Mo. 15 (16 Beiten.)

Chicago, Hountag, den 9. April 1899.

Elfter Jahrgang.

#### Telegraphische Depeschen.

(Spezialbepefden Dienft ber "Conntagpoft".) Musland.

#### Deutsche Streiflichter.

Englande Rachgeben im Samoa: streit wirft abfühlend, aber die ertremften Beißsporne bestehen nach wie vor auf schneidigem Auftreten Deutschlands. - Das dentich=oftafritanische Gifenbahn= Brojett. - Wollte Er = Rangler Bismard einmal Selbstmord bebegehen?

Berlin, 8. Upril. Das berhältniß= mäßig rasche Entgegentommen Eng= lands in ber Samoa-Frage ift ben maß= gebenden Areisen dahier wie eine Silfe aus einer Berlegenheit gefommen und hat auf Die "UII-Deutschen", welche fich fcon fo fehr in biefer Ungelegenheit erhitt hatten, einigermaßen beruhigend gewirft. Zwar scheint bas Bombardi= Umtlicher Depesche von Kaut gufolge herrscht ren auf Samoa feitens ber Briten und Umeritaner luftig fortzudauern; aber man fann wenigfiens fagen, bag bie Regierungen ber brei Schutz mächte (Deutschland, England und bie Ber. Staaten) ben Frieden wollen, und fieht beshalb ber weiteren Entwidlung ber Dinge auf Samoa mit ziemlichem Bertrauen entgegen, ba ja alle brei Re= gierungen jett eingewilligt haben, bak bie Entscheidungen ber einzusegenden Rommiffion einstimmig fein muffen. Deutschland hat nach Unficht ber bebordlichen Kreise Alles erreicht, mas unter ben Umständen möglich war, und besonders breift man bon biefer Geite bas entgegentommende Berhalten Der amerikanischen Regierung, weil burch basfelbe auch England gur Unnahme bes Ginftimmigfeits-Borichlages be-

Uebrigens bauern die Bühlereien gegen Grn. b. Billow als Reichs= Staatsfetrelar bes Auswärtigen 2m= tes fort, wenigstens feitens ber rabi= talften Wortführer ber "Altbeutsche: Liga". In einer neuerlichen, an ben Minister gerichteten Depesche bes Gl= berfelber Zweigverbanbes biefer Bereis nigung wird bie hoffnung ausgefprochen, baß bie beutsche Regierung "tei= nen Tafchoba"= ober "Mustat-Frieden" in ber famoanischen Frage abschließen werbe. Augenblidlich aber hat biefe ertreme Bewegung feinen ftarten Rud-

halt beim Rublifum. Ein hoher Beamter bes Musmarti: gen Umtes erflärte Ihrem Rorrefponbenten heute Folgendes: "Die gemein= fame Rommiffion, welche lautBeichluß ber brei Machte nach ben Samoa-In= feln gefantt wird, bat festzuftellen, wer für die fürglichen Bortommiffe verantwortlich ift, und hat zu berich= ten, ob fammtliche Ronfuln, ober melthe derielhen aus Inia werben follen. Wir legen baber ben neueften Melbungen aus Camoa feine Wichtigfeit bei; was in ben letten Tagen geschah, hatte sich auch ereignet, wenn ber Borichlag der Ginfegung einer Rommiffion nicht angenommen worden ware, und tonnte noch nicht burch unfere Berhandlungen beeinflußt merben. Uebrigens ergeben jene Melbungen, bag ber jegige Stand ber Dinge bafelbft bem famoanischen Bertrag zuwiderläuft. Wir haben baber heute ben deutschen Botschaftern in Lonbon und Washington telegraphirt, ben betr. Regierungen mitzutheilen, bag unfer Standpuntt ber folgenbe ift: Wir proteftiren gegen bie Sandlungen ber englischen und ameritanischen Dffigiere, und wir wieberholen, bak. wenn Ronful Rofe ben Widerftanb Matagfa's ermuthigt haben follte, er feine Inftruttion überschritten hat.

Wir haben bas beutsche Mitglied ber gemeinfamen Rommiffion noch nicht ausgewählt; aber wir werben jedenfolls einen Mann bon entichieben berfohnlicher Gefinnung fenden; benn wir find entschloffen, Friede zu machen."

Dem Raifer icheint es mit ber Ber= wirklichung bes oftafritanischen Gifen= babn-Brojettes eilig gu fein. Benigftens melbet bie "Bolfszeitung," es ber= laute in privaten und politifchen Rrei= fen gang bestimmt, baf ber Raifer bie rafche Gutheißung ber Reichs = Ga= rantie für eine beutsche offafritanische Zentralbahn von Dar-es-Salaam nach bem Tanganhifa-Gee burch ben Reichstag wünsche. Diefe Bahn burfle im Unichluß an bas geplante Rhobes'iche Trans-Ufrita-Bahninftem gebaut merben, und ift anscheinend eine Berftandi gung mit orn. Rhobes auch in biefer Sache zuflande getommen, obwohl ber= felbe feine urfprünglichen biesbegug= lichen Absichten (beutsche Rongeffion gur Errichtung einer britifchen Bahn= linie auch durch bas beutsche Gebiet) hier nicht burchgefest hat.

Für die Uneinigfeiten im beutschen fozialbemofratischen Lager ift es auch bezeichnend, daß die, in Rrimmitfchau tagende Delegatenberfammlung ber fogialiftifchen Bereine bes Ronigreichs Cachfen - melder fein Mitglied ber Bentralleitung beiwohnte - im Gegen= fat gu ber von Berlin gefommenen Barole beschloß, die Parteimitglieber au fraftiger Theilnahme an ben fachfi schen Landtagswahlen aufzuforbern. Bon vielen Rednern wurde ber Berliner Parteivorftand febr icarf fritifirt.

Berlin, 9. April. Magimilian Bar= ben beröffentlicht in feiner "Butunft" wieber eine Reihe Erinnerungen an mehrere offizielle Aubiengen.

Bismard und besonders Aussprüche bon bemfelben, worin ber Altfangler fich barüber äußert, wie gegenstandslos es fei, weiterzuleben, wenn jedes Inter= effe am Leben geschwunden fei, und wie er nach bem Sinfcheiben feiner Gattin wirklich fein Intereffe mehr am Leben gehabt habe. Ja Bismard fagt in die= fen Gesprächen sogar, daß er zeitweise ernsthaft an Selbst morb gebacht

Man stelle sich bor, welch' ungeheure Aufregung ein Gelbstmord bes Er= Ranglers verurfacht haben würde! Und boch war er, wenn man ben obigen Mit= theilungen Glauben schenken will, gang

Wie aus Paris gemelbet wird, fragt man fich jest bort, ob Raifer Bilhelm feine Abficht, gur Beltausftel= lung bon 1900 nach Paris zu tom= men, wirtlich werbe ausführen tonnen. Die Meiften glauben es nicht; boch wird versichert, bag ber Raifer biefen Plan teinesmegs aufgegeben habe. Das ift mehr, als man bis jeht in ber deutschen Reichshauptstadt weiß.

#### Der Campa:Etreit.

feit einiger Zeit Rube.

Wafhington, D. C., 8. April. Der Flottensetretär Long hat heute Abend olgende Depesche bom Abmiral Rauh

(Ueber San Francisco, 8. April2)-Malietoa Tanus wurbe am 23. Marg unter entfprechenden Beremonien als Ronig eingeführt. Bericht folgt auf bem Postwege. Reine Rampfe mehr feit bem 21.

Mußer Diefer turgen Depefche hat Die ameritanische Regierung feine neuerli= chen Nachrichten iiber die politische Lage in Samoa erhalten. Der Botschafter bes beutsches Reiches sprach im Staatsbepartement megen Diefer Frage bor, hatte aber gleichfalls teine neuen Nachrichten aus Apia gu übermitteln. Großbritanniens Buftimmung gurer: nennung einer gemeinsamen Rommif fion ift noch immer nicht formell gegeben, ift jeboch ficher, Mahricheinlich werben die Mitalieder diefer Rommif fion fehr bald enannt werben, fodag fie unbergüglich nach Camoa abgeben tonnen. Es besteht die Absicht, Diefen Rommiffaren die höchfte Machtbefugniß zu berleihen, fogar einschlieflich etwaigen Entthronung von Malietoa Zanus und llebernahme ber Regierungfunttionen auf eigene Sand.

#### "Geld wie gen".

Die Lage in Madrid und Spanien als gedeih lich geschildert.

Madrid, Spanien, 8. April. Begen= martig ift Mabrid voll von Gelb. Die Leute, melche pon Cuba bier eingetrof fen find, haben bas Gold haufenmeife. und die Labenbesitzer fowie die Theater profitiren bavon. Auch ift bie Bau-Thätigfeit gegenwartig in ftar= fem Gange, und bas gange Land befindet fich try feines politischen Dif geschides in gebeihlichen materiellen Berbaltniffen.

Die Spanier würden es gang gerne feben, wenn bie Ameritaner ichlieflich bon ben Wilipinos geschlagen murben. und fogar bie berborragenbften Staats manner berbeblen nicht ihre Befriedigung barüber, bag bie Umeritaner auf ben Philippinen=Infeln eine fo harte Ruß zu fnaden haben.

#### Stalien macht Gruft.

Wird es nächstens von der San Man-Bai Befit ergreifen?

London, 8. April. Das italienische Rreugerboot "Stromboli" befindet fich jest schon weit auf bem Beg nach ben dinefischen Gewäffern, mit einem Ron= tre-Abmiral an Bord und mit etwa 100 Mann Geefoldaten mehr, als bie gewöhnliche Besahung beträgt. Dies bilbet ein sicheres Unzeichen, baß 3ta= lien es Ernft meint, - und bas ift mehr, als man bon China fagen fann, Rabelbebeichen, welche neuerdings hier eingetroffen find, besagen, bag chinefi= iderfeits noch fein Schritt gur Berthei bigung ber San Mun-Bai gethan wor-

Werden jett die angeblichen Entdedungen der Südpolar-Erpedition erflärt.

Bruffel, 8. April. Dr. bu Fief, ber Setretar ber "Belgischen Georgraphisichen Gesellschaft" bezeichnet jest bie Radricht, bag ber belgifche Gubpolar= bampfer, Belgica" neuelanber, Bulfane und offenes Maffer in ber nahe bes Gubpols entbedt habe, als burchaus erfunden. Wie er glaubt, wird Rapitan be Gerlache während ber fchlechten Sah= reszeit in Bunta Arenos (Batagonien) ober in Melbourne (Auftralien) bleiben und im Oftober wieber nach Bittoria= land abgehen. Doch hängt bies auch noch bon ben berfügbaren Gelbern ab, welche für die antarttische Expedition übrig bleiben.

#### Des Pavites Buftand. Er beffert fich anhaltend, doch ift noch Gefahr.

Rom, 3. April. Bapft Leos Buftanb wird anhaltend beffer; aber feine ein= sige Befahr liegt in ben gelegentlichen Schwäche Unfällen, beren einer biel= leicht in einem Schlag refultiren tonnte, bon welchem er nicht mehr fich gu er= holen imftanbe mare. Gein Appetit ift gut, fein Schlaf ebenfalls.

Sogut wie möglich macht fich ber Bapft im Zimmer Bewegung, und fo= balb bie Witterung es geftatten follte, will er auch feine Befuche im Barten wieber aufnehmen. Er gibt täglich .. figaro" wird perknurrt,

Sest aber die Drenfus-Enthüllnn= gen fort .- Die gewichtigen Unsfagen des Artillerie-Sauptmanns Sartmann. - Alles fpricht jest wieder von diefer Angelegenheit.

Paris, 8. April. Das Blatt "Figa= ro" ift gu 500 Franten Gelbftrafe und ben Gerichtstoften wegen Beröffent= lichung geheimer Musfagen berurtheilt worden, die im Drenfus-Fall bor bem Raffationsgericht gemacht wurden. Die Regierung hatte bie Alage gegen bas Blatt angestrengt, und biefes hatte gar feine Bertheibigung einreichen laffen. Die höchste Strafe, welche bas Blatt hatte treffen tonnen, ware eine Gelbbufe bon 1000 Franten gewesen.

Gleichzeitig wurde bem Blaft berboten, feine betreffenden Beröffentlichun= gen fortgufegen, indeß ift ber frangofi= iche Juftiggang in berartigen Fällen ein fo langfamer, bag bas Blatt noch Zeit genug bat, feine Enthüllungen gum Ub-

schluß zu bringen. Die heutigen Enthillungen bes "Figaro" enthalten bie Musfagen bon Ma= jor hartmann, bom 22. frangofischen Artillerie=Regiment, bor bem Raffa= tionsgericht. Sartmann erffart u. 21. bag die Geschütze bon Raliber 120 im Jahre 1894 nicht mehr neu gewesen, sondern schon 1890 burch bie Berrä therei Bontonnel's einer auswärtigen Macht befannt geworben feien. Geine Musfagen find im Gingelnen nur für Fachtreife bon Intereffe; fie beweifen aber offenbar, bag bie fogenannten "Bebeimniffe" icon lange Gemeingut waren! hartmann war auch ein wich= tiger Beuge für bie Drenfus-Bertheibi=

Die er mittheilt, waren auch bie Schieß-Inftruttionen feine "bertrauli= chen" mehr, und nicht nur viele Offigie= re, sondern auch Ziviliften waren 1894 bamit befannt. Mehrere Artillerie= Regimenter tonnten teine Ubichriften erhalten und ließen fie baher burch bie Regierungs = Druderpreffen vervielfal=

hartmann wies barauf hin, bag Manor Efterhagn bei ben Maffen-Manovern ber Urtillerie in ben Felbern bon Chalons jugegen gewesen fei unb mahricheinlich bie Abfeuerung ber 120= falibrigen Ranonen beobachtet habe. Er fügt noch hingu, es fei unmög = Iich, bag ein Artillerie-Offigier bas vielbesprochene "Borbeau" gefchrieben habe, fei es Drenfus ober ein Unberer. Die Musfagen Sartmann's fullen allein elf Spalten bes "Figaro".

Gine Bluth bon Burudweisungen haben die, jungft im "Figaro" beröffentlichten Drenfus-feindlichen Musia gen bes Generals Roget erfahren. Rich= ter Bertulus verlangt, Roget gegen= übergeftellt zu werben, bamit er beffen Beugniß gerichmettern tonne. Da= bame Drenfus ftellt auf's Neue bie Roget'ichen Meugerungen über ben Lebens= wandel ihres Gatten mit Entruftung und Berachtung in Abrede. Es icheint. daß Biele geneigt find, ben General Ro= get auf Gine Stufe mit bem Falfcher und Gelbstmörber Benri gu ftellen.

Paris, 6. April. Die Enthüllungen ber Drenfus = Musfagen bor bein Raffationsgericht bilben jest ben einzigen Gegenstand bes öffentlichen Intereffes, und ohne Zweifel werden fie auch weiterhin bas Bublitum in Span= nung erhalten, bis die Beröfentlichun= gen gang abgeschloffen find. Es brauch: faum gesagt zu werben, bak alle Freunde ber Revifion bes Drenfus-Prozeffes über biefe Beröfentlichungen jubeln, welche ein= für allemal ben Schleier bes Geheimniffes bon ber Beschichte wegreißen. Alles, was die bis= her veröffentlichten Gebeim-Musfagen gur Unterftütung ber Anficht enthal= ten, bag Drenfus schulbig fei, besteht aus ben Musfagen bes Generals Ro get, und biefe find, von allen Phrafen und allem blogen Borenfagen entfleibet, fo fabenscheinig, bag man barüber erftaunen muß, wie ein Mann bon fo hoher militarifder Stellung fich ber maßen bem Belächter preisgeben fann! Und was ben Streit ber Wahrheitsliebe gwifden General Roget und Rich ter Bertulus anbelangt, fo ift man in allen halbwegs gurechnungsfähigen Rreifen ber Unficht, daß Diefelbe meit mehr bei Richter Bertulus fei, und Roget burch feine Schmahung eines anerkannt ehrlichen Richters nur sich felber herabfete.

Man ift jest besonbers neugierig auf bie Beugenausfagen bon Dberft Bicquart, Er-Rriegsminifter Mercier und ben Generalen Boisbeffre und Bonfe; biefe Musfagen follen in ben nächften Tagen ericheinen.

Wie ber "Figaro" bas Material er= langt hat, weiß man immer noch nicht. Bezeichnenberweise muntelt man fpaar ftart babon, bag Bremierminifter Du puh barüber gang genaue Austunft geben tonnte. Jebenfalls hat Dupun guten Grund, biefe Beröffentlichungen, wenn nicht mit Befriedigung, fo boch mit Gleichmuth anzusehen. Denn ihre Wirtung, soweit bie öffentliche Meinung in Betracht tommt, burfte es ihm feinerzeit erleichtern, bie beiben Opfer ber nieberträchtigften Berfchwörung ber Reugeit in Freiheit gu fegen!

Mehr und mehr gewinnt auch bie, für nächftes Jahr geplante Parifer Weltausftellung an politifcher Bebeutung, - und alle Parteien ertennen an, bag ber Drenfus = Fall in naber Butunft enbgiltig erlebigt fein muß. wenn man nicht 1900 ein bollftanbiges Riasto erleben will. Jeber ehrgeizige

Polititer in Frantreich ift begierig, ei= nen moglichft berporragenden Untheil an ben fogiglen und fonftigen Gerrlich= feiten pon 1900 gu haben, und biefer Gebante icheint gegenwärtig ben mach= tigften Fattor zugunften bon Drenfus und Bicquart zu bilben. Die Bahr= beitsliebe tommt erft in zweiter Linie, wenn überhaupt!

Paris, 8. April. Das Blatt "Le Soir" will wiffen, bag ein Frauen= gimmer nach Paris getommen fei, um einem Drenfusfreundlichen Blatt Schriftftude im namen bes Er-Majors Efterhagh angubieten, worin biefer fich birett für ben Berfaffer bes "Borbereau" erfläre.

London, 9. Upril. Der "Dbierber" theilt eine, ichon im letten Berbft er= folgte Unterrebung mit bem frango= fischen Er-Major u. f. w. Efterhagn mit. Efterhagh fagt barin unummun= ben, bag er auf befonberen Befehl, welcher ihm burch ben Stabsoffizier Sandberr übermittelt wurde, bas Borbereau" gefchrieben habe. Dann fagte er noch, einige ber Borte auf biefem gefälfchten Schriftstud - wie es im Bericht produzirt wurde - feien undeutlich gemefen und bon einer an= beren Sand nachgeahmt worden, und er, Efterhagn, habe baber mahrheits= gemäß ertlaren tonnen, bag er nicht bas gange Borbereau berübt habe!

### Londoner Kabelbrief.

Dr. Schweninger bringt eine in= tereffante Bismard-Erinnerung. -Bermischtes.

London, 9. April. Die Conntags= ausgabe ber "Dailn Mail" beröffent= licht eine längere Mittheilung bon Dr. Schweninger, welcher fo viele Jahre hindurch der Leibargt Bismards war. Schweninger ergahlt barin bon einem breifigjährigen Rampfe Bismards mit bem Tobe. Er jagt u. A .:

Auf ber Jagb in Schweben, im Muguft bes Jahres 1857, fturgte Bis: mard bom Bferbe, und nachher fühlte er einen leichten Schmerg in feinem linten Bein. Er besuchte bann einen Quadfalber, welcher ein Pflafter auflegte und Bismard anwies, mit bem Bahngug heimzutehren. Diefes Pflafter enthielt hauptfächlich fpani= ichen Fliegen-Ertratt, welcher eine Bergiftung verurfachte!

Nachts erwachte Bismard unter hef= tigen Schmergen. Er rif bas Pflafter ohne Beiteres ab, - und es zeigte fich eine tiefe Bunbe, welche bollftan= big fcwarg war! Gine brennende Entzündung entwidelte fich, und man glaubte anfangs, bas Bein muffe abgenommen werben.

Es gelang inbef burch besonbere Behandlung, ben Schmerg gu mäßigen und ber Entzündung Ginhalt gu thun. Aber ber Schmerg fehrte im Laufe ber Sabre häufig wieber, fogar noch tur; bor bem Tobe bes ErRanglers! Bei mehreren Belegenheiten fagten ihm feine Mergte, er fei nur eine Sandbreit bom Tobe entfernt.

leber bie irlandischen Countyraths Bablen, bie erften unter bem neuen örtlichen Gelbftverwaltungs-Befeg, find Berichte hier eingetroffen, wonach 300 Rotionaliften und 83 Unioniften ge= mabli find. Die Arbeiterfanbidaten gewannen im Diftrift Limerid 11 bon ben 16 Sigen. Much murbe bort ber einzige weibliche Kandidat, Frl. Bar=

lington, gewählt. London, 8. April. Der ichredliche Sturm, welcher im Britifchen Ranal tobt, bat bie Bermittlung bon Botichafs ten burch bas Marconi'iche brahtlofe Telegraphie=Shftem nicht zu beeintrach= tigen bermocht. Der Wind heulte furchtbar um ben Leuchtthurm bon South Foreland (Die Experimentirfta= tion auf englischer Geite) und beständig ging ftorter Regen bernieber. Mehnli= de Berbaltniffe berrichten auch au Bou= logne fur Mer, in beffen Rabe fich bie frangöfische Experimentirftation befin= bet. Aber Die Telegraphen Botichaften famen fo prompt und deutlich gur Gel= tung, als ob bas Wetter gang ruhig fei.

In gang England macht jest bie all= gemeine Ginführung ameritanifcher Lo= tomotiven und anderer ameritanischer Maschinerien viel von sich reben. Bis bor Rurgem batte man bem britischen Mafchiniften-Streit die Schuld an Diefer Lage ber Dinge gegeben,-jest aber tommen von Fabritanten mehrere auf= sehenerregende Erflärungen, welche befagen, daß bie ameritanischen Mafchi= nen beffer und moblfeiler feien und fogar rafcher abgeliefert wurden. Dies hat natürlich ber Erörterung eine neue Wendung gegeben. Alles bringt jest in die britischen Fabritanten, fich beffer auf ber Bobe ber Beit zu halten.

Unfiedler aus Wales, bie fich in Ba tagonien (Gubamerita) niebergelaffen haben, beichweren fich iber schlechte Behandlung, welche besonbers fchlimm geworden fei, als fie, im Berein mit Unberen, zwei Delegaten nach England fandien, um die britische Regierung um ihr Ginichreiten gu erfuchen. Es fan= ben in Diefer Sache mehrere Unterrebungen zwischen bein argentinischen Bejandten dahier und bem britischen Amt bes Musmartigen ftatt. Dabei ftellte aber ber Gefandte jene Ungabe entichieben in Abrebe. Es murbe ibm folieflich verfichert, bob bie Regierung feine offizielle Renntnig von ber Befcbichte nehmen werbe. Mittlermeile hat die Angelegenheit die sonderbare Wirtung gehabt, bag noch hunberte bon Balifern nach bem Schauplat ber angeblichen Birren ausgewandert find!

In England nimmt noch immer fein einziger Staatsmann bie Abrüftungs= Ronfereng, welche im Mai 3m Saag aufammentreten foll, befonders ernft. Chenfo wie in ber beutschen Reichs= hauptftabt, erwartet man fogut wie gar nichts bavon und ift fogar nicht ohne Migtrauen in Bezug auf bie Motibe bes Baren. Dabei bauert aber im Bublifum bie Weltfriedns : Bewegung unter Führung bon Wm. I. Stead u. 21. lebhaft fort.

#### Gin Aufruhr in Indien.

Den Eingeborenen gefielen die Straffteuern

Simla, Inbien, 8. April. Es trifft hier bie Rachricht ein, bag eine Bartie Ungehöriger bes Cham=Rannis=Stam= mes im Beschawur-Diftritt eine Rom= pagnie Miligen bon Auram angriff. In einem blutigen Gefecht murben bie Angreifer mit Berluft bon zwei Tobten gurudgeschlagen. Die Diglichfeiten, wurden baburch berurfacht, bag bem Cham=Rannis-Stamm Straffteuern für "Raubzüge" auferlegt murben, mo= gegen er fich emporte.

#### Gin Betrunfener

Wirft einen Stein nach der Konigin von Italien.

Rom. 8. April. Gin betruntener Mann warf einen Stein in bie Equi= page, in welcher bie Ronigin Marabes rita ausfuhr. Das Gefchok ging aber fehl. Die Ronigin bewahrte vollftan= big ihre Faffung. Man nahm ben Steinwerfer feft, boch wird bem Borfall feine politische Bedeutung beigelegt.

#### Juland.

#### Ungunftige Berichte Ueber die gefundheitlichen Derhaltniffe in

Siid-Cuba.

Wafhington, D. C., 8. Upril. Der Eintritt warmeren Wetters in Cuba hat auch bereits zu einer bebeutenden Erhöhung ber Sterblichfeit unter ber Bibilbevölferung im fublichen Cuba, namentlich in Santiago, geführt. Silfs-Stabsarzt Rofenau berichtet bon bort, daß icon feit vier Wochen bie Tobesfälle wieber bedeutend gahlreicher geworben find. Sauptfächlich werben biefelben burch Malariafieber, Ruhr und Tuberfulose verursacht. Nachtheis lig haben auch bie neulichen Regenfälle gewirtt. Man verspricht fich in ber Stadt Cantiago indeg bas Befte bon ber neuen Bafferleitung und Strakenpflafterung, welche jest in ber Arbeit

#### Ontel Cams Raffe.

Augenblidlich ein Defigit von über 85 Milli-

Bafhington, D. C., 8. April. Die heutigen Ginnahmen der Bundesregie= rung betrugen im Gangen \$1,918,890, bie Musgaben \$1,570,000. Somit mar für heute ein Ueberfchuß bon \$348,= 890 borhanden. Die Ginnahmen bes laufenden Rechnungsiahres bis aufn heutigen Tage beliefen sich auf \$393.= 776,009, die Ausgaben auf \$479,149,: 303; fomit ift gegenwärtig ein Defizit bon \$85,373,294 borhanden.

3m Schagamt waren heute, nach amtlicher Zählung, \$280,569,791 ber= fügbares Baargelb vorhanden (gegen \$284,043,164 bor acht Tagen). Da= bon fommen \$245,606,695 auf bie Golbreferbe (gegen \$245,413,707 bor einer Woche).

#### Berhangnifvolles Echlachtfpiel.

Sieben Personen gufällig niedergeschoffen! London, 8. April. Zu Dabby bei Leicefter nahm geftern Abend eine Un= terhaltung einen febr traurigen Musgang. Es murbe eine Schlacht zwischen Briten und Chinefen bargeftellt, unb bas Spiel verwandelte fich ploglich in blutigen Ernft: 7 Berfonen wurden niebergeschoffen und eine berfelben liegt jest im Sterben. Man hatte nicht ge= wußt, bag bie benugten Bewehre icharf gelaben waren.

#### Automobile für Chicago.

Rem Port, 9. April. Chicago wird nächftbem eine "Auto-Trud Co." ha= ben, welche pferblofe Bagen betreiben wirb. Ihr Rapital ift auf 10 Millionen Dollars angegeben, und ihr Name wird fein: "Woods Motor Behicle Co.

#### Duthmakliches Betee.

Wafhington, D. C., 8. April. Das Bunbes : Wetteramt ftellt für ben Staat Minois folgenbes Wetter am Conntag und Montag in Musficht: Schon und warmer am Conntag.

Reranberliche Winde, Um Montag ebenfalls icon und warmer.

#### Dampfernadrichten Mugefommen.

New York: St. Louis bon South= ampton; Etruria unbBritannic bon Li= berpool; Abria bon Antwerpen; Phoe= nicia bon Samburg. Liberpool. Nomabic und Umbrig

von New York. Mbgegangen.

New York: La Champagne nach Sabre; Amfterbam nach Rotterbam; Lucania nach Liverpool; Furneffia nach Glasgow. Moville: State of Rebrasta, bon

Glasgow nach Riem Port. Bremen: Bremen nach Rem Dorf. habre: La Touraine nach Rem

Queenstown: Campania, bon 21verpool nach Rew York.

#### Frauenftimmrecht

Wird bei der Allinoifer Legislatur gefordert. -27amlich wegen der Wirthichafts-Ligenfen.-Wird das Jolieter Buchthaus ver-

Springfielb, 3II., 8. April. Seute murbe bie Staatslegislatur wieber um ben Erlag eines Gefeges angegangen, welches Frauenstimmrecht einführt. Bewöhnlich tommt eine folche Betition bon Chicago; biesmal aber ging fie bon Frauen und Fraulein ber Ctabt Mon= mouth aus, benen es zunächft barum gu thun ift, in ber Wirthschaftsligenfen= Frage mitzustimmen. Eine biesbezüg= liche Vorlage wurde von George Rantin im Abgeordnetenhaus eingebracht. Die befagte Petition ift, außer bon 1300 Frauenspersonen, auch bon400Manns= leuten unterzeichnet. Die BorlageRan= fin's wurde gur zweiten Lefung beor= bert, hat aber biesmal wenig Aussicht auf Annahme, ba ber Schluß ber Iagung ichon gu nahe ift.

In aller Stille fcblupfte geftern im Abgeordnetenbaus eine Borlage burch. welche basumt eines "ftaatlichen Ober= Architekten" schafft. Es heißt, Diefes Boftchen fei für Bruce Watfon in Chi= cago, einen ber "Lieutenants" Lori= mer's, bestimmt. Batfon ift gegen= martia ber offizielle Architett für bas County Coot; inbeg ift biefer Boften nicht so einträglich, wie in früheren Jahren, und wie man hört, wird Wat= fon abbanten, wenn ihm Gouberneur Tanner bas obige Umt gibt, für welches ein Nahresgehalt bon \$5000 be= ftimmt ift. Wenn man bebentt, baf fo= gar ber Bunbes Dbergrchtitett nicht mehr als \$4500 pro Jahr friegt, fo erscheint bas erftere Galar für einen entsprechenben Minoifer Beamten gewiß nobel. Es ift übrigens möglich, baß bie Borlage im Genat auf Wiber= stand stokt.

Abg. Walter Lang bon CoofCounty bersucht eifrig, die "Groß-Chicago-Refolution" zuFalle zu bringen, und zwar auf ben Grund hin, bag feine Bahler gegen eine Berichmelgung ber Stabt= und ber Countypermaltung feien. Man glaubt indeg, daß die Resolution eine 3weibrittels=Mehrheit erhalten wird.

Das Saus nahm eine, vom Bermil= ligungs=Ausschuß einberichtete Resolu= tion an, welche ben Gouberneur ermäch= tigt, eine Rommiffion bon fünf Mitgliebern ber Legislatur gu ernennen, welche die Frage einer Berlegung bes Buchthaufes in Joliet nach einem an= beren Plat erwägen foll.

Es war beute bas erfte Dal in ber jegigen Tagung ber Legislatur, bag das Abgeordnetenhaus eine Samftags= figung abhielt.

Springfield, 3fl., 8. April. Die Rennbahn-Borlage (welche u. A. von ben Wafbington-Bart-Leuten in Chicago so gefürchtet wurde) ift so gut wie todt. Obwohl fie im Abgeordneten= haus weiter vorgerudt wurde, scheint fie noch nicht eine unter hunder fichten auf Unnahme zu haben. Bor Allem ift ber Sprecher Sherman gegen fie, und bas ift gegenwärtig, fo furg vor Schluß ber Tagung, recht verhängnigboll. Aber auch biele andere Republifaner find gegen fie, ba fie befürch= ten, Die Demofraten fonnten fie im nächsten Jahr als Rampagne-Material ausnügen.

#### Die Gefdäftslage

Im Allgemeinen gunftig, außer für fpefulative Beidafte.

New York, 8. April. In fast allen Zweigen des Schnittmaaren=Marttes perrichte heute ein ftetiger Umfag. Die Nachfrage nach Baumwollmaaren ift mahrend ber gangen Boche ftart geme= fen, befonders infolge bes gufählichen Sandels in Drudzeugen und bes anhaltend lebhaften Bertaufs von Glapel=Baumwollftoffen. In regulären Drudzeugen wurden biefe Boche feine Beschäfte bon Bebeutung abgeschloffen, und bie Bertaufe maren nicht bon er fter Sand. Die Breife bon Baaren= Restpartien erhielten fich trop ber ge= ringen Bertaufe noch immer hoch.

Gebleichte Waaren vertaufen fich bon Tag ju Tag in genügenben Mengen, um bie Berfenber ftart gu beichäftigen. Braunwaaren für einheimischen Ge brauch ftanben in ziemlich guter Rach= frage. Exportivaaren zeigen borireff= liche Ergebniffe.

Nach wie bor befteht eine fehr große Rachfrage in allen Zweigen ber Gifen= induftrie, wenigftens bezüglich bes ber= arbeiteten Gifens, und bis jest ift bie Produktion ber Nachfrage nicht gewach: fen. Gebeffert hat fich bas Leber= und bas Schuh= und Stiefelgeschäft. Die Boll-Induftrie hat im Gangen noch nicht viel gewonnen, aber die Preife ber feineren Wollwaaren find ftetig. Wie meiftens in biefer Jahreszeit, find bie Betreibepreife fcmantenb, ba man nicht genau weiß, wie man bran ift.

Bas bie Banterotte im berfloffenen erften Bierteljahr betrifft, fo mar in ben Pacific= und ben Beftstaaten im Allgemeinen eine bedeutenbe Abnahme. und im Guboften und Norboften, na= mentlich in ben Reuengland=Staaten, eine fleine Bunahme ju bergeichnen. Größere Banterotte famen aber fehr wenige bor.

Für die Spetulanten ift augenblid: lich feine gunftige Zeit; benn es ift fogut wie gar feine fpefulative Stim= mung im Martt gu bemerten. Der jungfte Matlerfirma-Banterott fcheint in biefer Beziehung noch nachzuwirten.

#### Aegen Milles

Soll das Berdift der Rindfleifch= Untersuchungs = Rommission ausfallen. - Was der Erfinder des "Einbalfamirungs = Prozesses" fagt. - Gin Profeffor über Büchien: Roaftbeef.

Bafhington, D. C., 8. April. Bor ber Militartommiffion, welche bie Di= les'ichen Rindfleisch-Beschuldigungen weiter untersucht, erschien beute 2. B. Powell bon Rem Port, Erfinder ober boch Berkäufer bes (auch in bem Brief bon Armour & Co. bom Juli legten Jahres erwähnten) Prozeffes gur Frisch=Erhaltung von Rind= und an= berem Fleifch.

Bowell fagte, er fei Fleifch= und Geflügelhandler in New Yort und habe Die feinsten Fleischwaaren an bornehme Sotels und Reftaurationen gu liefern. Er meinte, General Miles habe an fol= chen Blagen in Rem Dort und anber= warts mabricheinlich mehr bon bem fo= genannten "einbalfamirten" Rindfleifch und Wild gegeffen, als jeber Unbere. welcher mit ber Bundesarmee in Ber= bindung ftehe; benn Miles fet als Feinschmeder befannt. Much fei bas Bowell'iche Ronfervirungs = Berfahren weber Miles, noch ben Rüchen-Chefs, welche foldes Fleisch fo viel berlangten, unbefannt gewesen. Das Berfahren fei burchaus harmlos und fonne nicht als Ginbalfamirung ober Ginfprigung bon Flüffigfeit in bas Fleifch bezeichnet werben, fonbern es fei eine Urt Durchraucherungs-Brogeft, ber fich nicht viel bon bemienigen unterfcheibe, mel= den gar manche Jager und Farmer im Weften anwenbeten. Er ftellte in Ab= rebe, Bor= ober Galighlfaure ober ir= gend einen anderen Stoff, welcher bem Fleisch einen fremben Gefchmad geben fonnte, benutt gu haben. Bie er fagt, ift fein Berfahren nicht patentirt, und es ift zweifelhaft, ob es überhaupt pa= tentirt werben fann, - aber er bewahrt es als fein Beheimniß.

Schlieflich bemertte er noch, er habe ber Firma Armour & Co. bie Ermer= bung bes Berfahrens angeboten, wenn bie Regierung basfelbe gutheife und jener Firma einen biesbezüglichen Rontratt gebe; bies sei jedoch nicht gefche=

Der nächfte Beuge war Profeffor Chittenben bon ber Dale-Universität. Geine Aussagen bezogen fich auf Roaft= beef in Buchfen. Gechs Rannen folden Fleisches, die aus havana gutfittige bracht wurden, nachdem fie fünf bis fechs Monate in ben tropischen Gegen= ben gewesen waren, bat ber Brofeffor untersucht, und er ertlart fie für gefund und nahrhaft, - im biretten Biberfpruch au ben früheren Ungaben

einer Angahl Offigiere. Es wird in bestimmte Musficht ge= ftellt, bag bie Untersuchungstommiffion bie Miles'ichen Unichuldigungen für unbegrundet erflaren werbe, trog ber Musfagen bon Dr. Daly und anberen Mergten, welche jenes Fleisch berbamm=

ten, es aber nicht felbft probirt hatten. Dag bas Rrantwerben einer Ungahl Leute gerade auf die Fleischwaaren gurudguführen fei, ift nach Unficht ber Rommission nicht bewiesen worden.

Man fragt fich jest, was ber Prafi= bent mit General Miles thun wirb!

#### Bom Rriegsfeld.

Weitere Verftarkungen auf der fahrt nach

Madrid, 8. April. Der Minifter= prafibent Gilvela hat aus ben Philippinen-Infeln Melbung erhalten, baf bie, bei ben Filipinos gefangenen Spanier aut behandelt werben, aber baf ihrer Freigabe noch immer bebeutenbe Schwierigkeiten im Bege ftehen. Die es heißt, will Aguinaldo biefe Gefan= genen festgehalten, bis ber Rrieg mit ben Umeritanern beendet ift, bamit er bann bedeutendere Bugeftandniffe für ihre Freilaffung berausichlagen fann.

Gilbela halt es für bebeutfam, bak Mauinaldo ben Gebrauch - ober biel= mehr Weitergebrauch - ber fpanischen Sprache auf ber Philippinen-Infelgruppe proflamirt hat.

Wafhington, D. C., 9. April. Es wird gemelbet, bag bas Ranonenboot "Brinceton", welches Befehl hat, ju bem Dewen'ichen Geschwaber gu ftogen, heute bon "Singapore" nach Manila abgegangen ift.

Das hilfs-Rreuzerboot "Yofemite" fuhr Comstagnachmittag vom Flotten= bauhof in Norfolf, Ba., nach Manila und Guam ab. (Ueber Rem Dort.) Dasselbe hat eine Besatung bon 267 Mann u. 15 Diffizieren und führt acht Gefchüte mit fich. Commodore 3be ift fein Befehlshaber.

Washington, D. C., 9. April. Nach= richten von General Die laffen ertennen, bag berfelbe Borbereitungen gu einem neuen Borbringen gegen bie Fi lipinos trifft, und gwar gleichzeitig im Rorben und im Guben bon Danila, und gu Lande fowie gu Baffer Ueber bie Gingelheiten wird natürlich Schweigen bewahrt; aber es wirb angefündigt, bag am Montag Melbungen über neue, wichtige Rampfe erwartet werben tonnten. Das bebeutet wohl, daß am Montag das Borruden

#### Dampfernadrichten.

Mugefommen.

Bremen: München bon Baltimore. Genua: Raifer Wilhelm II. von

new Yort. Liberpool: Cymric bon Rem Dort.

#### VOOLF'S HOUSE Begenüber dem Palmer Boufe. Dies ift der Woolf, der einen Weftseite Saden Ede Madifon und Halfted Strafe hat. braucht feinen Sad voll Gelb, wenn Gure Anfprüche auch hochgeftellt finb - ein Mann fann fich mobifch tleiben mit gerin= gen Ausgaben, wenn er es berfteht. Unfer Departement für Mannerfleiber gibt viele Unhaltspuntte in biefer Begiehung. Bas die Anaben anbetrifft, fo tennt 3hr ja das anheimelnde Departement auf dem zweiten Floor. Ueberröde und Anzüge. Wir wiffen, bag in biefem Theile ber Welt feine größere Auswahl bon er= clufiven Muftern zu finden ift - elegant gemachte und ausgestattete Uebergieber in Covert Cloth, Whipcord, Bicunas und Berringbone Geweben - einige mit Gerge, andere mit Seibe ober Atlas gefüttert - nach Gurem Urtheile murben es \$15 Berthe fein, Die wir offeriren zu \$10. Die Unzuge: 3meiffelos bie eleganteften englischen Stoffe, Borftebs und Worfted Cheviots, fowie fammtliche neuen schottischen Effette,

#### Ueberrafchende Bargains in dem anheimelnden Anaben:Dept.

Bicunas und herringbone Streifen u. f. w. - fammtlich, gerade inmitten



Tam-O'Shanters für Kinder — angebrochene Partien — ebenso bie weichen Eruih-Gute und etliche Nachts und Golfs, werth. bis ju \$1.00—geben Alle am Montag, um bamit aufzuräumen, gu..... Rnichofen Anguge für Rnaben-ab: folut reinwollene 3mei. Stud: Un: suge in rauben ober glatt gefinifbten Stoffen - ebenfo in blau und ichmars - Alter bon 8 Jahren bis 15 Sahren - ausgezeichnet gemacht - mit beftem Futter - 'ein wirt.

licher &3 Angug wird mitten in ber \$1.95



#### Miter bon 3 bis 9 Sahren - affe bie fleidfamen neuen garben - in frang, und englifden Entwirfen idon gemacht und ausgestattet-Ihr fonnt bie gange Welt burchreifen und werbet feine befferen finben fon berfauft ju \$3.95

#### Lofalbericht.

#### Ein geseierler gall.

Gouverneur Roosevelt von New York kommt nach Chicago.

#### Wird morgen Abend im Mubitoris um fpreden.

Seute Nachmittag fommt, mit ber Michigan Central Bahn, Gouverneur Roofevelt von New York nach Chicago. Er wird hier morgen Abend eine Rede halten bei einem Bantett, bas bom Samilton=Club im Auditorium veranftal= tet wird, gur Feier bes 34. Jahrestages ber Uebergabe bon General Lee und fei= nem Beere an Genera! Grant. Der blu= tige Saber, welcher bor einem Menfcenalter bas Land gertlüftete, ift jegt geschlichtet, und an ber Bantett=Tafel im Aubitorium werben morgen Abend Bieranen ber Großen Armee friedlich neben ehemaligen Offizieren bes Rebellenheeres figen, und Beibe werben fie mit gleichene Enthusiasmus bem "ichneidigen" Bertreter ber Begenwart Bujubeln, bem Gouverneur Tebby, ber als Reit roberft ber Erfte auf bem Plage mar, als es bei Cantjago galt, im Rugelregen Lorbeeren gu ernten, und ber nun b'rauf und b'ran ift, einen Seerbann bon "raubenReitern" gu mer= ben, an beren Spige er binnen gwei Jahren als Prafident ber Republit in Bafhington einzuziehen hofft. Der Samilton = Rlub wird während des Bantetts bem Publitum Die Gallerien bes Aubitoriums öffnen, boch muß, wer herrn Roofevelt ju horen wünscht, Eintrittsgelb gahlen. Das Thema ber Rebe bes Gouverneurs von Rem Dort lautet: "Das Leben ein Rampf" ("The Strenous Life"). Mußer Berrn Roofe= belt werben bei bem Bantett fprechen: General John C. Blad von Minois, über Grant; Rongreß=Abgeordneter Eban G. Gettle bon Rentudy, über Lee; General-Postmeifter Smith bon Benniplbanien, über bie Union.

Berr Roofevelt wird bei feiner Un= funft in Chicago icon auf bem Babnhofe an ber 63. Strafe von einem Ro= mite bes Rlubs begrüßt werben. Klub= Brafibent Cobn fteigt an ber 39. Str. auf ben Bug. Auf bem Bahnhofe an ber 12. Strafe wird Goub. Roofevelt eine Schaar ebemaliger Reiter feines Regimentes borfinben, bie ihm bas Beleite jum Union League-Rlub geben werben, in beffen Bereinshaufe am Nadfon Blob. ber Gouberneur Quartier nehmen foll. Am Abend gibt bort herrn Roofevelts Freund Stephan D. Demmon gu Chren bes Gouberneurs ein Diner. Morgen Bormittag wird ber Gouberneur von New Yort die Chi= cagoer Universität besuchen und bort im Rent=Theater eine Unsprache an bie Stubenten halten. Um 1 Uhr er= warten ihn bie hiefigen Grabuirten ber Barbarb-Universität und ber Universi= th-Rlub gum Lunch bei Ringlens. Abends um 6 Uhr beginnt im Aubito= rium bas Banfett, und nach bem Ban= felt fahrt berr Roosevelt nach Unn 21r= bor, Dich., wo er am Dienstag bor ben Stubenten ber bortigen Staats-Uniberfität fprechen foll.

#### Barrifon und Aligeld.

Um nächften Mittwoch Abend findet im Monticello Alub bas jährliche "Jefferson Bantett" ftatt. Bu bemfel-ben find Ginlabungen an Mayor Barrifon, Er Gouberneur Altgelb und Col. Brhan erlaffen worben, boch hat ber Erstgenannte gestern bestimmt er= flart, bag er nicht wieber mit Altgelo an ein und bemfelben Tifch figen wolle und bag er beshalb bie Ginla= dung bantend ablehnen muffe. Der Er-Bouberneur fei fein Demofrat mehr und er gehore beshalb auch nicht als Baft in einen bemotratischen Rlub. Des Mayors Freunde wollen jest auch Brhan zu bewegen fuchen, bem Banfett fernaubleiben, und vielleicht gelingt es ihnen fogar, ben gangen Jest= fomaus zu bereiteln.

#### Wener im Bolabofbegirt.

Schwerer Brandichaden in einer Schneides müble angerichtet.

Rurg nach 11 Uhr geftern Abend brach in ber an ber Gubweft-Ede bon Loomis und 21. Str. gelegenen Schneibemühle ein gefährlicher Brand aus, ber eine Zeit lang ben gangen Holzhof= bezirk schwer bebrohte. Rach faft zweiftunbigem, hartem Rampfe gelang es ben Loschmannschaften glüdlicherweise, bas entfeffelte Element unter Rontrolle ju betommen, nachdem ben Firmen Burfit, Sulfa & Co., fowie Coallier und Lang ir. ein fchwerer Branbicha= ben zugefügt worben war.

Derfelbe wird auf \$20,000 gefchätt, boch fieht bem Berluft eine genügend hohe Berficherung gegenüber.

Die Sprigenzuge tonnten in Folge bes ichlechten Buftanbes ber Strafen nur langfam an Ort und Stelle gelan= gen, und Ertra-Pferbe mußten angefpannt werben, um bie im Schmut und Dred fteden bleibenben Sprigen und Leitermagen wieder losqueisen.

Louis Mallerberg und Gottfrieb Ruthenberg waren bie Erften, Die bas Feuer bemertten und Alarm folugen.

Auf bem Bege nach ber Brand ftatte tollidirie ber haten= und Lei= terwagen Nr. 28 an Throop und 22. Strafe mit einer Rangirlofomotive, mobei Rapt, John Connors auf bas Strafenpflafter gefchleubert murbe und eine Anöchelberrentung erlitt.

#### Pabft' "Blue Ribbon".

Chicago ift feit geftern um ein pracht= bolles Restaurant und ein gang nach beutscher Art geführtes Familienlotal reicher geworben. Dasfelbe führt ben Titel "Babft Blue Ribbon" und befin= bet fich in bem Gebaube Ro. 137 Mabi= fon Str. Es ift bies ber erfte Unter= haltungsplag biefer Urt in ben Ber. Staaten, ber, mit einem Roftenauf= mand bon \$40,000 bon ber weltbefann= ten "Babft Brewing Co." in Milwautee errichtet, thatfächlich zu ben bornehm= Sebenswürdigfeiten unferer Metropole gehort. Das neue Lotal befteht aus einer prachtvoll beforirten Salle, bie burch einen wundervoll aus= geftatteten Gingang bon Mabifon Str. aus erreicht wird. Die innere Ginrich= tung ift höchft elegant und babei eingig in ihrer Urt, mahrend Ruche und Reller nur bas Befte liefern werben. Mit= tags und Abends finden regelmäßig Rongerte ftatt, und es unterliegt burch aus teinem Zweisel, daß fich "Babft Blue Ribbon" baher bald die Gunft bes Bublitums erobert haben wird.

Die herren G. S. Sough und Tonn M. Franker, tuchtige, energische Ge= schäftsleute, find bie Gigenthumer biefes Unterhaltungslotales, bas bon bem befannten Architetten Berrn Baul Ger= hardt erbaut worden ift.

#### Graufiger Fund.

In bem Bepadmagen eines geftern Abend aus Rem Orleans im Bahnhof an Part Row angelangten Buges ber Minois Central-Bahn entbedte man eine Holzkiste, welche ben Leichnam eines ungefähr 45 Jahre alten, wie ein Arbeiter gefleibeten Mannes enthielt. Die linke hand bes Tobten ift ger= quetscht, und auch ber Schabel theil= weife gertrummert. Die Gepad-Erpebienten ertlärten, bag fie nicht zu fagen bermochten, wo bie Rifte, welche feiner= lei Rennzeichen trägt, aufgegeben morben ift. In ben Rleibern bes Tobten fand man nichts, mas zu feiner 3benti= figirung hatte bienen tonnen. Die biefige Polizei ift ber Unficht, bag ber Mann burch einen Gifenbahngug getob= tet worben ift, und bag bie Leiche nach abgehaltenem Inqueft nach Chicago ge= fandt murbe. Der Leichnam ift bor= läufig in Rolfton's Morgue aufgebahrt

- Erflärt. - "Das junge Chepaar brüben ist ja plötlich so still gewors ben?" — "Ja, die haben sich eben gründlich ausgesprochen."

#### Bentral=Organifation.

Delegaten-Dersammlung am 17. April in der Orpheus-Balle.

Den beutichen Bereinen, Rirchenge= meinden und Logen ift während ber letten 10 Tage folgende Zuschrift über= mittelt worben: Geehrte Berren!

3m Auftrage ber großen, beutschen forderlich fein wird.

Das Eretutio = Comite: Dm. Bode, C. S. Plaub, 28m. Rapp, Richard Michaelis, Frit Glogauer, G. D. Belbmann, Beinrich Sachmeifter.

Gine Ungahl ber abgefandten Briefe find als unbestellbar wieder gurudge= fommen, viele Ubreffen waren über= haupt nicht zu erlangen, beshalb find alle Gemeinden, Bereine, Clubs und beral., welche einen Brief nicht erhalten haben follten, hiermit ersucht, beffen

Sier anschliegend fei auch bemertt, daß fich die abhanden gefommene Fagne ber Settion 3 bes baberiich amerita= nifchen Bereins wieber im Befige ber Seftion befindet. Die Fahne mar feit ber Broteft = Berfammlung in einem ficheren Raume bes Auditoriums auf bewahrt gemefen, mas aber ben Bu reaubeamten anfangs nicht mitgetheilt

#### Greifen gur Celbitbilfe.

Der Abvotat John Stell und eine fteige, genügenbe Strafenbeleuchtung tenben unter Rontrolle bes Bereins Die Beamten find folgenbe:

Um 3. Mittwoch im Mai findet bie nächfte Berfammlung ftatt, und gwar wieberum in Engels Salle, wozu alle Grunbeigenthumer herglich willtom= men find.

#### Ungaftliches Quartier.

In ber Polizeiftation ju Couth Chicago ift in der borletten Nacht ein armer Teufel, Ramens Frant Mayon, welcher bort um eine Schlafftelle nach gesucht hatte, in feiner Belle bon mehreren Dugend Ratten angefallen morben, die ihn übel gurichteten, ehe auf bas Jammergeschrei bes Mannes einige Boligiften bingutamen und ihn von ben muthenben Ragethieren befreiten. Acht

Boodlawn Abe., ift geftern Abend Berr R. R. Donnellen, Prafibent ber betann= ten Druderfirma "R. R. Donnellen & Sons", - Latefibe Breg-Gebaube, Ede von Plymouth Court und Bolt Strafe - burch einen Schlaganfall jah bahingerafft worben.

Berfammlung, welche am 27. Marg im Auditorium flattfand, erfuchen wir Gie freundlichft, ju einer am Montag, ben 17. April, Abends 8 Uhr, in ber Dr= pheus-halle, Schiller = Gebäude, No. 109 Randolph Strafe, stattfindenben Berfammlung einen Delegaten au fen= ben, falls Gie mit uns ber Unficht find, bag ein engeres Bufammenichließen bes Deutschlums im Ginne ber gefaßten Beidluffe nicht nur ber Boblfahrt bes Landes, fondern auch ber Erstarfung der deutschen Gemeinden und Bereine

ungeachtet einen Bertreter gu estfenben.

Ungahl von Geschäftsleuten ber 10. Ward haben in Engels Salle, Ed 21. und Roben Str., einen Berein unter bem Ramen "Property Dioners League of the 10th Barb" in's Leben gerufen. Derfelbe befteht aus 125 Mitgliedern und hat ben 3med, feinen Mitgliebern folgende Bortheile ju gemahren: Reine Strafen und Gaffen, gute Burger richtige Sandhabung des neuen Ge feges betr. Steuern für bewegliche Sabe, gerechte Befteuerung bes Grunbeigen thums, fowie Erlangung ber Rontrattarbeiten bei Reparaturen auf Ro ften ber Gigenthumer burch einen bom Berein gu ftellenben Rontraftor ober boch wenigftens burch ben Minbeftbie-

Brafibent, John Stelt: Bigeprafident, Rudolph Garbe; Gefretar, Sugo Richter; Schahmeifter, Louis Miller. Thurhuter, Theobor Dau.

bon biefen haben die Retter erschlagen.

\* In feiner Bohnung, Ro. 4609

## Aldermen-Juflaffiruna.

Die neuen Stadtväter werden morgen Albend in Almt und Würden eingeführt.

Boffnungslofe Bufunfteplane des "Gange".

Das amtlich festgesette Wahlergebniß.

Allerlei Rathfaus. Menigkeiten. Morgen Abend werben Magor Sarrifon und die neu-gewählten Mitglieber bes Stadtraths feierlichft in Umt und Burben eingeführt werben. Man hat es heuer hiermit fehr eilig, jedoch nicht ohne triftigen Grund! Dan will nämlich bem, Bang" und ben ftrammen Parteifleppern, bie bon einer partei I o = fen Bufammenfegung ber berichiebe= nen Ausschiffe nichts wiffen wollen, feine Reit laffen, um bie pielleicht nicht gang fattelfeften Mitglieber ber Majoritat burch allerlei Berlodun= gen und Berfprechungen gu fich herüberzuziehen. Daß die Bowers: Cullerton-Martin Rlique Simmel und Bolle in Bewegung fegen wird, um bie Organisirung des Stadtraths thunlichft hinauszuschieben, unterliegt nicht bem geringften 3meifel; bie Bubelrathe miffen gang genau, mas bie Glode geschlagen hat, bennoch lebt immer noch ein Füntchen Soffnung in ihnen, burch allerlei Aniffe bie jungftentstandene ehrliche Majorität fprengen zu tonnen. Um Beit hierfür ju geminnen, fuchen beshalb Powers und Genoffen die beabfichtigte schnelle Bereidigung ber neuen Albermen mit allen ihnen guBebote ftebenben Mitteln gu hintertreiben - indeffen boraussichtlich, und auch hoffentlich, ohne Erfolg! Manor Sar= rifon bat lanaft bie Strategie feiner Gegner erfannt, und burch einen geschickten Gegenzug ihre Blane gu burchfreugen gesucht. Das in ber Berfammlung im Grand Ba= cific Sotel" ernannte . parteiloje - aus ben Mormen Schlate, Caren, Manpole, Griffith, Beilfuß und Mabor beftehenb - welches bie Mitglieder ber einzelnen Musichuffe nominiren foll, murbe geftern angewiefen, feinen Bericht am Montag Abend bem Blenum bes Stadtraths gu unterbreiten, und man erwartet beftimmt, bag bie Majorität benfelben ohne Weiteres gutheißen wirb. Gelbftrebend wird auch bie Minorität ihre Borichlage einreichen, und die Abftim= mung über bie beiben Berichte wird bann gleich die Starte ber beiben Frattionen barlegen. Stadtflert Loeffler bat bereits feine Bortehrungen getroffen, um die neuen Albermen zeitig genug vereibigen gu tonnen, und ba auch bie ftabtifche Wahlkommiffion die amtliche Nachzah

lung bes Botums bom 4. April beute gu Ende gebracht hat, fo fteht ber Inftallirung ber Stadtrathsmitglieder nichts im Wege.

Trop ber furgen Beit, welche biesmal zwischen bem Bahltag und ber Amtseinführung ber neu-erforenen 21= bermen liegt, wird es morgen Abenb boch nicht an ben üblichen Blumenipen ben und Gratulationstundgebungen im Sigungsfaale fehlen. In gang befonbers herrlichem Schmude burfte aber bas Bult bes Manors prangen, ber morgen ebenfalls vereidigt wird und bamit feinen zweiten Umtstermin offiziell antritt.

In bem oben ermahnten parteitofen Romite icheinen übrigens boch ftarte Meinungsverschiedenheiten vorzuherr: ichen, namentlich in Bezug auf Die Befegung ber Borfigerftellen in ben ein= gelnen ftabtrathlichen Musschüffen. Es beißt, bag nicht weniger als 7 Ranbibaten gerne ben Borfit im Finang Musichuß führen möchten, und bag man fich bis jett noch nicht in Bezug hierauf habe einigen fonnen. Die Bahl foll angeblich zwischen ben 211= bermen Fitch, Jadfon, Balter und Mapor liegen. Rann fich bas Romite bis morgen nicht einigen, fo wird aus ber Organifirung bes Stadtraths morgen auch mobl roch nichts merben und bann icopft ber "Bang" naturlich neue Soffnung.

Alberman Novak, bon ber 8. Warb, erflarte geftern, bag er ohne fein Wif fen und Wollen gum Mitglied bes Drganifationsausichuffes ber ftabtrathli= chen Minorität ernannt worben fei. Er fei gang gufällig in ben "Caucus" ber Bowers-Cullerton-Martin = Frattion gerathen und habe nichts mit die fer gemein. Gine gleichlautende Ertla: rung gab auch Alberman Surt, ber Umtstollege Cullertons, aus der 9. Ward, ab. - Beibe merben treu gu ber ehrlichen Majorität bes Gemeinberathes halten.

Die ftäbtischen Wahltommiffare ha= ben gestern Abend die amtliche Rach= gablung ber Stimmen, Die am bergangenen Dienstag abgegeben worben find, beenbet. Sie überreichten furg bor 6 Uhr bem Countyrichter Carter ihren Schlugbericht, und bie Albermen merben gleich morgen früh bom Stabt: clert vereidigt merben:

Das Ergebnig ber nachzählung lau-

tet wie folgt: Manor. 3ina R. Carter. . . . . . . . 107,439 Carter S. Sarrifon. . . . 148,412 John B. Altgelb. . . . . . 47,162 John A. Wadhams . . . . . 1,023 1.175 cherern, bie ftabtifchen Ungeftell= Stabtichaymeifter. geschieht bies im Gintlang mit einer Empfehlung bes Rorporationsanwal= Charles F. Driscoll . . . . . 32,046 tes, ber es für gefetlich unftatthaft er= John Ruveen. . . . . . . . . . flart, ben Gelbberleibern bie perpfan= Wanhope. . . . . . . . 1,588 beten Salare ber Beamten auszugah= Jatob Binnen. . . . . . . . . . len. Stabtanwalt. 

E. Bement. . . . . . . . 1,607

Charles Soelte. . . . . . . . . . . .

MANDE BROTHERS

#### Frühjahrs-Unterzeug-Berkauf.

Beftes Frühjahrs: Unterzeng, niemals ju fold' niebrigen Preifen-feltene Montags Partien.



Stabtigreiber.

Frant A. Stauber. . . . . 39,838

1. Warb-Gould, R. . . . 1725

2. Barb-Pife, R. . . . . . . 2777

3. Ward—Alling, R. . . . . . 3736

4. Barb-Foreman, R. . . . . 3692

5. Ward-Lehman, R. . . . . . 3070

6. Barb-Umbach-, R. . . . 1794

7. Warb-Brenner, R. . . . . 3938

8. Warb-Siman, R. . . . . 2479

9. Barb-Crane, R. . . . . . 2793

10. Bard-Novat, R. . . . . . 6272

Renna, D. . . . . . 5146

Murphy, M. D. . 589

Coot, D. . . . . 2439 Follansbee, M. D. 494

Bhilpot, D. . . . . 1612 Brennan, M. D. . 380

Baldwin, Unabh.R. 1492

Blate, D. . . . . 4259 Miller, M. D. . . 959

Carp, Unabh. R. . . 41

McCormid, D. . . . 4752 Sheehan, M. D. . 1358

Sloan, Unabh. D. 2017

Benfhorn, D. . . . 2190

Beisfeld, Sog. D. . 27

Garn, D. . . . . . 2796

Levine, M. D. . . . 649

Baumel, Sog. D ... 63

Hurt, D. . . . . . . 4378 Buhman, M. D. . . 581

Roftersti, Sog. . . . 79

Muder, Sog. D. . . 61

3immer, D. . . . . 6304

Murphy, M. D. . . 1228

Bowman, R. . . . . 5791

Brennan, D. . . . . 6484

Schmitt, Unabh. . . 2345

Rent, R. . . . . . 2875 Wilson, M. D. . . 541

Smith, D. . . . . 5622

Wilson, M. D. . . 925

-Fowler, R. . . . . 4978

Walih, D.... 3299

Strauß, D. . . . . 4608

Bretfcneiber, M.D. 1821

Gilbea, D. . . . . 4062

Johnson, M. D. . 3203

Kowalsti, D. . . . . 3509

Raap, M. D. . . . 744

Shah, D. . . . . . 1667

Balfh, M. D. . . . 644

Rard, R. . . . . . 1356

Robertson, D. D. . 931

Bacelli, R. . . . . 1977

Pettibone, R. . . . . 2272

-Merno, D. . . . . . 3302

Schmibt, R. . . . . 2014

Großberg, M. D. . 953

Roderwald, D. . . . 2440

Goldzier, D. . . . . 2829

Muelhofer, R. . . . 2525

Sandberg, M. D. . 1024

Beterfon, R. . . . . 2972

Gibbons, D. . . . . 2873

Dalton, M. D. . . 494

Barrh, D. . . . . . . 3368

Cruice, M. D. . . . 854

Fostett, Unabh. R. . 191

Sannes, Dem. . . . 4462

Stamper, Dl. D. . . 2070

Julian, Dem. . . . . 1559

Sotup, M. D. . . . 947

M'Mahon, Unabh. . 612

Rennan, Dem. . . . 1713

Rlier, M. D. . . . . 389

Larfon, Sog. 21. . . 21

Saple, Unabh. R. .1116

Ruffell, Dem. . . . . 4489

Beilbron, Dt. D. . . 479

M'Carthy, Unabh. . 112

Reichardt, Dem. . . 6251

Bauln, M. D. . . . 2973 Gliefer, S. A. . . . 95

holbing, Dem. . . . 4183

Frit, Sog. A. . . . 83 D'Donoghue, U. . . 49

Waters, Dem. . . . 3709

Moffitt, M. D. . . 694

Wattins, Dem. . . . 3768

Blad, M. D. . . . 558 Postußnh, S. U. . 61

Rothmann, Dem. . . 4579

Cunnea, M. D. . . . 1705

Dfterling, G. M. . . 224

\* \*

Stabt = Rontrolleur wirb

ihre Behalter Borfchuffe

-Reenen, Rep. . . . . 2631

How, Unabh. D. . .

685

Stridland, M. D.

Sale, Soz. . . . .

Lager, Soz. D. . . .

Ragle, Unabh. . . .

\* Roop, Soz. D. . . .

11. Warb-Dubblefton, D. . . . 4219

12. Warb-Batterfon, R. . . . . 8736

14. Warb-Bos, R. . . . . . . 4647

15. Ward-Hallstrom, R. . . . . 5639

16. Warb-Smulsti, R. . . . . 4468

17. Ward-Johnson, R. . . . . 1894

18. Warb-Brennan, D. . . . . 6055

19. Ward-Morris, D. . . . . 6064

20. Barb-Alivart, D. . . . . . 2281

22. Ward-Smith, R. . . . . . 3121

24. Ward-helm, R. . . . . . . 3398

25. Ward-Butler, Rep. . . . . 5536

28. Warb-Rector, Rep. . . . . 2011

31. Warb-Gibmann, Rep. . . . 4884

32. Marb-Relfon, Rep. . . . . 7935

33. Warb-Jones, Rep. . . . . . 3276

34. Warb-Bennett, Rep. . . . . 8206

fünftighin bie Unfprüche bon Bu-

gemahren, nicht mehr anertennen. Es

\* Dem "Chicago Breg Club" wurbe

geftern bon orn. Melville G. Stone ein

bon Louis Betts gemaltes, bortrefflich

gelungenes Bilb bes befannten Un-

waltes Luther Laflin Mills gum Ge=

Der

ichent gemacht.

27. Warb-

Wolf, Unabh. . . .

Zimmer, M. D. . . . 259

50

Dreisbogt, G. M. .

Edward E. Blate. . . . . . . Jas. Smith. . . . . . 1,544 Charles A. Harrison . . . . 457

> 50¢ für 75c Union Suits f. Da: men, que egpp: tijdem Garn - feibene Ranten-lange u. furge Mermel-fowie 75c Befts und Sofen und Tights f. Damen-alle finifbel nit bandgebatelten fei: benen Ranten, Reds u Armlöchern-lange und furge Mermel - gemacht ans bem feinften Garne, bas ju baben ift.

39¢ für Go feibene Befis für Damen-mit breiten gehatelten feibenen Openwort für Gie feibene Befts für Damen-mit Urmlochern-feibener Braid-Bals u.

#### Strumpfwaaren gur Balfte.

Montag wirb ein außergewohnlicher Strumpf: waaren Tag fein- 500 Dugend bon ben neuen, eleganten Garben, bireft bon Chemnis,

25¢ für De und cot Cran Boots, geftreife für 30c und 75c Bisle Strumpfe für Lisies, nene feibene geftidte Gronts, ichmarger Grunb.

50c für \$1.00 Damenftrumpre-in Seitesfür \$1.00 Damenftrumpfe-in Geibe Plaine, Bolfa Dots, pertifalen Strei: fen, Spigen Streifen, jeber neue Stole reprajen: tirt in Diefem großartigen Affortiment-fonnen anbersmo nicht übertroffen werben.

Mon. Peinen Ersparniß. 5¢ für 10c Staple 121¢ für 20e Sateen

Boll breit. Futter - Staple Far: 70 für 123c Gilt: nings, 36 304 25¢ für 50c Sere breit-cht ichwars.

Sair ,Cloth egtra breit. 9¢ für 20c fanch 39¢ für 75c feis bene Morcen reen Sfirting. Efirting.

#### Heues Roffer-Dept. Durchaus verschiebenartige Roffer - leicht ges

baut - bauerbaft.



fcmerem Canbas überzogen, Stabl eingefast, Stabl:Boben, Bartholy: Slats, bochfeines Schlog - 1 Compartment Trap, 1 Dreg Erab, 2 ichivere Cohlenleber Straps,

#### Glace-Fandschuhe. (Spezielle Werthe.)

Schneller Berfauf am Moning bon gibei ausgegeichneten Bartien - jur Salfte ber regularen

75¢ Epegial:Ber. tauf bon feinen Ober. feam Glace: Danbiduben für Damen - Musimahl -neue Grübjahrsfarben, fanch Monogramm: Claip - perfett paffenb -ipezielle Bargains. 95¢ Spezial: Berfauf von

Etragen : Sand: ichube für Damen smeitaufend Bagre -

erhalten, in ben neueften Conbuer und Barifer Farben ,einichlieflich fcmar; und weiß. Baiement : 59e f. 1.00 Gauntlet Bienele Sandichuhe für Damen - Die beliebten bunflen fleibiomen Garben-alle Groben. 65e für fein genahte Bejellichafts Glacebanb fonbe für Damen - fpegielle Anfraumung bon einzelnen Baaren und fleinen Bartien bom

#### Domestics: Waschstoffe

Montags : Bajement Griparniffe.

hauptilur.

für bis ju lac Organbies, Dimities, Lawns - ausgewählte Styles - feine Cheer Ctoffe.

für 18c 34goll. Boulevarb Cloth für 121c für 18c 343öll. Boulevard Cloth rur gahrrab: Angüge, in Mifchungen und Renford Streifen

für 25c 32goll. Dlabras, 50 Mufter gur 19c für 25e 823ou. weater, or generatinge, wolcheare garben.

für 124c Bertelen Cambric bie mobibefannte Marte.

für 60c boblgefaumte Betttucher -40¢ fur tele Betts Größe. 29¢ für 40c M. Bros. XX Bettiucher -

Größe. 121c für 1Re hohlgefaumte Riffens

giell beftimmt für Dan:

gefertigt in ipegieller

bel's Runben, und an

Sinfict auf Stole, Be

quemlichfeit und Dauer

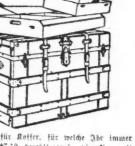
baftigfeit für einen &

Souh ju

einem

## Honpareil \$3 Schuhe

Wir fennen feinen \$3 Coub, ber mit bem Diefe Edube find fpe:



3.85 für Roffer, für welche 36r immer

#### Morgen geben alle bicfe Gribjahrs. 3.00

Schleswig-Bolfteiner Sanger thun Schritte

Rlaus Grothe 80. Geburtetag.

jur feier deffelben. Der Schleswig-Bolfteiner Gangerbund hat fürglich beschloffen, gu Gh= ren bes größten Cohnes ber alten meerumichlungenen Beimath am Sonntag, ben 23. April, eine Feier gu veranstalten, welche ben 3wed haben foll, ben 80. Beburtstag bes Dichlers in würdiger Beife zu begehen. Rlaus Groth, ber weltberühmte Dittmarfcher Dichter, ber mehrere Sahre oor Frig Reuler bas Blattbeutiche qu einer Literaturfprache gemacht hat, ift am 24. Upril 1819 gu Beibe in Solftein ge= boren und erreicht bemnächft fein 80. Lebensjahr, ein Greigniß, bas nicht allein er felber, in echt Dittmaricher Rüftigfeit, als Professor ber platt= beutschen Sprache an ber Universität Riel feiern wird, fonbern bas mit ihm bie Plattbeutschen, und besonbers bie Schlesmig-holfteiner feiern werben, wo immer auf bem weiten Erbenrunde fie fich befinden mogen. Mus biefem Grunde hat auch ber Schleswig-hol= fteiner Gangerbund beschloffen, hier in Chicago eine Feier ju beranftalten, welche bes großen Mannes würdig fein

Das zu biefem 3mede ernannte Ro= mite besteht aus folgenben, auch in weiteren Areisen befannten Schleswig: Solfteinern: Jens Q. Chriftenfen, Brafibent: Muguft Luebers, Gefretar; & Schumann, Schapmeifter; Sugo Gie bertfen, Joachim Reiners, Wilhelm Studt, John M. Rraufe, Jul. Clau: fen, Abolph Off, Chrift. Jenfen, Fr. Sachau, Julius Meper, Sans Jenfen, Julius Leibold, C. S. Mengel, henry Pieper und S. Raul.

Die Bufammenfegung biefes Romi= tes bietet bolle Gemahr bafür, bag bie Feier eine folche fein wird, baf fie bem Unlag entfpricht. Das Programm ift noch nicht enworfen, boch wird bas= felbe fpaler veröffentlicht werben.

#### Bidtig für Defterreider u. Ungarn.

Befanntlich hat Raifer Frang Jofef I. anläglich feines 50jahrigen Regie rungs-Jubilaums burch Erlag bom 2. Dezember 1898 allen Jenen bolle Um= neftie gewährt, bie fich einer Berlegung ber Militar = Borfdriften, fei es burch Richt = Abmelbung ober Richt= Folgeleiftung ber Ginberufung gur Baffenübung schuldig machten. Dies fällige Befuche um Straf = Erlag mui: fen bei ben in ben berichiebenen Fällen jeweilig tompetenten Behörben bor bem 25. November 1899 eingereicht merben.

Der Unwalt bes hiefigen öfterreich ungar. General = Ronfulats, Dr. Abolph D. Weiner, ift gern bereit, alle gewünschte nabere Mustunft gu erthei= len. Geine Amtsraumlichteiten befinben fich im Zimmer Ro. 934 im

#### Mus dem Boftamt.

Große Junahme der Gefcafte in der Geldanweifungs-Abtheilung

Laut einem geftern bem Boftmeifter überreichten Quartals-Bericht weisen bie Geschäfte in ber Gelbanweifungs= Abtheilung im Boftamt wahrend ber erften brei Monate bes laufenben Sahres im Bergleich mit ber entsprechenben Beitperiobe bes Borjahres eine fehr große Bunahme auf. Der Gefammt= werth der Gelbanweisungen belief fich auf \$13,279,803 gegen \$10,217,286 im Borjahre - eine Bunahme bon \$3,062,577. Bon legterer entfallen auf ben Monat Mars \$1.401,566. 3n= tereffant ift ber Bericht über bie Refultote, welche ber bon Boftmeifter Gor= bon am 1. Marg eingeführte Nacht bienft in ber Gelbanmeifungs-Abtheilung ergeben hat. Es wurden mahrend bes er= ften Monats nach 5 Uhr Nachmittags im Bangen 390 Gelbanweifungen im Betrage bon \$4253 an 374 Berfonen ausgestellt. Bis jeht werben während bes nachtbienftes feine Gelbanmeifun= gen ausgezahlt, boch trägt fich ber Boftmeifter mit bem Gebanten, auch biefe Neuerung einzuführen.

Mit ber Errichtung einer neuen Boft= ftation auf bem Grundftild No. 580 S. Weftern Abe., nahe 12. Str., ift bereits begonnen worben, und man hofft, bag biefelbe am 1. Juli eröffnet werben fann. Bu berfelben Beit werben noch brei weitere neue Poststationen in Betrieb gefett merben.

\* \* Der Gefretar ber Bunbes-Bivilbienfttommiffion in Chicago, Beter Remton, macht befannt, bag am nachften Dienftag Brufungen gur Befegung ber folgenden Stellungen im Bunbes bienft abgehalten werben follne: Für Bilfs=Fleischbeschauer, Apotheter, 3i= vilingenieure, Betterbeobachter, Bauin= fpettoren, Schiffsgeichner, Fleischinfpet= toren, Benfions-Prüfer, Nachts-Clerks, Matronen, Lehrer und Arantenwärter für ben Indianer Dienft. Die Brufung aller Bewerber mit Musnahme ber Randibaten für bie Bilfs-Fleischbe= ichauerftellen finbet im Boftamt ftatt. Die Lekteren merben in Rimmer 400 im Rathhaus geprüft werben. 159 Chica= goer haben fich ju ben Brufungen ge=

#### Rur; und Ren.

melbet.

\* Gin Streit, mit welchem bie Biegelmosaitarbeiter brobten, wurbe burch eine Bereinbarung bermieben, welche von bem Berbanbe ber Unternehmer mit bem Gewertverein ber Ar= beiter getroffen worben ift.

\* Laut geftern Abend gefaßtem B: folug ber Townbehorbe bon Cicero wird jener Borort fünftighin gang und gar ein ftrittes Muderneft fein. Wirthschaftsligenfen werben fortan auch nicht mehr in bem Diftrift ertheilt "Unity"=Gebaube, Ro. 79 Dearborn | werben, ber öftlich von 52. Abe. und füblich bon Ogben Are. lient.

70 Wabash Ave.

Bir fauften bas gange Lager von G. 21. Gardner, 4354 Cottage Grobe Ave., ju 60 Cents am Dollar. herr Gardner erfreute fich ber feinsten Rundichaft auf der Gudfeite. Er befchloß, fich bom Gefcaft gu= rudguziehen, und wir tauften die gefammten Borrathe gur Salfte von bem, was fie werth find. Da wir beabsichtigen, in einigen Wochen nach unferem neuen Laden umzuziehen, fo muffen wir Diefes Lager fofort ausverkaufen. Jeder Artitel

50 Cents am Dollar

		ノーエエリン		
Die Baaren find	fämmtlich neu,	frisch und bon	vorzüglichfter Qualität.	Es befinden fich barunter:

	OCTTO COTTT		_
Die Waaren find fammtlich r	teu, frisch und von vorzüglichster	OI	tali
Sagarbs Buderforn, per Buchfe 9 Cents	Quafer Dats, per Badet	61	Cen
5-Bf. Bog Ringsfords SilverGloß Starte 29 Cents	Being's Mireb Bidles	16	(Sen
	Chocolobe Menier Groquets, per Bor	15	(Sen
Gardners fammtliche nochfeinen Java Raf:	1-Bib. Buchie Spa Bating Bowber	5	Gen
fces, wih. 35, 30 und 25 Cents per	Deracot Berts, (frang, String Bohnen)	per	
Bib., geben jum felben Breife, p. Bib. 20 Cents	Ranne	7	Cen
3 Bib. Budien Colid Tomatoes, p. Buchfe & Cents	Ranne 3. Pfb. Ranne Rumpfin . 3. Bid. = Ranne California Ziich Pfirfice	5	Cen
Umer. Galb Gall. Fl. gemijchte Bidles 17 Cents	3-Bfd.=Ranne California Tiich Bfirfiche	123	(e cu
Orangen - Marmelabe, per Rrng 121 Cents	I Importirte Mushrooms, per Moulle	11	0.6111
1-Bib. Cibbels Baling Bolober, werth 40	Importirte frang. Grbien, per Ranne	12	1 CH
Gents - bei Diejem Berfauf 19 Cents	Congres Baffer, ber Flaiche	110	(SCH
Baby Corn, per Buchje Gine Bartie Fanch Biscuirs, Ruchen etc.,	Bette ausgesteinte Ririden, per Bfb	15	Gen
Gine Bartie Fanch Biscuirs, Ruchen etc.,	3. Bfb. Rannen Brombeeren	317	Cen
	2-Bib. Rannen eingemachte Simbeeren .	- 6	Ken
bei biefem Berfauf 8 Cents	2-Bib, Rannen rothe Ridnen Bohnen	51	15 cm
bei Diefem Berfauf 8 Cents 1-Rio. Padete import. Spaghetti . 8 Cents	2. Afth Rannen Stadisheeren	7	Gen
1-Bip. Badeie feinne imp. Diaceutoni Cenis	2:Pfb. Rannen Stadelbeeren	85	15 611
Gallonenbuchfe Tomatoes	2-Bid. Kannen Blum Pubbing	42:3	(Sen
Parlor Matches, per Badet 4 Cents			
Laper Feigen, per Afo	Umerican Bint Bidles	7	Gen
M. & L. Glastrug Wachsbohnen 10 Cents	American Bint Bidles	13	(Sen
D. & L. Glastrug Stringbohnen 10 Cents	Fauch ganger meis, per Bib	5	(gen
M. & L. Spargeln in Glas 23 Cents			
Mroke Biidien import, bentide Spargein-	per Afo.  Pints Enibers Catinp  1 Pin. Raunen Cameo Bating Bowber .  Cuert- Nathe Giffe fir.	123	(cen
twenth of her history Wartout	Bints Enibers Catinb	19	Cen
Franz. Spargelu in Glas	1: Pib. Rannen Cameo Bating Powder .	124	15 cm
Frangof. Erbien, in Glas 23 Cents	Cuart: Flaiche Gifig für	10	Gen
G. & D. Dis. Brandb Pfirfiche, werth	Geffuloid Starte, per Badet	6	Ken
\$1.30. Dei bicient Settuni	Babbits große 1776, per Badet	5	Gan
O. & D. Pfirfice, in Glas 35 Cents	8 Rin Nonn Robert	19	Gen
Plue Label Catjup, Bints 12 Kents Geine Partie Toilettenfeife, Stud	8 Rid. Rabn Bobnen	45	Gen
2. Pfb. Padet Celf Mifing Buchmeigenmehl 31 Cents	1 10 Tip. Tearl Gerie	8.29	0.00
Galif acharrie Linetidaen	1 10 Ptb. Flate Soming.	133	() CH
Gröfte ital. Bwetichgen, Pib	Wheatall, per Badet	- 6	(261
Mintflaichen beftes imp. Clivenol 30 Gents	Moine Coconnit Cel Toiletten Seife,	8	Gen
Come a Withort Widles	Reine Cocosung Cel Toiletten Seite,		
Mheat Germ, per Radet	Liquid Baichblau, per Flaiche	17	(cen
2,400 Parlor Matches für	Liquio Walchblau, per Flaime	12	Cen
Biano ober Banquet Rergen, alle Farben,	Bints Ammonia . Ringsford Launden ober Gilberglang Cto		etn
12 aufs Pfund, per Pfb 12 Cents	her Min		Sen
10 Ath, friider gerollter Safer für 19 Cents Amport. Malaga Tafelrofinen Grinthen, Pf. 6 Cents	per Afb	5	(Sen
Cir Marbakan carainistan Carinthen Mi A Cents	1: Mal Ranne fauen Tijch Sprun	23	Cen
Salbe Ball. Rannen Maple Sprup, werth	1 (Sal. 3ar Olipen	90	(Sen
75 Cents, bei biefem Bertauf 37 Cents	Macaroni, gerbrochene, per Bjo	31	Gen
Sothe Rints P. & R. Souce 17 Cents	Rebut Reach Ende Entrain	12	Is en
Salbe Bints L. & B. Cauce 17 Cents Cehr fanch ungefärbter Japan Thee. Bib. 45 Cents	1 Bib. Radet Rorn Storfe	23	(Sen
Blas Bints Deing's eingem. Ririden 20 Cents	2) Tip. Sppg Dragers		
Thursouth Rad Wittle them geneble Grinen.	Bocoa Buljen, per Pio	1	tien
werth 15 Gents, bei Diefem Berfauf 8 Gents	Bocoa Sulfen, per Pfo. 28ilbers füher Cocoa, & Pfo. Kanne gu . Broofs Premium Chofolate, per Bib.	12:5	1, CH
Steinsalt, per Afo	grons premium Chotolade, per Bib	1243	(F ell
1 Pito. Pad. Badjeda, with & Cents, fitt 3 Cents	Bint Flafche Banilla	20	(6 (1)
	Bint Blaiche Lemon Grtract . Große G-Ung. Blaiche Rab- Maichinen Del	5	Cen
3-Pfb. B. Armour's Bhite Label Euppen 17 Cents	1-Gal, praparirter Cenf	150	Gen
+ Rib. Buchfen Brice's Badpulver 9 Cents	Tanh Trift Moiter	10	Gen

H. R. EAGLE & CO. 70 Wabash Ave. 70 Wabash Ave.

Der 43. "Geburtstag" des Grüt= li-Bereins. - Auf dem Altenheim-Stiftungefest. - Gin fideler Ball des Gambrinns-Franenvereins. - Beiftig = gemuthliche Berfammlung der Dentiden Gilde von Amerita. - Das hentige große Schanturnen im ", Sogia= len". - "Der schwarze Freiwillige" fommt. - Ronzerte und und andere bevorstehende Bereinsfestlichfeiten.

felle und Vergnügungen.

#### Brütli-Derein und Mannerchor.

Gin icones Dopbelfest begingen ge= ftern Abend ber Grütli-Berein und ber Grütli-Männerchor in Uhlich's nordburtstog, ber erftere feinen 43., ber an= bere, noch jung on Sabren, aber nicht minder lebensträftig, erfte feinen fünf= ten. Die Buhne prangte im Feftichmud. und Teftstimmung gab fich allerorten im Scale fund. Un ber Ehrentafel fagen die bier Grunder bes Bereins, die fich noch am Leben befinden, die Herren Coeleftin Birchmeier, Stephan Balther, John Meier und John Liegenthaler, in ihrer Mitte gr. Konful A. Holinger, ber Festrebner bes Abends. Un ben anderen Tischen im Gaale hatten ebe= malige Landestinder ber Schweig, Die hier eine zweite Beimath gefunden ba= ben, es fich bequem gemacht und warte= ten in frober Stimmung ber mancherlei Bergnügungen, die ihnen ber Abend bringen follte. Reiner wurde enttäuscht. Die Freunde des beutschen Liebes fanden an ben Liebervorträgen bes Grutli-Mannerchors vollauf ben erwarteten Benuf. Unter ber Leitung feines rübrigen Dirigenten 21. Bukmiller hat ber Chor eine überraschende Leiftungsfähigfeit im beutschen Mannerge= fang erlangt. Der Bortrag bon Rrenger's "Rosiein im Balbe" und Schnee= berger's "Schweizer Genn" gab babon ben vollgiltigften Beweiß. Die gohl= reich berfammelten Festaafte applaudir= ten die Sanger nach jeber Rummer heraus und ruhten nicht, bis diefelben mit einer Bugabe antworteten. Stürmifche Begeifterung tief auch bie Rebe bes allbeliebten Schweizer Konfuls wach, welcher in ungefünftelter, bergli= cher Rebe auf Die Bedeutung bes Abends hinwies, allen Unirefenden, gang befonbers aber ben vier Begrundern, ben Bruf bes Bereins entbot und auch ben Sangern hobes Lob zollte. Die Inftrumentalfoliften - bie herren Chas. Bugwiller jr., Bioline, und S. Blumer jr., Bither - fanden mit ihren Borträ= gen eine febr freundliche Aufnahme. Den Befdluß bes Unterhaltungsbrogrammes bilbete die Aufführung bes Singfpieles "Ragenftanbchen", an ber Freb. Gisler, M. Tennler, M. Langen= egger und ber Grütli-Mannerchor betheiligt waren. Jeber ber Soliften brachte feine Rolle gur iconften Geltung, und ber Chor leiftete wieber Bor= zügliches. Da ift es benn nicht zu ber= munbern, daß bie gablreich verfammel= ten Jeftgafte in ber bergnügteften Stimmung fich auch den Freuden bes zweiten Theiles bes Stiftungsfestes hingaben. Bis lange nach Mitternacht berblieben bie meiften, und bas junge Bolt batte gewiß gerne bis jum frühen Morgen luftig weiter getangt, wenn bie Welteren nicht gum Mufbruch gemahnt batten. Mue traten aber in bem Bewußtfein ben Beimweg an, einen wirklich oenugreis chen, froben Abend verlebt ju haben.

Marpland Club, per Pfb. . . . . . . 49 Cents Patrol, ein feiner neuer Blug Tabat, Gine einzelne Bartie von Rantabal, Bib. 18 Cents H. R. EAGLE & CO. H. R. EAGLE & CO.

Altenheim-feit.

Das geftern bom Frauenverein bes

Deutschen Altenheim in ber Rordfeite=

Turnhalle beranftaltete Stiftungsfeft

nahm einen glangenden Berlauf. Der

Befuch mar ein erfreulich gahlreicher,

bie Musführung bes Unterhaltungs= Programmes eine burchaus gelungene und somit allbefriedigende. Das geftri= ge Stiftungsfest bilbete in fo fern eine Ausnahme bon feinen gablreichen Borgangern, als ber barftellerischen Runft ein febr großer Raum auf bem erften. ber Unterhaltung ber Festgäfte gewid= meten Theile bes Feftprogramms guge= ftanden worden war. Drei fleine Bubnen-Aufführungen waren bon ber bortrefflichen Gesanglehrerin Frau Sufner= Sarten borbereitet worden, umb jebe einzelne ging in fünftlerisch-bornehmer Beftaltung flott in Szene. Bohlburch= bachter Bortrag, graziofe Bewegungen, gute Schulung, eine mehr fünftlerische benn dilettantische Entfaltung bes Stimmmaterials und icharfe Charattleinen Singspiele "Fauft und Gretchen", "Gine Tangftunde" und "Guten Morgen, herr Fifcher". Es würbe gu weit führen, alle bie einzelnen Leiftun= gen zu besprechen, die ben Mitwirkenben fturmifche Unertennungsbezeugungen bon ber Borerschaft einbrachte; es ge= nüge beghalb, nur die Ramen ber Mitwir= fenden zu nennen und es bei obigem Gesommtlob bewenden zu laffen. In bie Rollen ber brei Stude hatten fich getheilt: bie Domen Frau Dr. Doepp, Frau Muguft Rochs, Frl. Della Rinn, Frl. Unna Briewifch und bie Berren Arthur und Alfred Spielmann, Dr. Doepp, Muguft Roche und Eduard Schraber, Für herrn Richard 213: mus, ber in grei periciebenen Rollen auf bem Programm bergeichnet, aber burch Erfranfung an feinem Auftreten berhindert war, waren die herren 211= fred Spielmann und Dr. Doept fo giemlich in letter Stunde in die Brefche gesprungen und hoben durch ihren Fleiß und Gifer nicht nur die Muffiihrungen gerettet, sonbern biel gu beren genugreicher Gestoltung beigetragen. Den größten Theil an bem Erfolg bes gangen Abends barf ober Frau Suf= ner-Sarten für ibre meifterhafte Ginftudirung und bas geschmadvolle fgenis iche Urrangement ber Aufführungen in Unfpruch nehmen. Doch auch ber nimmermuben langjährigen Mitglieber bes Frauenbereins, befonbers ber Brafiben= ten Frau Maria Wertmeifter, ber ftets für bas Altenheim arbeitenben Frau Bufchid und Frau Bolter, Die ble an= beren Borbereitungen für bas Fest fo erfolgbringend geftaltet hatten, fei ge= bacht. Das geftrige Stiftungsfest hat fich nach jeber Richtung bin würdig fei= nen Borgangern angereiht.

Gambrinus frauenverein. Unter überaus gablreicher Betheili= gung feierte geftern ber Gambrinus= Frauenberein in ber Arbeiter=Salle an 12. Str., nabe Blue Island Abe., fei= nen erften Geburtstag mit einer mohl= gelungenen Bollfeftlichteit. In ben Paufen fang Die fleine Elfie Dahm mehrere mit großem Beifall aufgenom= mene Lieber und führte bann mit ih= rem Bruder, Philipp Dahm, bochft gra= gios ben "Cate-Balt" auf. Für bie Unterhaltung ber Befucher war aufs Beste geforgt, fobag bie Stunden fehr fcnell babinfdmanben, und mon nur Berlauf ber Borfdlag gemacht wirb, höchft ungern Abschied nahm, als ber Morgen längst angebrochen war. Gi= cherlich hat ber festgebende Berein fich bricht an. Bei Schluß bes unbermeibburch feinen geftrigen großen gefell- lichen "Erften Theils" fallt ein Schuß, schaftlichen Erfolg viele neue Freunde bom Feinde auf die Borpoften abgege= und Gonner erworben und tann frogen ben und alarmirt bas Feldlager; fo-

Muthes in die Butunft feben. Um bie portrefflichen Arrangements haben fich por Allem Die Mitglieder bes Arrange= menis-Romites: Frau Caroline Beber. Frau Chriftine Bauer und Frau Belene Suff, verdient gemacht. - Der junge Berein, der bas eble Pringip ber Bohlthätigfeit auf feine Fahne ge= ichrieben hat, gahlt bereits 68 gutfte= hende Mitalieder.

70 Wabash Ave.

Schuhe!

1.15

Shuhe!

Es bleiben nur noch wenige Tage für bie

Räumung unferes Schuhlagers. Alle Schuhe

Souh-Megale und Edau-

Berten-, Damen-, Anaben-, Mabden- u

Zigarren und Tabad.

u. andere hochfeine Bigarren, Rifte p. 50 \$1.75 Sonrt Bane u. verichiedene andere feine Ris

lage u. gefledtes Dedblatt, Rift bon 50 . 75 Cents

muffen fort ju irgend einem Breife.

faften jum Bertauf.

Rinder-Schube, in tan und ichwarg.

Mile \$4.50 Coube . . . . . . . . .

Mue \$4.00 Chuhe . . . . . . .

Alle \$3.50 Schube . . . . . . . .

Alle \$2.(4) Schube . . . . . .

Prefibio, Chicos, Canta Terefa, Buritanos,

Bonita, Guban Perfectos, Lily Regalias

Sunting, per Bib.

Alle \$1.50 Edube . . . . . . . .

Schuhe!

Deutsche Gilde von Umerifa. In ber Fortschritt=Turnhalle, Dr. 1824-1830 Milmaufee Abenue, ber= anftaltet Die "Deutsche Bilbe von Ume= rifa" heute eine große geiftig=gemüth= Berfammlung, berbunden mit liche Tangträngchen. Da bie "Geiftigge= miithliche" vornehmlich ben 3med ha= ben foll, für ben Berein Propaganda gu machen, hat der mit den Borberei= tungen betraute Ausschuß fich reblich Mühe gegeben, ein abwechfelungsreiches und für alle Befucher genugbringendes Programm gufammenguftellen. Die Theilnahme an biefer Festlichteit wird licher Halle. Beibe feierten ihren Ge- terifirung ber bargeftellten Figuren ma= bemnach eine fehr gablreiche werben, ren bie charafteriftischen Mertmale ber und um ben Baften recht Bieles und bas Riele in recht auten Aufführungen bieten zu tonnen, hat bas Arrange= ments-Romite ben Beginn auf 3 Uhr Nachmittags festgesett und nur folche

#### 10 Cents pro Berfon. Sozialer Curnperein.

Rrafte gur Mitwirfung herangezogen,

beren Leiftungsfähigfeit erprobt und

allgemein befannt ift. Gintrittspreis,

Beute Abend begeht biefer rubrige Berein in feiner freundlichen Solle, Gde Belmont Abe. und Baulina Str., fein 13. Stiftungsfest mit einem Schautur= nen und barauffolgenbem Ball. Den Borbereitungen nach zu urtheilen, wird ben Befuchern gunächft eine gange Reibe bon Benüffen für bas Muge und auch für bas Ohr und bann die Gelegenheit geboten werben, recht flott bas Tang= bein zu schwingen. Damit die Tanglu= ftigen boll zu ihrem Rechte fommen. wird das Schauturnen icon Rachmittage um 3 Uhr eröffnet. Die Beranftoltungen bes Sozialen Turnbereins find als genugbringend allgemein befonnt, und fo wird fich auch bie heutige unzweifelhaft eines fehr gablreichen Besuches zu erfreuen haben. Turner haben freien Gintritt, für nichtturner ift ber Gintritt auf 25 Cts. für herrn und Dame feftgefest.

#### Minftrel Dorftellung.

Die Chicago Turngemeinbe führt auch in diesem Sahre ihre "Ritter bom gebrannten Rort" bem Bublitum bor. Diefelben hatten mit ihrer vorjährigen "Minftrel Chow" einen glangenben Erfolg gu verzeichnen und wollen biefen "Succeg" noch berboppeln, ja momöglich verbreifachen mit ber am Sam= ftag Abend, ben 15. April, im großen Saale ber Rorbfeite=Turnhalle ftatt= findenden Gala-Borftellung. Die Minftrels werben fich bei ben Befudern gunächft mit ber Aufführung ber originellen Schöpfung "The Darten Bolunteer" arrangirt von 21. G. Sam= brod, einführen. Das Bublitum wird burch hornfignale gur Ordnung geru= fen, worauf die gange Rünftler-Gefellschaft das Lied zu fingen beginnt "Tenting To-night". Nach dem erften Berfe hebt fich ber Borhang und man fieht eine Rompagnie farbiger Freiwilligen bor Santiago be Cuba ber= ichangt. Rach Abfingen bes zweiten Berfes entwidelt fich eine Ronverfa= tion unter ben Offigieren, in beren am Abend eine "Minftrel Chow" gu geben. Es wird Morgen, ber Zag

fort wird Schlachtstellung genommen. Erergier-lebung, Marich, Schlachtgebet, furge Unrebe bes Rapitans, Jahnengruß, Angriff und wirkliche Schlacht mit großem Tableau.

Es wird zum Rudzug geblafen und mit ber Absingung bes "Star Spang= leb Banner" fchließt ber erfte Theil Der zweite bringt eine urgelungene Traveftie, betitelt "The Blad Chrano".

Konzert des "Orpheus".

Der "Orpheus"=Mannerchor - ei= ner ber älteften beutschen Befangbereine ber Stabt - er murbe am 19. August 1869 gegründet - und einer ber befannteften und beliebteften, benn feine Leiftungen auf bem Gebiete bes beut= ichen Mannerchor-Gefanges ftanben Sahrzehnte hindurch als muftergiltig ba und werben noch jest bon ben gahl= reichen Freunden bes Bereins berbien= termaßen gewürdigt - veranftaltet am fommenben Conntag in ber Norb= feite=Turnhalle fein zweites großes Rongert Diefer Saifon. Der Chor, aus viergig gesunden, gutgeschulten Stimmen bestebend, ift unter ber Leitung feines vielbewährten Dirigenten Guftab Ehrhorn mahrend ber letten Monate eifrig mit ber Ginftubirung neuer Lieber beschäftigt gemesen. Diefelben werben in ber gebiegenen Darbietung, bie ihnen bon ben Aftiben gu Theil wird, einen erhebenben und machtig gundenben Ginbrud machen. Much in ber Bewinnung guter Soliften für ben beporftebenden Rongertabend ift ber Berein foweit fehr erfolgreich gewefen. Er tann beghalb mit gutem Gemiffen allen Besuchern einen unverfümmerten, großen Genuß berfprechen und und andere gute Ridelzigarren, Riffe von 50 Stiid gn . . . . . . . . . . . . . . . . 95 Cents La Crient und Magic Leaf, feine lange Ginbem Belingen feines letten größeren Festabends diefer Saifon mit felfenfeftem Bertrauen entgegenfeben.

Das bollftanbige Programm lautet

Sweet Rofes, Rifte bon 50 . . . . . 50 Cents 25 gute Bigarren für . . . . . . . . . . . . . . . . . . 25 Cents Ewect Clippings, gutrauchend, Afb. . . . 20 Cents wie folgt: Erfter Theil. 2. "Ibenia mit Pariationen (Russeller ).
Pariationen Aufre Etreich: Inframente. — Die Oerren E. Kruschwis, G. Buffe, C. Clauber, F. Magner.

3. "Glias Traum" ann "Oebenquin" . Magner Francis Mande A. Kelleb.
Bieurtemps Berr Rari Beder. 3 weiter Theil.

3 weiter Theil.

4 a) "Contd I'"

5 a) "Contd I'"

5 arillingszeit"

Frünlein Baube A. Kelled.

8. "Othello Faulafier

Seer Carl Leder.

9. Tie beiden Grenodiere"

6 crr B. N. Begener.

10. "Mondanigana", Männerchor mit Begleitung von Etreldinftrumenten und abligatem Klavier

Crybens Männerchor. . R. Beder Rlavier Orpheus Mannerchor. rigent . . . Serr Guffan Ehrhorn. wierbegleitung . . . Serr Geo. Schapiro.

> Dereinigte Mannerchore der Sudwestseite. Um nächsten Sonntage, ben 16. April, werben bie leiftungstüch= Befangbereine "Barugari tigen Männerchor", "Internationaler Man= "Liedertafel Einigkeit" nercor", "Mandell = Cangerchor" und "Beft= feite = Sangerfrang", ihr erftes grofes Rongert in ber neuen Borwarts Turnhalle, an Weft 12. Strafe, nabe Beftern Ube., geben. Der bielbewähr= te Dirigent Grit Seffe hat fich mit ber Ginftudirung ber einzelnen Lieber viel Mühe gegeben und bie Sanger ber "Bereinigten Mannerchore ber Gub= weftfeite" haben es nicht anffleiß u. gu= tem Willen fehlen laffen. In mufita= lifcher hinficht ift ber Erfolg biefes Rongertes fomit unausbleiblich, für einen glangenben Berlauf bes Teftes in gefelliger Sinficht werben die gahlrei= chen Freunde ber Sangerbruder ichon Sorge tragen.

Lieber, wie ber Bereinsgruß pon Buhr, "Das deutsche Lied" bon Schneiber mit Orchesterbegleitung, "In einem fühlen Grunbe" bon Glud, Rieh bin aus" bon Trägert, "Uch bu flarblauer Simmel" bon Gilder, und "Grug an bie Beimath" bon Rromar werben ficher nicht perfehlen beim Bublitum Untlang ju finden. Much quie Befangs und Mufit = Goli merben bie Bafte erfreuen. Rach bem Rongert findet, um allen Unfprüchen gerecht gu werben, ein Ballfest ftatt. Unfang bes Rongertes um 3 Uhr nachmittags. -Gintrittstarten im Borbertauf find an folgenden Plagen gu haben: S. Bennig, Bormarts=Turnhalle: G. Dorner, Gde Loomis und 14. Strafe: 21. Ragl Nr. 535 Blue Island Ave.; A. Ehlert Ede 18. und Loomis Strafe; A. Beim, Mr. 873 M. 21. Strafe. und G. Dorn, B. 48. und Flournon Str.

#### Winflers Knabenfavelle

Der tuchtige und unermudlich ftrebfome Dirigent ber feinen Ramen fübrenden Anabentapelle findet endlich bie ihm gebührende Unerfennung. Die Sohne deutscher Eltern find es, die ben Sauptbeftandtheil feiner aus 40 Dit= gliebern bestehenden Rapelle ausmachen, und beutsche Mufitfreunde bringen ber= felben bemgemäß ein fehr reges In= tereffe entgegen. Durch Bermittelung einiger feiner Bonner und Freunde ift es herrn Wintler ermöglicht worben am 23. April in ber neuen Salle bes Turnberein "Bormarts" -on 12. Str. nabe Beftern Abe., - am 29. b. Dis. in ber Lieberfrang-Salle gu Blue 36: land und am 15. April im Columet Theater gu Gub-Chicago mit feiner Rapelle in größeren Kongerten bor bie Deffentlichfeit gu treien. 3m Laufe bes Commers wird er mit feiner Schoar jugendlicher Mufiter eine gro Bere Rongertreife burch Minois und Bisconfin unter Mitmirfung einer ftimmbegabten und fangestunbigen Copraniftin und einer gutgefculten Pianiftin unternehmen.

Erftes Stiftungsfeft. Der "Banrifch = ameritanische Frauenberein ber Gubfeite" beran= ftaltet am Samftag, ben 6. Mai, fein erftes großes Stiftungsfest in Freiberg's Salle, an 22. Strafe, amifchen State Strafe und Babafh Abenue. Das Arrangements-Romite, beftebenb aus ben Damen: Belene Dagenberger, Lina Schuhmacher, Anna Bipf, Margarethe Goet, Runigunde Goet und Barbara Brenbler, gibt fich bie größte Mübe, um allen Theilnehmern einen in jeder hinficht genugreichen Abend zu bereiten, fodaß voraussicht= tungen getroffen werben.

lich tein Befucher enttäuscht nach Saufe geben wirb. Auger portreff= lichen Getränken wird ein von Mitglie= bern bes Bereins bereitetes, echt bay= rifches Couper ju mäßigem Preife ferpirt werben. Wer fich alfo bei ben babrifchen Damen amufiren will, ber verfaume nicht, am 6. Mai nach "rei= berg's Salle gu tommen.

#### Die Tegernfee'r.

Die oberbayerifden Bauernfpieler eröffnen am 16. Upril ihr Chicagoer Gaftfpiel.

3m "Court"=Theater, an ber Geb= awid nabe Division Str. - bem fruberen "Criterion", in welchem Guftab Umberg bor fechs Jahren bas platt= beutsche Enfemble August Junter= manns und bie Berliner Operetten= truppe bes Romiters Emil Thomas wochenlang Abend für Abend auftreten ließ - werben fich am Conntag, ben 16. April, Die Tegernfee'r Bauernfpie= ler, ebenfalls unter Amberg's Leitung, bem hiefigen Bublitum erftmalig bor= ftellen. Bur Gröffnung ihres auf gwei Bochen berechneten Chicagoer Gaft= spiels haben fie bas unverwüstliche Bolfsftiid "Der herrgotts= ich niger bon Ammergan" auf ben Spielplan gefett und bamit un= zweifelhaft eine gute Bahl getroffen, benn in erfter Linie weift bas Stud gute Rollen in größerer Angahl auf, mit beren Durchführung bie Bauernfpieler ihre "Echtheit" "Urwüchfigfeit", "Na= turwahrheit", ihren "Erbgeruch", und was sonft für Bezeichnungen ihrer Rünftlerschaft bon Beurtheilern erfunden worden find, barthun fonnen, und bann find in bem Reuert'ichen Bolts= ftud beitere und ernfte Sgenen aus bem Leben ber Bauern bes befannten Bebirgs-Dorfes fo naturwahr geschilbert und fo gludlich gu einem anmuthenben Bangen bermoben, bag auch ber blafir= tefte Theater-Sabitue an den Borgan= gen feine Freude haben tann.

Die Tegernsee'r haben in Rem Dort, Brootinn, Rewart und Baltimore mit ihren Theatervorstellungen eine fehr marmbergige Aufnahme gefunden.

Rach ihrem erften Auftreten in Rem Port schrieb bas bortigen Morgen= Journal:

"Nachbem bie "Tegernfe'er Bauernfpieler" in Europa zulett bor einem fouverainen Raifer gespielt, haben fie jett auch die Ehre gehabt, ihr Debut bor einem fouberainen Bolf gu machen. Sie find geftern Abend gum erften Mal auf ameritanischem Boben aufgetreten. Und da bei ihnen das Wort "Auftreten", und nicht blos bei ihren "Schuhplattlern" etwas gang besonders Buchtiges bedeutet, auch gleich mit dem ent fprechend wuchtigen Erfolg! Allerdings konnten sie mit bem souverainen Volk ihres gestrigen amerikanischen Erftabends nicht in berfelben Weife, wie mit Bilhelm bem Zweiten Sand fcutteln. Doch fehlte es barum noch lange nicht an handgreiflichen Bethätigungen bes ihnen geworbenen Beifalls, gang abge= feben babon, bag man benfelben angefichts der Thatsache, daß er mit seinen 30, fage breißig Hervorrufen von einem bis unter bas Dach vollgeftopften Saufe tam, wohl gleichfalls als einen "allerhöchsten" bezeichnen fann."

Gang befonbers follen fich bie Ganger ber Truppe, bas Tegernfee'r Quar= tett, das fich aus ben Damen Fanny und Louife Manerhofer und ben Berren Frang Gritl und Georg Renner gu= fammenfett, die Gunft des Rem Dorfer Theaterpublitums erworben haben. Die Truppe wird bon berufenen Beurtheilern als die beste ihres Genres bin: geftellt und bie Leiftungstüchtigfeit ein= gelner Mitglieber wird noch über bie ber Hauptkräfte der hier im besten Anden= fen ftebenden "Schlierfee'r Bauern= Theatergesellschaft" gefett.

#### Reuer Unterftügungeberein.

Der fürglich in's Leben gerufene Unterftühungsberein ber Sotel= u. Re= ftaurationsangeftellten hielt vorgeftern Abend in Jung's Halle, Nr. 106 Oft Randolph Str., feine erfte regelmäßige Berfammlung ab. Sundert Randiba= ten melbeten fich gur Aufnahme in ben Berein. Bon jest ab werben in je= dem Monat zwei Berfammlungen ftatt= finden, und gmar am erften Freitag und am britten Donnerftag. Das Bureau bes Sefretars befindet fich Nr.259 Dearborn Str., mofelbit berfelbe tag= lich bon 11-12 Uhr Bormittags für Stellenfuchenbe und Arbeitgeber gu fprechen fein wirb. Es ift bas Beftre= ben bes Bereins, Die Lage feiner Dit= alieder zu verbeffern und Stellungslo= fen Arbeit zu verschaffen. Den Bor= ftand bilben bie nachbenannten Serren: Mar Roppel, Prafident; Paul Proehl, Dige-Brafibent; Freb. B. Stein, forrefp. Getretar; B. Reiter, Finang=Ge= frelar; John C. Roth, Schagmeifter; Benry 3. Eppftein, Thurhuter: Emil Muenborf, Emil Rubn, Louis Feichtmann, Berwaltungsrath; 3. Buffert, Rudolph Strehle, Lucas von Arg, Direttorenrath.

#### "Liedertafel Freiheit".

Die unlängft bon ber "Liebertafel Freiheit" vorgenommene Beamtenmahl hat bas nachstehende Refultat ergeben: Prot. Gefretar, M. Lehnert: Finang Sefretar, S. Bipper; Schahmeifter, B. Bimmer; Bummel = Schapmeifter, C. Reitel; Archivare, Alb. Lehnert und S. Lange; Rebiforen, Ab. Berold, R. Reumann, 2m. Bebow; Bierfüchfe, 2m. Lehnert, B. Fellmann; Jahnentrager, 5. Burghardt, R. Sälling, B. Rral; Stimmführer, 1. Tenor, C. Sut; 2. Tenor, G. Derbfus; 1. Bag, B. Bimmer; 2. Bag, Bm. Lehnert; Dirigent, Ottomar Gerafch; Bige=Dirigent, &. Meier. Bereinshalle 686 R. Salfted Str.; Ge= fangsftunden jeben Donnerftag bon 8 bis 10 Uhr. - Der Berein wird unter Leitung feines tüchtigen Dirigenten Ottomar Gerafch am 16. April in Dondorf's Solle, Ede Rorth Abe. und halfted Str., fein diesjähriges Frühjahretongert nebft Ball abhalten, wozu schon jest großartige Borberei=

# lapeten

Gine weitere Boche unvergleichlicher Bargains in Diejem Departement - bie affers neueften Entwürfe und popularften Schattirungen gu ben niebrigften Breifen offes riren wir Guch Diefe Boche.

5000 Rollen aute Glimmer Tapeten. werth 6c (nur mit Borber berfauft) Rolle . . . . . . . . Sehr biele hubiche Mufter in bollftanbigen Rombinationen bon emboffeb Gold und Blimmer Tapeten - mit 9 und 18 joll, baju paffenbem Borber - mirflicher Berth bis gu 123c - unfer Breis . . . . . . . . . . . Gine unbeidrantte Quantitat bon hubiden Za: peten mit gemijchten 9 und 18-3oll, bagu paffens ben Borbers - für Sitting Rooms, Bettzimmer etc., einschließend Golb, Brongefarbige, Quftreens etc., - alles große Bargains -61c qut 15c werth - ipegiell morgen . . . . . . . . . . . Gure Musmahl morgen bon 50 Muftern hubicher blauer, gruner und fan emboffed und Gold Tapeten, alle neuen Gutwürfe - eine fpegielle Partie für morgen -Berfaufs- Preis . . . . . . . . .

40,000 Rollen Burlap, Tapeftry und Beinen Gifefte, in fpeziellen Entwürfen, mit eleganten gemijchten bagu paffenden Frieges - fpeziell paffend für Parlors, Salls und Eggimmer - unfer Spegial-Breis . . . . . . . Bollftanbige Bartie bon 1899 einfachen Ingrains - mit bubiden bagu paffenben Borbers und Deden -10c Gine neue Partie ber neuesten und besten Ta-beten — in schönen Farben gemacht — 100 neue Muster welche nicht geboten werben konnen — Preis morgen 20c und 

Rommt zeitig und bringt bas Daf Gurer Bimmer mit. Diefer Laden ift ficherlich das Sauptquartier für Alles in

#### Gefdafte-Bericht Des Turnberein "Bormarts".

Bei ber am letten Donnerftag ftatt= gefundenen regelmäßigen Generalber= fammlung bes Turnber. "Bormarts" unterbreitete ber Sprecher, George &. Pfeiffer, einen ausführlichen Bericht über Die Bereinsberhaltniffe, aus bem hier bie folgenden Ungaben Erwäh= nung finden mogen:

Mitgliederzahl am 1. Apfil '99 296. Berluft: 10 Mitglieber. Bur Rrantentaffe gehören 77 Dit-

3m verfloffenen Semefter murben 23 Beichäftsversammlungen abgehalten, welche alle einen gufriebenftellenben Befuch botten. Durchichnittsbefuch 39.

Beiftiggemüthliche Berfammlungen murben 5 abgehalten, mit einem Durch= fchnittsbefuch bon 87 Damen und Ber-

Seit bem letten Salbjahr unterhalt ber Berein eine Sonntagsichule unter ber Leitung ber befannten "Chicago Society of Ethical Culture"; gleich bei Eröffnung diefer Schule wurden 67 Schüler und Schülerinnen eingetragen, bie regelmäßige Schülerzahl beträgt jett über 100, mit einem Durchschnitts= besuch von 83.

Die Turnichule unter ber Leitung bes befannten Turntehrers Chas. A. Cobelli, hat im bergangenen Gemefter in Bezug auf Leiftungen und Betheili= gung einen erheblichen Aufschwung gu verzeichnen. Diefelbe ift eingetheilt in zwei Mädchen= und eine Damenflaffe mit 117 Schülerinnen, zwei Anaben= und eine Böglingstlaffe mit 210 Schülern und Aftiven und Alterstlaffe mit 53 Turnern. Durchschnittsbesuch ber Schülertlaffen 85 Brogent. Durch= ichnitisbesuch ber Attipen und Alters= flaffen 54 Prozent.

Die berichtebenen Bereinstettlichtet ten waren gut besucht und in jeber Sin= ficht von gutem Erfolg; biefelben erga= ben einen Reingewinn von \$471.65.

Finangbericht bom 1. Df= tober '98 bis 1. April '99.

Raffenbestand und Einnahme . . . \$1827.42 Ausgaben . . . . . 1672.80 Raffenbeftand am 1. April 1899 . . . . 154.3 Raffenbeftand am 1. April '98 . . . . \$ 378.20 Bericht bes Bermaltung rathsbom 1. April'98 bis 1. April'99.

Der Erfolg, welchen ber Berein bon Unfang an in feiner neuen Salle er= gielte, hat benfelben auch im bergange= nen Sahr begleitet, wie aus folgenbem Finangbericht zu ersehen ift. Wenn bie Geschäfte und bie Verwaltung feine er= heblichen Beränderungen erleiben, ift porquequieben, bak ber Berein bie noch auf bem Eigenthum laftenbe berhält= nigmäßig geringe Schulb innerhalb ber nächsten 5 bis 6 Jahre ganglich til= gen wirb.

Finangbericht bes Bermaltungs:

Ginnahmen: Raffenbeftand am 1. April '98 . . . . . Miethseinnahmen . M'u & g a ben : Betriebsunfoften Binien und Steuern Binien und Steuern Bhablung rudftanbiger Baufchulben Reubauten und Serbefferungen \$6092.87
Litiva:
Ultiva:
Grundeigenthum, Gebäude u. Ginrichtung \$38,505.00
U.shande bes Berwalfungsraths
468.87
Baar in Berwalfungsrathstaffe 810.49
Gigenthum unter Bereinsberwalfung 4.897.59
Baar in Bereins und Seftionsfaffen 541.58
Musstehende Beitres. Baor in Bereins: und Settionsfaffen Musftehende Beitrage 541.58 593.80 Paffiba: Ausftehenbe Chares . . . \$45,817.24 Chulbenfreies Bereinspermogen . . \$45,817.24

\* In ber Ortschaft Manwood gerieth borgeftern ber fleine Billie Urm= ftrong unter bie Raber eines elettri= ichen Strafenbahnmagens und trug babei außer einer tiefen Ropfwunde fehr ichwere andere Berletungen babon Brrthumlich war bem Coroner gemelbet worden, daß ber Rleine todt fei, fodaß fich geftern in ber elterlichen Bohnung Silfs-Coroner Rennolds nebft einer Jury jum Inquest einfand,

#### Tödtliche Folgen.

frant Marquette den mabrend eines Streites erlittenen Derletzungen erlegen.

Unter ber Unflage, ben Tob bes Fuhrmanns Frant Marquette bon Rr. 2858 Emerald Abe., berurfacht gu has ben, befindet fich ber Rr. 2224 Inbia. na Abe. wohnhafte Patrid Milligan in ber Cottage Grove Abe.=Polizeiftation hinter Colof und Riegel. Der Urres ftant wird fich wahrscheinlich auf bie Antlage bes Morbes hin verantworten muffen. Wie Milligan, welcher ebenfalls Fuhrmann ift, angibt, gerieth er in ber borigen Boche mit feinem Rolles gen in einen Streit, weil ber Lettere mit feinem Befährt nicht ausweichen wollte. 2018 fie fich am letten Sonntag zufällig an Michigan Abe. und 22. Strafe trafen, fei ber Streit erneuert worden. Marquette hatte ihn querft angegriffen, worauf er - Milligan ihn mit einem Fauftschlag nieberge= ftredt und fich bann eiliaft babon ges macht habe. Marquette wurde bon ei= nem Freunde, Namens Jofef Green aufgehoben und nach feiner Bobnung gebracht. Da fein Zuftand fich alsbalb verschlimmerte, wurde ber Rrante nach bem Beslen-hofpital übergeführt, und folieflich, als bie Merate für fein Le= ben gu fürchten begannen, borgeftern nach dem Counthhospital geschafft. Dort ift er anscheinend einer Ge= hirnerschütterung erlegen. Erft bor= geftern wurde bie Polizei bon bem Borgefallenen in Renntnig gefest, mo= rauf Milligans Berhaftung erfolgte.

#### Rod fein Friede.

Much in ber geftrigen Berfammlung ber "Teachers' Feberation" gabs wieber Bant und Streit. Dif Salen, Die bisherige "fünfte Bige-Brafibentin", bean= tragte, daß bie neu erwählten Bereins Beamten, mit Dig Goggin an ber Spige, in ber erften Gefchafts-Ber= fammlung tommenden Monats in ihre Memter eingeführt werden follten. Die Brafibentin, Dig Bratten, ertlarte ben Antrag für außer Ordnung, ba ja bie Berfaffung borichreibe, baf in ber er= ften Mai-Berfammlung bie neuen Beamten ibre Pflichten antreten follten. Sie weigerte fich, ben Untrag gur Mb= ftimmung zu bringen, und als Dig Salen gegen biefe Enticheibung appela lirte, lehnte Mig Bratten es ab, bie Upa pellation bor bas Saus zu bringen. Das beforgte Mig Salen bann felber. Mis fich herausstellte, daß die überwältigende Mehrheit ber Unwefenden auf Geiten ber fünften Bige-Brafibentin ftand, nahm Dig Bratten mit ber einen Sand ihren Brafidenten-Sammer auf. mit ber anberen bie Schleppe ihres Gemandes, und bann rauschte fie mit ftolg gurudgeworfenem Saupte gum Saale hinaus. Gin Bauflein ihrer Unhänger folgte ihr, die gurudbleibenbe Mehrheit aber ließ biefer Abgug bes ge= fchlagenen Feindes talt. Dig Salen übernahm ben Borfit und bebiente fich in Ermangelung bes hammers eines Bleiftiftes, um ihren Ordnungsrufen ben erforberlichen Nachbrud gu geben.

Die Schahmeifterin, Frau Grace Emern Coombs, berichtete, baf bie Musgaben bes Bereins fich mabrend bes Jahres auf \$1292.78 belaufen batten, Der Raffenbeftand betrage jur Zeit \$484. Es murbe beichloffen, Countnrichter und bem Boligeichef Ripa len für die Sulfe, welche fie bem Berein bei ber fturmifchen Beamtenwahl ge= leiftet - ber Gine mit feinem Rath. ber Unbere mit ben thattraftigen Mr= men feiner blauen Ordnungshuter je einen Rofenstrauß zu überfenben. -Die nächfte Berfammlung bes Bereins wird am 31. April ftattfinben.

#### Lebensgefährlich verlett.

Mehrere Anaben fpielten geftern an Grie Strafe und 49. Abenue, als ber 13jährige John Subson mit einem Repolber, ben er einem Bulte in ber els terlichen Wohnung, Rr. 2224 2B. Obio Str., entnommen hatte, bingutam. In bem Glauben bie Baffe fei nicht gelas ben, richtete er biefelbe auf die Jungen und brudte los. Der Revolver entlub fich und die Rugel brang bem 11iabris gen Albert Ruce bon Rr. 2338 Beft Dhio Str. oberhalb bes rechten Muges in ben Ropf, ihm eine lebensgefährliche Bunbe gufüge

3mifden Monroe unb Abams Str. CHICAGO. Telephon Main 1498 und 4046.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as second class matter.

#### Bu rechter Beit.

Den Truftgründungen burfte bor ber Sand Einhalt gethan werben, benn bie Banten find endlich zu der Erfennt= niß gelangt, baß fie abermals .. fcblechte Beiten" heraufbeschwören wurden, wenn fie ben Schwindel noch länger begünftigten. Der Bunbesfenator De= pem bat fie barauf aufmertfam gemacht, baf in ben berichiebenen Trufts angeb= lich brei Milliarben Dollars angelegt find, alfo eine Gumme, Die fix felbft unter ben gunftigften Berhaltniffen nicht berginsen tann. In Wahrheit find aber die gewöhnlichen Attien gar nichts werth, weil die Trufts auf ben bollen Werth ihrer. Betriebsanlagen Schuldscheine (Bonds) auszuftellen pflegen, beren Binsfcheine (Coupons) unter allen Umftanben eingelöft werben muffen. Bleibt bann noch ein Gewinnft übrig, fo wird er unter bie Inhaber ber fogenannten Bor= Ruagaftien pertheilt, und bie aewöhnlichen Aftionare gehen leer aus.

Die Papiere, Die man "common stock" nennt, geben ihrem Befiger blos bas Recht, bei ber Wahl ber Direttoren mitzuftimmen. Sauptfachlich aus biefem Grunde merben fie an ber Borfe gehandelt", weil jede von ben Sippen, Die miteinander um bie Dberherrichaft ringen, fich eine Mehrheit ber Aftien erfichern muß. Je nach bem Werth Diefer Oberherrschaft, b. h. je nachdem bie Berren an ber Rrippe viel ober me= nig stehlen können, geben bie Papiere hinauf ober herunter .- Ihre urfprung= lichen Gigenthumer haben feinen Cent für fie bezahlt, fonbern fie als Gründer= Iohn empfangen, und zwar meift unter ber Bebingung, bag wenigftens einmal eine Dibibende auf fie entfallen muffe. Muf Grund jener erften Dividende, mel= che fast immer auch die lette ift, werben Die "shares" on Leute weiter pertauft. die ihrerseits wieder Undere über's Dhr zu hauen gebenfen. Jebermann weiß, welche Bewandinig es mit ben Truftattien hat, aber Jedermann glaubt auch, daß er felbst sich nicht die Finger an ihnen berbrennen werbe. Go werben fie zum Spielball ber Spefulanten gemacht, bis eine Borfenpanit eintritt,

ober ber Truft gufammenbricht. Mun haben bie Rem Dorter Banten fich geweigert, Die gewöhnlichen Truftattien noch länger als Sicherheit für Darleben gu betrachten und die Borfen= matter berlangen hobere "margins", wenn fie Auftrag erhalten, folche Aftien gu "taufen". Das hat eine Borfener= schütterung gur Folge gehabt, bie aber bald wieder vorüberging, weil einige Spetulanten mehrereMillionen Dollars in ben Abgrund warfen, um ihn gu Schließen. Damit die Preise nicht allgu fcnell finten follten, tauften bie "Bul= Ien" alles auf, was ihnen angeboten wurde, natürlich in der Absicht, fopiel wie möglich wieber "abzulaben", fobalb ber Martt fich beruhigt haben wird. Daburch wurde bas fogenannte Bertrauen borübergebend wiederhergeftellt, und bie Borfenfpieler fuchen fich me= nigftens einzureden, baß fie bie ihnen felbit brobenden Berlufte noch auf Die "Lämmer" werben abwälgen fonnen. Inbeffen erweift fich biefe Berechnung meiftens als fafch, mas u. M. unfer berühmter Mitburger Joseph Leiter be= ftatigen tonnte, wenn er wollte. Das Bublifum ift nicht gang fo bumm, wie alle Diejenigen glauben, die aus feiner Dummheit fabelhafte Reichthümer gie= ben wollen. Weniaftens verliert es alle Raufluft, fobald bie Breife in's Ban= fen tommen und läßt fich burch bie fü-Beften Ueberredungstünfte nicht mehr berführen. Much bie mit wirklicher Bolle bedeckten Schafe folgen ja be= fanntlich feinem Sirten und feis nem Leithammel mehr, wenn fie einmal in blinden Schreden gerathen find. Wenn alfo bie Gelegenheils-Borfen= fpieler mit "Lämmern" berglichen werben konnen, fo ift es eigentlich gang natürlich, daß fie auch bei ber gering= ften Gelegenheit bon ber Panit erfaßt werben und in wilber Flucht bavonlaufen. Jebenfalls bleiben bei jedem "Corner" am legten Enbe bie unfehlba= ren professionellen Borfenspieler ban-

Deshalb üben bie gahlreichen Bor= fenerschütterungen geringen ober gar teinen Ginfluß auf bas wirfliche Ge= fcaft. Db bie Gohne bes Gouberneurs Flower ebenso bon bem Gelbe ihres Baters verspielen, wie Joseph Leiter bon ben Schägen bes feinigen, fann im Grunbe Jebem gleichgiltig fein, mit Ausnahme bes Er = Gouverneurs Flower. Ihrer Berlufte wegen wird feine Tonne Getreibe weniger ausge= führt, tein Sochofen ausgeblafen, und teine Fabrit gefchloffen. Wie ber Blaube herricht, bag jeber Geiltänger früher ober fpater ben hals brechen muß, fo wird auch allgemein an= genommen, bag an ber Borfe jeber biefer Ehrenmanner bom anbern abgethan wird. Ift bie Pleite befonders groß gewefen, fo macht fie "Genfation," aber nach acht Tagen fpricht tein Menich mehr bon bem qu= legt berichwundenen Finang=Napoleon. Unders liegt jedoch bie Sache, wenn

bie Erschütterung in einen wirklichen Rrach ausartet, ber auch bie guten Werthpapiere und und bie Banten in Mitleibenschaft zieht. Namentlich wenn letiere "runs" auszuhalten haben, fo= baß fie alle ausftehenben Guthaben fo= fort einziehen und ben folibeften Gefcaftsbaufern ben Rrebit bermeigern muffen, bußt die ganze Gefellschaft für bie Gunben ber Finanggenies. Aus biefem Grunde ift es fehr erfreulich, baf bie Rew Porter Banten - wie bor

Reichsbant - ben Borfenfpielern bei Zeiten Salt zugerufen haben. Sätten fie auf die Schwindelpapiere noch mehr Geld geliehen, so wäre die Spetulation noch toller, und bas unvermeibliche Enbe noch fcredlicher geworben. In ben Bufammenbruch maren bann bie Banten felbft hineingezogen worben, wie an bem bentwürdigen schwarzen Freitag, und bie eben aufblühenbe Prosperität ware bahingewelft, wie ein Maisfeld bor einem heißen Büften= winde. Die Banten find augenschein= lich burch bie Erfahrung boch flüger geworben.

#### Onte Wilibinos.

"Gin guter Indianer ift nur ber tobte Indianer". Diefer Leitspruch unferer früheren Indianerpolitit heute braucht man ihn nicht mehr, benn Die meiften Indianer find jest "gut"findet bereits Unwendung auf Die Filipinos. "Nur ber tobte Filipino ift ein guter Filipino!"

Die Spotane (Bafh.) Review bom 28. Marg gibt Musguge aus Privatbriefen Freiwilliger aus Ma= nila wieder, aus benen als Leitmotip bas Wort bom guten tobten Filipino heraustlingt, unb bie gum Theil schon ben funden Sag athmen, ber unfere 3nbianer mit fo vielem Erfolge "gut" machte. Go ichreibt ein Freiwilliger Ramens G: D. Furman, bag alle 'boys" feines Regimentes ju ber Ueberzeugung gefommen feien, bag ber Filipino nur gut ift, wenn er tobt ift, und weiter: "Wir brannten hunderte Saufer nieder und plunderten hunderte mehr. Manche der "Jungen" ha= ben gute Funde an Schmudfachen und Rleidungsftuden gemacht. Nahezu icber bon uns hat minbeftens zwei Unguige und unfere Quartiere find fein ausgeftattet mit bochfeinen Betten feibenen Draperien, Spiegeln, mit Stühlen, Schautelftühlen, Riffen, Bianos, Sangelampen, Fugbeden, Bilbern ufw. Wir haben Pferbe und Rutschen und Ochsenkarren im Ueberfluß und genug Möbel und andere Beute, einen Dampfer voll bamit zu belaben."

Der brave Freiwillige schneibet ba wahrscheinlich ziemlich bedeutend auf. Filipino-Sutten werben wohl nicht mit Rlavieren, feibenen Betten und Borhangen, Spiegeln und Schautelftühlen vollgepfropft gewefen fein, man hat wenigftens bergleichen bisher nicht gehört, aber etwas Wahres wird wohl baran fein, und es mag auch fein, baß folche Schilderungen ben Erfolg ber Refrutirung für bie auf ben Phi= lippinen ftehenben Regimenter erfla ren. Auf ben Landstnechtsgeift muffen fie fehr verlodend wirten.

In gang anberem Tone als ber Wafhingtoner Landstnecht Furman Schreibt Theodore Conley bom Ranfa= fer Freiwilligen=Regiment, beffen Brief eine Zeitung bon Emporia wiebergibt. Conlen hat offenbar tiefes Mitleid mit ben "Rebellen" und ift noch nicht ba= hingelangt, nur tobte Filipinos für gute gu ertlaren. 'Aber aus feinen Bei-Ien fieht man, bag es fcon recht biele "gute" Filipinos geben muß und bag es recht flott geht mit ber "Gutma= dung". "Sprecht bon tobten Inbia= fagt biefer Freiwillige, "- fie nern! liegen überall umber - gu Sunberten. Die Laufgraben find bon ihnen angefüllt; die Balber und Gumpfe find boll bon Tobten - nicht Bermunbeten - und doch will Aguinaldo noch nicht flein beigeben." Er meint bann mei= ter, unfere Truppen murben einen ichweren Stand gehabt haben, wenn bie Ranonenboote nicht gemefen waren. bie Suchlichter ber letteren hatten ben Truppen gezeigt, wo ber Feind mar und "diejenigen, die nicht in ben Laufgraben getöbtet wurden, murben niebergeschoffen, als fie berfuchten heraus= gutommen und gu fliehen... Rein Bun= ber, baß fie nicht ichiegen tonnen, un= ter bem auf fie geworfenen grellen Licht, bei bem Blagen ber Granaten und bem mörderifchen Rugelhagel mit bem unfere Infanterie fie ohne Unterlag überschüttet. Go wahr mir Gott helfe, fie bauern mich."

Der Mann icheint recht weichen Bemuths gu fein und folecht gu paffen gu ber Bibilifationsaufgabe, an ber er mit arbeitet. Da ift ber Bafhingto= ner boch ein anberer Rerl. "Gin guter Wilipino ift nur ber tobte Wilipino." Wenn jeder Einzelne ber 20,000 Mann, bie an bem Zivilisationswert auf ben Philippinen mit arbeiten, fo benft, bann wird die Rulturmiffion Ontel Sams auf ben Philippinen balb beenbet fein, bann werben auch balb bie meiften Filipinos fo gut fein, wie heute icon bie meiften Indianer find.

#### Die lodende Belohnung!

Gine ichier unglaubliche Gefchichte, bie zeigt, mas hierzulande "bon Rechts= wegen" alles möglich ift, tommt aus Connecticut und bas. Blatt, welches fie erzählt, verbürgt fich für die Wahrheit ber Angaben.

Ein Mann Ramens George S. Ellis bon Windham Co., Connecticut, befaß ein beftenfalls \$10 werthes Pferd, für welches er bas Futter nicht erschwingen tonnte und bas er besha!5 an einen Nachbar auslieh "für bie Saltung" - its keep, wie ber technische englische Ausbrud lautet. Dabei mar ausgemacht worben, bag ber Rachbar bas Recht haben follte, bas Pferd bei Gelegenheit gegen ein befferes umgutauschen. Berry fand feinen Dummen ind es mochte ihm wohl an bem ganzen Pferbehandel nicht viel liegen, furg, er ichtete nicht auf bas Pferb, fobag es fich berlief und eines Tages auf bem Antrefen eines "fleinen" Mannes Ra= mens Freberid Berry auftauchte. Die= fer Berry hatte bon bem Abtommen awifchen Ellis und beffen Rachbar aebort, und ba ber lettere bas Bferb nicht zurücherlangte, glaubte er, bas Pferd "for its keep" behalten und es, wenn fich bie Belegenheit bote, ebenfo wie jener, gegen ein befferes eintaufchen gu burfen. Berry fand bie Belegenheit. Er taufchte ben Gaul gegen ein bem auch Ellis fo zufrieben war, bag er alaubte, es werbe fich nun auch für ihn lohnen, fein Pferd gu füttern, we3halb er die Herausgabe ber eingetaufch= ten Rofinante bon Perry berlangte. Diefer war bagu bereit, verlangte aber \$2 für bie Filtterung bes anderen Pferbes und für bie Bermittelung bes gunftigen Taufchgeschäftes, und Diefe Summe zu bezahlen weigerte fich Guis, worauf feinerfeits Berry Die Herausgabe bes Thieres verweigerte.

Jest wandte fich Ellis an ben Sheriff Arthur M. Clart um "gefeglichen Beiftand" und ben erhielt er benn auch in vollstem Mage. Die beiben Braben ftedten bie Ropfe gufammen und beichloffen, ben Berrn wegen Bferbebiebftahls zu verfolgen. Rach ihrer Rechnung mußte auf Diefe Meife ber Pferbehandel ein recht profitables Geschäft für fie merben. Ellis würde als Ergebniß nicht nur ein befferes Pferd besitzen, fondern auch noch \$50 befommen, benn ber Staat Connecticut gabit für bie Berhaftung eines Pferbediebes \$100 als Belohnung, und bie Salfte biefer Summe wollie ber Cheriff Clart an Ellis abtreten für beffen Theil ber fauberen Arbeit; \$50 murbe ber Cheriff behalten als besonbere Bergutung feines "Gifers in ber Berfolgung bon Berbrechern" Und ber icanbliche Plan gelang mirt= lich! Clart berhaftete ben Berry und wußte benselben mit hilfe anderer Gesegestundiger berart einzuschüchtern und in Angit gu berfegen, bag er wirtlich glaubte, er muffe fich "f ch u l b i g" bekennen, um noch halbwegs glimpflich weggutommen. Berrn befannte fich alfo por Gericht schulbig bes Pferbe= biebstahls und wurde zu zweijähriger Gefängnikftrafe perurtbeilt.

Dreiundzwanzig Tage hatte ber Mann im Gefängniß gefeffen, als er auf Anordnung bes Richters, ber ihn verurtheilt hatte, entlaffen murbe. Der Staatsanwalt hatte mittlerweile bom mahren Sachberhalt Renntnig erhalten und bem Richter hiervon Mitthe: lung gemacht, worauf natürlich bie Freilaffung bes unschulbig Berurtheil= ten erfolgte. Damit enbet bie Be-Schichte bon bem Connecticuter Pferbebieb, aber für befriedigend fann biefer Schluß nicht gelten, benn man erfährt nicht, was mit bem fauberen Cheriff und bem "fmarten" herrn Glis wur= be. Daß bie Beiben ungeftraft ausge=

hen follten, ift boch taum bentbar. Die Moral bon ber Geschichte ift eine gründliche Berdammung ber Bra= mienausschreibung für bie Entbedung bon Bergehen und Berhaftung bon Berbrechern. Golder Bramien wegen find ichon ungahlige Burger und Befegesbiener forrumpirt und gu Meinei= bigen gemacht, fcon viele arme Teufel, bie mittellos und freundlos maren, als Berbrecher behandelt und nicht allgu felten auch verurtheilt worden.

Es mag hin und wieber angebracht fein, für bie Abfaffung eines fchweren Berbrechers ober Auftlarung eines ge= heimnifbollen Berbrechens Belohnun= gen auszusegen, aber bie Gefegesbücher follten feine ft e hen be Belohnung für bie Aufbedung bon geringeren Bergehen gegen bie Befege tennen. Dergleichen geugt nur Spigel und Meineidige und prämiirt ben Bertrauensbruch - ber Schaben burfte gumeift größer fein als der Nugen.

#### Die jüngfte Wahl.

Der geliebte Lefer braucht nicht gleich zu schimpfen auf ben verdrehten Beitungsmann und bie huldvolle Le= hat's nicht nothig, bas füße Mündchen zu verziehen ob ber leber= schrift. Man weiß, was sich schickt. Man weiß, bag es rudfichtslos mare im allerhochften Grabe, ohne gwingen= ben Grund bem guten Bürger, bem bas Pflichtbewußtfein borfchreibt, auch Die politischen Artitel zu lefen (bamit er auf bem Laufenben bleibe), ben Sonntagsmorgenfrieden mit Politi= firerei gu ftoren. Bon ber jungften Bahl foll hier bie Rebe fein, aber es wird barum feine Politit getrieben werben. Es ift im höchften Grabe erfreulich

und rühmend für bie Gladt Chicago, baß bie am letten Dienftag bollzogene Bahl, die fo tiefgehendes Intereffe er= regte, fo bolltommen ruhig bor fich ge= hen tonnte. Es mar bon allen Geiten verfucht worden, die Leidenschaften ber Bahler machgurufen, aber Die Burger blieben ruhig und berftanbig und bie Wahl vollzog fich, wie gefagt, ohne ir= gend welche nennenswerthe Störung, man fann fogar fagen, in murbevoller Beife. Und fo murbe auch bas Graeb= nig ruhig hingenommen, obwohl boch die Mehrzahl ber Wähler nicht die Er= füllung ihrer Buniche fanben, benn bie erfolgreichen Randibaten hatten nur eine Pluralität, feine Majorität ber Stimmen. Gie erhielten mehr Stim= men als bie Ranbidaten irgend einer anderen Barlei, aber teine Mehrheit aller abgegebenen Stimmen. Trob= bem alfo bie Mehrheit ber Burger fich nun unter einer ftabtifchen Bermaltung fieht, bie fie nicht wollten, ichidt man fich doch ohne Murren in bas Ergebnig "beule find wir Mle für Sarrifon & Co.!" wie einer ber tapferften Unti-Barrifon=Leute fagte - und wir mif= fen, baß fchlimme Folgen ber Bahl gar nicht mehr tommen fonnen. Der burgerliche und häusliche Friede wird nicht gestort werben, auch bann nicht, wenn die am Dienstag gewählten Beamten nicht bas halten, was fie ber= fprachen und ihre Unhänger bon ihnen

erwarteten. Mule mabren Menfchenfreunde und guten Burger werben wünschen, bag bas überall fo fei in unferem weiten Lande, und gludlicherweise mar es ja bisher auch überall und immer fo. Aber, wenn man bie Ergebniffe ber jungften Bahl an anderen Orten über= blidt, fo machen fich fcmere Beforg= niffe geltenb, benn minbeftens in einem Ort unferes Landes hatte die Bahl eis nen Musgang, ber nichts Gutes weiffagt. Diefer Ort ift bie "Stadt" Beattle in

Niebagewesenes ift es ja auch nicht, was am Bahltage in Beattle, Ranfas, paffirte, ergählt uns boch bie Geschichte bon einem weiblichen honorable mayor in einer Ranfager Stabt. Den= noch muffen, wie gefagt, fchwere Bebenten rege merben, wenn man bort, bag in Beattle, Stanfas, bas "gange weibliche Tidet" fiegreich war, bas beißt, bag nur weibliche ftabtische Beamten gewählt murben. Frau Charles Potten wurde Burgermeifterin, Frau Shelbon, Frau Schlicht, Frau Smith, Frau Rir= lin und Frau Battins wurden Stabt= mutter und Fraulein D'Reill murbe gur Ctabtichreiberin gemablt. Das "männliche Tidet"" erlag burch bie Bant. Beattle, Ranfas, wird im Beichen bes Unterrode regiert merben.

\* \* \* Das ware nun vielleicht gar nicht fo fchlimm, benn bie Frauen Beattles ha= ben gezeigt, daß fie nicht bon Bappe find. Gie haben ihre Bahllampagne fehr energisch geführt und Wind und Wetter, Strapogen und Mühfeligfeiten nicht gescheut, jum Biele ju gelangen. Um Bahltage fuhren fie trot eines heftigen Schneefturms felbft und in ihren eigenen Bagen bie Bahlberechtigten gu ben Stimmtaften. Das zeugt bon gro-Bem politifchen Berftandnig, und zeugt, baß fie bon bem Solze find, aus bem politische "Boge" geschnist werben - gu Saufe maren fie bermuthlich icon lange "Boß".

Run, herrennaturen fommt bas Re-

gieren gu, auch wenn fie in Unterroden

ben Frauen werben fie fich fügen. Db

fie aber auch bon Mannern, Die nicht

fteden, und ba bie Manner Beattle's, nach bem Musfall ber Mabl gu urtheis len, fich nichts Befferes wünschen, als ein Weiberregiment, fo follen und mer= ben fie bermuthlich bamit gufrieben fein. Bon ihrer Geite broht mohl feine Befahr. Aber - bon ben Frauen felbft! Schier bermunbern muß man fich, wenn gleichzeitig mit ber Melbung biefes gro= fen Frauenfieges bie Mittheilung fommt, bag bie neuen herrinnen bon Beattle beabsichtigen, bie ausübenbe Polizeigewalt in Die Banbe eines Mannes gu legen und einen Dann gum Boligeirichter gu ernennen. Das fann gu nichts Gutem führen und beichwort bas Unheil gerabezu herauf. Much bie Manner mögen fich bagegen auflehnen. Gie haben ben Frauen Die Regierung ber Stadt übertragen, und damit die "Superiorität" bergrauen anertannt,

> mehr find als fie, Respelt haben werben, bas ift noch fehr bie Frage. Die Frauen, bie ihre eigenen Manner fo gut in Bucht halten, daß fie für fie am Babltaften ftimmen, werben mit frem= ben Männern erft recht und viel leichter fertig werben, wird boch immer bon Frauen behauptet, bag bieManner bem Ginfluß frember Frauen viel zugängli= cher find als bem ber eigenen; und wer ba behaupten wollte, bagManner weiblichen Boligiften gegenüber nicht gefügiger fein würden als mannlichen, ber fennt bie fcmachen Manner nicht. "Er= röthend folgt er ihren Spuren" u. f. m. Widerstand brauchten weibliche Boli= giftinnen nicht gu fürchten, benn fein Mann wird ein frembes Beib ichlagen ober berleken, wenn er es irgendwie bermeiben fann, und nun ichon gar nicht, wenn Fraulein Polizift bubich und jung ift. Muf ber anbern Geite wird man ben Frauen bon Beattle boch wohl taum gutrauen burfen, baß fie fich gegebenen Falls von einem Reprafentonten bes burch bie Wohl als minber= werthig erflärten Geschlechts wurden perhaften laffen. Das mare eine Ent würdigung, bie man nicht zu leiben braucht. Wie man bie Cache auch anfieht, fo muß man zu bem Schluß Tommen, baß für Beattle, Ranfas, weibliche Gesethesbertreter, also ein weiblicher Marfchall und eine Polizeirichterin bas einzig Richtige find, und bagu fommt noch, bag boraussichtlich nur burch bie Ernennung weiblicher Beam= ten ber Frieden im Bufen ber Regie=

> nicht gebacht haben, aber man mirb es noch erfahren und es wird fturmifche Beiten geben in Beattle, Ranfas. Der Musblid ift triibe, aber er ift nicht hoffnungslos. Es gibt einen Muswer. Will man burchaus nicht tonfe= quent fein - mas ja im Frauencharat= ter liegt - fo fann man ben Frieben vielleicht badurch wahren, daß man für jebe Stadtmutter einen besonderen "Marfchall" und "Bolizeirichter" er= nennt mit je einem Uffiftenten für jebe Bürgerin ber Stabt. Dann tonnte jebe Beattlerin ihren Willen haben und bie Manner hatten bann vielleicht auch noch hie und ba etwas zu fagen in ihrem Beim. - -

rung gewahrt werben tonn. Ober

glaubt man, daß die Stadtmütter, bie

Bürgermeifterin u. f. w. fo fehr "ent=

fraut" fein tonnten, bag fie fich auf

einen Mann für jebes Umt einigen

und bie bofe Giferfucht aus ihren Bufen

bannen tonnten? nimmermebr! Dar=

an wird man im erften Giegesraufch

Das arme Beattle thut uns leib und am meiften feine Frauen, bie fein Benugen findenin ihrem Wirten und ihrer Berrichaft gu Saufe und im Bergen ih= rer Manner, wie unfere lieben Frauen bon Chicago.

#### Lofalbericht.

(Gur bie "Conntagpoft".) Die Woche im Grundeigenthums.

Martt. "Dreiprozentiges Geld!" bieß es in einigen englischen Beitungen, nachbem es befannt wurde, bag bie Northern Truft Company eine Spothet auf bas Gigenthum an ber fühmeftlichen Ede ber Michigan Abe. und Bafbington Strafe gum Betrag bon \$150,000 gu 3 Brogent übernommen habe. Die Rachricht bon bem niebrigen Binsfuß ift berfrüht, ober beffer gefaat, nicht begrunbet. Bhron Q. Smith, ber Brafibent ber genannten Finangaefellichaft, vertaufte an Clarence A. Marts 83 bei Ranfas. Dan ift es ja gewohnt, aus 91 Fuß an ber bezeichneten Ede für

würdigem gu horen, und fo gang etwas | Sicherheit für einen Theil bes Raufgelbes, bie \$150,000 gu 3 Progent nicht nur auf bas beschriebene Eigenthum, sonbern auch auf bas angrenzenbe, Nr. 4-6 Wafhington Strafe, welches bem Räufer ichon früher gehörte. Beibe Grunbftude mit ben barauf befind= lichen Gebäuben reprafentiren einen Berth bon \$400,000, fobaf bie Gi= derheit alfo bie bentbar befte ift.

"Die Sicherstellung eines Theiles bes

Raufgelbes burch Sphothet ift feine Unleihe, und 3 Prozent ift nicht eine maßgebende Bingrate unter folchen Umftanben," ertfart ber Finangleiter eines ber größten Grundgeschäfte. Bir haben gum Beifpiel fürglich ein Fabriteigenthum an bem North Branch vertauft und einen Theil bes Raufgelbes burch Snpothet auf bas Land gu 4 Prozent ficher gefiellt, während es uns nicht einfallen würde, eine regelrechte Unleihe gu bemfelben Betrage und gu berfelben Rate auf baffelbe Land gu machen. Es fann nicht einmal gefagt werben, baß 31 Prozent die Marttrate ift, trogbem wir felbft verschiebene Un= leihen zu biefem Binsfuß gemacht ba= ben. Gine folche Rate wird aus Gpegialfonds in großen Beträgen und auf außergewohnliche Sicherheit gemacht. In allen andern Fällen gilt 4 Prozent für Grundbefig im Gefcaftstheil; 41/2 bis 5 Prozent für nugbringenbes Gigenihum, wie Fabriten, Flathaufer, u. bgl., und 6 Prozent für Privateigen= thum. Damit ift natürlich nicht gefagt, bag 31 und felbft 3 Prozent nicht bie Marttrate merben tonnen, menn beffehenbe Berhältniffe fortbauern, benn es ift nur gu mahr, bag mehr Ungebot als Nachfrage für Belb ba ift, b. h., wo bie Giderheit ben Unforberungen ber Rapitaliften genügt.

Bahlen, bie auf amtliche Berichte ba= firt find, zeigen, bag Gintragungen bon Bertaufen mabrend bes erften Biertel jahres bon 1899 in Chicago und Rem Port (Manhattan und Brong Begirte) nicht fehr gum Rachtheile unferer Stadt ausfallen, foweil ber Befamm!= betrag in Frage tommt. Während ber

orei	Monan	ibutben en	ngerrag	en:
	(7	bicago	97 c 1	n 2) ort
	Sabl	Betrag	3ahi	Betrag
899	4610	\$29.548.852	3185	\$30,640,396
898	5188	26.329.470	42138	28.301.111
897	5301	28,544,572	4106	35,783,996
896	5997	28,882,801	3501	35,364,064
895	6356	30,516,384	3259	42,769,600
894	8481	28.512.616	3040	40,856,768
893	8467	32,570,150	3099	(5, 33) 790

Die fleine Tabelle zeigt in Chicago fowohl wie Rem Dort bie Wirfungen ber Panit, welche im Frühfommer 1893 jum Musbruch tam. Gie zeigt aber auch, bag in Chicago bas Grund: eigenthums-Geschäft ftabiler ift als in New York, wo bie Schwantungen fehr bemertbar find. 3m Uebrigen ergibt fich aus ben Bahlen, bag Werthe in New Nort weit höher find als hier. benn ber Durchichnittsbetrag jebes ein= gelnen Geschäftes in Chicago mahrend bes berfloffenen Bierteljahres mar \$6410, mahrend in New Yort ber Betrag faft \$9600 mar.

Bahrend ber berfloffenen Boche find mehrere intereffante Grunbrente= Rontratte eingetragen worben. Der bedeutenbfte ift ber, welcher grn. Benrh Siegel, bon ber Firma Siegel, Cooper & Co., Rontrolle iiber bas Gigenthum 213 State Strafe, 20 bei 144 Fuß, gibt. Der Bertrag, burch bie Equitable Truft Co. für ben Rachlaß bon John D. Jennings abgeschloffen, beftimmt eine jahrliche Rente bon \$8000 für bie Dauer bon 99 Nahren. Muf einer 5= prozentigen Bafis bebingt bies einen Werth von \$160,000, mahrend bie Gin= icakungstommiffion bon 1896 einen Werth bon \$181,250 beranschlagte. Muf ber anderen Geite bezahlt Berr Siegel für bas angrengenbe Gigen= thum, 215 State Str., bon Charles S. Beers auf ebenfalls 99 Jahre gepachiet, \$11,000 per Jahr für bie erften fünf Sahre und \$12,000 per Sahr für bie übrige Zeit bes Bertrages, welches eis nem Grundwerthe von \$240,000 gleich tommt, mahrend bie Ginfchagungs fommission nur \$180,000 beran= fclagte. Beibe Bertrage gufammen ge ben grn. Siegel Kontrolle über 421/ Fuß Front im beften Theile ber State Strafe. Borläufig follen in bem Gi= genthum feine Beranberungen borge= nommen werben, boch wirb, wenn ge= genwärtig noch bestehende Zeitbertrage abgelaufen find, ein mobernes feuer= feftes Bebäube bon gehn Slodwerten errichtet werben.

Gin anberer Grundrente-Bertrag auf 99 Jahre zeigt geradezu verblüffende Bahlen in Bezug auf Berihfteigerung. Jennie M. Grant vermiethete an Muguft A. Rarg bas Eigenthum 9-13 Abams Strafe, bem Bullman-Gebäube gegenüber. Der Grund ift 61 bei 52 Fuß und bas Gebaube fünfftodig mit Steinfront. Die jährliche Grundrente beträgt \$12,000, gleich einem Werthe bon \$240,000 gu 5 Progent. Die Steuerkommiffion bat bor brei Jahren jedoch nur \$63,400 beranschlagt. Der Miether bezahlt \$45,000 für bas Bebaube, welches bon ber Rommiffion nur auf \$31,080 abgeschätt wurde. Die einzige Erflärung für biefe enormen Unterschiebe liegt barin, bag bies Gi= genthum an bas Sotel Brunswid, Ede ber Michigan Abe. und Abams Gir., anftogt, welches ebenfalls im Befige bes hrn. Rarg ift.

Gine bergleichenbe Bufammenftel lung ber mahrenb ber Boche regiftrir= ten Grundeigenthums-lebertragungen ergibt folgende Zahlen:

Borbergehende Woche von 1808 . Gnifprechende Moche bon 1807 . Gnifprechende Woche bon 1806 . Gnifprechende Woche bon 1806 . Gnifprechende Woche bon 1805 . .

Das neue Torrens-Gefet finbet Inflang. Die Abtheilung bes Recorber= Umtes, welche fich mit biefem Gefete befaßt, hat in bem einen Monat ihres Be= ftehens halb fo viel Gefchafte erlebigt, wie bie betreffenbe Abtheilung in neun Monaten unter bem erften Torrens= Gefet. Es find bis jest 65 Applifationen eingereicht und 11 Befdeinigungen bon Befigtiteln ausgeftellt

ein auf \$150,000 bewerthetes Gigen= thum bon John DR. Smoth an ber fudweftlichen Ede ber Weft Mabison Str.

und Afhland Abe. ein. In ben Fabrifffabten in ber Rachbarfchaft fängt es an fich zu regen. In Chicago Beights wurden während ber Boche 43 Bauftellen bertauft unb Rontratte bergeben für ben Bau bon 35 Arbeiterwohnungen, welche im Bangen etipa \$40.000 foften werben.

Im Wege bes Zwangsberfaufs wur= be am Freitag an ber Grunbeigen= thums-Borfe bas Eigenthum Rr. 165-167 Michigan Abe., 401 bei 1711 Fuß, mit bierftodigem Gebaube, an C. 21. Winfhip für \$110,010 vertauft. Der Breis Schliegt bie llebernahme einer Shpothet bon \$75,000 ein und ebenfalls eine Belaftung bon nabegu \$30,000, welche ber Räufer auf bem Grundbefit hat. Die Ginschätungs= Behörde von 1896 bewerthele bas Gi= genthum auf \$165,630, wovon \$15, 180 auf bas Gebaube beranichlagt

maren. Das mohlbefannte Turner'iche Gi= genthum an ber nordwestlichen Ede ber Brightwood Abe. und R. Clart Str., 123 Fuß an ber erfteren und 149 Jug an ber letteren, ift bon Gba B. und Frant D. Turner an Frig Rarste von Shebongan, Wis., für \$150,000 berfauft worben. Belaftungen gum Betrage bon \$100,000 find in bem Raufpreis eingeschloffen. Das Bebaube ift vierflodig, burchaus mobern und eines ber größten und beften Upartment-Bebaube auf ber Norbfeite.

Muf bas Schoenemann'iche Gigen hum, Rr. 303-305 Dearborn Str., jest im Befit bon B. D. Stein, ift eine Unleihe von \$140,000 für fünf Jahre gu 4 Brogent gemacht worben. Die Sicherheit repräsentirt etwa \$285,000, wovon \$115,000 auf bas bis gum 1. Mai fertia zu stellende gehnstödige La= ben= und Office-Gebaube fommen.

Das Soiel Dearborn, Rr. 398-404 State Strafe, im Befit bes Marcus C. Stearns'ichen Nachlaffes, und unter Grundrente bis 1975 an Jofeph Bratt, ift bon Letterem für \$100,000 gegen Late Abe. = Gigenthum in gleichem Berthe ausgetauscht worten.

Der befannte mediginische Spezialift Dr. D. D. Richardfon hat bon B. F. Tuttle bas Sotel-Gigenthum an ber Ede ber Michigan Ape, auf gwölf Sahre für einen Diethepreis bon \$14. 400 per Sahr gemiethet; bas Gebäude foll zu einem Sofpital umgewandelt

Miethsvertrage von Geschäftslotali= taten während ber Woche abgeschloffen find unter Underem:

Loben und Keller von 83 Randolph Str., an die Worcefter Amporting Co., \$7400 per Jahr. Biertiddiges Gebäude 496-498 Cluborn Ave. an Aensfe Bros., \$5800 per Jahr. Juoiter, britter und vierter Flux 143-145 Randolph Str., an die Goof County Democracy, \$4000 per Jahr.

Jahr. Bierftödiges Gebäude 28% South Water Str., an H. L. Brown & Son. \$4100 per Jahr. Dreiftodiges Gebäude 230—232 Kingie Str., an Froft & Go., \$2200 per Jahr. Boeiter, britter und vierter Flux 47 Clark Str., an M. Ihompion, \$2700 per Jahr. \* \* \*

Betreffs ber Bauthatiafeit in ber verfloffenen Boche find folgenbe 3ah= Ien bon Intereffe. Gie zeigen bie Bahl und Roften bon Neubauten, für bie Bauerlaubnificheine ausgestellt mur= ben, nach Stadtifeilen, und bie Ber= gleiche mit Borjahren:

Bufammen 97 \$555,850 Borbergebente Boche

In Bezug auf geplante Reubauten läßt fich ermahnen, bag an ber Ede ber Sarpard Ape, und 63. Strafe, auf eis nem fürglich erworbenen Bauplag bon 80 bei 120 Fuß ein Freimaurertempel für die Logen bes Englewood=Diftrit= tes zum Roftenpreis bon \$30,000 er= baut werben foll.

Die große Bremner'iche Baderei, ein Theil bes Biscuit Trufts, an ber D'Brien Strafe, zwifchen Salfteb unb Jefferson Str., foll burch einen fünf= ftodigen Unbau, welcher \$50,000 toften wird, bergrößert werben. Es follen ebenfalls Stallungen für 200 Bferbe errichtet und bafür \$40,000 verausgabt werben.

Blane für bie große Baderei bon & S. Robifaat & Co., welche 1641-1717 Babafh Abe, auf 182 bei 170 Guft Grund errichtet merben foll, find fertig: geftellt. Das Gebäube, welches bor= läufig brei Stodwerte hoch werben foll, wird \$40,000 toften, und wird am 1. Mai in Angriff genommen.

3wei neue Gebaube für öffentliche Schulen follen im Frühjahr gebaut werben, eines an ber Calumet Avenue und 27. Strafe, jum Preife bon \$80, 000, und bas andere an ber 41. Str. in Snbe Part, jum Preife bon \$85,000. Rebes Bebaube wird brei Stod hoch und 22 Rlaffengimmer enthalten.

Die Bermalter bes Gigenthums ber

Erften Methobifien-Rirche, Gde ber Bafbington und Clart Str., haben im Staats Dbergerichte eine gefalzene Rieberlage erfahren. Der Grund und Boben wurde im Jahre 1857 theils bom Staate und theils bon Privaten für Rirchenzwede geschentt, mit ber Bedingung, bag er ausschließlich für folche 3mede bermenbet merben folle. Im Falle ber Berftorung bes Rirchen= gebäubes burfe baffelbe burch ein abn liches erfett werben. Dies geschah nach bem großen Feuer bon '71. Run ta= men bie Berwalter bor einigen Jahren auf bie ichlaue 3bee, bag beftehenbe Werthberhaltniffe bas gegenwärtige Gebäube thatfachlich gerftort hatten und fie gebachten einen Boltenichaber mit obligater fetter Rentlifte gu errich ten und machten besmegen ein borge: fdriebenes gerichtliches Berfahren anbangia. Allein bas Staats-Dberge richt hat nun entschieben, bag bas gegenwärtige Rirchengebaube, welches, wie befannt, übrigens jum großen Theil fehr weltlichen 3meden bient, weiter befteben muffe.

einigen Monaten schon die Deutsche anderes Thier ein, bas beffer und mit bem Connenblumenstaate von Mert- \$200,000, und übernahm bann als worben. Die Applitationen foliegen Aefet die "Gonntagpoft.

#### Celbftmordberfud.

In Gegenwart feiner Frau berfuchte gestern Mittag ber farbige Rellner Frant Robinfon in feiner Bohnung, Ro. 199 56. Str., in felbitmorberifcher Abficht ein Flaschchen mit Laubanum gu leeren, murbe aber bon feiner Gat= tin, welche ihm die Flasche aus ber Sand foling, an ber Musführung feines Borhabens berhindert. Spater ber= Schaffte fich ber Lebensmiibe wiederum eine Quantitat bes Biftes und nahm baffelbe zu fich, fobag er jest bebentlich erfrantt barnieberliegt. Bergmeiflung barüber, baß er feine Befchäftigung finden fonnte, scheint ben 42jährigen Mann veranlagt zu haben, ben Tob gu

\* In ber GubChicago: Boligeiftation befindet fich ber Ro. 132 93. Str. wohnhafte Guftab Luebite unter ber Unflage ber Brandftiffung hinter Schloß und Riegel. Geftern gu früher Morgenftunde fam in bem Erdgeschof bes haufes Ro. 8937 Ontario Abe., beffen Befiger Quebtte ift, ein Tener jum Musbruch, welches noch rechtzeitig bon ben Infaffen entbedt und bann ichnell von ber Feuerwehr unterbrückt murbe. Da ber Berbacht rege marb, baß Branbftiftung borlag, und ba ber Sausbefiger einer ber Erften mar, mel= cher auf ber Branbftelle erichien, fo nahm man ibn in Saft.



#### .... Reelle .... Größte Biencle = Paden

in Amerifa. Bollftändigfte Auswahl in der Belt.

Bufriedenheit garantirt. Preise \$10.00 bis \$40.00.

Seichte Abjahlungen wenn gewünscht. Genug gefagt, Bir luchen unfere Runben gu befriebigen.

# 293 Wabash Ave. Fifth Ave. & Monroe St

Tegernseer fommen!

Todes:Anzeige. reunden und Befannten die traurige pricht, daß unfere geliebte Mutter,

Buigarde Baur Allier bon 77 Jahren und 10 Monaten 77, Ipril, Abends 9 Uhr, sanft im Herrn islanden ift. Die Beerdigung findet statt Dienstag den 11. Abril, Nachmittags 2, pom Trauerbauie, 123 Schiller Straße, h der St. Paulls-Rirche, Orchard Braße de Remper Place, von de nach Gracelandeiedbof, Um fille Ideilnabme bitten die purpus dieterbieren:

Julia Baur, Bilhelmine Ben, Otto Ben, Schwiegerfohn, nebft

#### Todes.Angeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, f unfere liebe Tochter

3da am 9. April, im Alter bon 10 Jahren 4 Monaten gestorben ist. Die Beerbigung findet stat am Mons tag, den 10. April, Boxmistags 11 Uhr dom Transer-baufe, 942 35. Str., nach Waldbeim. Um stille Tyelinadme bitten die trauernden Eltern Baul Miller, Marie Miller, geb. Wittmer.

Deutsches Theater

POWERS' (Hooley's) Direftion ..... Welb & Wachener. Geidafteführer .... Giamunh Gelie. Countag, ben 9. Mpril 1899: 30. und leute Abonnements-Borft.

Lektes Gaftipiel Reichert

Freie Bühne. Bunt Erftenmale Juhrmann Henschel Shaufpiel in 5 Alten bon Gerhardt haupimann.

#### D' Tegernseer fommen! Desterreicher! Ungarn!

Raifer und Rönig Franz Joseph I. bat anlählich eines. Sofahrigen Regierungs Aubifaums mit Erlaf om 2. Tegember 1898 allen Jenen volle Anneftie erwährt, die sich einer Berlehung der Militär-Bors driften, fei es burch Richt: Abftellung oder Richts placelitung der Einberufung zur Waffenübung ideriffen, jet es burd Richt gebrucht voller Richt Folgeleitung der Einbezufung zur Waffenübung schuldig machten. Diessallige Gesuche um Straf-Erlah müffen bei den in den verschiedenen Kallen seweilig Competen-ten Kehörden vor dem 25. Robember 1809 eingereicht werden. Rabere Unstunft ertheilt und gur Erwirfung best Umneftie erbietet fich:

Advokat Dr. Adolph D. Weiner, Anwalt bes &, und R. öfterreich. ung. General. 934-935 Unity Bldg., 79 Dearborn Str. 31-930 Unicy ... Central 168
Auch an Sonntagen bon 10-12 Uhr Bormittags. ... Sapfasonbilm!

#### **COURT THEATER** (früher Critterion, Sebamid und Divifion Str.)

Bofitip nur für 2 Bochen. Meginnend Sonntag, den 16. Aprif. Beben Abend. Mittwoch und Samftag Matince. Gaffpiel ber berühmten

Tegernseer Bauernspieler! Driginal-Quartett! Souhptattler. Johen Abend ein neue! Stud. Populare Preise: 25c, 50c, 75c und \$1.00. Matince: 25c und 50c.

Der Borberfauf ber Gige beginnt am Donners : ag, ben 13. Aprif. 9apt&fonbu

#### **Grosses Konzert** arrangirt bom Orpheus Männerchor

nnter Mitmirtung herborragenber Goliften m Conniag, ben 16. April 1899, in ber Rordfeite Turnhalle. Anfang Abends 8 Uhr. Rach bem Rongert: Ball Gintritt 50c für Gerr unb Dame. fon, mi, fon

D' Tegernfeer tommen!

### **CROSSES KONZERT**

der Verein. Männerchöre der Südwestseile Det Veteln. Munnetuvie vet Ouvwernette. Gerugari Rannerchor, Liebertafel Cinigfeit, Internationaler Monnerchor, Mehiseite Sangerfrans, Conntag, 16. Morif 1899, in der neuen Borwartis Turnballe, 12. Str., nahe Meften Abe.—Grier Llaffe Longertmuff. Raffenzicher mit Muffbegleitung und ibeziell beuische Bolfstieder, ofingen den 150 Eangern, sowie Gelangs und Mufif-Seles sommen zum Vortrag. — Anfeng 3 Uhr Rachmittags. — Lideis 25 Cents die Berlon.

#### Musik.

Reine ber bermanbten Runfte, meber bie barftellenbe, noch bie bilbenbe, schil= bert ben Rampf ber menschlichen Leibenschaften so eindringlich, als die Mufit. Liebe und Sag, Freud' und Leib - bie ganze Stala der menschlichen Empfindungen burchlaufend —, hier himmelhoch jauchzend, bort zu Tobe betrübt, wirft bie Mufit am unmittel= barften auf bas empfängliche Bemuth ein. Die Mittel bagu find viel man= nigfaltiger, als die ber anderen Rünfte. Melodie, harmonie, - Diffonan= gen, die sich wieder auflöfen, Bechsel bes Rothmus', bes Tempos, Die ber= Schiebene Rlangfarbe ber Instrumente - Mes bies ftellt bem Komponisten ein in's Unendliche barifrendes Material zur Berfügung. Und welcher Unterschied in ber Anwendung: hier bie einfache, natürliche, frische Empfin= bung, - bort bie grandioje brama= tifche Leidenschaft. Bergleiche bei= fpielsmeife Sandn, fpater Beethoven, bann Wagner und Tichaitowsty- und bagu bot die berfloffene Boche Gelegenheit - in Bezug auf Inftrumentafion. Wie fteigern fich, bon einem gum ondern übergehend, die Unforderun= gen an den modernen Orchefterapparat! Wie einfach, und boch wie melobifch ift die Bermendung ber Streich und holzinstrumente bei handn - in ber "Schöpfung" allerbings nur ben Gefang begleitend und bementiprechend gurudtretend - für darafteriftische Schattirungen genügen Flote, Fagoti, Die Sorner, boch wenig Trompete, Pofaune, Schlagzeug. Wie grandios mächft die bramatische Klanafarbe bei Beethoven (vergleiche ben Mufschrei ber Blasinftrumente im Undante ber Groica), wie tompligirt und boch wie berr= lich gebraucht Wagner ben gangen mobernen Orchesterapparat! Und wie to-Inffal mirtt die prehestrale Mucht des Tichaitowth'ichen Nationalepos! Es ift hier nicht ber Plat, vergleichende Inftrumentation zu erörtern, noch viel weniger die Werte analytisch und finthetisch zu gerlegen. Es hieße, mit bem Gegirmeffer an bie Werte herangehen: Richt fühl reflettiren, fonbern mit warmem Bergen, mit poetischer Intuition fich in ben Geift ber Meifterwerte einleben, fich am Geschaffenen freuen, das bedeutet "Musit genießen". Die bom Apollo Club am Donner=

ftag Abend im Aubitorium unter Leitung bon harrifon Wild wiedergegebene "Schöpfung" bon Sandn mar ein fpontaner Erfolg. Ginhundert Jahre find bergangen feit ber erften Aufführung des Werfes und berfelbe Enthufiasmus, ber bem 67jahrigen Romponiften bei ber erften Aufführung bes unfterblichen Wertes entgegenjubelte, elettrifirte bie bichtgebrängte, glangen= be Buborerichaft. Die Chore fangen mit Feuer; es find toch wirklich gute Stimmmittel unter ben Ameritanern: bas Thomas Orchefter aftompagnirte bistret in ben Golis und fraftig unterftügend in den Choren, - Tempi, Schattirung, Ruangirung gleich vollendet, - es blieb nichts zu wünschen übrig, als - baß bas beutsche Wert beutsch gefungen wurde. Sier mare ein Binbemittel geschaffen, von bem nur wenige Tage borber an berfelben Stelle bie Rebner rebeten, Die Ganger fangen: bas beutsche Lieb. Bas an= berg find bie Mrien: Mit Murd' und Hoheit angethan", "Run baut die Flur bas frifche Grun" ober "Die himmel erzählen die Ehre Gottes"—als Bolks=

Doch auch im englischen Gewande gingen Die Schönheiten bes Bertes nicht berloren: Die englische Sprache ift gar nicht fo ungesanglich. Die Go= liften zeigten treffliche Stimmmittel; am beften gefiel ber Tenor, Mr. Ben Davis, bem ja auch bie Partitur bie bantbarften Goli zugetheilt hat; im Recitatio: "In vollem Glang fteigt jegt", bas fich in einer prächtigen Rli= mar zu bem großen Chor aufarbeitet. ebenfo in ber ichon ermannten Arie "Mit Burd' und Sobeil", Die burch den berrlichen Vortrag bes Sangers und bas fein ausgeführte Celloobligato (Bruno Steinbel) bie Glangnummer bes Abends mar, entfaltete fich bas Dr= gan bes Sangers zu einer machtigen Fulle. Das war echter Runftgefang: Im Dratorio, wo die fzenischen Ef: fette ber Oper wegfallen, ift bie bollendetfte Form bes Gefanges. Dif Selen Budlen, Copran, hat nicht fo sehr eine mächtige, als vielmehr lyri= fche Stimme, gut gefchult in ber Rolo= ratur, leicht ansprechend in ber Sobe, mit warmem Bortrag und fehr ficherem Ginfag. Die Urie "Run baut bie Flur bas frifche Grun" mit brachtig ausgeführtem Flotenobligato, wurde ebenfo bortrefflich porgetragen. Der Bag, herr Baernftein, hat ein fehr an= genehmes Organ und gebraucht feine Stimmmittel gefanglich wie mufita= lifch ausgezeichnet, nur durfte fich fein Organ in ber Tiefe balb ausgeben; es flang etwas manierirt und bas D in ber Stala abwarts mar flufternb un= hörbar. Trogbem aber wurde fein großes Colo "Und Gott fouf" bom Bublifum viel applaudirt. In biefer Urie, wo bon ber Schöpfung alles bef= fen, "was ba freucht und fleucht" die Rebe ift, gebraucht ber Romponift ei= nen fehr braftisch wirtenben Fagottef= - ber Symphonifer Sandn fpricht baraus, bie Mufit hat ber Da= lerei die Effette abgelauscht, - die Inftrumentation wird, bom Oratorio auf bie Symphonie übertragen, reichhalti ger, mannigfaltiger; wir find in bas Palladium beutscher Mufit und in biefer Form nur ber beutschen eigen - bie Symphonie, eingetreten und leiten fomit gur Befprechung ber "Eroica" über, Diefes Monumental= bau's beutscher Dufit. Oft gehört, oft ftubirt, gewinnt bies gang einzige symphonische Wert mit jedem Dale neue, borber unbeachtete Effette und fagen wir gleich: In ber Darftellung biefer Symphonie im geftrigen Thomas Rongert, bem legten ber Saifon, zeichneten fich Dirigent und Orchefter im höchften Dafftabe aus. Ueber bas abeligen Borrechte ift."

unfterbliche Berbienft ber Berte Beethovens ift genug geschrieben worden. Doch das Buch über die relative Auf= faffung ift noch nicht beenbet, fie bari= irt in Bezug auf Tempi, Schattirung u.f.w., je nach der Individualität bes Interpretirenden. Dehr noch als die forrette Auffaffung gilt bie tief em= pfunbene, wie herr Thomas fie gibt und fo follte Beethoven ftubirt mer= ben: Wenn man bie Bartitur beinahe auswendig weiß, wenn alle rythmi= schen und technischen Schwierigkeiten überwunden find, bann bringt man, frei aller Burbe, in ben Schacht ber ech= ten Runft ein, bas lautere Gold gu fu= chen und zu finden.

Muf bas vorliegenbe Bert gurud= gebend - mas weiter ift es, als bas menschliche Drama! Ginen Selden foll es fchilbern, fagen bie Belehrten, im Rampf und Ringen und endlichen Giegen! Run wohl, jeber Menich, ber tragische Konflitte siegreich bezwungen hat, ift folder Beld. Wir fehen ba, auf bas Musikalische übergehend, Lei= benichaft, Trog und - Gelbftbewußt= fein in ben Motiven bes Allegro, Gee= lentampfe im Undante - wie munber= icon ift boch ber Schmerz baraeftellt im erften Molio, fowie ber aus bem Innern fommende Troft im zweiten - wie icarf find die Diffonangen, wie harmonisch lofen fie fich wieder auf, wie ruft bas Scherzo zu neuem Leben, neuem Schaffen auf und wie jubelt das thematisch fo unvergleichlich ange= legte Finale, bag ber feelifche Rampf porüber ift, baß bas Leben in feine Rechte eintritt.

If Beethoven'iche Mufit innig, ge-fühlswarm, fo ift bie Bagner'iche wiederunt berauschend burch die ihr eigene Inftrumentirung; bie bochften technischen Unforderungen werden nun= mehr an bas moberne Orchefter geftellt. Großartig wirft ber Suldigungs= marfch an feinen eblen Macen, feinen ibealen Lohengrin, und unmittelbar barauf intoniren die Biolinen glocken-rein bas Borspiel "Lohengrin". Bas an Inrifden und bramatifchen Effetten auf dem Gebiete ber Tonmalerei gelei= ftet werben fann, hat Wagner gelei= ftet. Das Bebiet ber Symphonie ift berlaffen; aus ber Periode gludlich froher Jugendtage ift die Mufit in eine neue, eigenarlige Welt getreten, eine Welt für fich, fagenreich, marchenhaft, unerreicht an inftrumentalen Effetten; bas gewaltige Dramatische tritt in ben Bordergrund. Mur wenig Inrifche Ruhepuntte hat die raftlose Natur bes Bahreuther Meifters sich gegönnt, und einen folden finden wir im "Loben= grin", biefer unberganglichen Berle beutscher Dicht= und Tontunft.

Stürmisch war bie Opation, die bas bantbare Publitum ber genialen Wiebergabe bes Bertes feitens bes Diri= genten und Orchefters entgegenbrachte. Geschah es, weil Dirigent und Orche= fter berdientermaßen fo überaus popular find? Galt die Hulbigung nicht ebenfo ber Mufit bes Meifters? Wenn Wagner, wie es heißt, teine Schule hinterlaffen hat, fo ift er boch eine gange Schule in fich felbft, eine unerreichte Welt für fich. 3ft, fragen wir, bramatifde Stei-

gerung noch möglich? freilich - wenn bas national flavifche Element tagu fommt: Tichaitowsth's phanomenales Opus 1812, welches die lette Rummer des Thomas Konzertes bildete, gibt bie Antwort barauf. Das ift nicht ber Musiter Tichaitowsth, ber die beiten nationalen Themen fo meifterhaft the= matifch einführt - bas ift ber Ruffe, effen patriotisches Gefühl im Innerften aufgewühlt ift, ber mit bem ber flavifchen Raffe eigenen findlichen Ge= muth zuerft die Ruhe bes Friedens in bem wunderschon ruhigen Thema für Biolen, Celli und englisch forn fcilbert, bas bie Borner aufnehmen, ber Ra= tionaltang wird bann eingeleitet, finn= lich berückend, - ba erklingt die Mar= feillaife, bier antworten Die Gianale ber Ruffen, bas Gewiihl ber Schlacht entspinnt fich, und nun solgt eine folche, unerreichte bescriptive Schilberung, fo realistisch, so gigantisch, wie wohl noch tein Bert bargeftellt murbe. Bie elementare Naturgewalt braust bas Strafgemitter über ben Rorfen berein, ber wilbe Schrei ber Steppenfohne aus ber Ufrane ertont: bie Rofaten halten fürchterliche Rache. Mit Ranonenfchlagen, mit bem gangen mobernen boll= wuchtigen Orchefter-Apparat unter pollftimmiger Orgel erbröhnt bie Giegesfanfare. Das ift allerbings Daufit in ber bochften Boteng.

Gugen Räuffer.

### Lofalbericht.

#### Steiners Tod.

Der Inquest über ben Tob bes Ronstablers John J. Steiner, welcher in bem Logirhaufe ber Frau Man Fergufon an LaGalle Str., muthmaglich burch Morphium vergiftet, ben Tob fand, tonnte geftern nicht gu Enbe ge= bracht werben, ba bie Mergte mit ber chemischen Unalhse bes Magens bes Tobten nicht fertig geworben waren. Die Jury bertagte fich beshalb bis gum 18. April.

Rapt. Gibbons bon ber Bentralfta= tion theilte gestern mit, baß jene beiben Frauensperfonen, in beren Begleitung ber Ronftabler bas Sotel beirat, ber Bolizei befannt feien, und bag mehrere Detettives gur Beit eifrigft auf biefelben fahnben.

#### Eridof fic.

In feiner Bohnung, Nr. 627 Roble Mbe., hat geftern nachmittag ber 45= jahrige John Stabler feinem Leben ein Enbe bereitet, indem er fich eine Rugel in bie linte Colafe jagte. Stabler war feit längerer Beit frantlich gewefen und baburch in Schwermuth verfallen.

Gin Bufriebener. - Graf: "Es lebt fich boch gang nett in unferer foge= nannten fcblechten Beit, wenn man im Befige aller burgerlichen Rechte und

#### Ein Theoretiker.

Polizei-Lieutenant Stanton und der todte Kaufmann fern.

Gin Celbfimord mare des Rathfels einfachfte Löfung.

Der Boligei-LieutenantStanton bom Warren Ube .= Revier hat feiner Beit über die Ermordung ber Cora Benber= fon fo angestrengt nachgebacht, bag er babei fast Schaben an feinem Berftanbe genommen hatte. Gefruchtet hat fein Ropfzerbrechen aber am Enbe boch nichts, und beshalb ift ber Lieutenant jest ber Unficht, es ware am einfachften, mit ber Guche nach etmaigen Morbern des Kaufmannes Fern nicht erft toft: bare Beit zu vergeuden, sondern fich bei ber Unnahme ber Theorie gu beru= higen, baß Fern fich mit vieler Lift felber bas Leben genommen und die Mord-Unzeichen nur schlau infgenirt hat, bamit bie Berficherungs-Befell= Schaften feinen Borwand erhielten, Die Muszahlung feiner Policen gu bermei-Daß feine Gelbftmord-Theorie Sanb

und Tug bat, begrundet ber findige

Boligeimann gunächft mit ber Gelbtlemme, in welcher Fern fich befunden hat. Dann folgert er weiter: "Fern foll Morgens ichon turg nach fechs libr bon einem Fremben aus feiner Bohnung gerufen worben fein, babei ift er aber um fieben Uhr bon bem Barbier Beichler und bon bem Schanftellner Edifon gefehen worden, wie er allein über eine leere Bauftelle gwifchen Barren Abenue und Mabifon Strafe nach feinem Laden ging. Im Laden hat man neben ber Leiche einen gerbeulten und durchlöcherten Sut, fowie einen Stod gefunden. Das foll ausfehen, als fei Fern bon Jemanbem ber Sut eingeschlagen worden. Run finden fich aber am Ropfe bes Tobten außer ber Schuftwunde feinerlei Berlegungen, wie folche burch Siebe, wie die, welche ben but zerftort haben, entschieden hatten berurfacht werben muffen, falls biefe Berftorung bor fich ging, währenb Fern ben hut auf bem Ropfe hatte. Man hat im Laben ferner eine Maste gefunden, wie Berbrecher fie tragen, um fich auf ihren Raubzügen untenntlich ju machen. Bu welchem 3wede jeboch hatte ber Räuber fich im Laben masti= feiner Wohnung abgeholt hat? An ber Leiche wird die Uhr und bas Gelb vermißt, welches Gern in ber Zosche gehabt hat. Aber der Revolver, mit wel= chem Fern erschoffen wurde, lag neben bem Tobten. Falls ber Räuber fich Reit ließ, um fein Opfer auszuplun= bern, weshalb hatte er feine Schuftwaffe gurudlaffen follen? - Die Schuftvun= be am Ropfe Fern's befindet fich in ber linten Schläfe. Mergte behaupten, an biefer Stelle tonne man fich nicht felber berwunden. Diefe Behauptung ftimmt aber nicht. Schon moncher Gelbftmorber, ber nicht als jolcher gelten wollte, hat ben Schuß, beffen Möglichkeit beftritten mirb, fertig gebracht."

Lieutenant Stanton's Theorie wür de etwas für sich haben, wenn sie nicht verschiedene Löcher hatte. Die aber hat fie, und beshalb laffen Chef Colleran bon ber Geheimpolizei und Bolizei-In= fpettor Chea fich auch nicht barauf ein. Der Mann, welcher Gern aus feiner Bohnung gelodt hat, ift bon Jofeph Aramer gefehen worben, und bie Befchreibung, welche Gromer bon bemfelben und feinem muthmaglichen Spießgefellen gibt, pakt auf zmei Buriche welche furg bor fechs Uhr eine Wirth= schaft in ber Nähe bes Thatortes be fucht haben. Beichler und Edison ton nen fich irren. Gie mogen ftatt bes älteren ben jungen Tern nach bem La= ben geben gefeben baben. Um mabr= scheinlichften ift die Unnahme, bag man Fern zu berauben berfucht bat und ibn babei ermordete, weil er fich zur Wehr

Die bon Rramer und bem Schant. fellner McGoorf gegebenen Befchrei: bungen ber muthmaglichen Raubmör= ber find allen Poligiften ber Stadt gu= geftellt worden, und während ber bergangenen Racht find Maffenberhaftun gen bon berbächtigen Charafteren borgenommen worben, in ber hoffnung, bag man unter benfelben bie Richtigen erwischen werde.

#### Bollen ihre Edulden loswerden.

Im guftanbigen Bunbesgericht bat geftern Gbenezer A. Sybe, Mitglied ber früheren Firma "Forsnth, Sybe & Co.", um Entlaftung bon feinen Schulben, bie mit \$541,000 angegeben finb. nachgefucht. Der Bitifteller behauptet, baß er gur Beit über feinerlei Beftanbe berfügt. Die Schulben wurden fammt= lich bor ber Muflofung ber genannten Firma im Sahre 1893 gemacht. Berr onte war Aftionar in gahlreichen Befellichaften, boch follen berenattien jest faft fammtlich werthlos fein. Bu fei= nen bebeutenoften Glaubigern gehören: John B. Sopfins, Maffenbermaller ber "Chemical National Bant", Chicago, \$241,000; "Commercial National Bant", \$20,000; "First Rational Bant", Fond bu Lac, Wis., \$62,147 und Bm. Deering & Co., \$15,416.

lim bon ihrer Schulbenlaft befreit ju werben, haben Fred und henry Mener, Mitglieber ber ehemaligen Firma "Fred Mener & Bros." beim gu= ftanbigen Bunbesgericht ihren Banterolt angemelbet. Die Berbinblichtei= ten find mit \$75,000 angegeben: 21tti= find angeblich nicht borhanden. Die Biltfteller ichulben ber "Bant of Commerce" \$35,000, und Grn. Chas. I. Derfes für Mielhe im Gebäube Dr. 230 Martet Strafe \$15,000.

# Wie feinerzeit bie "Abendpoft", fo ift auch bie "Conntagpoft" mit einem Schlage volksthümlich geworben. Gie bietet für 2 Cents fo viel, wie bie bis= berigen Conntags=Beitungen für 5 Cents und empfiehlt fich weren ihrer großen Berbreitung auch foon für Unzeigen. Bu beziehen burch alle Trager ber "Abendpoft" und burch bie meiften Beitungshandlungen.

#### Renes Waifenbeim.

Daffelbe wird am übernächsten Sonntag eröffnet.

Bom Judifden Baifenverein mit einem Roftenaufwand von \$100,000 errichtet.

Uebernächften Conntag, am 23. Upril, wird ber Reubau bes Jubifden Baifenbereins eröffnet und feiner Beftimmung übergeben werben, welcher an der Ede bon 62. Strafe und Drerel Boulevard mit einem Roftenaufwande bon nahezu \$100,000 aufgeführt mor=

Der Berein, welcher es fich gur Mufgabe gemacht hat, hiefigen jubifchen Baifen in Chicago felber eine Beimath au fichern, ift erft bor fechs Sahren gegrundet worben. Borber mußten iubijde Baifen entweber bon bier nach Cleveland in die dortige, schon seit Jahrzehnten bestehende Baifenanftalt geschidt ober bier in Privatfamilien untergebracht werben. Befonbers Let= teres hatte immer fein Digliches, weil man boch nie ficher fein tonnte, ob ben elternlosen Rindern bei fremben Leuten, Die fie nur bes Roftgelbes megen aufnahmen, auch liebevolle Bartung. gute Pflege und bor Allem eine ber= nünftige Erziehung zutheil werben

Der Baifenberein beschloß, in biefen Buftanben Wanbel gu ichaffen, und Dant bem Gifer, welchen feine Mitglieder bethätigt, und ber Freigebigfeit, welche beguterte Menschenfreunde für ben 3wed bewiesen haben, ift ihm bie Lojung feiner Aufgabe über alles Er= warten rafch gelungen.

Bor fechs Sahren murbe ein beichei= beneg Gebäude an ber Ede bon Bernon Abenue und 36. Strafe bom Berein gur Baifenanftalt eingerichtet. Gin marmhergiger Rabbi, Dr. Maron M. Loewenheim, und feine Gattin murben mit ber Leitung ber Unftalt betraut. Bald füllte fich biefelbe auch, aber nur für 36 Rinder mar in bembaufe Plat, mahrend bas borhandene Bedurfnig weit größere Räumlichfeiten berlangte. Diefe gu beschaffen hat fich ber Berein angelegen fein laffen.

herr henry Siegel ftellte bem Berein für ben 3wed ein großes Grunb= ftud in bentbar befter Lage - 380 bei ren sollen, wenn er Fern unmastirt aus | 207 Fuß am Dregel Boulevard, gegen= über bem ichon borher erbauten Bubifchen Altenheim - gur Berfügung. Bon bem Raufpreis, welchen er, fehr niedrig, auf \$37,500 festgefest hatte, machten er felber und einige Freunde bon ihm bem Berein \$20,500 gum Ge= ichent. Dann tam ber Philanthrop Slimmer aus Waberly, Ja., und ftell= te bem Berein eine Schenfung bon \$25,000 in Musficht, fofern bis gum 15. Dezember 1897 bon anberer Geite ber gleiche Betrag für ben Baufond aufgebracht wurde. Schon biergehn Tage bor Ablauf ber festgesetten Frift waren \$2400 mehr als ber berlangte Betrag beifammen. Und feither ift weiter gesammelt worben, mit folchem Erfolge, bag ber prächtige, nach Blanen bes Urchitetten Simeon Gifenbraht crrichtete Reubau jest schuldenfrei da= fteht.

Der fünfstödige, geschmadvolle Un= staltsbau ift im Innern ebenso prattisch wie freundlich eingerichtet. Gine nachahmungswerthe Neuerung bilben Die Schlaffale, welche nicht, wie es in anberen berartigen Unftalten gebräuch= lich, für 25-50, sonbern je nur für 8 12 Rinber angelegt find. In einem besonderen Unbau befindet fich bie Aranken-Abtheilung.

Unftaltsvorfteher Löwenheim rechnet es fich, mit Recht, gum befonberen Berbienft an, bag er weber eine gleich= mäßige Tracht für feine Pfleglinge eingeführt hat, noch fich mit irgenb welchem Buchthaus Drill befaßt. Es ift fein Stolg, bag bie Baifen fich un= ter feiner Leitung ungehindert und frei bewegen burfen, wie fie es im GI= ternhause gewöhnt gemefen finb. Das bem Löwenftein'ichen Chepaare gur Seite ftebenbe Lehrperfonal ber Un= ftalt fest fich zusammen, wie folgt:

Dberlebrerin, Frl. Fannie Golbftis der; Silfelehrerin, Frl. Umalia Rrauß; Mufit- und Gefanglehrerin, Frl. Pauline Tifchler; Bortrags-Lehrerin, Frl. Bertha Salle; Turnlehrerin, Frl. G. Salle; Lehrerinnen für Sandarbeiten, Frau S. Cohn und Frau Q. Michel.

Der Beamtenftab und bas Direttorium bes Baifen=Bereins befteht aus nachgenannten herren und Damen:

Präfibent, Charles S. Schwab; Bige=Prafibentinnen, FrauC. 2. Strauf, und Frau B. Mandl; Prototollführer, Louis Remberger; Finang-Sefretarin, Frau M. J. Rabginsti; Schagmeifterin, Frau DR. Becht.

Direttoren - Frau Carrie 2. Strauß, Frau Louis Newberger, Frau M. Secht, Frau S. C. Samburger, Frau 3. Riefe, Frau F. Rahn, rau 2. Leopold, Martin Emerich, Louis M. Stumer, herman Nathan, 3. Biefer, 3. Greenefelber, B. Grable, Frau B. Manbl, Frau M. 3. Rabginsti, Frau Leo Straug, Frau 3. Guthman, Frau B. Urnheim, Frau D. Friedlan= ber, Charles S. Schwab, 3. S. Frant, Leopold Maner, 3. Baumgartl, M. Berg, D. G. Foreman und M. Born. Die ftandigen Musichuffe find gu=

sammengesett wie folgt: Finangen - D. G. Foreman, Borfiger; M. Marr, Frau B. Arnheim, Louis M. Stumer, Frau B. Manbl. Bau = Ungelegenheiten - Martin Emerich, Borfiger; M. Born, G. Baumgartl, Frau B. Manbl, 3. S. Frant, Frau A. J. Radzinsti, Frau

Carrie 2. Straug. Aufnahme - 3. Greenefelber, Bor= figer; S. Rathan, Leopold Maner, 3. S. Frant, Frau S. C. Samburger, Frau 3. Riefe.

Die Eröffnungsfeier am übernächften Sonntag finbet im großen Saale ber Unftalt ftatt. Brafibent Comab wirb babei ben Borfit führen, und Magor harrifon hat jugefagt, eine ber Feftres ben halten zu wollen.

# 5101511

118-124 STATE ST. 77-79 MADISON ST.

#### Montags großer Verkauf in unferem Cloak-Departement.



Die Bargains, welche wir am Montag unferen Runden offeriren, werben alle bis jest bon uns in biefer Saifon gemachten Offerten weit über= treffen. Die Werthe bie wir geben und bie Breife bie wir forbern, fonnen bon feinem anderen Saufe bes Landes gemacht werben. Gie find einfach bie allerbeften Sachen bie je offerirt murben. Unfere Schneiber-gemachten Un= guige überschatten alle anderen ent= lang ber Strafe.

Um Montag vertaufen wir Schneider= gemachte Guits gu \$4.98, \$6.98 und \$8.98.

Wir werden Dref-Stirts für Damen verkaufen, die ihres Gleichen nicht haben, gu 59c und \$1.19. Wir werden feidene Damen-Baifts vertaufen, werth bas

Doppelte, ju \$1.98, \$2.98 und \$3.98. Bir merden feibene Dameu-Capes vertaufen gu \$1.48, \$1.98, \$2.98 und \$3.98.

Bir werden Sadets und Recfers für Madden und Rinder

verfaufen unter dem Roftenpreife. Am Montag werden wir Damen-Macdintofhes von doppel-

tem Gewebe vertaufen ju \$1.98 und \$2.98.

Spezielle Bortheile für Montag in unferem Tamen:, Rinbers und Babn: Minslin-Sachen-Depl. Gerialls Damen-Brappera

Beachtet einige von unferen Spezialitäten. Wir unterbieten Jebermann. 100 Dugend Muslin-Unter: hojen für Damen, 75 Duten farbige Lawn Corfet-Cobers für Damen, 3e 3¢

Wir berlaufen noch immer ben Ach fenes Unterzeug-Einfaut's eines promitienten öfft. Fabrikanten, obne Aidficht auf Berth. Die Partie besteht aus Gorons, Unterbojen, Chemije, Stirts und Corfet Cobers, prachtvolle Waaren geben fehr billig.

Babies-Traditen.

pradivolle Moden, befest mit Praid und Pand, all die neuen Schriftungen, bon 2 bis 5 Jahre, 311 Agressen 1962, 716, 98c, \$1.48, 40 Project weniger als anderswo.
Dargains in Long u. Short(Cloafs Slirks, Shavis, Cacques für Budies, lauge und turze Cloafs, Batten bon überladenen Fades. fanten, ju 30 Brogent unter ben regul. Breifen.

Wrappers. ale Mrappers für Dam

Dutend Brappers, gute Mufier, befest mit Braid, Cpaulets, fpanisibem Flounce uim, ju 49c, 59c, We, 79c, 89c, 98c und aufm. Große

Unterrocke-Bepartement.

Eine Maffe bon Bargains für Wonteg in unferem Departement für Unterrode. Grobe Bartien von überladenen Fabrisanten geben febr billig. Unterrode aus Taffeta Seibe für Damen, all die neuen Schaftirumgen, Imbrella- und fonnighe Flounces, eorbeb, jbirreb, eingefaht u. gesteift. \$4.50 werth-unfer fpeg. Pr. \$2.98

Dreffing-Sacques.

Weike Dreffing Cacques für Damen, 98c werth, fpeziell für

## Wur Baar und zu Ginem Preife.

Out come and	
II m 9 % or m. — 1200 Riffenbezüge, 45x36 3off, bas €tüd	2000 Rards boppelt breiter Garbinen: Scrim-
2500 Parbs ungebleichter Parcent,	2500 Bards Refter ben Glannelettes, Duslin, Ginghans und und Ralito - 4 Pards für
per Parb 1500 baummollene tarrirte Glas : Sandtlicher, 1c	3000 Narbs Gabrif-Refter bon Stidereien-
bas Still or mi. — 3000 Porbs 4-4 gebleichter Fruit of 10	800 Barbs einfacher weißer Lawn- per Barb
the Loom Muslin, ber Nard	2300 Yards Glove Finift Cambric-
per Yarb 2000 Yarbs Refter ben gebleichtem Cotton Diaper, 10	1700 Barbs weißer Jubia Leinen-
per garb. 1500 Parbs bon weißem farrirtem Dimitn, 16	1500 Plarbs ichmarger Leinen-Scrim-
per garb 2000 garbs geftreifter Touriften-Glanell, 16	3 mei ter fleor - 3000 Stilde von Smifts Mool Geife- 1c
per Narb 3500 Parbs Robelty Seiben-Band, 3 Boll breit, per Parb	1000 Groß Beilden Bouquets, werth 5c bas Stud - Montag 2 für
1200 Narbe farbiger Emig Lawn,	3200 einfache weiße boblgefaumte Tafcentucher für Damen- 10
per Yarb	11 m 8 Bormittag 6 - 500 Baar nahflofe fcmarge Etrumpfe für Damen - per Baar
per Yarb	11 m 8 Bormitta g 8-500 Baar gerippte fowarze baunt- 10
das ≥tild Um S B o r m.—500 Kaar schwarze und weiße gemlschte Holbstrümpse sür Männer, per Paar	1800 Norde fcmarger feibenappreitrter Taffeta - 1160
11 m 8 Borm 500 4-Bip leinene Rragen für Manner, bas Stud	11 m 9.30 Bormittags - Stanbard Judigo blauer 11c
2000 Rarbs geftreifter und farrirter 2emis - Flancu	98 Stude Umesfeag und Lancafter Schurzen-Gingbam, (etmas beichabigt burch BBaffer)-per Parb
250 Ctiide ichottifcher Blaid Rleiber: Gingham, 13c	2000 Stude Procter & Gambles Avorth Seife, bas Stud
per Jarb Gangleinener gebleichter Erafh, 18 3oll breit, burd Baffer beichabigt, 2c per Yarb	185 Stiide Encrett Claffic Bebber Rleiber Gingbams-
600 Golf-Mühen für Knaben, gang Bolle, bas Stud	11 m S Bormittag 5-75 Stude boppelt gefaltete Rovelty Blaibs Die garb
150 Stilde boppelt gefalteter Samilton Cafpmere, per Barb	11 m 8.30 Bormittag 5-1200 Parbs 5-4 Tajel Deliuch 3c
Gerippte Beffe fur Damen, ticfausgeschnittener Bals und ohne Bermel, bas Stud	375 Paar Mustin-Unterhofen für Camen - per Baar
2000 Jarbs weißer Dreg Dud für Bemben, Baifts ufm., 31c	11 in 9.30 20 or m900 Barbs einfacher ichwarger Sateen-the. 320
250 Tukend ganglein, boblgefaumte Tajdentücher für Damen und Manner, bas Stud für	2800 Parbs Barnaby Aleiber-Gingbam, 32 Boll breit- 3200 Parbs ganicibenes, Atlas- und Gros Grain-Band,
600 Duhend weihe Granite Taffen und Untertaffen, ber Raar	Ro. 40 - per Pard für
500 ertra große Sorte baumwoll. befranfte Sanbtiicher, bas Stud	buntelgemuftertem Rolifo - 10 Yards fut
11 m 8.30 N o rm 200 weiße baumwoll. Beti Bionfets, per Stild 130 N o rm 1500 Yards gemufterter Atlas, werth 25c, 5c	(Fletcher's echter) — per Flasche. in mittel: 5c ichweren Cheviots — per Paar
per Bard - Ragareth geftridte Baifts für Rinder-	1000 Dugene janch Suinabelu-
1000 Barbs 9-4 ungebleichtes Rochdale Betttuchgeng, 63.	bas Stud 500 Dugend Satin Stod Rragen für Damen, in allen Farben, werth lbe bas Stud, für
Il m 8.30 Bormittags - 1000 Dbs türlijd rother Zafel: 70	20 n 8 bis 10 Bormittags - 500 Muper guben bon 76
Tamaft, per gard Stieft, unjere 123c Corte-	per ylarb
45zölliges hoblgesaumtes Stiderei: Elirting, per Parb II m 4 Radm 750 Gabrit : Enben, Refter bon gangwoll.	Pos Stild
Serges, Robellies, Henrietlas unb Ranch Suifings, ber Parb	1 m 2.30 g a m. — 1900 State von Sale.  Ebging, per Tukenb Yarbs 1 m 9.30 H or m i i i a g s — 150 Corbote  Bettbeden, merth 55c — bes Stild  B o u 9.30 his 10.30 H or m.—350 Regentschirme für Damen  121c  121c
	Bo u 9.30 bis 10.30 B or m 350 Regenichtenne für Damen 121c
11 m 9.30 Borm 50 Tangend gute bauerhafte Corjets f. Damen, 10c bas Stud 11 m 9.15 Bor m 480 gebleichte Monarch Bettücher, 72x90 304, 121c	1375 Yards Slidliger gebleichter Tafet = Zamaft, per Yarb Spiel - Zamaft, per Yarb Damen, tief ausgeichnittener
11 4 20 W a 4 1200 Marks cintager farbiger Wilas.	Gale und ohne Hermel, in Moid, Bidu, Compart, Mitall,
um 8.30 Bor m. — Bolle Grobe Cashmere Chamis — gang 25c	Meis und Labender, das Stüd 11 m 8.30 g der m. — 3500 Stüde bon franz. Bal. Spiten, I 25c Zoil breit, mit Kerlen daran befeltigt — Dus. Pards
Beinabe bas gange Lager bon Frank Bros.' Glace: 25c	200 volle Größe Lettbeden, bas Stud
100 maffib eichene Aarlor Lampen Stands, 16 bei 16 Natre No 8. galbanificte Adschiffel, 49c	fitfit ficitritit par Spare
No 8. galbanifirte Wajchteffel, bas Stud	50 Dugend Chaimmer Guble mit hoher Rudlehne, bas Stud

#### Deutsches Theater.

Beute Abend: "fuhrmann Benfchel", Schaufpiel : Movitat von Gerhart Baupt: mann. - Legtes Huftreten von Emanuel Reicher.

Das Gaftfpiel bes Charafter=Dar= ftellers Emanuel Reicher tommt beute Abend mit ber Aufführung eines neuen Studes jum Abichluß, bas auf ben erften Buhnen Deutschlands einen burchichlagenben Erfolg errungen hat. Bahrend hermann Gubermann mit feiner Novitat "Die Reiherfebern" eine fcroffe Abweifung erfuhr, hat Gerhart Sauptmann mit feinem neuen Schaufpiel "Fuhrmann Senfchel" eine warme Mufnahme beim Berliner und auch beim Biener Bublifum gefunden. Wenn man ben Werbegang biefer bei= ben Buhnenschrifffteller naher betrach: tet, bann gelangt man gu ber Ueber= zeugung, baß Sauptmann's Ta= lent fich als bas gefündere erweist. Subermann hatte eine harte Schule burchzumachen, ehe er mit feinem "Bor= ber- und Sinterhaus-Schaufpiel" ben erften großen Erfolg errang. Diefes ichwere Ringen und Rampfen um ben Erfolg hatte Subermann gum Dramatiter gemacht. Sauptmann hinge= gen hat bon Jugend auf in geregelien Berhaltniffen gelebt und nicht bie Schattenseiten bes Dichterberufes in bem Mage tennen gelernt, wie Guber= mann. Deshalb ift er mehr Lyrifer benn Dramatifer geworben. In fei= nem Bergen regt fich aber bas Mitge= für bie leibenbe Menschheit viel gewaltiger als bei Subermann, und in ber Mehrzahl feiner Bühnenwerte zeigt er einen beiligen Born über bie Gun= ben, beren fich die Reichen und Mächti= gen gegen bie Mittellofen, schwer um ihr Dafein Rampfenben, foulbig ges macht haben. Außerdem ift Sauptmann befdeibener in feinem gangen Befen als Subermann, bem bie früher erzielten Erfolge fo gu Ropfe geftiegen find, baß er jest bie Welt in einem gang ans

wohl reges Intereffe entgegenbringen barf. Bubem fpielt Berr Reicher Die Titelrolle, ein Grund mehr, um beute Abend in's beutsche Theater gu pil= gern, und bagu fommt als britter Grund bie Thatfache, bag bas lette Auftreten bes herrn Reicher mit ber heute ftattfinbenden 29. und legten Abonnements = Borftellung berbunden ift. Das fünfattige Schauspiel "Fuhr= mann Senfchel" celangt hier mit nach= ftehender Rollenbefehung erftmalig gur Aufführung:

Thierargt Grunert . . . Gin Feuerwehrmaun . Mibr. Rempfer

Der Borbertauf ber Gige finbet an ber Theatertaffe ftatt. Diefe wird heute bon 10 Uhr Bormittags bis 1 Uhr und Abends bon 6 Uhr an geöffnet

#### Die Friedensrichter-Grnennungen.

Das Richtertollegium bon Coot County hat geftern bie, in ben Spalten ber "Abendpoft" icon am Freitag mit= getheilte Lifte ber bem Gouverneur gu empfehlenben Friedensrichter = Ernen= nungen amtlich gutgeheißen und beren Absenbung an bas Staats-Dberhaupt beranlagt. Die Richter haben zugleich Borforge getroffen, bag ber Rubbel= mubbel, welcher bor vier Jahren baburch entftanb, bag Gouberneur Alt= geld fich bei ber Ernennung in vielen Fällen nicht an die bon ben Richtern borgefebene Amisnachfolge fummerte, beren Lichte fieht, als ehemals. Mus nicht weiter andauern tann. In Fale

Borftehenbem ift erfichtlich, bag man len nämlich, wo jest zwei Friebensrichber Sauptmann'ichen Robitat recht ter ftatt eines folchen fungiren - nams lich ber bon Gouverneur Altgelb ers nannte und ber, für welchen ber Gous bernuer "teinen Rachfolger beftimmt hat"-lautet bie Empfehlung bes Rich= tertollegiums fo: herr R., gu feinem eigenen Nachfolger und gur Musfüllung ber Stelle, welche bis jum 1. Juni 1895 pon Serrn Dt. befleibet worben ift. -Durch biefe Faffung geben bie Richter übrigens offiziell gu, bag nach bem Buchftaben bes Gefeges weber ber eine noch ber andere bon ben bisherigen Friebensrichtern gur Musübung amili= cher Befugniffe berechtigt gemefen ift, ber Gine nicht, weil feine Umtszeit am 1. Juni 1895 abgelaufen ift, und ber Andere nicht, weil feine Ernennung nicht in ber borgeschriebenen Form er= folgt ift.

> Nachstehend folgt bie Lifte berjenigen Ernennungen, burch welche einem fol= chen "Interregnum" ein Enbe gemacht werden foll: .

Gub-Town - John Richardson, ju feinem eigenen Rachfolger gu ernennen und für bie Stelle, welche bis gum 1. Juni 1895 Ranball S. White innes hatte: 2Bm. I. Ball, fein eigener Rach= folger und ber bon David 3. Lyon; James G. Martin, fein eigener Rach= folger und ber bon George B. Fofter.

West-Town - A. J. Sabath, fein eigener Rachfolger und ber bon D. U. LaBun.

Sibbe Bart - Gibeon E. Clart, fein eigener Rachfolger und ber bon Anbrew 3. Davib.

Late-Ebmin J. Rhoabes, fein eiges ner Rachfolger und ber bon George B. Hotaling; John Figgerald, fein eigener Rachfolger und ber bon John 3. Denneffen.

Late Biem - Benry Bonnefoi, fein eigener Rachfolger und ber bon Morit Raufmann; Riles G. Olfon, fein eige ner Rachfolger und ber bon Bincent 2.

#### Bergnügungs-Begweifer.

Theater: Bowers .- Deutice Borftellung. 6 tu be bater .- Berbi's Troubadour. De CBider S .- Sporting Life. Great Rorthern .- 2Bho is 10ho? MIham bra .- M Rem Bob. Columbia .- On and off. Grand Opera Soufc .- Romco and Juliet. Bijou.-Clorindy. Dearborn .- A gilbed Fool.

Soptins .- A Temperance Town. I ca be m b .- Bouffe Cafe. Olompic .- Bandeville. Sabmarlet .- Baubeville. Chicago Opera Soufe .- Bandeville.

Rongerte: The Riengi. - Jeben Mittmoch Abend unb Sonntags Rongert bon Mitgliedern bes Thomas: Orchefters.

#### Sport und Spiele.

Kehraus und Damenpreisfegeln.

Die andauernd fühle ober ichon mehr talte Witterung hat ben "Dut Door Sport" bislang gurudgehalten und bem Regelfonig langer als fonft bie Mlein= berrichaft gefichert. Die Leaque= Wettipiele find nun allerdings beinabe fammtlich abgerollt. Die Rorth Chi cago League und bie South Sibe Leaque find ichon fertig und Die letten Spiele ber Late Biem Liga merben am tommenben Donnerstag auf Umbergs Lahnen abgerollt werben. Biel Intereffe Iniipft fich an biefe letten Spiele nicht mehr, benn bie Championibip ift entichieben: ber 3t. Cherman Rlub geht mit 23 Bewonnenen und nur 5 Berlo= renen aus bem Wettfampf als Sieger berbor und ber Belmont Rlub ift mit 22 begio. 6 Spielen ein guter Second. Rur welcher Rlub ber "third beft" fein wirb, ift noch unentschieben; ,Marquet= te" und "Urmour" ftreiten fich noch um bie Ehre.

Die Beendigung ber "Inter Club" Spiele bebeutet aber noch lange nicht bas Enbe bes Wettfampfes amifchen ben Regelbergen überhaupt, benn auf bie Spiele gwischen ben Rlubs ber einzelnen Leagues werben mahricheinlich Spiele zwischen "Teams" folgen, welche nun bie Leagues vertreten, und bie Wettspiele zwischen ben Leagues wer= ben noch gang besonderes Antereffe er= weden, benn an ihnen wird nur bie crême de la crême ber Chicagoer Reglermelt theilnehmen und man fieht gang großartigen "Scores" entgegen, bie bem Durchschnittstegel-Team fo unerreichbar icheinen, wie bie Sterne ber Milchftrage. Und gang abgefeben bon biefen gu erwortenben Wettfampfen amifchen ben "Stars" ber Reglerwelt, wird ber Schluß ber Saifon noch recht lebhaft werben auf ben Regelbahnen. Das bide Ende fommt noch, fo gu fagen, bas iconfte Bergnugen bot man fich auf ben Schluß aufgefpart: Die "Blow outs" und bas Damen-Preiste-

Die Regler ond fast burchmeg gute Familienbater und Chegatten und bergeffen bei ihrem Bergnügen auch ihre lieben Sausfrauen nicht. Wenigftens tommt bas febr felten bor, fo gum Beifpiel, wenn einmal ein Regelbruber feinen Beburtstag feiert, in welchem Falle allerdings mitunter Die getreue Gattin mit ihrer regelmäßigen Dab= nung "tomm' nicht ju fpat nach Saufe" etwas in Bergeffenheit gerathet. Der= gleichen foll borgetommen fein, im MII: gemeinen aber find bie Regler febr gab= me Sausthiere und forglich barauf be= bacht, ihre Banbiger - oh Barbon! ibre Damen, bei guter Laune gu erhalten (wodurch fie fich bochft vortheilhaft bon ben Statfpielern unterscheiben) und fie forbern nicht nur bie Damen-Regeltlubs auf jebe nur mögliche Beife, fonbern baben in ihren eigenen ouch vielfach Damenabenbe eingeführt, ba= mit bie Cheliebflen feben tonnen, wie überaus barmlos ber Regeltlub ift. Und am Schluß ber Saifon fronen fie ihre Rudfichtnahme und gartliche Für= forge durch das Arrangiren der er= mahnten Preistegeleien für Damen, bei benen es immer gang riefig luflig bergeht, und auf Regimentsuntoften tapfer gegeffen und getrunten wird. Leiber muß es aber gefagt werben, bag bon einem Breis tegeln in folden Fällen eigentlich teine Rebe fein tann, und bak Breis bu belmerfen beifen follte. Gin Regelitatiffiter bat einmal ausgerechnet, daß 90 Prozent aller bei foldem Damenpreis - na, fagen wir immerhin -tegeln geworfenen Rugeln Sandhafen, bulgo Bubel feien, aber bas ift mohl nur boswillige Berleum= Reuerdings berathet man ben Borichlag: man folle immer in Baa= ren werfen, jeber Regler folle mit einer Regelichwefter zusammengeben, und bas Gefammt=Score ber Barchen folle für bie Preisvertheilung in Betracht tommen. Das wurde, fo meinte hä= mifch ber "Borfchläger", boch etwas Abwechselung bringen in die ewige Bu=

beliperferei. In ber Rablerwelt mar es in ber lek ten Woche noch recht flill, aber wenn nicht Mues täufcht, werben heute Stra-Ren und Gaffen, und befonbers bie Roulevards und Partwege, bon Radlern und Rablerinnen wimmeln. Es wird eine große gewaltige Strampelei geben, benn ber Bettermeife auf bem Aubitorium hat "gut Better" prophe= geit und Raber und Gelente find fcon lange geschmiert und barren ungebulbig ber Gelegenheit zu frischer froblicher Fahrt. Geftern Rachmittag mar fo ge= wiffermaßen Ginleitung und Probefah= ren, und was man ba fah, bas läßt auf ein Maffenauferfteben ber Strampel brüber und Rabelmabels fchließen.

Borlaufige Anzeige. Nordseite Turnhalle. Großes Cfattournier. Sanntag, 23. April. 1. Preis \$150.

#### Statflub 121.

Donnerftag Organifation im Rlubhaufe, 845 R. Clart Str.

Houte Nachmittag 3 Uhr Stat:Tournier bes Beft : Geite Clat .Rlub in Bm. Ricemanns Dalle, 376 29. 12. Strafe.

#### SKAT ... redigirt von ... Carl Reder, 845 R. Clart Str.

Aufgabe Mo. 4. Der Spieler in Mittelhand gewinnt

mit folgenben Rarten: A 0 AM 000 0 0 0.0 0 0

einen Berg-Solo mit 81 Mugen. Er Er murbe aber bas Spiel verlieren und nur 52 Mugen hereinbetommen, wenn bie Begner, von welchen jeder 35 Mugen in ber Sanb hat, ihre Blage wechseln, refp. ihre fammtlichen Rarten untereinander umtaufchen tonn=

Wie find bie Rarten vertheilt und wie ift in beiben Fallen ber Bang bes Spieles?

## Auflöfung der Skat-Afgabe Ho.3

Löfung 270. 1.

Spieler brudt felbftverftanblich:

2000

Borhand M. hat:

in Berg und Gdftein: je brei Rarten.

hinterhand C. hat: in Berg und Gaftein je 2 Rarten. Det Gang bes Spieles ift flar.

Löfning 270. 2.

Stat: Rreug- und Schüppen-Ucht. Spieler briidt wie porber. M. hat: Berg= und Gaftein-Buben, Rieug-Dame, Schüppen=10, Ronig, Dome, 7, Edftein=Dame, 8. 7.

C. bat: Rreug=10, Ronig, 7; Berg= 10, Röing, Dame, 8, 7; Edftein=10, Ronia.

Die erften Stiche find bann folgenbe: 94 Mugen

Unf in die "Stechbahn"!

Berliner Blätter wollen wiffen, bag ber Rabfahr=Sport bem eblen Stat Abbruch gethan habe. Es wird ja noch gespielt, beißt es, biel gespielt, aber bas Intereffe an ben bier Wengeln und Befolge ift boch nicht mehr fo groß und allbeberrichend wie ebedem, ein Rach= laffen im Statfpielen ift unbertennbar. Die Berliner muffen wiffen, mas fie ichreiben, aber für Chicago trifft ihre Behauptung nun mal nicht gu. Der Rabfahr=Sport ift boch hier auch recht aut entwidelt, aber bas Ctatfpiel hat in ben letten Jahren baburch nichts eingebüßt, menigftens erfreut es fich heute größerer Beliebtheit, als jemals gubor, fofern unfere Beobachtungen richtig find. Allerdings muß hier in | Trabitionen, ihrer Tenbeng treu geblie-Chicago ber folechten Stragen wegen | ben und nehmen baber eine gemiffe bor= ber Rabfahrsport im Binter (und ber | nehme Sonderftellung allen andern Fe fcließt einen guten Theil des foge= nannten Frühlings ein) fast bollig ru= ben und mit bem Gintritt ber Rabel= weit die auf Maffenwirkungen berechnes zeit mögen bie Wenzel etwas in ben Sintergrund tommen, aber "i' glaab's | nicht immer febr gunftigen Raumen abnit", fagt ber Bauer aus Altenburg.

Bur Beit mertt man bon einem Rach= laffen bes Intereffes jebenfalls nichts. Seute Nachmittag findet in Kleemanns Balle, 376 Beft 12. Str., ein großes Stat = Tournier bes "Beftfeite Stat Club" ftatt, bas pünttlich um 3 Uhr feinen Unjang nehmen foll und gu bem Statfreunde eingelaben finb. Ginfag Breife nach Bereinbarung ber Spieler. Und am 23. April wird bie befannte Nordseite=Turnhalle unter ber Berrichaft ber Bengeljunger fieben.

Das bon herrn Buftab Bertes, bem Bermalter ber Turnhalle, arrangirte große Stat-Tournier (fiebe vorläufige Mngeige) berfpricht ein Greigniß gu merben im Chicagoer Statleben. Die Namenslifte bes Romites, welches bagu einlabet, meift bie befannteften beutichen Ramen auf, und zwar Ramen, welche bie Statanfanger mit ungeheuchelter Bewunderung erfüllen murben bor ber Spieltunft ihrer Trager, wenn fie eine und Deutsche aus allen Bauen bes al-Ahnung babon hatten u. feines Spiel ten Baterlandes und ollen Theilen ber überhaupt zu würdigen miffen. Die Preife find bementfprechend: \$150 ber erfte Breis (für ben größten Durch= fcnitt), \$75 für Die größte Buntten= gabl usw. Nicht weniger als \$415 in Baar, eine Rifle Bein und eine Rifte Bigarren (Troftpreife) für Breife. Da berlohnt fich's icon, mitzumachen. Ber bie \$150 gewinnt, ber wird minbeftens fechs Monate lang ben "Jungen" die= nen tonnen, ohne bon ber Cheliebften bie gewohnten anzüglichen Rebensarten über tindische, dumme ober toftspielige (je nachbem) Spielerci horen gu muffen. Go ein Gewinn macht manches gut. Much die anderen Breife find mitgu= nehmen: ju einen neuen Sut ober fo etwas langt beinahe ein Jeber.

121 Point.

Bum Schlug noch ein paar Worte über ben (fiehe Anzeige) zu gründenden Stattlub 121. Das ift etwas gang Besonderes für Stat-Philosophen, Manner, bie bem Urmefen ber Dinge nachforschen und in bem eblen Stat icon mehr eine Runft ober Wiffen= ichaft, benn ein bem Zeitvertreib bie= nendes Spiel feben. Die 121 im Ra= men ift bebeutungsvoll; fie zeigt an, bog man einen Berfuch mit einer Reuerung mochen will .: Der Stat, fo fagen bie Urheber bes Gebantens, beruht auf Gleichberechtigung, wenn aber nur 120 Bücher aus ber Bibliothet entlieben Mugen im Spiel find und ber Spieler | morben.

mit 60 berloren bat, fo mirb biefer Grundfat berlett, ber Spieler benach= theiligt. Deshalb ift es richtig, einen Boint mehr einzufügen, bamit eine Bleichheit ber Bahlen nicht bortommen tann. - Es ift ichon biel bierüber ge= ftritten worben, aber bie Brobe fehlt. Gine Angahl Berren wollen baber jest nach bem Wahrfpruch "Probiren geht über Studiren" handeln und ben Statflub 121 gründen, um bie Cache ein= mal grundlich burchzuprobiren. Möge bie Bahrheit fich ihnen enthüllen!

#### Spiel-Briefkasten.

3. St. Wenn Gie bei irgend einem Spiele, fei es Frage, Solo ober Granb alle Stiche machen, gahlt "Schneiber angefagt" mat.

Die Spielgefege ber allgemeinen beutschen Statordnung fagen barüber folgenbes: Daf bie höhere Geminn= ftufe bie niedrigeren in fich fchließen muß, geht baraus herbor, baß 3. B. eine Spielpartei fcon borher bas Spiel einfach gewonnen haben muß. bevor fie Schneiber machen tann, und nur bann mit Schwarz gewinnen fann, wenn fie bereits 90 Augen hereinbefommen hat.

Schwarz fteht baber immer höber als "Schneiber angefagt", welches nur eine Zwischenftufe bilbet, und tann es beshalb bei ber Berechnung für Schwarz nicht barauf antommen, ob Schneiber angesagt mar ober nicht. Git bas höhere Ziel erreicht, fo ift auch ber bafür ausgefette höhere Preis zu gemabren.

Run widerspricht fich allerdings bie beutsche Statordnung barin, bag fie bas Unfagen bon Schneiber und Schwarz bei ben Spielarten mit Buhilfenahme bes States (alfo Frage und Tourné) berpont, gur felben Beit ben "Schneiber angefagt" "Schwarz gemacht" fowohl bei ber Frage als auch beim Tourne anrechnet. Bei Bahlenreigen, gegen bas bie beutsche Statorbnung auch auftritt, ift es bas iconfte Spiel, auch bei Frage und Tourne Schneiber und Schwarz angufagen. Es fonnen ba= burch oft noch Spiele, Die nach Mufnahme eines Buben überreigt waren, gewonnen werben. Mugerbem ift ba= burch feine Bartei geschäbigt; mas bem Ginen recht, ift bem Unberen bil-

#### Das Jubilaumsfeit des Rordame: rifanifden Sangerbundes.

Wenn die Rongertfale in ben großen Städten ihre Bforten ichliegen, und bie professionellen Mufiter, Dirigenten unb Rritifer nach einer borten Winter= Rampagne erleichtert aufathmen, bann beginnt fich's in ben Befangbereinen gu regen - bie Beit bes Gangerfeftes naht. Mit gewöhnlichen Rongerten fann man bem Frühling, ber lodenben Ratur, menn man auch beuer bisher taum bon einer folden reben fann, feine erfolgreiche Ronfurreng machen. Da muffen icon außergewöhnliche Mittel, eine große Maffe ber ausführenden Fattoren, Chor, Orchefter und Rünftler erften Ranges aufammentreffen, um Buhörer bon Rah und Wern beranquziehen.

Mit bem epochemachenben Erfola ber großen nationalen Gangerfefte in ben Siebziger Tohren, trop ber bamals noch recht primitiben Ginrichtungen, haben biefe, mit wenigen Musnahmen alle brei Sabre wiebertebrenben Riefenfefte ihr Renommee bemabrt: fie find ihren ften bes Lanbes gegenüber ein. Es bleibt noch eine offene Frage, inwie= ten in übermäßig großen, afuftisch geholtenen Mufisproduttionen einer Berfeinerung bes mufitalifchen Beichmads entgegenfteben. Muf bas Bublitum üben fie jeder Zeit eine gewaltige Ungiehungstraft, eine erhebenbe, begeifternde Wirfung aus, und gerabe um biefer Wirtung willen bilben fie fowohl in afthetischer Sinficht ein nicht hoch genug gu ichatenbes Mittel gur Beredelung bes Gemuths und Befcmade, ein Mittel, um ben Umerita= nern gu imponiren und ihnen gu geigen, bag wo Mufit und Rraft in beutichen Seelen flammen, fie laut mit feurigem Befang fest und treu gufammen halten

fonnen. Roch wenige Monbe, und bas Deutschthum ber Ber. Staaten wird einen Theil feiner fulturellen Miffion erfüllt haben. Um 28. Juni wird bas golbene Jubilaums = Sangerfeft bes Rorbameritanifchen Gangerbunbes in Cincinnati feinen Unfang nehmen, neuen Beimath werben in friedlichem Wettftreit um bie Siegespalme ringen. Für bas Deutschihum bes gangen Lanbes ift ber Erfolg bes Gangerfeftes, ber nicht in Frage gezogen werben fonn, eine Lebensfrage. Erhalten wir boch Belegenheit, ben Schwarzsehern gu gei= gen, bag bas beutsche Glement noch lange nicht auf bem Musterbeetat fteht. vielmehr nach wie bor einer ber wichtig ften Fattoren bes ameritanifchen Fortfchrittes ift.

#### Die ftadtifche Bücherei.

Die Bermaltungsbehörbe ber ftabti= fchen Bibliothet orbnete in ihrer geftrigen Sigung ben Untauf bon 832 neuen Büchern im Gesammtwerthe bon \$892 an. Es wurde befchloffen, bas öffentliche Lefegimmer für Sybe Bart bon Rr. 134 53. Strafe nach Rr.

5228 Late Abe. zu verlegen. -Bibliothetar Silb berichtete, mahrend bes Monats Marg 178,938 Banbe aus ber Bucherei im Gebrauch gewesen find. Es find jest 79,154 Bibliothetstarten ausgestellt, eine Bunahme bon 12.144 im Bergleich jum Marg borigen Jahres. In ber Bibliothet befinben fich 247,176 Banbe. Durch Bermittlung ber 47 Ablieferungs=Gla= tionen find im legten Monat 116,527

#### Das Runft-Inftitut.

Geftern fand bie jabrliche Beamten= mahl bes Runft-Inftitutes ftatt. Die= felbe refultirte in ber Bieberermahlung fammtlicher bisberiger Beamten, wie folgt: Prafibent, John Barton Panne; Bige-Brafibenten, Frau S. 3. Sall und Ballace Bedman; Getretare, Frl. Frances G. McMullen und Frl. Jeffie G. Barbner; Schahmeifterin, Frau &. Brace Chattud: Mitalieber bes Grefutib = Musichuffes - Frau John B. Cherwood, Frau Dwight Berfins, Frau B. F. Grower, Ralph Clartfon und Lorado Taft.

#### Den Berlegungen erlegen.

Friedrich C. Gichl, bon Dr. 737 Lincoln Abe., verunglüdte von etwa brei Bochen bei bem Berfuche, einen elettri= fchen Bagen an genannter Strafe gu befteigen. Beim Muffpringen auf bas Trittbrett glilt er aus und fam fo un= gludlich zu Fall, bag er mit feiner Rleibung am Auffteigebrett bangen blieb und fo eine Strede weit mit fortgefchleift murbe. Er erlitt einige bofe Quelfcungen am Ropfe und innerliche Berletungen, Die geftern feinen Tob herbeigeführt haben. Der Berftorbene ift vierzig Jahre alt geworben. Er mar früher Befiger ei= nes gutgebenben Fleifchgeschäftes unb war in Late Biem allgemein befannt und beliebt.

\* 3m Barrifon Str.=Bolizeigericht maren geffern brei Schaufpieler, Ra= mens Ebw. McClellan, Mart Charles und Edward Fogberg, angetlagt, bie 16jährige Alice Parda am 15. Marg aus bem Elternhaufe enführt gu ba= ben. Rach Beendigung ber Beweisauf nahme entließ ber Richter McClellan und verichob die Berhandlung bes Falles gegen bie beiben anderen Angeflagten bis gum nächften Donnerftag.

#### Marftbericht.

Chicago, ben 8. April 1899. Getreite. Weigen-Mai . . . . . . Buli . . . . Brobifionen. 

Berichiebene Gebrauchs : Artite Breife, Die bon ben Engros Firmen ben Rleinhandlern berechnet werben: Rieinbänblern ber Apfel, gedörrte Pifefide, gedörrte Riefden, entsteinte Aprifolen Hocibelbeeren Hosimberren Rimberren Rosinelbeeren  $\begin{array}{c} 0.041 - 0.12 \\ 0.10 - 0.12 \\ 0.07 - 0.11 \\ 0.031 - 0.07 \\ 0.14 - 0.15 \\ 0.05 - 0.07 \\ 1.75 - 1.90 \end{array}$ London Lapers, p. Rifte 0.074-0.10 0.12-0.18 0.141-0.066-0.071 getronenichalen Eerragona-Wanbeln Frofilianische Rüffe Balnuffe (Reapolitaner) troniffe (Birghuische) roniffe (Birghuische) roniffe (Birghuische) 0.06‡— 0.06‡—0.09 0.09— Sigilianiiche Gilberts Spegercien. 3nder-ber Sut. 100 Ahn. \$5.75-5.83 Standynder, 100 Ahn. \$5.27-5.45 Speifeinder, 100 Ahn. \$5.33-5.45 Roubitors A. 100 Ahn. \$5.33-5.45 Roubitors A. 100 Ahn. \$5.20-\$5.48 \$1.00 Ahn. \$5.20-\$6.48 \$1.00 Ahn. \$5.20-\$6.48 \$1.00 Ahn. \$5.20-\$7.48 \$1.00 Ahn. \$7.20-\$7.48 \$1.00 Ahn. \$7.20-\$7.40 \$1.00 Ahn. \$7.20-\$7.4

0.05-0.12 0.11-0.13 0.26-0.39 0.23-\$0.05 -0.07\frac{1}{2} 0.05\frac{1}{4}-0.06 0.06\frac{1}{2}-0.06 O. G. Java . Reis-Louifiana Carolina grup und Molaffe-Buderfprup Maisiprup \$0.16-0.20 0.14-0.19 0.14-0.19-0.40 Gijche. 7.00- 8.00

Solland, Garinge, frifche, 6,70—6.80 Abrador Haringe, p. 18ab 7.50 Artifide Stoffliche, 100 M. 5.50—6.50 Rerwegide Haringe, 3ab 9.50—10.50 Mafrelen, per "Kit" 1.10— Biebmartt. 

Es wurden wahrend der letten Woche nach Chi-cago gebracht: 43,966 Rinder, 3,098 Kalber, 129,913 Schweine, 67,89 Schafe, Lon bier verfchieft wurden: 13,784 Kinder, 221 Kalber, 39,326 Schweine, 8,421 Schafe.

Meierei-Brobufte: Butter-Ercameries:

ufter—Creumers
Ertras 200
Ertras 18—100
Grife Cualität 18—100
Justice Cualität 14—160
Rumibutter 14—150 Rochbutter 11½—13c
Köje: 11½—12c
Chebbars 11½—12c
Chebbars 12½—12½
Prid 12½—12½
Prid 12½—12½
Prid 12½—12½
Prid 12½—12½
Prid 12½—12½
Chweizer 9½—10c
Chweizer 10½—13c
Chweizer 10½—13c
Poducn, der Sad \$1.20—1.21
Chiligel, für die Kiche bergerichtet:
Trutbübner, der Prind 10—10½
Chiten, der Prind 9½—10c
Chiten, der Prind 9½—10c
Chiten, der Prind 8—8½c
Lebendes Geffügel:
Trutbühner, der Prind 10c Lebendes Gestügel:
Trutdühner, per Pfinnb . 10e
Hibber, per Pfinnb . 93e
Gnien, per Pfinnb . 8-9e
Hönste, per Pfinnb . 8-9e
Hönste Gestügel:
(inten. per Tugenb . 125-3.00
Wildbaganse, das Stüd . 0.30-0.40
Krijde Krijde: Bildganie, das Eina 12—124c Gride Fiide: Echwarzer Barich, Bfund 12—124c Oechte, per Bfund 6—65e Reine Sechte, per Bfund 4—6c Rarpfen und Buffelfiich 4—6c Friide Friide-Arpfel: 4,00—4,50 ractoffelu: 59-61c
Dedrons, per Buibel 59-61c
Tectick, per Buibel 58-61c
Nofe, per Buibel 58-69c
Burbant, per Puibel 69-62c
Eühlartoffeln, per Faß \$2.25-2.75 Sühfartoffein, per irah \$2.20-2.70
Smuffe: Arantidpfe, per gah . \$3.50 - \$3.70
Schlerie, einbeim. The. 20-30c
Josiebeln, per Buhbel . 55-60c
Aathe Müben, per Bah . \$1.25
Florida Tomaten,
per Gebinde . \$3.00-3.50
Spinst, per Aord . \$1.40
per Duhend Mündel . \$0-36c
Kaddiedden, Dab. Bündel . \$3-80c
Salat, per Life . . . 65-75c

Die Rechtsfragen beantwortet ber ined iberather bet "Abenbooke, Dere 3 en 5 %. Cor ft en fen, 502 Fort Dearborn Gebaube, Chicago.

5. M. — Rach bem und übersandten Probeftimm-gettel baben Sie für bas gange bemofratische Tidet geftimmt, mit ber Ausnahme, bas Sie für herrn S. auf bem republikanischen T.det geftimmt baben. Die Art und Meile, wie Sie Joren Stimmgettel ausgefüllt haben, ift volltommen gesehlich. 6. R. - Gine munbliche Runbigung Ihrer nung bat feine geschliche Binbeftaft. Sie rubig mobnen bleiben.

3. C. M. - 65 gibt feine Regierungsbant in ben Bereinigfen Staaten nach bem Mufter ber Deut-ichen Reichsbanit. 3. B. - Sie tonnen ben Mann auf Schadenerjag wegen Berleumdung berflagen.

megen Berteumbung bertiagen.
D. R. - Die Feuerbericherungsgeschichaften begablen in ber Regel nur bann einen Schaben, ber burch bie Epplosion eines Gafolinofens entstauben ift, wenn fie in ber Police eine sogenannte Gasolinflausel hineingeliebt haben. Dies thut aber jede Gejellichaft, wenn es berlangt wirb. 6. R. R. D. - Cie fonnen bies bon bier aus

3. B. - Richt bat wir mutten. A: R. - Sie werben einen Anwalt in ber betref-enden Stadt in Wisconfin aunehmen muffen 3. M. 8. — Laffen Sie fich ein berartiges Werf iber Pflangentunde in einer größeren Ruchbanblung borlegen. Das Sie in ber Nachbarichaft von Chicago mit Ihrer beablichigten Sammlerei von beiltraftigen Rröntern biel Glud haben werben, ift faum ansunebmen.

6. R. - Glaferne "Diamanten" fann man mit 

nch von sachenten eriaten ianen munen.
2. A. — Eine feste Rorm für die Eintheilung der Arbeit des Trebpenduhens in Miethsbäufern bürfte es schwerlich geben. Am einkachsen ware es wohl, diele Verrichtung dem hauseigentbümer zu überlassen dem den der dag nicht verkechen will, so muß er den Miethsparteien bei deren Einzug erfären, wie er es damit gebalten zu haben wünscht.

M. C. Stubiren Sie, wenn bie Seifen aufängt, bie betreifenben Ungeigenspalten in ben englichen Souteabgeitungen, vorm Sie est nicht borziehen, fich perfoulich nach einer ber noch nicht "falbienabet" ge- boebenen Soutenbereirtichen zu begeben, und fich bort felber ein Chartier aufaufuhen. 2. C. - Prafibent DeRinley ift bon ichottifcheiris icher Abstammung.

G. B. 1. Des Dittenpapieres megen miffen Sie n einer größeren Papierbandlung Erfandigungen inziehen, 3. B. bei der Autler Power Co., Ede Randolbh und Franklin Str. — 2. Ralls Sie noch icht im Beift des erften Papieres find, tonnen nicht im Befit bes gerften Mapreres nan, Gie bas gweite nur erhalten, wenn Gie eingewander find, bevor Gie achtsehn Jahre alt waren.

M. Th. — Batertoton ift ein unbedeutender Fleden in der Röbe bon Cliech in Richland Countb. Um borthin ju gelangen, benuft man von dier aus die Alinois Central Padn die nach Mettoon (etwa 1516 Meilen) und von dort aus für die Reifitede von 33 Meilen die Horia, Tecatur & Evanston Padn.

Meilen die Peoria. Tecatur & Evanston Bahn.

L. A. — Tas Alima Alabamas ilt milde und, weuigstens an der Meereskiste und in den gedirgis aen Theilen des Staates, recht geiund. Die Bevolsterung besteht theils aus regern, doch abet ein einschorenen Anglo-Ameritanern, theils aus Regern, doch abet os die und deutsche Siedlungen. 3. B. die Aelonie Enliman, Ala. 3. Die anglome eren Pläsen der Abheuregion ist in den leisten Jahren in Massen der Abheuregion ist in den leisten Jahren einem ich debetutende Eisen Andustrie in Sechen gerufen worden. Um währer Anstrukt wegen des Klimas, der Bodenbeschaftsuheit u.f.w. wenden Sie sied an Deren Aordert Bester, Ar. 301 West Kourt.

Kourt.

N. D. — Ein gutes Bild von Ludwig Ubland werben Sie in jeder größeren Buchhandlung. 3. B. dei Koelling & Kladpenbach an der Randolph Str. (Nr. 100—102) finden fönnen, wenn utdt im Einstellen ut in Greitellen in einer illuftrieten Ausgade der Werfe des schwählschen Dichters. M. L. - "Rochefter Bolfsblatt". Rochefter, R. D.

28. M. — 1. John B. Alfgeld ift aus Selters i Beffen Raffan gebirtig. Als er brei Jahre alt wan wanderten feine Eftern nach ben Nereinigten Sta-ten aus. Sie, ließen fich in Chio nieber und bort ber Er. Gouverneur aufgewachen. — 2. Bragen Si ber Gr. Gouverneur aufgewachen. — 2. Bragen Si

ten aus. Sie. ließen sich in Obio nieber und bort itt ber Frickomberienr aufgetvochien. — 2. Fragen Sie brieflich bei dem Schahneister von Late County, in Waufegau, au.
Frau B. — Der Bater des regierenden Großherzogs von Seffen. Ludwig IV., hatte nur wei Brüder, die Pringen Deinrich und Wilhelm. Peibe bekinden sich noch aun Leben. Pring Beinrich steht als Ravallerieissentral in preinkischen Diensten. Pring Wilhelm ist großberzogl. bestieber General der Ju-fanterie. 3. G. - Der Millionar Amos 3. Snell ift in Februar bes Jahres 1888 ermorbet worben.

A. M. — Sie fonnen fich , bas ertie Papier" in ber Mittagsftunde ausfertigen laffen, und zoar bom Glert bez Imperiors ober von bem bes Kreisgerichts, im britten Stofwerk bes County Gebandes — nicht ber Stadthaue. Alter Lefar. Die hiefige Agentur be domburgiich Ameritanijon Dampfer Grieflichaft be findet fic au ber Rorbweft Gde bon LaGalle und Ranbolbh Strobe.

Runvolph Straße.
R. B. — Halls Sie bem Arite für feine Dienste noch Belb ichulben. so find Sie natürlich auf defien Berlangen, auch jur gabling verplichtet, felbit wenn er vorber angedeuntet bet, er würde auf ben Reil feiner Forberung Lerzicht leiften. Auf eine Mad wird der Mann bas Geld nicht beaufpruchen, sondern er wird febt, bern er wird fein, bein er bern er wird febt, bei ber Beitag raten.

fran De B. Die groberen Feuerverficerungs-Beiellicoften birten gleich "ficher" fein, Auf bie Embfeblung einer besonderen Firma fonnen wir uns nicht einlaffen. mis nicht einiagen. Dr. B. - Benben Gie fich mit Ihren Müngen an die Müngenhandlung Rr. @ Dearborn Strafe.

an die Mungenandung nr. Ge Tearborn Strake. H. M. in Admirial Tewby ift ein Anglo-Aurerifance aus Bermont, Seine Eftern maren Kresdbeträuer. Zu welcher Meligion er sieher fich bekennt, ift uns nicht bekannt. L. Das Jahresgehalt des Madvers won Ebicago beträgt \$7000, das des Gouverneurs den Jülivofs Hodo.

A. B. Die Seeluft wird ben Rindern nichts icha-

#### Deirathe-Ligenfen.

Folgende Beiraths: Ligenfen murben in ber Office bes County Gierfs ausgestellt:

#### Bau-Grlaubniffdeine

murben ansgeftellt an: Darn Dewitt, 2 ftod. Brid Glats, 1229 Abbijonabe. Marb Tewitt, 2-ftod. Brid Flats, 1229 AbbitonAbe., 48,500. G. Ailara, 2frod. Brid Store und Flats, 150 Eu-from Doule Blace, 8500. Schultath, 3-ftod. Prid Andau. zwischen 74. und 75. Str., an Madlsen Abe. \$40,000. C. hermonion. 1ftod. Prid Aefbenz, 1417 Q. Chi-cago Abe., \$2000. A. S. Bitte, Isod. Frame Reftenz, 1497 R. ham-fin Abe., \$1100. R. Dobarth, 2ftod. Frame Flats, 1982 R. Trob Str., \$1300. Str., \$1500. DeCormid Sarbening Radine Co., 1 ftod. Brid Mefferichmiebe, an Blue Island Abe. und Beftern Mefferigmiede, en Blue Island Abe. und Weltern Hoe. Kristo. Bridget Job, 2-flöd. Brid Flats, 2018 FillmoreStr., \$3.500. B. A. Belfb, 2höd. Brid Flats, 2500 Wadison Str.,

#### Todesfälle.

Andftebend veröffentlichen wir die Lifte ber Denticon, über beten Tod bein Gefinubseitsamte gwijchen geftern nub bente Melbung auging: gestern und beute Meldung-anging:
Rrurger, Glizabeth. 12 Johre, 900 Spaulding Ave.
christophersen, Christian, 40 I., 34 Crompell Str.
Nald Moses I., 80 I., 180 E. 85. Str.
Milhart, Cora, 22 St. Asjephs Aofpital.
Roich, Christoph, 61 I., 2246 Bentworth Ave.
disseroid, Rutic, 23 I., 728 M. North Ave.
disseroid, Roich I., 23 I., 728 M. North Ave.
duiz, Schoftlan, 57 I., 2439 LaSolse Str.
Auur, Schoftlan, 57 I., 2439 LaSolse Str.
Auur, Frant, 5 J., 1944 Kilisauter Ave.
Neis, Beier I., 52 J., 221 24. Str.
Chroeber, Dron, 83 J., 194 M. Duron Str.
Langendorf, Konne, 60 I., 117 Mells Str.
Averer, Aban, 60 J., 168 R. Donne Ave.
John, Christoph, 846 R. Design Str.
Tauber, Kinnie, 23 J. 24 M. Grie Str.
Crafts, Gertende, 17 J., 223 Tramball Ave.
Lropp, Josephine, 71 J., 223 Tramball Ave.

#### Der Grundeigenthumemarti.

Die folgenden Grundeigenthums-lebertragungen in der Dobe man \$1000 und barüber murben amitic

Dumbolet Boul., 48 F. oftl. von Baihtenam Ave. 30×106, Jennie R. Drafe an Milliam D. Beft

25(10). Weightmood Abe., Rordmefteite R. Clarf Str., 123% [14:9, Con B. Turner und Frant T., beren Gatte (Sbiegog an Frin Kartte (Sbiegogan, Wis.),

Dumbolbt Boul., 48 F. oftl. bon Baiptenam Abe. 305-106, Jennie R. Drafe an Billiam D. Beft \$4000.

Sound Ave., 144 F., nörd, von Le Modne Str., 24×124; Caden Ave., Nordolicde Avers Ave., 47×124; Caden Ave., Nordolicde Avers Ave., 47×124; Rachlak von Patrid D'Connell an James Albworth, \$2000.
3ifunore Str., 82 F. öhl, von St. Louis Ave., 50×1024; Arthur R. Moore an Fred. J. Swiger, \$5000.
Sottage Grove Ave., 165 F., nördl, von 38. Str., 30×200. A. Ratto A. durch M. in C. an G. Corrierli, \$2150.
Andiana Ave., Nordoliede 57. Str., 132,9×162, forwie 12 andere Lotter in deriction Subdividion.

wie 12 andere Votten in berieben Gubbivifion Martha G. fulton an Alb. C. Buttolph, \$20,767 Dabielbe Granbfuld, Albert E. Buttolph an Tanic

Thomas Str., 300 F. oftl. von Waibtenam Ave. 25×120. John A. L'inditand an Chas. F. Auen. gete. 47000.

\$1100.

112. Str., 225 F. öftl. von S. Clarf sir., 25×124.

C. A. Sawber an F. D. dines, \$1200.

Setewart Auc., 75 F. fübl. von 63. Str., 50×125.

Hentwart Aremman u. A. an F. W. Bud. \$5500.

Sonore Str., 248 F. nord. von 62. Str., 25×124.

F. B. Selm an die Rorthern B. & V. Alfociation,

Aleine Alnzeigen.

Berlangt : Manner und Rnaben.

Berlangt: Gin Painter: 1210 Belmont Abe.

Berlangt: Ronditor. Friedrich Ranjer 767 Cib

Berlangt: Calciminer. Borguipreden Conntags

Berlangt: 30 Mann Statiften gu "Schinberhan.

Berlangt: Schneiber an Guftome Roden. 181 &.

Berlangt: Junger Mann in einer Gartnerei Bartner borgejogen. Jof. Alimmer, Desplaines Abe. und harrifon Str., gegenüber bem Friedho

Berlangt: Ein tüchtiger Mann, ber Lotten in Lafe Bieto perfaufen faun, in neuer Subbivifion. 1010 Bellington Str.

Berlangt: Frauen und Madden.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Raben und Jabrifen.
Berlangt: Rofchinenmabden an weißer Rabarbeit Berlige Arbeit. 581 Sedguid Etr. Saplmafon.
Berlangt: Gine gute Schneiderin. 951 Tanler

Dansarbeit. Berlangt: Gin beutiches Madden für Sausarbeit teine Sausreinigung, 2:31 G. Salfteb Str., 3. Flat

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit; Familie von 3 Berfonen. \$3.50 per Woche. 2 Barren Ave.

Berlangt Sundert Madden für Sausarbeit. .. Com \$3, \$4 und \$5. 386 R. Clarf Str.

Berlangt: Gin Dabden für Ruchenarbeit im Reftaurant; Cobn \$5. 586 R. Clarf Str.

Berlangt: 10 Rodinnen für Privatfamilien, \$5 und \$6. 586 R. Clarf Str.

Berlangt: 3mei Ruchenmadden für ein hofpital

Berlangt: Biele Madden für Bribat: und Ge icaftshaufer. 479 R. Clart Str. Mrs. Runge. 20mg, modofonln

Berlangt: Rettes Madden für Dining Room. - Bonbb, 234 Gifth Ave. faiome

Berlangt: Gine füchtige, erfahrene beutiche Saus-bölterin, lebigen Standes vorgezogen, die einem gtemlich groben Saustiande vorgezogen, bie einem Retbungten ichriftlich unter Angabe ber früheren Beldeitigung, bes Alters u. i. w. und von Refe-erngen. Permanente Stelle in Ausficht. Abreffe-S. 619 Abendpoft

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine hausar-beit, Guter Lobn. 1882 Arlington Place, ein Blod nördlich von Fullerton Abe., nabe Clarl Str. fifon

Achtung! Das gröbte erfte veutsch : meritanische vetibliche Bermitflungs-Inflitut befindet fich jett 386 R. Clarf Str., trüber 345. Sonntags offen. Gute Nähen und gute Radden proupt bejorgt. Telebone Korth 455.

Stellungen fuchen: Frauen.

Befucht: Dentiche Frau, Anfangs ber 50er Jahre fucht eine Stelle als Saushalterin. 567 31. Str.

Unterricht.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bribatftunben in Bioline ertheilt bei Berri Briedrich Curth. Abr. 155 Biffel Str. fine

Sonntags Beichenflaffe, bon 9-12 Bormittags.— Unterrict im Runft: und fonftruftiven Beichnen.— Sanftein, 361 Mohamf Str. 9mg, 4fon

Beirathogefuche.

Waldheim.

Au bertauichen: Für Chicago Grundeigenthum, eine 180 Ader Wisconsin Farm. Breis \$700d. — Ju ber: koufen: Eine 200 Ader Wisc. Farm, Breis \$3000. Augustus 22,500. Keit lange geit. — Beide Farmen baben feinen Weigenboben. Solz und Wasser, Gesbaube. Adergeräthichaften, Maichinerie und Vichfand in außererbentlich gutem Justand. Jimmer 4, 59 R. Clarf Str., Charles Stiller. Divifion Str., 100 F. ö"l. von Entrier Str., 25× 122. Republic Loan & Builbing Affociation an Jacob Barsfi, \$5500. Claremont Ave., 194 F. jubl. von Botomac Ave., 38×124, A. D. Wilmanies an G. Caftenbud, \$1500. Stenn, Gertgreen Abe., 78 F. weftl, bon Roben Str., 26). 150, Billiam S. Thompson an Senty Rathien \$300. sbergreen ave., 18 F. went, bon voors St., 20x 150. Philliam & Donn'ion an Hond Mathen, \$200.

150. Philliam & Donn'ion an Hond Mathen, \$200.

24x 124.9, D. L. Olion an C. Schulte, \$5000.

25. Richael Ct., 125 F. nördt, von Eugenie Str., 25x 72, N. Angen u. A. durch M. in C. an Frank Rrach, \$1025.

Milmaufer Ave., 150 F. jüdötif, von Hullerton Ave., 25x 124, P. K. Schooldoof u. A. durch M. in C. an Frank Rrach, \$1025.

Hilmaufer Ave., 250 F. jüdötif, von Hullerton Ave., 25x 124, P. K. Schooldoof u. A. durch M. in C. an John D. Arigmann, \$1469.

Hone Ave., 250 F. nördt, von Wellington Ave., 25x 124, E. C. School von Ar. Sundien, \$1000.

State Str., Sübolitefe 33, Str., 2x 161. Dime Savings Bank, durch den Wahlenbertwalter, an Orace D. Howell, \$4600.

Dearborn Str., 576 F. 1-1, von 47. Str., 24x 100.

E. Urbano u. A. durch De. Wahlenbertwalter, an Urace D. Howell, \$4600.

State Hone u. A. durch M. in C. an die True A. y. & D. Affociation, \$1837.

26. Ly de 42. Rogers Vark, Urthur V. Farwell an Unna G. Barber, \$5750.

Grundhilde \$338, \$340 und \$442 Schtage Grobe Ave., 18x 142. Warp N. Ibomas (Chicago) an Vewis C. Jugalls (Joliet), \$500.

Gatte Ver., 138 F. offil, von Palle Plaine Ave., 25x 124. George Jond an Chriftine Jone, \$1200.

Karl Ver., 190 F. nordwell, bon Magnitenaw Ave., \$1000.

Sumnolds Houl., 48 F. offil, von Magnitenaw Ave.,

Farmen, Farmen, Farmen.
Groke und fleine Jatmen bon 40 bis 160 Ader, mit Bobnbanfern, Scheunen, sammtlichem Biebs bestand und Maschiner, bon 3300 aufwärts. Leichte Zahlungsbedingungen ober zu vertauschen gegen Schiege Gegenthum. Ullrich, 100 Mashington Tr., Jims mer 1408.

Grundeigenthum und Baufer.

Bu verfaufen ober ju bertouiden: Gvanfton Daus und Lot gegen Wisconfin S) Ader Form. Abreffe 2100 Aurple Str., Chicago, vorne, unten. Sablwion

Rordierre. Bu bertaufen: Saus, Sot und Stall an George, abe Paulina Str. für \$1000. - 1010 Bellington falon Rordieite.

Bu verfaufen: Reues 3ftodiges France Saus in beffem Juftand, Gd-Lot mit Stall: fliebendes Bafeier. Reine Agenten. Borgufprechen. 181 Sigh Str., Ge Dunning.
3u verfaufen: Gutes Litodiges Framebaus. (Lot 25×125), billig. Rachzufragen 431 School Str. Sap Imkjon

Endweft: Beite. Ju berfaufen: Feines zweiftödiges Flatgebände, mabe 64. Str. und Laffin Str., für \$2800. Jucum-brance \$1600. Capitm \$1200. Die Hälfte Baar und bie Kälfte gutes leeres Grundeigenthum. Große Bar-gain. Albert Rahl, IT Lacalle Str., Zimmer 1, nachzufragen von 12 bis 2.

Babfeite. Bu bertaufen: 2ftödiges Storefront Framebaus, wegen Abreife. Gute Nachbaricaft. Sublic bon 30. Str. Lat 25 bei 160. Abr. 28. 726 Abendpoft.

Borftabte. Bunberfaufen: Sieben Zimmer Framebaus in Binnetta, vier Biod vom Devot. Furnace Deigung, beiges Baffer und Bab. C. G. Sall, Binnetfa ober 197 C. Canal Str., Gio.

Bu verfaufen: Bwei Elmburft Lotten; billig für Baar. Abr. D. 314 Abendpoft.

3n bertaufen: 5 Bimmer Quis, 50x181 Gub Cot. Saplipufon Bollt 3br Grundeigenthum in Auftin billig fau-fen? Sabrt 3c. Rommt und jeht. Grober Bargain.— Thiele, 7533 Chicago Abe., Auftin. 4mg, mifafon, Im

Geld auf Möbel zc.

Belb ju berleiben auf Dobel, Pianos, Bferbe, Bagen u. f. m. Rleine Unleihen

nan \$20 big \$400 uniere Spegiglitat. Bir nehmen Ihnen bie Diebel nicht meg, wenn wis bie Unleibe machen, fondern laffen biefelben in Ihrem Befig.

Mir baben bas gratte beutide Gefdaft in ber Stabt.

Mae guten, ehrlichen Deutschen, fonimt ju uns, wenn 3hr Gelb borgen wollt. 3br werbet es ju Guren Bortheil finben, bet mis borguiprechen, ebe 3hr auberwarts bingebt. Die ficerfte und juberläffigfte Bedienung jugefichert. M. D. Frend.

128 LaSalle Strage, Zimmer 1. 10aprljufon

Finanzielles.

Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas 2Bort.) In berfaufen: \$1400 erfte Mortgage, 6 Prozent .-Ohne Rommiffion Gelb gu verleiben gu 4. 5 nnb 6 Prozent. R. 4, 59 Rorth Clarf Str. Charles Stiller. Sap, Im. tag&fon

Gefdäfteaclegenheiten.

A. W. Arlm an die Northern B. & V. Affociation, \$1500.

Grundbiide 5201—5208—5210—5212 Aefferfon Abe.. 100×150. Nacific V. & D. Affociation, burch den Maffenderwalter, an die National Bant of Saratoga Springs, \$897.

Klis Abe., 297 F. iidl. von 48. Str., 25×183, A. E. Aadion an J. V. Candon & Sar25.

Aafelde Grundbiid. Sarah Abelys an A. G. Jadfon, \$5025.

Grundbiid 3639 Andiana Abe., 20×125, Jane Clark an Andrew Dubado, \$6000.

Eithou Abe., 193 F. north, von 28. Str., 72×125, E. Schulte an B. V. Clion, \$1500.

B. Id. Str., 74 F. well, den Naturberry Abe., 25×1200.

R. Id. Str., 74 F. well, den Naturberry Abe., 25×1250. (Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.) 3n verfaufen: Gtablirter Bienele: und Bigarren. Store. 897 R. Salfieb Etr. faio Bu verfaufen: Gine gute Morgenzeitungs-Route.

Bu verfaufen: Gin Canby Store verbunden mis Brocern. Cde 224 25. Place und Princeton Abe. Biem gu verfaufen. Ein Rr. 1 Ed Saloon in Late Biem gu verfaufen. Rael Rofenow, 155 G. Raus olph Str.

Bu berfaufen: But gebenbes Alirmen- und Ca-men-Geichoft mit Garten, in beiter Geichäftsgegenb; unter gunfliger Bebingung. Berlaffe bie Stabt. — Abr. D. 306 Abenbpoft. Bu perfaufen: Bute Abendpoft=Route, 936 54 Str

Gefmäftetheilhaber.

Gin Dann für ein Bigarren Beidait. Renntniffe ticht erforderlich, boch muß ber Betreffende menig-tens \$500 Baar befigen. Abr. Briefe mit vollen finzelheiten: 28. 744 Sonntagpoft.

Berlangt: Erifter Riaffe Rodichneiber; ftetige Ar beit: Rachgufragen. (683 Stod Erchange Blog., 106 La Calle Str. imbm Aunger intelligenter Mann für Budbanbel und Beitungsgeschäft. \$1500 erforberlich. Offerten Abr. R. 205, Abendpoft. Berlangt: Junge, 16-18 Jahre, im Saufe ju be, fen: muß Referengen haben. 3408 G. Part Abe.

Bu bermiethen. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Bu bermiethen: 5 belle Bimmer mit Gas unb Bab. Bu bermiethen: Coone moderne 4 und 6 Bimmes Glats, bon \$12 aufwarts. 178 Fremont Str. Bu bermiethen: Auf ber Rordfeite: gute Lage für Solon und Boarbing Sons. 14 Jimmer nebft grobem Calouraum und Stall. R. M. Blumensthal. R. 307, 172 Majbington Str.

Bu vermiethen: Für irgend ein Welchaft, Store und Clorage Gebande 26x112. nehft Machinerie, (12 Aferbefrafte Maichine). Billig für einen guten Miether. 601 31. Str. 7apem&fo

(Angeigen unter Diefer Rubrif, 2 Gents bas Bort.) Berlangt: 2 Boarbers, freundliches Bimmer. Gute Befoftigung. 291 Burling Str. fajon

Bferde, Wagen, Sunde, Bogel zc. Angeigen unter Diejer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bagen, Buggies und Gefchirr, gröhte Ausmabl in Chicago. Dunberte neuer und gebrauchter Bagen und Buggies; alle Gorten, in Wirflichfeit Alles, mas Raber hat, und unfer Breife find nicht zu bieten.
Thiel u. Erbarbt, 395 Babafb Ave. 11m3,1m,u,fo

Raufe- und Bertaufe-Mingebote. (Angeigen unter Diefer Rubrif, 2 Gents bas Wort.)

Store:Ginrichtungen jeder Art für Grocery, Des litateffen., Zigarren-Stores und Butcheribebs u.f.m., hortbillig. Combie Town Bagen. 903 bis 900 N. Dali fieb Str. und 20-22 S. Desblaines Str. 11mglmufon Bu berfaufen: 3. Arm Rerofine Chanbelier, billig: Bafofine-Range, megen Einrichtung bon Bas. 3127 Saifteb Gtr.

Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.) Glegantes Upright Biano, 4 Monate gebraucht, Beggnashalber gang billig gu verfaufen. Abr. D.

14 Mbenbpoft. Dame welche Gelb gebraucht, berfauft ihr elegan-es \$400 Upright Biano für \$135. Sprecht fofort or. 3642 Bincennes Abe. Bap61

Bu faufen gefincht: Gin altes billiges Flügel iano; Breisangabe. Abreffe: Latan, 485 Belli Bu berfaufen: Sofort, fpottbillig, 2 Bianos. \_\_\_\_\_ fajon

(Angeigen unter Diefer Rabrit, 2 Gents bas Bort.)

Deutiche ber Rorbfeite - beute Abend - Muller's balle - "Der Rauberhauptmann Schinderhannes." Benn Sons Rocher, ebemals bei ber Arcabe Bienna Bederei feine jehige Abreffe nach A. Dens rotin, 214 G. Allinois Str. fenbet, tann er wichstige Renigfeiten erfahren.

Medteanwälte.

Lobne ichne I tolleftirt. Rechtsfachen erledigt be affen Gerichten, Collection Dept. Bufriedenheit gas rantirt. Baiter & Rraft, beuticher Abolat, 134 Bafbington Str., Zimmer 814. Bone B. 1843.

Meratlice.

(Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bat Bort.) Seiralbsgefuch. Junge gebilbete alleinstebenbe Bittme municht bie Befanntichaft eines alteren bet-n in guten Umfanben, um bei egenseitiger Reigung ju beitatben. Abreffe 28, 736 Abendpoft. Mannerfrantheiten geheilt. Reine Gebühren fur Interjuchung. Abends offen. Dr. Lincain, 70 Mabi-on Str., Zimmer 4.

#### Bom Belbe ber Raturwiffenfchaften | mablich aufgegehrt wirb. Gin plot Winterschlaf.

Um 21. Marg bort ber Winter bas erfte Läuten gu feinem Abgug. Go= balb warme Connenftrahlen an alle Thuren pochen, mag nun Frühlings Tag= und Rachtgleiche ichon angerudt fein ober nicht, bann gibt's teine Dis= giplin mehr. Allerorten ruft bas frohliche Frühlingslicht: "Heraus, Schläfer!" und was erft noch im tiefen Schlummer lag, öffnet bie Mugen und redt fich und ftredt fich - es tommt herbor aus ben Erblochern, aus ber Baumrinde, aus ben Balbern, aus bem Baffer, aus bem Gemäuer, bon ben Dachfirften, bon ben Thurmen, ein brummenbes, fummenbes, pfeifenbes, piepfendes, quatendes heer bon großen und fleinen, aber burchaus abgemager= ten gwei= und vier= und feche= und mehrbeienigen Befellen, bie, bom erften Connenstrahl wiedergeboren, in bas braufenbe Leben bes Frühlings hiein= fturmen. Bo waren fie? Bas thaten fie? Wie lebten fie mabrend ber Beit, ba unfere Breiten unter ber Botmäßig= feit bes rauhen Winters ftanben? -Biele bon ihnen tropen, und ichlagen fich mit schmaler Roft und schlechtem Quartier burch bie Fahrniffe burch, ober fie geben jammerlich ju Grunbe - eine Beute bes hungers und ber Ralte. Unbere gogen ab in ferne Lanber, wo es warm ift; fie finden ihren Weg burch bas Luftmeer ohne Kompaß und Seekarten. Ginige, nicht wenige, aber werfen fich an bie Bruft ber Natur

lingsäguinoctium entgegen. Gheimniffe über Geheimniffe liegen bor uns. Wir miffen faft gar nichts über ben Winterschlaf ber Infetten und nieberen Thiere. Wie fonnte nur fo ein Thierchen, eine Befpe, eine Biene, bie wir am Anfange bes Frühlings aus tobtahnlicher Erftarrung, Die Flügel bertrodnet und gerschliffen, die Beine an ben mageren Leib gezogen, bie Gub= ler erschlafft, erwachen feben, ben bielmonatigen Winter überleben? Zaufenbe bon Giern bieler Infetten, Rrebfe und nieberer Thiere, tropen ben äußerften Raltegraben und übermintern ohne Befahr - Niemand meiß.

und erwarten bon ihr Schut und Sil-

fe. Und fie führt ihre Rinber in fichere,

gefdütte Berftede und brudt ihnen bie

Mugen gu. Und bie Erbe fauft, ein

Beer bon Milliarben bon Schläfern in

ihrem Schoke, langer als ein brittel

Jahr durch den Weltraum dem Früh-

wie bies möglich ift. Geben mir meiter binauf auf ben Stufen ber Thierwelt ba haben im Commer in bem Tumpel Frofche in großer Bahl gequatt. 3m Spatherbit berlieren fie al-Ien lebermulh und legen sich auf ben Grund des Waffers, welches allmählich gefriert. Schlagen wir bann bas Gis auf und holen wir uns einen ber Rerle berauf, fo liegt er auf unferer Sanb fo hart wie ein Stud Holz, und flopfen wir mit ihm an einen festen Begenftand, so bricht er auch wohl in Stude gleich fprotem Glas. Und boch schnappt ein fo hartgefrorenes Thier fofort wieber nach Luft, fobalb bie Sonnenpfeile bas Gis burchbrechen und ben grunen Froschrücken trefen! Go ift es auch mit ben Rroten, mit bem Rarpfen, mit ben Schlangen. Rathfel um Rathfel! Erft bei ben bochften Thieren, ben Saugern, faßt unfer Ertenniniftrieb mieber Muth. Es find meift fleinere Gaugethiere, welche ber Winterleihargie berfallen: Bar und Dachs halten feinen eigentlichen Winterschlaf - fie ichlafen nur viel langer als gur warmen Sah= reszeit, manchmal bis zwei Wochen, nehmen aber auch mahrend biefer Reit ein wenig Nahrung ju fich. Die eigent= lichen Schläfer find Murmelthiere. Siebenschläfer, Ggel, Samfter und bas furiofe Bolt ber Flebermaufe. Die er= fteren beiben liefern bas Meifterftud: Gie ichlafen ben gangen Minter hin= burch, ohne aufzuwachen und find wie Scheintobt. Cobald es falt wird, verbergen fie fich in Erbhöhlen ober Baumen und tugeln fich zufammen, moburch bie inneren Organe bis auf ein fleines Bolumen jufammengebrückt merben - bie Athmung bort faft gang auf. Das Blut flieft trage burch bie Abern, und bie Temperatur beffelben fintt manchmal von den normalen 36 bis 37 Grad Celfius, bis auf bie erstaunliche Tiefe von 81 Grab Celfius berab. Der Magen und Darm entleeren fich und fchrumpfen ein. Daburch entfleht eine an's Bunberbare grengen= be Fühllofigfeit. Man tonnte fchlafen: ben Murmelthieren bie Birnichale anbohren, ohne bak fie erwachten, und bas Berg eines im Winterschlaf ent= haupleten Murmelthieres ichlug noch brei Stunden nach ber Töblung fort. Das Leben fann fich nur baburch er= halten, bag bas mahrend ber Zeit bor bem Winter angesammelte Fett, bermoae einer febr langfamen Athmung ber | bleiben und fo gegen bie Ertaltung geber nieberen Temperatur nur gang all- | fcutt finb. Rach Ablauf ber Binters-

liches Erweden aus Diefem Salbtobes schlaf burch Erwärmung führt ben letsteren in ben wirklichen Job über bas Thier ftirbt. Nur allmähliches Mufthauen erhalt es am Leben. Reben ihm lagern nämlich bie Borrathe, bie es fürforglich in die Sohle eingetragen, ehe es schlafen ging. Tropbem bies Alles ficher geftellt ift, bleiben boch noch viele buntle Fragen übrig. Ber will es begreifen, bag ein fo gefräßiges Thier wie eine Flebermaus, über ein Drittel feines Lebens ohne alle Rahrung fein fann! Da hangt fie fich, in ihre Flughaut eingeschlagen, Die Ohren aus bem Belg herausgestredt, ben Ropf nach unten, frei an ben beiben Sinter= füßen, an irgend ein Gebalte, in eine Mauerrige und bleibt jest ohne jebe Rahrung, manchmal bis gum Erbar= men eintrodnenb, ben gangen Binter hindurch - ein tragifomisches 3am= merbild - gemüthlich hangen. Manchmal findet man tobte Individuen liegen, bei benen entweber allgu großer Frost, ober ein zu ftartes Gintrodnen

bas Enbe herbeigeführt. Jest ift bie Beit bes Erwachens, ber Muferstehung gefommen. Bahrend alle bie Beereszüge ber Banberbogel nächtlicherweile ihre Beimfahrt antre= ten, hat ber Samfter ichon feine Mugen geöffnet, bann fpannt bie Flebermaus ichon ihre Flughaut und schwingt fich ben Insetten nach, welche ber Winter auch fcon aus ben armen entlaffen und welche mit Ungebulb bas Ermachen einer anderen Belt - ber Bluthenwelt erwarten. Thier und Pfange hängen gufammen wie bie Rahrung und ber Magen, wie bie Luft und bie Lunge. Reines ohne bas Unbere! Un bie Eriftens bes Gichbaums allein ift bie Erifteng von 300 Infetienarten ge= fnüpft. Rach und nach tommen fie heraus, bie garten Blättchen und breiten fich im hellen und warmen Connenlicht zu schimmernben Relchen und

Rronen aus. Das aber haben fie ge= macht während bes Winters - bie Rrauter und Straucher und Grafer und Baume? Saben fie auch gefchla= fen, wie die Thiere? Gemif, fagen bie Leute, Die Bflangen ichlafen im Winter. Die Leute vergeffen aber, bag man bort bon Schlaf nicht reben tann, wo fein Bewußtfein ift. Rein, Pflan= gen schlafen nicht, aber auch fie häufen mahrend ber warmen Beit Rahrungs= floffe an, bon benen fie ben Winter über gehren. Gie brauchen aber eine gemiffe Menge bon Barme. Bei anhaltender Temperatur unter Rull aefrieren nach und nach alle im Freien befindlichen Pflangen. Aber bamit ift noch lange nicht gesagt, daß fie auch er= frieren. Die Wande ber Bellen werden bom Frofte nicht gerriffen, wie früher bie Botaniter glaubten, fonbern nur erschlafft und unfähig gemacht, bas in ibnen girfulirenbe Baffer gu behalten. fobak biefes aus ihnen bann austritt. Da aber jede Pflanze einer bestimmten Entwidelungszeit bedarf, und fo lange fie machft, eines beständigen Gafteum= laufes von ber Burgel gu ben Blattern, fo fann fie durch heftige Frofte icon im Berbite, welche ihre Entwide= lungszeit abfürgen, ploglich gugrunde gehen. Die größten Raltegrabe ber= tragen, wie fich benten läßt, Die Riefen bes Reiches - Die Baume. Die ja auch auf ben froftstarrenben Gbenen Gibiriens gebeiben. Aber webe auch ihnen. wenn die Temperatur ploglich bis unter ben Gefrierpuntt bes Quedfilbers

beren Samme burch ben Froft oft bis auf bas Mart gespalten werben und ploglich absterben. Diefem Schidfale entgeben manche Pflangen baburch. baß fie fich mahrend ihres fogenannten Winterschlafes auf gang eigenthumliche Beife gegen ben tobtlichen falten Bind ju fchüten wiffen, inbem fie fich an ben Boben anschmiegen und fich auf einen möglichft fleinen Raum gufammengiehen, wie ber gel. Ginige bebeden fich mit einem bichten, fpinnmebenarti= gen Filg, ber ihnen als ichlechter Bar= meleiter gute Dienfte leiften mag. Es ift gang wunberbar, mas für Musmege hier bie Ratur gefunden hat. Gine gange Ungahl bon Bwiebel- und Anollengewächsen erzeugen mit ihren ober= irbifchen grunen Blättern im Commer gemiffe Stoffe, Die fie aber fofort in Die Tiefe gu ben unterirdifchen Theilen bes Stodes ableiten. Dort werben aus bie= fen zugeführten Stoffen bide Stengel und Anollen, fleischige Blätter, welche aber in bemfelben Sahre nicht mehr an bie Oberfläche bes Bobens tommen. fonbern ben Binler über in ber Tiefe

jahrelangen Migbrauch ber natürlichen Funftionen

entftanden find, und ift ein ablouter Erfolg in allen

Gallen. Muf Anfuchen an bas Statt Medical Inftitute, 740 Birft Rational Bant Gebaube, Bort

Mapne, Ind., mobei 3br angebt, bab 3br eines ber

Brobe Badete wünicht, wird Gud foldes prompt ge:

große Riaffe bon Mannern ju erreichen, benen es

unmöglich ift ihr beim zu betlaffen um fich behan-beln gu laffen. Diefe freie Brobe jedoch ermöglicht

es ihnen gu erfennen, wie leicht fie bon ihrer. ge

ichlechtlichen Schwäche geheilt werben tonnen, went

ichidt werben. Das Juftitut wünfcht febnlichft

Mur für

Männer.

Ein freies Berfuchs-Badet diefer neuen Entbedung

per Boft verichidt an jeden Mann, ber feinen

Ramen und Abreffe einschidt. - Stellt

Rraft und Stärfe ichnell wieber her.

Breie Brobe-Badete eines ber merfmurbigften Beil: | Es beift alle Leiben und Beidmerben, Die burd

Saufe furiren.
Das Heilmittel hat einen merkwürdig angenehmen
d warmen Einfluß und scheint direkt auf die ernischte Lage zu wirken, wodurch Skirke und Entstellung, gerade wo es nöhtig iß, gegeben wird.

mittel werben an Alle per Boft verichidt, bie an bas

State Debical Infritute ichreiben. Gie beilten biele

Manner, Die jahrelang gegen geiftiges und forper: liches Leiben anlampften, herborgerufen burch ber

forene Mannestraft, jo bag bas Inftitut fich ent:

folos, freie Brobe: Padete an Alle, bie barum ichrei:

ben au periciden. Es ift eine Bebanblung im Saufe,

licher Schwäche leiben, bervorgerufen burch Jugenb:

funben, frühzeitigen Berluft an Rraft und Gebacht:

nis, ichwachem Ruden, Baricocele ober Bufammen: forumpfen eingelner Theile, tonnen fich jest felbft

Das Beilmittel bat einen merfwurbig angenehmer

und warmen Ginfluß und fceint birett auf Die er:

wünfchte Lage gu wirten, woburd Stirte und Gnt.

im Saufe furiren.

finft ;bann beginnt bas Berreifen und

Berften ber Solggellen und bie Reifen=

ben miffen bann bon befligen Detong

tionen zu ergahlen, durch bie fie in ben

fibirifchen Balbern ericherd! murben

- cs ift ber Tobesichrei ber Baume,

geit treten fie bann als lachende Blatter an's Connenlicht hervor. Gine Spezies bes Laichfrautes, welches eine Wafferpflange ift, bilbet im Berbfte Sproffe, bie fich, noch bevor bie oberfte Bafferichicht gufriert, bom Stengel loslofen und in bie Tiefe, in den Schlamm finten laffen. Sier bohren fie fich ein, und ba es unten nicht gur Eisbildung tommt, haben fie ein bor= trefflich gefduttes Winterquartier, aus bem fie im Frühling an die Dber-

flache machien.

Die Blätter ber Pflangen wurben unter bem Ginfluffe ber Bintertalte felbfiverftandlich großen Schaben nehmen; baber fallen fie auch im Gpat= herbst schon ab. Che sie aber bas thun, hat die Pflanze alle in ihnen aufgefpeicherten Rahrungsftoffe in Die Stammbilbungen, in Stamm, Breige und Anofpen gurudgezogen, gleich etnem borfichtigen Erben, ber ben Erb laffer noch bei Lebzeiten bestimmt, bas Erbe für ihn fruchtbringend angulegen. Bon biefem Borrathe lebt bie Pflange ben Winter über. Die entblätterten 3weige und die Anospen bagegen bleiben ber Winterfalte ausgesett, welche fie je nach ber Urt, ber fie angehoren, berichieben gut ertragen. Bar ber Commer warm und ber Berbit mild, fo halte bie Pflanze Zeil, fich für einen Winter langfam ju berforgen: bann erfrieren die 3meige nicht. Unbernfalls, wenn fie icon zeitlich burch Frofte überrafcht wird und bas Betriebsmaf= fer in ben Bellen und Gefägen nicht rechtzeitig entfernt werben fann, wenn, wie die Gartner fagen, bas Solg noch nicht ausgereift ift, bann geben bie

3meige gu Grunbe. Mertwürdig und unaufgeflart, wie viele biefer Erscheinungen, ift es, baß Pflangen, bie in ihrer Beimath nie Froft erfahren haben, auch andersmo an tiefe Rallegrade nicht zu gewöhnen find. Die Georgine jum Beifpiel ift ichon über ein halbes Sahrhundert bei uns eingebürgert; trogbem erfrieren ihre Blater und Stengel bei Tempera= turen bon 1 bis 2 Grad unter Rull, benen boch unfere einheimischen Bewächse ieben Winter ohne Schaben ausgesett find. Während bei ben minterschlafenben Thieren die Athmung noch lang= fam und leife bor fich geht, hort fie bei ben Pflangen im Winter gang auf. Denn bie Lungen ber Lekleren find bie Blatter, welche bieRoblenfaure ber Luft auffaugen; find einmal die Blatter ab= gefallen, bann hat bie Bfange fein Respirationsorgan mehr. Es tritt ein Stillstand im Stoffwechsel ein, puppt fich gemiffermagen ein, wie bie Raupen ber Schmetterlinge und nährt fich bon bem, in ihren Bellen angehäuf ten Fett. Mag man bies auch Winter= fclaf nennen ober nicht - es ift eine Urt Scheintob, wie ber Winterschlaf bes Murmelthieres, ein mertwürdiges Bwifchenftabium in bem Leben biefer Befen; allerbings äußerlich ähnlich bem Buftanbe, in bem wir uns träumende Maschinen - täglich ein= mal befinden, fo lange wir gefund find.

#### Dhviifalifde Dhantaiien.

Für gewöhnlich empfängt unfer Muge bie Ginbrude bon Borgangen in ber Reihenfolge, in ber fie fich wirtlich abspielen. Das flingt felbftverftanb= lich und pakt auch auf unfere irbifchen Berhaltniffe, braucht aber feinesmeas ber Fall gu fein, wenn wir Berhaltniffe nehmen, die allerdings für uns prattisch nicht möglich find, und wir tommen bann gu Folgerungen, bie auf ben erften Blid unmöglich erscheinen.

Rehmen wir gum Beitviel an. es fprange Jemand bon ber Erbe auf ben Mond, und amar mit einer Gefchwinbigfeit von 600,000Rilometern in ber Setunde, bas heißt, mit ber boppelten Beschwindigteit bes Lichtes. Bas murbe biefer Menfch feben ober gu fe= ben glauben, wenn er fich, auf bem Monde angelangt, fofort berumbrebte und auf ben Beg gurudblidte, ben er foeben burchgesprungen hat, - natur lich bie nothige Gehicharfe porausgefest? Die Untwort flingt unmöglich: er wurde nämlich fich felbft bom Monbe aur Erbe, alfo in umgefehrter Richtung, als er wirtlich gesprungen ift,

fpringen feben. Die Ertlarung für biefe mertwiirbige Thatfache ift folgende: Denken wir uns bie Strede bon ber Erbe bis gum Monte getheilt, fagen wir in bunbert Theile. Sat ber Menich nun bas erfte Sunbertftel bes Weges burchmeffen, fo find bie Lichtftrahlen, bie pon ihm bei Beginn bes Sprunges ausgin gen, offenbar noch nicht an biefem Buntte angelangt, ba ber Menfch fich ja boppelt fo fchnell bewegt haben foll. wie bas Licht. Es werben baber bie Lichtstrahlen, bie jest am Enbe bes erften Sunbertftels bon ihm ausgeben. ben Lichtstrahlen, bie am Unf.ng von ibm ausgingen, um ein Stud boraus fein und infolge beffen früher auf bem Monbe antommen. In gleicher Meife merben, wenn ber Springer bas zweite Sunbertftel guriidgelegt hat, bie Lichtstrahlen, bie jest bon ihm ausge= hen, ben Lichtstrahlen, bie am Enbe bes erften Sunbertftels bom ihm aus: gingen, um ein Stud poraus fein unb eber auf bem Monbe antommen als iene. Go werben immer bie folgenben Lichtstrahlen ben Mond eher erreichen. als bie borbergebenben. Die Theilung in hunbert Theile war felbftverftanblich nur ber Ginfachheit berBetrachtung halber angenommen worben, in Birt lichteit ift ber Sprung aus unendlich

bielen Momenten aufammengefest.

Menn ber Springer fich alfo, auf bem

Monbe angelangt, berumbreht, fo mer=

ben bie Lichtftrahlen bes letten Mo-

mentes fein Muge zuerft treffen, fo-

bann erreichen ihn bie Lichtstrahlen

bom Buntte borber, und fo immer mei=

ter gurud, bis ihn gulegt bie Lichtftrah-

len bom Unfange bes Sprunges tref-

fen. Er wird alfo ben Unblid ber

einzelnen Sprungmomente in umge

tehrterReihenfolge erhalten und infolge

beffen ben Ginbrud befommen, als

fabe er fich felbft bom Monbe gur Erbe fpringen. Wie biefes Beifpiet für bie Optit,

#### Freie Beilung der Mieren.

Aurirt jede Unordnung der Mieren, fahmen Rucken, Ahenmatismus, Meurafgie. Blafenfeiden und fogar die Boffnungsfofen Galle der Bright'. ichen grankfeit und der Buckerkrankfeit.

Gine Brobeftaide Dicies bemerfenswerthen Brilmittele frei per Boft an jeden Leiden: ben verfandt, Der feinen Ramen und Adreffe einichidt.

An die Laufende ungliedlicher Leute, die da frank und derzuseiselt find durch ichtvoche Nieren, schwechen Rücken, erbeumatisch Schwerzen, irritiete Blafe, Bright icher Arausbeit oder Judertrantheit, wird eine freie Krobeflache von Beruwiana, das neue und wunderdore Beilmittel, absolut frei per Bost



Gran Dev. B. Trefenriber. Es heilte die Aen. Frau Tresenrider und sie schreibt uns mie folgt: "Nerthe derren: Ich wordschimm behaftet mit Nieren: und Blasenleden, neckoes unser damaarst in beinahe breinnantlicher Bebandlung nicht fürtren konnte. Ich schiede bennnach Verwidung nicht fürtren konnte. Ich schiede bann nach Verwidung nicht fürtren konnte. Ich sich kabe frauen nach Verwidung das der für und die fir den die Alles eingenammen und füble, dah ich jest von diese ihr aben die feine Somptome mehr feit sini Phochen. Ich din Ihnen wirflich daufdar für ahre Gitte und werde es allen Leiden den mirflich daufdar für ahre Gitte und werde es allen Leidenschaft und alles für den Bertauf von Verwidung finn. Dochachtungsvoll Frau Ard. L. Treseurider. 2008 S. Grand Abe., Gelundus, Obie." handet, die alle hoffmunglich aufgest refenriber, 208 S. (Grand Abr., Columbus, Obic., wuderte von Fällen, die als befinungslös aufgegene waren, find ichnell turirt worden. Berichwendet ne folibare Zeit im Nachbenken ob das deilmittel die befis fenute, jondern höhdt Euren Ramen id Abresse an die Verwiaus derbal Remedy Co., T. Second National Bant Gebäude, Eineinnati, die, nud sie wird Guch umgebend ver Keit portesie eine Probessialische schieden, genng um die Wirtung ist die Presentation und die Wirtung die die Verwiaus und die Wirtung die die Verwieden der Verwieden die die Probessialische Schieden, genng um die Wirtung die die Verwieden der Verwi gerland gerbellung inden, genia um die gerrung auf die Ricceu zu zeigen, und die die angenehme Gefühl erzeugt, daß dies ein Geilmittel ift, das Wiederherstellung von Aranfbeiten verspricht, die dieber als bestimungstos und nuzweiselhaft tödtlich erflart wurden.

gibt es auch ein ahnliches Beifpiel für Die Atuftit, boch muß auch bier, wie oben eine unmögliche Gehicharfe angenommen wurde, borausgefest werben, bag ein Ion fehr weit zu horen fei, weiter, a's bies prattifch möglich ift.

Mehmen wir an, es befanbe fich ein Rlavierspieler mit einem Rlavier auf einem Wagen, ber mit einer Geschwinbigfeit bon 660 Meter in ber Gefunbe, bas heint, mit der doppelten Geschwin Digteit bes Schalles fahrt. Angenom men, ber Bagen führe nur eine Strede weit mit ber Beschwindigfeit, und ber Rlavierspieler fpiele mahrend bem bei fpielsmeife eine Tonleiter. Bas mirb er jest horen, wenn er anhalt? Da bie= fes afuftische Beispiel anglog bem oben angeführten optischen gebilbet ift, fo wird die Antwort nicht verwundern er hort die Tonleiter in umgekehrter Reihenfolge. Denn während er ben gweiten Ion fpielt, ift ber erfte Zon noch nicht bis ju ber Stelle porgebrungen, an ber ber Spieler fich gerabe be findet, da ja der Magen fich boppelt fo fchnell pormarts bewegen foll, wie ber Schall. Daber werben bie Schallwellen bes zweiten Tones, benen bes erften poraus fein. Chenfo merben wieberum Die Schallmellen des britten Tones eber. als die des zweiten Tones am Biele antommen und fo weiter, fo bak ber lette Ion querft an bad Ohr bes Gnie lers gelangt. Er wird alfo wirflich, am Biele angelangt, Die Tonleiter in umgefehrter Reihenfolge hören.

#### Gefprache mit Sagenbed.

(Bon Seinrid Cee.)

In einem Rafig, an bem Berr Sa genbed mit mir porübergeht, fpielen ein paar graue Ragen. Für ben Blid bes Laien haben fie nichts Befonberes, und boch bebeuten fie etmas bisher noch nicht Dagewesenes. Es find Difch. fproflinge bon Saus., Angora= unb Wilbfagen. Derartige bisher unbetannte, ober für unmöglich gehaltene Rreugungen, macht fich herr Sagenbed gu einer feiner Mufgaben. Gin ande rer Rafig enthalt ein mertwürdiges Lowenthier mit Tigerftreifen, eine ber fehr feltenen Rreugungen bon Lowe und Tigerin, mahrend aus ben Ber bindungen von Tiger und Löwin noch feine Nachtommenschaft bisber erzielt worden ift, aber in einem Rafig ne= benan ift ein folches Barchen bereits untergebracht. Es heißt nur Gebulb haben.

Bon befonderem Werthe für bas eble Baidwert find bie Bildbeftanbe, bie herr hagenbed gu Rreugungsgmeden führt. Gine halbftundige Bagen fahrt bringt uns bon hamburg nach bem Dörfchen Stellingen binaus. Bio noch bor wenigen Monaten nur Kornund Rartoffelfelber gu feben waren, behnen fich jest faubere Birfchgehege, eingegaunte Biefen mit Sunberten bon Fafanen, Rranichen und anderem Gefliigel und zierliche rothbebachte Saus= chen, Thiergebaube, - alles in biefer Ginrichtung jugleich Mufteranlagen, bie für bie Intereffenten gu Stubienameden bienen. Die Birfche bier in ben Gebegen find alle Riefenthiere, bon einer Starte und Große, wie man fie sonst weber in einem Wildpart noch in einem zoologifchen Garten findet; manche barunter groß wie ein Pferb. Das find Birfche aus bem Rautafus, aus Bentralfibirien und China, aus ber Nachbarschaft von Riautschau. Beftimmt find fie bagu, ben wefteuropai= ichen Jagbgebieten, bie burch bie fteie Engucht ben alten ftarten Stamm ber loren haben, neue Rraft auguführen. nicht nur Raifer Wilhelm, auch ber Raifer bon Defterreich, ber Raifer bon Rugland, ber türfifche Gultan und ber Mitabo bon Japan gablen in biefer Richtung ju herrn hagenbeds Run-

ben. Bas bie Forften Raifer Bi! helms betrifft, fo wurde ber erfte Berfuch einer Musfetung biefer Biriche im Grunewald in ber Saubucht gemacht, ber inbeffen nicht geglüdt ift, fo bag er an anberer Stelle jest wieberholt wirb. Um glorreichften aber beweift feine Baibmannsluft bor allen anbern Lan bern MIt-England, mo einGroßgrundbefiger lebt, bem herr Sagenbed für eine Biertel Million Mart von biefen Thieren lieferte. Im Allgemeinen find fie fehr icheu. Gin mächtiger Schautunghirich, an bem mich herr Sagenbed vorüberführt, raft bei unferm Unblid ploglich wie toll in feinem Behege hin und her, fturmt mit bem toftbaren Behörn gegen bas Bitter, und nur baburch, bak bies in weifer Borficht aus einem weichen Drahtnet gemacht ift, und bag im Gegenfat ju ben altmobischen Umfriedungen, wie man fie noch in ben meiften applogischen Barten bemertt, bie ichablichen harten, und babei ben Blid beengenben Balten ba= bei bermieben find, wird bas werth= volle Thier bor Berlegungen gefdugt. Das es fo erschredt hat, war mein aufgespannter Regenschirm, und erft als ich ihn gutlappte, beruhigte es fich mieber. Druben an ber Mauer unter den anderen fteht auch noch fein Reife= haus, in bem es über bas Meer ge= schickt worben ift - ein Rafig von Bambusftaben mit einer Rrippe brin. Das toftet nun ein foldes Thier?

Darüber gibt bas periodisch von herrn

hagenbed herausgegebene Preisbergeichnis Antwort. Gin dinefischer Birich aus bem Schantunggebiet toftet 1000 Mart, eine braune Rameelftute 800 Mart, ein Baar "robustus Ranguruhe, ausgewachfen", 800 Mart, ein "weiblicher indifcher Arbeitgele phant, 2,10 Meter boch", 6500 Mart, und wer ein weibliches, importirtes Rilpferd, fechs Monate alt, ju befigen wünscht, zahlt bafür 10,000 Mart. Unter ben Raubthieren toftet ein weiblicher indifcher Leopard, "ber nur ben Wehler hat, fich bie Saare auszuru pfen", \$200 Mart; "ein Baar nubifche Löwen, gabm und breffirt, vier Sabre alt, tabellos," 5000 Mart und ein Buchtpaar, um Baftarbe ju gieben, nämlich ein "männlicher Berberlowe mit voller Bauchmähne, brei Jahre alt, Brachteremplar," und eine "Bengalti gerin, feche Jahre alt, gute Mutter," 9000 Mart. Gin männlicher indischer Schafal ift für Liebhaber ichon um bie Rleinigfeit von 25 Mart zu haben, gu bemfelben Preife gibt es auch eine Meertage, während ein Pavianpaar bas Behnfache toftet. Unter ben 20: geln toftet ein Steinabler 30 Mart, ein ausgewachsenes Paar weftafritanischer Straufe 1500 Mart und eine fcmarge Rrabe 3 Mart. Gin Cenlontrotobil. 7 Buf lang, toftet 170 Mart, mabrens ber Preis ber fonftigen Alligatoren und Schlangen fich nach ihrer Lange beftimmt. Go toftet ein Alligator, ber einen Fuß lang ift, 10 Mart und einer bon 11 Fuß 15 Mart, bon 2 Fuß 20 Mart und fo weiter - eine Boa Constrictor von 5 Fuß 35 Mart, von 3 Juß 40 Mart; alles wie im Schnitt marengeschäft. Die theuerste Rummer ift bas erwähnte Balrok mit feinem Beibchen, "bas einzige Paar in ber Gefangenschaft," beffen Preis 28,000 Mart beträgt - bie billigften "weiße und bunte Ratten und Maufe, bas Stiid 1 Mart". Außerbem fteben brei "Gruppen" gum Bertauf; als billigfie eine aus breigehn Löwen, Tigern, Leoparben, Baren und Ulmer Doggen beftehend, die großartigfte Dreffurnum= mer, welche eriffirt, einschließlich ameier neuer Transportmagen, eines eifernen Zentraltäfigs von 12 Meter Durchmeffer und fammtlicher Requifiten, lieferbar 1. Mai 1899" gum Breife bon 60,000 Mart und als theuerfte eine bon 33 Thieren gu bem Gummchen bon 100,000 Mart. Der geehrte Lefer hat unter ben hier mitge= theilten fleinen Proben Die gefällige Musipahl, Fiir ben Roologen bon Fach haben bie Sagenbedichen Breisliften noch infofern ein gang befonberes 3: tereffe, als barin Spielarten verzeich net fteben, bie ber eigentlichen Biffen Schaft oft noch gang unbefannt find weil fie aus Regionen fommen, Die bon ber Thierforschung bisber noch ju me nig berührt worben find. Gin Land bon großem Reichthum in biefer Sins ficht ift gum Beifpiel Turteftan.

Unvergleichlich beffer, als in ber Denagerie exponiren sich bie Thiere, schon wegen ber frifchen Luft, im zoologi= ichen Garten. Die bebeutenbften und meiften biefer Garten auf ber Erbe hat Deutschland, und unter biefen wieber ben größten und iconften Berlin. Der Bunfch, einen goologifden Garten gu besigen, tritt in ben großen Städten immer reger auf. Bom Auslande in es namentlich Rugland, bas fich jett einige fehr bebeutenbe Unlagen einrichten läßt. Bas in Deutschland noch piele Stadtbehörben bon einer Musführung biefes Buniches gurudichredt, find bie permeintlichen hoben Roften, Das ift aber unbegrundet. Schon für 40,000 Mart läßt fich eine gang ftat: liche Cammlung jufammenbringen, und auch Die gefürchteten Futtertoften laffen fich babei auf bas geringfügigfte

Mag einschränken. In ber Roftenrechnung aber, mit ber es ber Thierhanbler ober ber Schau= fteller zu thun hat, ift bas Futter noch immer nicht bas Schlimmfte. Das Schlimmfte find bie Berlufte, bie burch ben Job ber Thiere entstehen. Bor einer Reihe bon Jahren ftellte Berr hagenbed eine Gruppe in London aus. Die Thiere murben bort mit rogfran= tem Pferbefleifch gefüttert, mahrichein= lich auf bie boswillige, aber nicht nachmeisbare Unftiftung einer Ronturreng, und frepirten fammtlich. Gie hatten einen Werth bon 200,000 Mart. Gine Beile fpater ging in ben Sagenbedfchen Ställen ploglich abermals, unb amat burchweg an benfelben Erfchei: nungen, an Diarrhoe, Erbrechen und Rrampfen, eine Reihe Thiere ein, bies= mal im Berthe von 100,000 Mart. "Es fieht faft aus, als ob es bie Cho: lera mare," fagte ber Thierargt bagu - "geben Gie ben Thieren fein robes

## **Umsonst!**

Behandlung und Armeien für eine Woche abfolut frei für Alle, die in dem Copeland Juftitute, 210 State Str., vor dem 1. Mai vorsprechen.

Doftor Copeland wird ben leibenden 3n-paliben einen Dienft erweifen, für ben fie bantbar fein merben.

Den Rranten, Die mangelnber Bebanblung wegen, Die ihnen helfen wurde, ihren Lei ben erliegen, macht Dottor Copcland jest eine Offerte, wie fie nur einmal im Leben portommt. Dies ift feine Offerte:

Beber leibenbe Inbalibe, ber in bem Copeland Medical Inftitute. 210 State Str., poripricht, entweber heute, irgend einen Jag im Mary ober irgend eine Beit im April — ju jeber Zeit vor bem 1. Mai — erhält Untersuchung, Behandlung und alle benöthigten Debiginen abjolut to: ftenfrei mahrend ber erften Boche.

Dieje Offerte foll es Allen ermöglichen, Die mit Rrantheit behaftet find, Die neue und beffere Behandlung ju versuchen, wie fie in bem Copeland Inftitut angewandt wird, ohne Untoften für ben Berfuch. Die Offerte follte mobl perftanben mer

Gie bebeutet mas fie bejagt. gleich, welche Krantheit - ob Ratarrh, Bronchitis, Lungenleiden, Magenleiden, Rheumatismus, Taubheit ober irgend eine andere dronifche Rrantheit, alle, Die bor bem Dlai poriprechen, erhalten bie erfte Boche Behandlung und Medigin toftenfrei.

Es ift Die Gelegenheit einer Lebenszeit. Es ift eine Offerte, Die fein invalider Mann ober frau überfeben follte. Es ift eine Gelegenheit, Die fein invalider Mann oder Frau berfaumen follte, bis es gu

#### Rrantheiten der Rehle und

folimmer bronchitifder Suften. herr Muguft Siegen, ein alter und geschäfter Burger, wohnhaft 1099 G. Sonne Alve., im Gespräch über Die Behandlung, Die ihm im Copeland Inftitute gu Theil marb, für Ratarrh, Krantheit ber Rehle und einen außerorbentlich ichlimmen Gall bon Bronditis, welcher ibn furge Beit nach einem Grippe-Unfall beiminchte, fagt:

"3ch hatte bor ungefahr einem Jahre einen Unfall pon Grippe und

dachte, ich mar wieder gefund. Bebenfalls ftand ich auf und ging wie ge wöhnlich meinen Geichaften nach. Aber nach wenigen Wochen fühlte ich, als ob eine rathielaafte Rrantheit fich in meinem Ror: per feftgefest hatte. Meine Rafe und Ropf

Maffer mehr, fonbern getochtes!" Bon

diefem Augenblid ab blieb alles in ben

Ställen gefund. Dreiviertel Jahr

fpater aber ergriff in Samburg bie

berartigen Geschäft auch bie entspre=

chenden Geminne gegenüberfteben mui-

fen, ergibt fich bon felbft. Mis bor ein

paar Jahren, ber jegige Inhaber bes

Saufes Barnum, ein Schwiegerfohn

bes großen Mannes, mit einem Thier:

girtus, allerdings von Dimenfionen,

wie fie in Europa noch nicht gesehen

worden find, burch England jog, ber-

biente er bamit in einem Jahre und

gwar nach Abzug aller Roften, unge-

fahr eine Million - eine Thalermil

lion. Münschen wir unferem beutschen

Landemann, herrn Sagenbed, ju fei

nem großen Clou, ben er für bie Ba-

Wenn 3br bie Dienfte eines Doftors braucht, bolt en besten. 3br folltet nicht Guere Gefundbeit und

ten besten. 3br solltet nicht Euere Gesundheit und Leben rishiren mit Experimenten den unerfabrenen Arcticn. Konsultirt die, welche Guren Fall einem lebenslänglichen Studium unterworfen baben und fabeig sind, durch lange Frsakrung, iede Einzelbeit Eueres Justandes grindlich zu kennen. Das sind Diefenigen, and dur 3dr Guch berlaffen könnt, um eine ichnelle und dauerube Heingen mit geringen Koften zu erzielen. Wenn 3dr die beken wollt, fonsultirt die Aerzte des berühmten

\$5.00 per Mouat einichtiest. Medigin, ift bertangt wird von Reichen ober Armen für alle mediginifche Behandlung. Bezahlt feine unverschäuften breite für minbermertigig Behandlung, wenn eine fo fleine Zumue fur die befte, Die ju haben ift,

Brud. Durch uniere berühinte Methobe in ber

Bruch. Durch uniere berühnte Methobe in ber Bebandlung werben Brüche bei Mannern, Franen und Kindern possitiv und bauerud geheilt und bas Bruchann für immer beseiftigt. Keine Operation, seine Schmerzen, seine Gelade der Abstütung bom Geichäft. Eine geichriedene Gardnite einer lebenstänglichen derlung mit jedem Kall gegeben. Feblichiga abselut unnöglich. Tausende, die kurrer wurden, find Zeugen. Alter oder Justand Eures Falles bleibt sich gleich in dem Mejulatat der Behandlung. Begebt feinen Jertbum, sondern Lonfullirt die Geinder berühnten Methode, welche die Krede der Jeit bekanden des und welche Seilungen erzielten, die douerd find. Inhalt feine merciedene die den von der Geich eine Archie für Bruchödnber, wenn für eine fleine Zunme Ihr Euch eine sehnen der ihn Euch

Kirk Medical

Dispensary,

welche jeit 18 Jahren als Chicagos bervorragenbfte und geschidtefte Spezia-liften anerfannt find in

ber, ichwieriger und fomplisiter Krantheiten ichlimmer Art; sie ba-ben sich einen Ruf er-woben, ber nicht, seines Gieichen hat.

widlung.

Saufe!"

Lebens ju machen!"

Dag folden Berluften in einem

Cholera auch die Menfchen.

Dottor Copeland will ben Rranten helfen. | wurden burd Ratarrh verftopft, meine Reble war fo wund und jo entgundet, bag ich ohne Schmerzen ober Unbehagen weber athmen



Fran Prisciffa von Sorftom, 3708 Cottage Grove Ave., von Magen-Antarrh geheift.

noch ichluden tonnte: mein Magen wollte teine Speise mehr annehmen, jo daß ich fast nicht mehr effen tonnte, ohne nachs herige

#### Mebelkeit und Erbrechen,

gu berfelben Beit begann ich fcredlich In ber Beit bon ein paar Monaten hielten

meine Freunde meinen Buftand für hoffnungslos. Aber unter der Bes handlung, die mir vom Copeland Inftitute gegeben murbe, begann id mid fofort gut beffern und mar balb micber bollftanbig ges fund. Rein Ratarrh, teine Bronditis, fein Magenleiben feit ber Beit.

#### Copeland Medical Institute, 210 STATE STR.

W. H. COPELAND, M. D.,

E. F. MAC LAUGHLIN, M. D. fionfullirende Aerite. Sprechftunden-9 11hr Borm. bis 5 11hr

Nachm .: 7-9 Abende.

Zonntage-10 Uhr Bormittags bis 4 Uhr Rachmittags. mijobw

Umgezogen nad 262 State Str., 2 Thuren füdlich von alter Moreffe.



rifer Beltausftellung vorbereitet, fcon **CEE WO CHAN'S** im Intereffe ber beutich-frangofifchen Berbrüberungsibee eine gleich gute 216= - Reflerion. - Chemieprofeffor (auf bem Beg jum Stanbesamt, für fich): "3ch glaube, ich bin im Begriff. bas gefährlichfte Erperiment meines - Properei. - "Berr b. Deiteles, mas tragen Ihre Gohne für eigenar= tige Schwimmgürtel? Die find ja aus lauter einzelnen Rorten gufammenge= fest?" - "Ja, Gettflöpfel von ju - Starter Tabat. - "... fo, Sie haben da auf Ihrer Reise Arotobille "geangelt'?!" — "Ja!" — "Aber mas nahmen Gie benn ba ftatt ber Regen= würmer?" - "D gang einfach: Rlap= perichlangen!" Beacht keinen Irrthum.

Befondere Aufmertfamfeit mirb affen Besonberc Ausmerssamteit wied, allen geschricher Art gewidmet, wie Katart beiten geschricher Brantbeiten bei Magen Arbeiten bei Magen is, ber Lebe und beit nach gescheiten bei Magen is, ber Lebe und der Kieren, Frauenfrantheiten, die er immer ohne geschliche Operationen furit. Geschauste beites Dragen berühren, wie Erstrantbeiten, die die wieden Dragen berühren, wie Erstrantbeiten, die die wieden Dragen berühren, wie Erstrantbeit u. f. w., We zu matis uns "Malaria, Erstrantbeit u. f. w., We zu matis uns "Malaria, Erstrantbeit u. f. w., We zu matis uns der Arten instend fich in und alse Totungen des Arevenschusses fich wieden der Arten der Verlagen der Wirtung dieser geheiumikoollen Arzusten Koniulation ist immer frei und vertrausich. Schiede so nicht auf, die zu heät ist, sandern down ulesten deutschapen des verschunden in Uhr Konn. dies Alber Abends; Gentags 10-4 Uhr Radmittags.

Leute, die nicht sommen fönnen, josten fich Fragesbogen zuschieden laften — Detlung ver Bolt garantiet. Batienten in allen Theilen der Stadt besucht.

## WURLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

nur Drei Dollare

ben Monat. - Educidet Dies aus. - Stunden: 9 Uhr Moigens bis 7 Uhr Abenbs: Sonntags 10 bis

Bichtig für Danner u. Franen! Rigits für Mauner A. Prattent. Reine Begahiung, weir nicht kurien! Ges ichlechtsfrantseiten jeder Art. Sonorthocs, Somenslub, verloreuse Manubarteit, Monstäftung; lunerinigteit ber Brutes, dauturlichtagieber Art, Subvilis, debeumaitsmus, Arbifauf in, i. w. Baubwurm abgezrieben; . Monster aufhören zu furiren, garantiren wir zu kreisen Freie konlustation mindt, ober die Fratzen? Preie konlustation mindt, ober die Kunden; 9 Apr Mergens die 9 Ure Woods. Erlatt-Grechiumer. — Sprechen Eise in der Applichte vor.

Suuradi's Deutsche Appechen die in des Controls die Leutsche Etc., Cole Bed Kaurt Edicana.

441 6. Giate Gtr., Gde Beit Court Chicago,

Summe for Euch eine ichnelle, dauernde Deilung fichern fomt.
Damoerholden, Filteln, Biffured. Gerflacher ibm alle Arantbeiten bes Afters ichnell und dauernd gebeilt ohne Gebrauch des Refiers, Abdinden ober andere marternde Methoden. Keine Schnerzen, Operationen ober Hohaltung vom Seichöft. Warum an solchen Gebrachen leiden, wenn eine ichnelle douernde, dilige Beilung in Eurem Bereich liegt? Bigen marismus, Dante, Minte und Rerbentraufbeiten, Arantbeiten des Magens, der Leber, Rieren und der Arantbeiten, Arantbeiten der Arantbeiten, ale Arantbeiten, die und und für immer gebeilt. Dezeilet Mufmerlandeiten, alle Arantbeiten, die und für immer gebeilt. Dezeilet Mufmerlandeit den Arantbeiten gewild und für immer gebeilt. Dezeilet Mufmerlandeit den Arantbeiten gewild der Arantbeiten gewild der Gerben der Gerb

KIRK MEDICAL DISPENSAR Jimmer 211 und 218 Chicago Opera Douje Gebäude, 112 Giart Gtrafic, Gar Baffingie

# Frühjahrs-Eröffnungs-Verl und grofartige Borführung der ichonften Erzeugniffe der Saifon und Mode. Biele unferer Gintaufer find von ihrer zweiten Fruhjahrs . Reife aus dem Often gurudgetehrt, und ermuthigt durch unfer phas

nomenales Frühjahrs-Gefdaft nahmen fie die unerfreuliche Gefdaftslage mahr und ficherten fich gegen Baargeld mehrere Baggonladungen bon neuen Frühjahrs-Baaren zu riefigem Rabatt. Diefe Gintaufe find für diefen Berfauf rechtzeitig eingetroffen und haben uns diefe außerordentliche Geld erfparende Anfündigung ermöglicht. Jedes Departement ift reichlich bertreten, fo daß Ihr einer Boche mit

Frei : Rongert Steinwan Mandolin Ordefter.

Montag bon 10 Uhr Morgens bis 4:30 Uhr Nachm., Grocern Dept.

Optische Sachen. Unfer Optifer - Departement thut bie gleiche Arbeit ir gent eines ausschieblichen Optifers und vir fonnen Ench vierkandige ersparen. Meir veichältigen zweitfändige ersparen. Meir veichältigen zwei vollftenschaftlich gebildete Optifer und garantiren Erch uniere Arbeiten als vollftenmen. regulare \$2.50 Qualität - jedem Mufter. 10c

glanzenden Bargains entgegenseht.

Muster. Wir find Agenten für berühmten "Rem 3bea" Mufter, Die beften Mufter bie borhans ben. Bolles Affortiment immer auf Lager, -Dobe-Buch frei mit

Diefe Preife find fo niedrig, daß es uns unmöglich ift Poftbeftellungen auszuführen.

Cafe. Bir ferbiren bas feinfte und beite 25c Dittag murbe; alles bom Be ften. Frifche Gemule, moderne Ruche. Auf-wartung unübertreff-lich. Speift mit u am Montag.



Chirtmaift Cets. rühjahrs : Erö

#### Frühjahrs-Eröffnung Capes, Schneider gemachten Coats und Suits, Wrappers und waschbaren Unvergleichliche

Gine großartige und forrette Ausstellung von neuen Fruhfahrs. Sachen in ben hubicheiten, wünschen Seie murden vortheilhaft eingefauft, und forgfältig ausgewählt, um die Duniche ber Menge zu befriedigen, und die Preife find fo angefest, daß fie mit Leichtigfeit bon Jedem begahlt werden tonnen.



ten für ben Montags: perfauf, Dlu: fterpartie bon Fauch Rlei: bern und ge: macht bon ben feinften molle: alle bubich be= Werthe bon \$35 bis \$50, und werben am Montag perfauft Gure Mus: mabl zu \$19.75

Cochen, erhal:

\$5 für Coat wie

\*

macht bon Cobert Mis fichungen, fanch taffetas gefüttert durch belle Schattirungen.

Diejes mette Mains, gein. bon bester Qual. Zoffetafeide nub Satins, in Shirt won Kerfen Cloth — von Kerfen Clohn — von Kerfen Cloth — von Kerfen Cloth — von Kerfen Cloth — von

unferen erühmter \$2.00 Wrapper - er bat befegten Rod u. Chicago

Waift und

59¢ für \$1.25 Bercale

für biefen biefen feinen \$25 \$15 Anjug, Ungua gemacht



98c wie Abbildung — bie berühmte Zaza Leaff — Rufflings Seiben Cape - boll mit Band beicht - Seiben: . Lamis futter - bies ift eines unfer außergewöhnlichen

Berthe bon \$25 bis \$40. Die gan: ge Partie wirb morgen gum Ber: fauf gebracht -Gure Unstrabl

morgen gu \$15.00



Frühjahrs- Leinen. Berthe, die nicht beschrieben zu werden brauschen—gang gebleichtes Flarine, Sandtuchzung, rothe Känder, 16 Joll breit, feite Lualität, wäsch ich gant, werth 7c— 33ch freitestenbergeben ungspreis—Pd. 34ch Feine gestreifte Lawns und Nainsoels, sehr passend sie Schürzen und Aleider, werth 8c—Frühjahrs-Eröffnungspreis Große Hudhaubtücher, in fauch und einfachen gestreiften selvediged Rauten, und extra große Gream Labehandtücher, werth 10c— Frühjahrs-Eröffnungspreis 603öll. gang gebleichter Tafel-Damaft, garan: tirt für Dauerhaftigteit, fancy Entwürfe, verth 35c- 21c Frihigays - Eroffnungspreis . Tzyöliger fibergebeichter Satin Tamaft, ertra ichwere Cnalität, fancomuster, werth 34c . Sic-Frühiahrs-Eröffnungspreis . Pattern Clofbs, 2 Pards breit und 2 Yards lang, feiner Satin Tamaft, ertra Cual, fance Entwirte, St. 65. werth Frühigabreiseröffnungspreis . P. 100 Engleichen Tamaft afel = Sets, Ind, 24 Yards lang und 1 Tukend dagu paffende Serviceten, einsch weiße befranke. Prihjadts-Eröffnungspreis . R. 69 Fribjadts-Eröffnungspreis . R. 69 Ertra größe 24x24 Tinner Servicten, anna Frtra große Ux24 Tinner Servietten, ganz Leinen, voll gebleicht, fanch Muster, \$1.75 per Dukend werth. Prühjahrs-Eröffnungspreis. 986

ihjahrs-Gröffnungspreis . . . . 122c

# frühjahrs - Eröffnung

in Kurzwaaren. In biefer geschäftigen Abtheilung, wo fluge Leute fich am meiften aufhalten. 2 große Spulen Beftfaden . . . 1c етить . . . 1с 2 Spulen Leinen Finifh 2 Padete gute Stednabeln für . . . . . . . . . 1c 2 10 Pards Spulen Richardions . 1c 5c Rarte Imperial haten . . . . . . . . . . . 2c Gin Duhend Schuhidnure, werth &c, für 3c Be Haar = Nege, Sarb Stude ichmarges Rod-Gin= 8c Die Celluloid Bompadour, 25c Saar-Auffs, ..... 10c 

#### frühjahrs = Eröffnung in Domeflics.

36:3öff. ungebleichtes Betttuchzeug — Standsard Qualität und ertra ichwer — werth fe - Frühjahrs: Eröffnungs: 21c Peris
Prihjabrs-kröffnungs-Kreis
Ichwere, weich geflicht - werth bePrühjabrs-kröffnungs-Kreis
Ichward Schippen Chad Ginghams - bie
gute Sorte - nicht die geringe Qualität ebenia Simplon dineftich blaue Reiders
Boulards - werth 7c - Fris
labrs-Eröffnungs-Kreis
Aestile Grang Mengund Tresben Challes jabrs-Eröffnungs-Preis
Pacific Gram Eromb Dresden Sballies —
weider Finish, nicht Dreising—in Blumen:
Gifeten — werth & — Frühr jabrs-Eröffnungs-Preis
Nem Frühjabrs Outings — bilbsch gestreift, Bints nub bellblau, weich gestieht — werth 10c — Frühjahrs: Eröffnungs: Preis . . . . . . . . . 6c 32-30ff. Louiffang und Lenden Aleider Ben-angs - in roth, Gobelin, nabn, ichmarger Grund, weiß und farbig geblunt - werth Ortine, weig mie jately gentalt — veriginals — veriffinungs Kreis — 9c Gröffinungs Kreis — schwere und feine Dualität — als dauerhaft garantirt — werth Ike — Früh-jahrs-Eröffnungs-Berfaufs-Kreis — 122c

Bollige ichottiiche Rek: und Rottingham Spiken

Gote Bruffels, Briff Boint, Emig Tambour unb

Garbinen, aus schwerem boppelt gebrebtem \$1.50 Faben gemacht, werth bis \$2.50 bas Baar \$1.50

Reine echte Bruffels Effett Spiken Garbinen, 34 und 4 Yards laug, ungefähr 20 ausgewählte Muffer zur Auswahl, werth \$4.00 bas Baar—\$1.98

## Frühjahrs-Gröff- fullerfloffen.

An dem neuen Bajement Wajschloff-Laden, grokartige Offerten für Montag. Bezoll, echt schwarzer raufchender Taffeta, Morten Knith, bereit ble 21c Krühjadrs-Eröffnungsverfauf Franz, lashioned ertu schwerer Leinen Cansdas, fatin finished, wich läse Frühjadrs-Fröffnungspreis Franz, onenunsterte Tafin Silestas mit schwarzer Küsselie, auch einsch lächen Silestas mit schwarzer Küsselie, auch einsch farbige Satin Silestas werth lächen. gramidseite, auch einsach farbige Satin Sischliches, werth Ibe — 9c Grosgrain Satin geitreisterAaffeta, das neue Ecidentasseiten Frühlands — 10c Grosgrain Satin geitreisterAaffeta, das neue Ecidentasseiten geitreisterAaffeta, das neue Keidentasseiten geitreisterAaffeta, das neue Keidentasseiten geitreisterAaffeta, das heure Kröffnungspreis 10c Aribisek-Schatticungen, auch die neuen watered Aaffetas, werth Sie — Frühlands : Eröffnungspreis 15c Kompadour Afterlings, schwarz und alle Karben, neue Erteisen, auch sowarzen grocen Robelties sir Untervode, web. 45c— 25c Frühjadrs = Gröffnungspreis

Frühjahrs. Männerhülen. Pene Frühjahrshüte für Männer—Eine voll-ftändige u. hübsiche Auswahl von all den neuelten u. hübsichesten Mustern in movernen dentwaren, direct von den besamtesten Fas-britanten diese Landes, in den berühmten Anos, Dunkop, Houman und Setzion Niock und Farben, fertig für Eure Juspettion morgen—sieder eine höstige Kristanus den — uniere Frühjadrs-Kröffnungspreise rau-airen auswärft die Kristanusspreise rau-airen auswärft die Kristanusspreise rau-airen auswärft die Kroffnungspreise raugiren aufwärts bis \$3.00 - \$1.50

#### Frühjahrs. Hähmafchinen und frühights: Eröffnung in Spiken und Slickereien.

Dieje geichäftige Scttion ift überfüllt mit Robitaten - bubiche Entwürfe in fpangleb Ret 2111: Opers, fpangleb und beftidtem Chiffon, neuen fanch Mets, Liberty und Zaffeta: Ceibe in bubichen Farben-Bujamenftellungen auf ichwarzem und weißem Grund. Alles Bewünichte ift bier gu finben, mit Musichlug ber hohen Breife Die andersmo verlangt mer:

39e für \$1.50 beftidte Chiffon, in Schwarg und Farben. 69e für \$2 beftidten Chiffon, in Comary

und Farben.

35e für 75c fbirred und plaited Liberty Seide, alle Farben.

95e für \$1.50 corbed Taffeta Seide, alle neue Schafticungen.

40e Stidereien, 9e, alle 1899er Muster u. Entwindere, einschliebellich Swiß, Cambric und Nainsort Stidereien und Einfag, in hibsigen affengearbeiteten Entwirten, bis zu 9 3011 breit, 40e die Jard werth und überall zu bielem Areis verfaust-

Gruhjahrs: Eröffnungspreis . . . . . 9¢

mients—garantirt f. 10 Jahre und regulär zu 40 verkauft — Frühjahrs-Eröffnungs= Der berühmte Whit nen Rell Top Rin bermagen, - bubich gepolftert in Fa: brique be Qure, m Ruffle eingefaßtem Connenidirm, bagu Unti-Friction Rub: ber Tire Raber und Batentbremie übjabrs : Ereif: ngepreis -

QBerthe.

majdine - mit all ben

Berbefferun

modernen gen, Gelf

Kindermagen.

Unfere hochieine "Jupincible" Drop Beab Rab:

#### frühjahrs. Eröffnung in Toilelten-Arlikeln, Medizin n. f. w.

Unfer "niedriges Breife Suftem" für guberlaffige Artifel bringt bie Daffen. Beichaft verboppelt. Bruft unfere Angaben. - Rezepte gu & ber Drug:

Store-Breife. 8 registrirte Apothefer.	
Roger & Galiets Familien Seife - eine beidraufte Quantitat, 10c	10-reibige Saar Burften, alles Borften - regulare 50c 256
500 Dhb. Sandburften, 3c	250 Dgb. Gummi Ramme, gemerth bis 25c 9
250 Dhb. Nagel Burften, 90	Crangine, 25c Größe
500 Thb. importirte Jahns burften, werth bis 35c 9c	Watte
160 Dho. Weit India Bab 19c	Murran & Lanmans 450 Florida Wasser
134 Dhb. Espen's 12c	Stern und Rola
Lundborgs, Gaftmans, Swintons oder Colgates Barjumerien, 19c	7 Sutherland Schmeftern Sair 290
Caftmans "Crusbed Rojes", 35c gang neut, per Unge Raders Theer-Seife, 12c Brown Jahns Butber . 12c Urons Jahns Butber . 12c Uronstand Begefable Compound . 15c	Nord Gummi Abren, 1886 Robers Candruff Cure, 1966 St Größe In Dies, alle die neuen Schattirungen Uttens Borated Talcum Bowder fo viel 3de dawn wollt, 31, per Vog
Grei - Bezeichnete Medigin-Blafer	

## Frühightes von Neuen Wasch-Seiden, Salins und Taffelas.

Große Quantitäten von neuen Fruhjahrs-Seideftoffen, welche vor der fürglichen und bedeutenden Preisfteigerung gefauft wurben, werden zu einem Bruchtheil ihres wirklichen Werthes offerirt. Da die gegenwärtigen Preise nicht beibehalten werden tonnen, solltet Ihr Euch einen Borrath für die Zukunft sichern. Es ist eine jener angergewöhnlichen Gelegenheiten, die man nur hier findet. Brofitirt Davon.

Unswahl zu Die Dard,

Auf unferen popularen Seiben Paragin Cauarcs-17 Rombinationen in fanen Ceibenftoffen, einschliehlich prachtvolle Chot . Effette, in blauten Shot mit Schoars, Blau und Roth, Grün und Blau, Braun und Schwars, Biolet und Schwars, Grün und Schwars, Blau und Old Gold, und viele andere; biefe Stoffe fosten wirklich 371c bie Pard um bergustellen, und find bei weitem Die größten Bargains, welche wir je offerirt haben; werben morgen alle auf einem fpeziellen Counter in unferem Geiden . Departement berfauft.

203öllige weiße Sabituai, fehr fcwer und ausgezeichneter Glang, werth 35c-

Frühighrs- Eröffnung von Spiken-gardinen, Portieren, Beltsachen.

Es ift Beit, fich auf bas Fruhjahrs-Reinmachen vorzubereiten; fcmudt Gure Tenfter mit neuen Garbinen, und bringt harmonie

in das Cauze mit unjeren hibichen Draverien. In unierem neuen und vergrößerten (4. Floor) tageshellen Bertaufsplat zeigen better und beite und größte Auswahl dieser wichtigen Baaren zu billigeren Preisen, wie irgend sonftwo.

## Berkauf... Gute Groceries.

Diefes Departement hat einen etablirten Ruf, baß es nur abielut reine Waaren enthält. Ihr wist dies, nub Ihr wist auch, daß unfere Preise immer die niedrigften find.

Getrochnete Frucht.

Fance ausgesteinte Artender ausgesteinte Artiden, p. 186.
Francy ausgesteinte Artiden, p. 186.
Francy colif. Ivets iden, 186.
Gute Rod-Zwetiden, 5c

Fanch gedörrte Simbecres Simbecres

Fancy eingem. Brombcer ren, schwerer Sprup, 12c

Seifen-Dept.

Mehl-Departement. 75 Bbls. Billsburns Minnejota Batent Mehl 53c perlative Mehl (Fabrit: Breis), \$4.10 per Bbl., oder \( \) 52c tut-Mebl, so gut wie Billsburhs, \$4 per Bbl., oder \ Bbl. 50c

ad.
1 Bid. granulirter
zuder—mit ober
hue Bestellung, f.
Padete gerollter & \$1 25c 5c per Badet . . . . . 5c Gerauchertes Fleisch.

Riften Lenorscife, -per Rifte, ober 25c 250 Killen Atmograf 25c

\$2 per Afike, ober 25c

\$2 per Afike, ober 25c

175 Aliken Armour's Hamild Seife, \$2.15 per
Afike, ober

7 Stüde für

120 Afiken Swift's Gream
Lamdrifeife, \$2.05 per
Afike, ober 7 Stüde 25c

Afike, ober 7 Stüde 25c Dept. Morris & Co. SUPREME

preme Echinten, 82c H Morris Enpreme 70c

Dairn-Dept. Ranch Rod Galls Crea-merb Butter, 5 \$1 Hinds Simer 5 \$1 Full Rein Port State Cream Kafe, 10c Paund einheimiger Schweigerfase, 1 ...14c 

## Frühjahrs-

Erühjahrs- modischen, gatnitten Jukwaaren, Blumen. Eröffnung in Modischen, gatnitten Jukwaaren, Blumen. Das ibeale Bukwaaren-Departement von Chicago, nichts fehlt, perfest in jeder hinsicht. Unsere erfolg.

reiche Ausftellung von unübertrefflichen Schöpfungen werben allgemein anerfannt, und unfere niedrigen Breife bilben bas Ctabtgeiprach.

\$4.98

Montags fensationelle Offerte — 200 elegant garnirte Hute, spez, gemacht um Montag zu einem geschäftigen Zag in diesem Dept. zu machen, schöft garnirt m. neuen Strob-Braids, Chiffons, import. Plumen, Engel-Wings, Nigrettes u. Roman Giff Schiallen, in neuesten Schaft, v. Argentgrau, Eprano u. Piolefe ia, wie findvart; nicht ein dut in d. Affortment weniger with, als \$4; außergewöhnliche Werthe zu bem morgigen Frühlahrs-Kröffnungs-Breis von



## Frühigen, Jausausstallungen, Farben, Bürsten,



#### Taselgeschirr, Jardinieren, Porzellan- und Alaswaaren. Eröffnung

... 19c

Gine wirklich großartige Auslage von prachtigen neuen Sachen. Gine unvergleichliche Cammlung, eine unübertroffene Barietat. 3hr miift Die Cachen jeben, um beren Schönheit und Billigfeit wöllig ju murbigen. Nachfiebend führen wir gur Brobe einige Artifel an.



Abbildung bas Stud . 15c

Mis unfer Grübiahrs:

Edlegelmild,

\$13.50. \$13.50

Arühjahrs Grofinungspreis ..... \$1.98

Opaque Renfter : Rouleaur, in allen Farben, 15¢ werth Me bas Stud - Frühjahrs: Eröffnungspreis .

Emig Tambour Ret, Gifb Ret und Draperie Seibe,

Gröffnungspreis Ginzelne Paare bon \$10 bochfeinen Portieres, nur ein Paar bon einer Sorte-pezieller Räumungs: Preis, das Paar

Frühiabrs: Eröffnungspreis . . . . .

5 für droke 2110e danut gefullt, feine zwei zibilgen hlagen bis \$2 dos Stild werth Answahl bei 100 Tukend einfache weiße Taffen und 50 Tukend einfache weiße Taffen und 50 Enstend einfache weiße Taffen und li dien, werth \$1 dos Tukend Frühiahrs Eröffnungspreis, das Kaar 48c



Gribiabre Groff:

Chlegelmild feine Bor: gellan Eprup Rruge mit Dedeln, elegante neue De: forationen u. Tinte, wun: berbarer Berth ju 50c-5c nungspreis-Stud 15c



uren. ner Calbert Rhe Bhis: Meiner Calvert Mpe Mbisfin hottlied in Bond) 80c
— ver Flaiche
500 Flaichen & Jahre alter
calif. Vertwein, 42c
1.5 Gul. Flaiche 42c
400 Flaichen fet alter
Calif. Grape Prands, —
1.5 Gul.
flaiche für 60c
6. & 6. import. Ginger Per Dib. . \$1.35

### Frühiahrs- Walchstoffen, neuen Ainghams,

Unjerem Lager Diefer popularen Baaren gebührt alle Ghre. Die große Auswahl wurd: auf Die forgfältigfte Beife getroffen, und ift überaus gut in Bezug auf Reichhaltigfeit und Billigfeit. Bir haben uns bas Befte im Marft gefichert, und bertaufen basfelbe wie gewöhnlich ju niedrigeren Breifen wie in irgend einem anderen Weichaft.

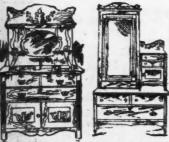
Seine importirte Corbed Mabras. Bebbnt, Rieiber Binghams in ben allerneueften Robelties, Streifen und brofen Plaids, werth : Frühjahrs Eröffnungs: 20c Frühjahrs Eröffnungs:
20c
Breis
Schöne und ausichliestliche Entwürfe in den
neuethen Majd. Stoffen, Seidengestreite Eriords, Mercerized Seidengestreite und farrirte
Madras, feine Organdies, Gords Swiffes,
Mulls, Spitzgengkreisfte Auführe, imdortirte Simittes und Organdies, Mutter site die Ibe
andersmo den 4% die ishe begahlt—
Artibjahrs Eröffnungs Breis
Amportirte Seiden Swifes und Over Poorted
Seiden Robelth Zehdurs, ein der neuesten Masch
Seiden Robelth Zehdurs, ein der neuesten Masch
Eröffe für feine Shirt-Maifts —werth Ide
Eröffe für feine Skirt-Maifts —werth Ide
Artübjahrs Eröffnungs

Serpentine Baid Grebes, alle neuen Friibjobrs. Schattirungen, and einfache Farben und gemustrete Cateens für Rieber und Abende Gebrauch — web. 15c.—Friibjabrs: 122c London Biques, in allen neuen Schattirungen, einfache Farben, Streifen, Zupfen und 10c Blaibs, Fruhjabrs Eroffnungspreis . . . 10c Reue Aleiber: und Shirt Maift Ginghams, in all ben neuen bubichen Gutwurfen, Etreifen, beds in gebrochene Plaids, web. 10:- 6c Siglifde am Stud gefürbte Bercales, 32 und 38 3oll breit, in ben allerneueften Shirt Baift und Argepper Muffer, Goblin, nabb, rogit, ichwarz und belifarbiger Grund, Streifen, Ausgeberger berteifen, Tu-8c

Robelth Crinfled und Bliftered gestreifte Seer-inster Gords, in gaus neuen Farben, dieses Luck braucht nicht gebigelt zu werden und ist immer nett. werth 12kc — Te Frühighes-Gröffnungsbreiß nett. werth 124c - Gruhighreis . . . . . . Gribiabre Baichftoife, eine feltene Musmahl, ein gernhodes Bagdnoffe, eine einem auswah, eine fichließtig betupfte Swiffes und Timities, Lupfen oder Leinen Grund, auch satingesteifte und
barren Organdies, weißer und eream Grund mit Plumenmustern, with. 20e — Petikiahrs-Gröffnungspreis . . . . . . . . . . . . . . . . Schottliche Achber Ginghams und Corbed Masbas, in netten Streifen, Ched's und gebrochenen Plates, reiche Farben fil Wafts und Kinderschaft — Brühjahrs-Fröffnungs-Kreis. 10c Suglische Kovert Cloth's und Lienele Zuitings, Orford, Cheviot merceried Finish, Swis Welt Cord Kignes, Muslins, Ladus und Bris corde Dimities, die allereneuften Wosch, flesse, web. 20c. Frühjahrs. notte, wib. 20k-Frühjahrs: 121c

## Eisernen Bettstellen, Schaukelstühlen, Sideboards, Couches, Dressers, Parlor-Tischen, 2c.

75c



\$6.75 nungs \$6.79





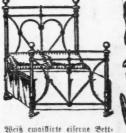
Cieje Tapefirb über en Febern und fr elte — Frühjahrs \$2.98 \$1. Bambus Dufit \$1 folib eichene Eggimmer Werthes - wir geben Euch ben Brofit.



Diefe ertra große Couch, mit Tabefirh ober Belone überzogen, mit 6 Reiben tiefer Tuft-Belone überzogen, mit 6 Reiben tiefer Tuft-ing und Franfen, befte gebern, werth \$5 — Grübjabres Eröffnungs-Breis \$7.98 \$1.50 Gichen: ober Daboganb Bolitur 95c



\$3 Mabagont Binift Bars ftellen, Deifing Tep Rails, Mounts und Spindles, 5 Gus lor Tifche ju einem erftaunlichen Grubjahrs: 1 3oll boch-irgend eine Große Eröffnungs: Breis . . . . . 98c öffnungs Breis . \$2.98



Diefer \$0.50 Giden ober Daha: gonn Finifb Shaufelftubl, Bolg: ober Leber= . 





Gine indianifche Selena.

Es gab eine Beit, ba bas Marchen non ber rationalistischen leberge= fcheidtheit und Mufflarungsfucht als Ummengeschwät in die Rinderftube verbannt, ber Geringschätzung, ja fait ber Berachtung aller ernften Geifter preisgegeben war. Da famen zwei beutsche Forscher baher, die Gebrüber fammelten bie beutschen Saus- und Rindermarchen, und zeigten an ihnen, bag bas Marchen, als bie burch Sahrtaufenbe mundlicher Ueberlieferung modifizirte Gage, ber frühefte Musbrud bes Boltsthums ift und daher bon unschätzbarem fultur= geschichtlichem Werth. Simrod und andere folgten ihrem Borgehen, auch manche bedeutende Forscher bes 2145= lands, und eine neue Wiffenschaft war begrundet, die feltfamer Beife trot bes beutschen Ursprungs einen engliichen Ramen führt: folk-lore. Deut= iche Forscher bedienen fich biefer Bezeichnung und reben bon folklorifti= fchen Studien.

Für Diejenigen Ethnologen und Un= ihropologen, welche an ber Boraus fegung fefthalten, bag bas Menichen= gefchlecht von einem Baare abstammt, bietet der Bergleich ber Märchen= und Sagenschäte ber berichiebenen Bolfer eine auffallend große Angahl bon lieberlieferungen, beren gemeinfame Büge Schlüffe nahelegen, welche ihre Rette bon Beweifen icheinbar au bervollftändigen scheinen. Go ift die llebereinstimmung in ben Sagen und Marchen, welche die 3been diefer Bo!= fer über bas Walten ber Naturfrafie enthalten, in ber That fo groß, bag ber Gebante an einen Bufall beinahe ausgeschloffen ift. Freilich fann bem gegenüber behauptet werben, baß glei= che Ericheinungen febr mohl biefelben Gebanten in Bolfern wachrufen ton= nen, die burch die bentbar größten Raffenunterschiede bon einander abweichen und so weit menschliche Rennt= nig reicht, nie mit einander in Berührung gefommen find. Daß die Bürger= iche Leonore ihr Seitenstück auf 35= land, die Fouque'sche Undine unter ben Rothhäuten am Buget Cound, ber hollandisch = amerikanische Rip van Winkle in Schottland, Deutschland und anderen Ländern hat, baß ein Bilhelm Tell auch in China ben Apfel von seines Sohnes haupt geschoffen hat, braucht nicht unbedingt als Beweis zu gelten, baß fie alle gemeinfamen Urfprungs finb.

hatte bie auffällige lehnlichteit zwi= ichen ben Gitten und Borftellungen ber nordarmerikanischen Rothhäute und verschiebener wilber Bolfer bon Borneo, Auftralien u. f. w. im La= ger ber einen bie Frage nahe gelegt, ob nicht die Indianer über die Behring Strafe ber bon Mfien eingewanbert feien, fo murbe auf ber anderen Seite gang ernfthaft über bie Frage disputirt, ob nicht die neue Welt einen rothen Abam und eine rothe Eba ge= habt habe! Die Berfechter ber erften Suppethese, welche so weit gegangen find, die Indianer als Abtommlinge bon Gem, Sam ober Saphet gu bezeich= nen, frohloden neuerdings bei bem Ge= banten, daß eine rothhäutige fcone helena ein neues Blied in ihrer Be= weistette bildet. Bon einer folden er= gahlt Jeremiah Curtin, ber Ueberfeger von Sientiewicz' "Quo Vadis", ein in Guatemala wohnhafter und auf foltloriftischem Gebiete ungemein thä= tiger Forscher in bem jungft erfcbiene= nen Buche "Creation Myths of Primitive America" (Little, Brown & Co., Bofton.) Die Geschichte Nor= wan's, ber indianischen Belena, welche nach der Mathe ben ersten Krieg auf Erden herbeiführte, wird ungweifel= haft viel von fich reben machen, ba ile in ber That intereffante Parallelen mit

Norwan war ein schönes, vielum= worbenes Weib. Norbis begehrte fie gur Gemablin, fandte Boten nach ihr aus und fie fam ju ihm. Bei ber hochzeit waren bie Briiber Tebe Win aus Roi Nomofono als Gafte anive= fend. Norwan war tangluftig, und tangte mit ihnen, bis fie auf ber ande= ren Seite bes Hauses angekommen wa= ren. Als die Brüber fich fetten, nahm fie neben ihnen Plat, und als fie hin= ausgingen, folgte fie ihnen. Ploglich bemertte Norbis ihre Abwefenheit und fragte: "Wo ift mein Beib?" Man fagte ihm, baß fie mif ben Tebe Win Briibern fortgegangen fei. Er glaubte es nicht, als aber viele feines Stam= mes bezeugten, fie gefehen gu haben, fammelte er eine Schaar feiner Man= ner um fich und eilte gen Nordweften. um die Bruber gu überholen. Morwan war mit benfelben nach ihrem haufe nahe bem Bohema Mem-Fluffe gegangen. Um anberen Morgen, als fie alle Drei frühftüdten, faben fie Die Brüber Bul Bul auf ber anberen Geite bes Fluffes. "Wir tommen, um Euch zu fagen," fagten bie Bruber Bul Bul, "bag Norbis fehr gornig ift und fein ganges Bolf gegen Guch führt. Ihr fout ihm fein Beib gurudgeben. Er wartet auf ber anderen Geite bes Fluffes." Die Brüber Tebe Biu weigerten fich, ber Forberung Folge gu leiften. "Wir fonnen Nor= wan nicht fortschiden. Wir find nicht ihretwegen jum Tang gefommen; wir haben fie nicht mitgenommen; wenn wir fie gurudichiden, tommt fie wieber gu uns, benn fie ift uns freiwillig Mls Rorbis biefe Antwort lampfen. Jebe Partei fammelte ihre "Trics".

Unhanger. Gine blutige Chlacht murbe geschlagen; sie dauerte einen ganzen Jag, ohne ben Streit zu entscheiben. Um nächsten Morgen begann ber Rampf aufs Neue unter beträchtlichen Berftärfungen auf beiben Seiten. Roch hitiger wurde gefochten. Es blieben nur Benige am Leben, und biefe ma= ren bon Blutverluft und Ralte fo er= schöpft, baß fie nicht weiter gu fam= pfen berfuchten.

Norbis ging ohne bas Weib, bas er feine Gattin nannte, nach Saufe, aber als die Brüber Tebe Wiu in ihre Behausung zurückehrten, war Norwan auch bort nicht mehr. Sie war nach Norman Buli gu ihrem Bruder geflüchtet. Nichtsbestoweniger brach fehr balb ein zweiter Rrieg aus und als auch die Wintus in ber Gache Partei nahmen, ein britter. Norwan felbit fah bald ein, daß fie großes Ungliid herausbeschworen hatte. Sie fagte eines Tages zu ihrem Bruder: "Mein Bruder, ich that Unrecht. Ich verstehe nun Alles. Wenn ich nicht mit Teoe getangt hatte und ihm nicht nach Saufe gefolgt ware, bann hatte es feine Schlacht und feinen Berluft an Menfchenleben gegeben. Aber ich wollte nun einmal nicht mit Norbis gehen; ich weiß nicht warum, aber ich mochte ihn nicht. Ich tangte mit Tebe, und ging mit ihm, ehe ich recht wußte, was ich

that. Allein, bas Unheil war noch nicht 311 Enbe. Denn fünf Sahre nach ber unseligen Sochzeitsfeier, bei der eine borgeschichtliche rothhäutige Maid bas Recht ber freien Gelbstberfügung über ihre Perfon für fich in Unfpruch nahm. erzählte eine Geherin, welche "wußte, was fich im fernen Often begab und was fich bald begeben würde," im Raifanbratone: "Es ift ein Beib bei Norwan Buli, die alles Unheil über bie Welt gebracht hat. Der Rrieg, welcher jett geführt wird, wurde ihret wegen begonnen und wird fortan tein Ende nehmen, nirgends. Die Erbe, auf ber wir leben, wird fortan feinen Frieben mehr fennen. Bare jenes Beib nicht gemefen, fie hatte eine Statte bes Friedens bleiben tonnen."

So hatte die ichone, rothhäutige Belena ben Fluch ber bojen That gefät, und bas Gesbenft bes Rrieges berauf beschworen, bas feitbem unaufhörlich auf ber Erbe fputt. Urme Rorman! Das Unrecht, bas Du unbeabsichtigt begingft, wird Dir bon Deinen Stam= mesgenoffen feit undenklichen Beiten nachgetragen, und wie Deine weiße Schwester Eva, die fich auch gar nichts babei bachte, als fie ihrem Impulfe ober ber Schlange?-folgend, bon ber verlodenden Frucht genoß, giltft Du noch heute als die Wurzel alles Hebels .. Ich, wie find fich boch die Menschen gleich: mogen fie fchmarger, gelber, rother ober weißer Sautfarbe fein: mogen fie in Amerita, Afrita ober Bolnnesien hausen; mogen fie fich mit einem Schurzchen begnügen, oder ihre tom= pligirte Rleidung bon Londoner ober Barifer Schneibern begiehen, fie fuchen boch gar gu gern einen Gunbenbod, bem fie die Schuld an allem, was fie begeben, aufhalfen tonnen! Denn es hat feit jener vorgeschichtlichen Norman und feit ber homerifchen Selena gewiß ein Dugend ichoner Beiber ge= geben, beren Liebe ober beren Sag einen willtommenen Borwand abgaben. Bolfer auf einander gu hegen und in Rriege ju berwideln. Dag bie Foricher auf bem Gebiete ber bergleichen ben Mythologie in ber griechischen Se-Iena eine Infarnation ber Monbgot= tin, und bag Curtin in feiner indiani= ichen Selena eine Connengöttin fieht, weil fie ben Connenstrahlen gleich, ben gangen Tag tangt, ift lange nicht fo intereffant, wie bie menfchliche Geite ber für welche die Geschichte fo viele Seitenstüde bietet, bag baburch allein die Abstammung bes Menschen geschlechts bon einem Baar Menschen - ober gar Uffen? - bewiefen merben fonnte - wenn burchaus etwas bewiefen werben muß! Denn mas ift ichlieklich ber Rern bon beiben Din then, ber homerifchen, wie ber inbiani-

- Nein. - A .: Was meinft Du, Bruber, trinfen wir noch Gins? -B .: Nein. - A .: Wie auf einmal fo fo= libe? - B .: Bewahre, ich trinte noch piel mehr als Gins!

ichen, wenn nicht ber Rampf um ein

besonders ichones Eremplar des weib=

lichen Geschlechts, ben man in ber

Thierwelt ungahlige Mal beobachten

fann? Es läßt fich boch fehr leicht 201=

les unter einen but - ober um mit

ben Philosophen gu reben - in ein

Die Schlautopfe. - Drei Pantees überlegten, wie fie fcnell möglichft viel "Gelb machen" fonnten. Endlich hatten fie eine 3bee. Mit bem Refte ihres Gelbes mietheten fie ein prunt volles Lotal und schlugen große Affi= chen an: "Damen-Ronfurreng. Drei Damen erhalten toftbare Breife, Gin= tritt 1 Dollar." Jebe hubiche und junge Dame erfchien in ben nächften Tagen und gabite ihren Dollar. Gin mahrer Strom bon Damen ergoß fich in ben weiten Saal. Wie aber erftaun= te Jebe, als fie an ber entfernteften Mand beffelben ein neues Blatat bemertte, auf welchem ftanb: "Die haß= lichften Damen wollen fich gur Breisvertheilung melben" .- Ratürlich fehrte Rebe um, benn einen Breis für Bag. lichfeit - pfui! - Die brei Dantees aber fammelten ihren Dollarregen ein horte, befolog er um bas Weib gu und erfreuen fich ihres gelungenen Muf Borpoften eingeschlafen.

Gin Bilb aus bem fpanifch:amerifanifcen Rriege.

(Bon Felig Baumann.) Rapitan Bearn war rudfichtsvoll.

Bohl glaubte er ben jungen Mann ichuldig, aber um nichts in ber Belt hatte er ihn bies merten laffen. Er leg= te feine Sand auf die Schulter beffel= ben und fagte freundlich: "Mein lieber Junge, diesmal ift es noch glatt abge= gangen, lag es Dir eine Barnung fein und nicht wieber borfommen. Stirb, wenn es nöthig ift, aber mache Deinem Regiment feine Schanbe."

Der junge Soldat fah feinem Borge= fetten beredt in die Augen. In feinen eigenen zuchte es ordentlich. "Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort, Berr Rapitan, fagte er mit bibrirenber Stimme, "baß ich vor dem Kriegsgericht die Wahrheit gesprochen habe. Ich wurde nicht gelo= gen haben - und wenn es mir bas Le= ben gerettet batte." "Dann haben Sie alfo nicht geschla=

"Ich weiß es nicht." Die Worte bes jungen Solbaten flangen bergweifelt, aber fie waren bon einem ernften Blid

begleitet-einer ftummen Bitte. "Ich fann es mir nicht erflären." Rapitan Bearn fühlte fich erleichtert, wenn auch nicht gang überzeugt. "Nun Frafer", fagte er leichthin, "gliidlicher= weife für Gie, war bas Bericht felbft im 3weifel. Dennoch barf foldes nicht wieber portommen. Bebenten Gie, bak es

für einen Golbaten außer Feigheit, fein

größeres Berbrechen gibt, als auf Po=

ften, und noch bagu mahrend eines

Rrieges, ju fchlafen! Machen Sie alfo bem Regiment feine Schanbe." Luftig pfeifend feste er feine Ronde fort. Frafer war bochft erregt und fehnte eine Belegenheit herbei, um fei= nem Rapitan sich bantbar erzeigen gu fonnen. Die gange Rompagnie wurde für Bearn burch's Feuer gegangen fein, und Frafer felbft war tein Undantba=

Rach feiner Freisprechung, war ihm Die erfte bittere Erfahrung zu Theil ge= worden durch die Aufnahme feitens feinerRameraden bei berRücktehr. Er hatte die gange Berhandlung in einer Art traumhaften Buftanbes burchgemacht, ohne fich baher bollauf gang bes Ernftes feiner Lage bewußt zu fein. Jest aber, wo er die Zurudhaltung und bas talte Benehmen feiner Rameraden ge= mabrte, empfand er biefen Ernft dop= pelt. Die Glüdwünsche zu feiner Freifprechung flangen gezwungen, und taum waren fie ausgefprochen, fo go= gen die ehemaligen Freunde fich auch gurud. In ihren Worten und ihrem Be= nehmen lag eine ftumme Untlage. Er fühlte fich gebrandmarkt und ausge= ftoken: feine Freisprechung batte ben wunden Fled nicht wegwischen tonnen. Er fühlte jest, bag bie Freifprechung mehr aus Mitleib, als aus Berechtig= feit erfolat mar.

Seute nun mar er wieber auf Boften. .Mach demRegiment keineSchande. Gine Droffel, getäuscht durch den herr= lichen Mondschein und cubanischen Simmel, und im Glauben, es fei Morgen, pfiff bon ber Sohe eines Balmen: baumes, und ichien die Abichiedsworte bes Rapitans zu wiederholen. In fur= ger Entfernung fah Frafer die Beltla= ger im Mondichein glangen. Jubel unb Befang herrichte. Der Feind follte ja nabe fein und jenes New Porter Freiwilligen=Regiment, welches ben Ruf eines Glite-Regimentes befag, brannte bor Begierbe, bor ben Feind gu tom=

Aber Frafer auf feinem Poften litt Höllenqualen. Er war tapfer und hat= te bies ichon bewiefen. Früher mar er Buchhalter bei einer Bant gemefen und feine garten, weißen Sande, feine ele= ganten Manieren hatten zuerft bie Spottluft feiner Rameraben erregt. Aber biefe ließ nach, als Frafer eines Tages mahrend eines heftigen Gefechtes und als die Rompagnie gezwungen mar, fich eines ftarten Feuers megen gurudgugiehen, gurudtehrte und aus einer Entfernung bon mindeftens 50 Meter einen ichwerverwundeten jungen Offizier, und trogbem ihn felbft bie Rugeln umpfiffen, in Sicherheit brach= te. Es war auch nicht Angft vor einer tudifchen Augel aus bem Sinterhalt, bie ihn jest ereilte, nein, er tampfte ge= gen feinen mächtigften Feind - ben

Schlaf. Die intensiben Strahlen bes pracht oollen Mondes, und die Barme ber Tropennacht erfüllten ihn mit einer unwiderftehlichen Müdigfeit. Das Rauichen ber Bufche ichien ihm zuzurufen: Bleibe mach! Bleibe mach!" Mus ben Rronen ber Balmen, bom Binbe bin= und hergeschüttelt, ichien es gu tonen:

,Mache bem Regiment feine Schande!" Frafer richtete fich trampfhaft auf, und bie Wange an ben falten Flinten= lauf preffend, fchritt er auf und ab, ob= wohl er bis an die Anöchel in ben fumpfigen, und Malaria ausftrömenden Boben berfant. Geine Mugen maren weit geöffnet und um feine Lippen gud= te es. Er bachte an eine schlanke, jun= ge Frau, welche ihm einen blübenben, fleinen Anaben jum Abichiedstuß bin= hielt. Wie herglich hatten ihn biefe Rinberaugen angelächelt, wie feft hat= ten ihn bie fleinen Mermchen umfchlun=

Augenblidlich war er volltommen wach — er wußte es. Er konnte jeden Gegenstand unterscheiben. Er fühlte fein Berg ichlagen. Aber wenn er plot= bemußtlos werben follte, wenn ibm bie Sinne wieber schwinden wurden und bas gange Lager alarmirt mar, mie bas lette Mal, trok aller Miber= ftandsberfuche - Riemand würde ihm bie Beschichte noch einmal glauben. Er hatte fich furchtlos hunderten von bligenben Bajonnetten entgegenwerfen tonnen, aber ber Bebante an einen ichmählichen Tod bin ben Sanden feis ner Rameraben, machte inn gum erbarmlichften Feigling.

Die Spannung feiner Rerben nahm ju, obwohl er es felbft nicht mertte. Die Ginfamteit, in welcher er fich be fand, war icon an und für fich ein Fallftrid. Wenn er mit einem Menfchen hatte fprechen tonnen, ja felbft nur mit einem Thiere, fein entfeklicher Buftand murbe fich fofort berändert haben. Sein Buftand aber berichlimmerte fich, er begann beftig gu gittern und gu felbft gu fprechen. Er warf fein Bewehr auf die linte Schulter und ichlug fich auf Die rechte Bade. Er magte nicht bie Mugen gu fchließen, aus Furcht, fie fonnten geichloffen bleiben. Mue feine Bebanten, jeber Rerb in ihm mar nur auf eins tongentrirt, nicht auf "ich will nicht schlafen" sondern nur auf "was geschieht, wenn ich wieder ein= fchlafe?" "Stirb, aber mache Deinem Regiment feine Schanbe!" fo hatte fein

Blöglich ftand Frafer fill aufrecht und ftramm; bann begann er aber gu toumeln, wie halb betrunten. Er fnopf= te feine Bloufe auf, entnahm aus einer Tafche ein schweres Enveloppe und jog eine Photographie beraus - bas Bilb einer reigenden, jungen Frau und eines hübichen Anaben, welcher an ihre Schulter gelehnt, ihn lachend anfah. - Er betrachtete bas Bild lange und liebe= boll eingehend; ber prachtvolle Mondichein erleichterte ihm bies. Dann ftedte er bas Bild wieber gurud und folog bie Bloufe. Er ichüttelte fich bann heftig, wie ein eben bem Baffer entfteigen= ber Reufundlander Sund, und begann mit großer Mufmertfamteit und Gorge in die Umgebung gu fpahen.

Ropitan gefagt.

Aber es half ihm nichts, er rieb fich bie ichläfrigen Mugen und fette fich bann auf einen fleinen Mooshugel. Seine Gedanken waren immer noch bon einem fcredlichen Gefühl eingenommen; aber er lächelte ichmergliches, befümmertes Lächeln . Er nahm fein Bewehr gwischen Die Aniee und fing an mit einem Studden Bindfaden, welches er feiner Dofentasche entnommen hatte, zu han=

Rapitan Bictor Bearn mar ein ge= fühlvoller Diensch. Seine Popularität mar auf zwei Urfachen gurudguführen, auf feine personliche Tapferfeit und Berachtung jeber Befahr, und bann auf bas große Intereffe, welches er bem Wohlergehen jedes feiner Golbaten zeigte. Diefes Intereffe mar es auch, welches ihn jest veranlagte, ben Rreis feiner luftig fingenben und zechenben Rameraden zu berlaffen und eine Runbe gwischen ben Poften zu machen. Er fannte Fofers Familie und bachte baran, bag er wieder auf Boften mar. Sein lettes Bergehen beunruhigte ben Rapitan.

Mis hearn zu bem Poften fam, wel chem er fo großes Intereffe entgegen= brachte, gerieth er in Born, und feinen Lippen entfuhr ein wüthendes "Gobbam"! Bor ihm, wie ein Gefpenft im Mondichein, faß ber Mann, ben er suchte. Die Sande umspannten ben Ge= wehrlauf, Ropf und Bruft waren nach born gebeugt und ruhten auf ber Baffe. Frafer mar unzweifelhaft wieber eingeschlafen.

Im erften Augenblid wollte ber Ra= pitan in feiner Erregung und feiner Dienftpflicht gemäß ben Mann feinem Schidfal überlaffen, welches er auch unameifelhaft berbiente - bem Schidfal, standgerechtlich erichoffen zu merben. Dann aber tam eine milbe Regung über ihn. Er bachte an Frafers Frau und an fein Rind. Er entfann fich auch eines Bildes, bas er einft gefeben und bas einen tiefen Gindrud auf ibn gemacht hatte. Es ftellte Napoleon bar. mie er eine Schildmache ichlafend ans trifft und bas Berbrechen bergeibt.

Die verschiedenen Gebanten bereini= gen fich gu einem gutlichen Refultat. Rachbem er einige Setunden ftill ba= geftanben hatte, ging er auf Frafer mit brohender Fauft gu und rief: "Wach auf, Du 3biot!"

Bei ben erften Borten bes Rapitans leuchtete es auf, ein bumpfer Anall und berRorperFrajers fiel bewegungs=

"hinterhalt! beim Jupiter", rief Bearn, feuerte feinen Revolber ab und erwartete ben Angriff, vielleicht fein Ende burch eine andere tudifche fpani=

iche Rugel. Die Boftenlinie entlang wurden wie= ber andere Schuffe als Antwort abges geben, und in ber Entfernung tonnte man feben, bag bas Lager alarmirt war. Mis hearn nach bem tobten Bo= ften fab, erregte bie besonbere Lage bes Gemehrs beffelben feine Aufmertfam= feit. Bligichnell nahm er fein Tafchen= meffer und ichnitt ein Stud Binbfa= ben fort, welches bas Gewehrschlof mit bem Stiefel bes Boftens berbanb. Schnell auch öffnete er bas Schloß, warf bie leere Gulfe heraus und erfette biefelbe burch eine frifche Batrone, welche er bem Boften abgenommen hat= "Ich möchte wiffen," murmelte er mahrend biefer Arbeit, "ob Frafer ber größte Feigling ober ber muthiafte Schwächling war, welcher jemals gelebt

nicht entehrt!" Mis Die Batrouille tam

half Rapitan hearn mit bewunderns= werthem Gifer ben erbarmlichen Feig= ling fuchen, welcher Frafer hinterruds erichoffen hatte.

Und nach Rem Dort ging bie Rach richt an die junge Bittme, bag ihr Mann, ber Freiwillige Frafer, auf Bor= poften in Musubung feines Dienftes ben Heldentod gefunden habe.

#### Der Saupttreffer.

(Sumereste bon Mar Bunbtte.)

Sie hieß Liddy und ftammte aus gutem Saufe. Gigentlich ift bas überfluffig, bas hingugufügen, benn alle Libbns ftammen aus gutem Saufe. Ginfache Leute heißen ihre Tochter nicht Libby, fonbern Unna, Marie, Glife ober fonftwie. Gie hatte eine gute Er= Biehung genoffen und war in Bohlftanb aufgezogen. Ihre Eltern waren aber furg nach einander geftorben und hatten bie bereits Ginundawangigjährige allein und ohne Mittel gurudgeloffen. Run trot auch die Noth bes Lebens an bas hubiche, aber auch etwas eigenfinnige Madden heran, und ba hieß es: "Gelb verbienen!" Libby gab Rlavierunter= richt und foling fich bamit gur Roth burch. Go, bas maren Libby's Berfonalien. Sest gur onberen Sauptper= fon, bon ber allerdings nicht viel gu fa=

Frang hieß er, war aber bas gerabe Gegentheil von einer Ranaille. Er war ein braber Junge gemefen und hatte fich Diese Brabbeit bis jest erhalten. Die Borfehung hatte ihn aus bem Solze ge= fchnigt, aus bem man ausgezeichnete Chemanner mocht. Dag er fonft noch eine hübsche Erscheinung befag und wenn auch felber bermogenslos - ein leidlich gutes Gintommen als Minifte= rialfefretar bezog, tonnte ihm füglich ebenfalls als Empfehlung angerechnet

Liddy war nicht blind für bie Borgüge bes herrn Frang. Gie maren übrigens ichon bon Rinheit an in= einander berliebt. Liddn felbft und ihre Freundinnen hielten ihn für eine aute Bartie. Gin angesehener Beamter . . Lebensstellung ... Was tonnte fie ba= für in bie Bagichale werfen? Nichts! Aber, wie gefagt, fie war ein bischen eigenfinnig und fpielte gern bie Gpott= broffel!

"Er hat gwar nichts, aber bas hat er boch ficher", pflegte fie zuweilen farta= ftisch zu fagen, wie überhaupt ihre bei= berfeitige Mittellofigfeit fehr oft Begenftand ihrer Fronie mar. Trogbem mar fie ihrem Frang im Bergen bon Grund aus aut.

"Libby", ging Frang eines Tages bi= rett auf fein Ziel los, "Liddn, Du weißt ja, wie ich zu Dir ftehe, ich weiß auch, daß Du nichts befigeft. Meine Ersparniffe reichen aus, um uns ein bescheibenes Reftchen einzurichten, unb mein Behalt wird uns leben laffen. Es hat doch teinen Zwed länger zu gogern. Willft Du?

Rein!" "Rein? Aber Libbn!"

"Aber Frang! 3ch bitte Dich! 3ch mußte in folden fleinlichen Berhaltniffen ja verfummern . . .

"Ja. mein Gott. Libbn, unterbrach er fie befturgt, "in was für Berhaltniffen lebst Du benn jest? Ich wollte fagen, Du warft Millionarin, bann ... bann hatte ich freilich nicht ben Muth gefunden, Dich zu bitten . . .

"D. Du meinft, weil ich arm bin, mufite ich für Alles bantbar fein? Rein, ich werbe in furger Zeit reich, fehr reich

"Sehr reich? Dann bergeihe! Da= bon habe ich nichts gewußt. ward Dir benn biefe Runde?"

"Die alte Lehmann . . "Die Rartenschlägersche? bift Du allerbings bor bie rechteSchmie= be gerathen. Die muß es ja wiffen!" "Weiß fie auch, ich werbe einen Sauptireffer machen!"

"Das hat fie Dir geweisfagt?" "Jawohl, einen Saupttreffer in bier Mochen. Es ift gar fein 3weifel mog=

"Einen Haupttreffer? Go - fo! Du fpielft ja gar nicht Lotterie. Borin foll benn ber Haupttreffer bestehen?" Libon gudte bie Achseln.

"Darüber Schweigen bie Rorten. Gt= mas Lebendiges foll's fein, nichts Tob=

11m Frangens Lippen fpielte ein ichalthaftes Lächeln. "Go hatte Deine Rartenschlägerin

pielleicht gar nicht fo Uunrecht. Rimm mich, bann haft Du einen Saupttref= Libby fah ihn eine Beile erftaunt an

bann fiel fie ihm um ben Sals, fußte ihn und rief unter filberhellem Lachen: "Sieh einmal, Du Gingebilbeter!

Rein, ein Loos bon ber Pferbelotterie hab' ich mir getauft, und pag' auf, ich giebe ben Sauptgewinn, Die Equipage mit fechs Bollblutrappen im Berthe bon 15,000 Mart! Das ift es! Die fann man nur fo eitel fein, Frang?! MDieu!

Damit war fie gur Thure hinaus, ben Liebhaber in fehr gemischter Be= muthsftimmung gurudlaffenb.

Etwa zwei Wochen hörte und fah Frang nichts mehr bon Libby. Geines Toges tom fie ploglich herangefturmt und ichwentte ein Lotterieloos wie eine bat. Auf alle Falle ift bas Regiment erbeutete Fahne um ihren wiber penfti= gen Kraustopf.

"Gewonnen! Gewonnen! 3ch habe

ben Saubttreffer!

Frang ftanb wie eingewurzelt. Er nahm bas Loos, berglich bie Nummer mit ber Geweinnlifte in ber Morgen= zeitung ... mahrhaftig, es ftimmte! Eine Equipage mit fechs Bollbluttrap: pen! Der Gewinn wird ebentuell mit 10,000 Mart gurudgetauft. Co . . ba haft Du allerdings Deinen Saupt= treffer, Deinen lebendigen Saupttreffer. Run bift Du bermogend und brauchft nicht in meinen fleinlichen Berhältnif= fen verkummern. 3ch gratuliere!"

Libby fah ihn zweifelnd an. Roch gudte ber luftige Uebermuth um ihre Mugenwintel, aber als fie fah, bag es Frangen bitter Ernft war um feine Bemertung, warf fie bas Röpfchen tropig gurud und fagte nur: "Much gut. Dann wollte fie fich empfehlen.

"Bas gebentft Du nun mit Deinem Sauptireffer gu machen?" fragte er noch. "Der willst Du jest thatsächlich durch's Leben fahren? Sechs Pferde zu erhalten, ift ein theures Bergnügen."

"Nicht fo theuer, wie ein eigenfinniger Chemann", gab fie pitirt gurud. "Na= türlich verkaufe ich fie, werbe mir aber gubor bas Bergnugen machen, einmal fechsfpannig burch bie Stadt gu tut-Schieren. Magft Du nicht mitfahren. 3ch labe Dich ein!"

"Dante! 3ch giebe es bor, auf eige= nen Rappen zu gehen."

"Die Du willft! Abieu!" Abieu!" -

Ginige Tage barauf geht Frang in ben Unlagen bor ber Stadt fpagieren. Gben will er auf ber hauptallee bie Rudtehr antreten, als vielftimmiges Unaftgefdrei ihn aufbliden lagt. Da - bom Thore ber, wie bon Furien gepeitscht, raft ein Gechfergefpann bie Strafe entlang. Berüber und hinüber fliegt die Staatsequipage; ber Ruticher hat offenbar jede Gewalt über die feurigen Pferbe verlorn. Mit ichredhaft aufgeriffenen Mugen, mit ben Sanben bie Bagenbrüftung umframpfend, fteht Libby, bleich wie ber Tob, mit gergan fter Frifur im Coupé. Jeber Stoß tann fie auf die Strafe hinausschleubern. Frang fpurt, wie bas Blut in feinen Abern gerinnt. Diefe fechs wuthenben Thiere aufzuhalten, ift eine Unmöglich= feit. Plöglich fturgt das eine ber bor= beren Pferbe gerade bor Frang, bas Rebenpferd macht einen gewaltigen Sprung nach ber anberen Geite; ba= burch wird ber Wagen nach berRichtung geschleubert, wo ber junge Mann wie gelähmt fteht. Durch ben Unprall an ben Chauffeeftein brechen bie Felgen bes einen Rabes, das Gefährt legt fich auf die Seite und Libbn fturgt halbtobt in ben trodenen Chauffeegraben. Frang, ber feine Beiftesgegenwart im gefahrlitchften Augenblid wiedergewonnen bat. ift noch rechtzeitig berbeigefprungen, um bas Mabchen gum Theil aufzufangen und fo ben Sturg etwas gu milbern. Um bas Gechiergespann fummerte er fich nicht mehr; feine gange Gorge ge= horte jest Libon. Er lieft fie nach ihrer Wohnung schaffen und war emfia um ihre Pflege bemüht. Rach acht Tagen war Libby wieder vollftanbig berge= ftellt. Der Schred lag ihr allerbings

noch lang in ben Gliebern. Der hauptgewinn ber Pferbelotterie war bollftanbig gu Baffer geworben. 3mei Pferbe hatten fofort getobtet mer= ben muffen. Drei andere maren fo gu Schaben gefommen, bag jebes Rind ih= nen bas Prognoftifon als Drofchten: gaule in spe ftellen tonnte. Bon ber Equipage war überhaupt nicht viel übrig geblieben. Der gefammte Erlos aus ben Trümmern bes ftolgen Buges reichte faum bin, um bie vielfachen Schmerzensgelber und Schabenerfah= anspruche zu befriedigen. Rurg und gut - Libby hatte bon ber gangen Berrlichteit nichts übrig behalten als bie Erinnerung on ben Schreden. Gie fchien übrigens fehr niebergefchlagen.

"Nun, bas mar aber 'mal ein Haupt= treffer!" fchergte Frang. "Die Rarten= dlagerin hat also boch Recht behal= ten . . . ein recht lebenbiger Saupttref= fer, nicht mohr Libbn?"

"Du Bofer, Du fannft noch fpotten? Wird mir ber andere haupttreffer nun ebenfo in die Bruche geben?"

"Der erfte? Riemals, Lieb! Das Loos ift ba, Du brauchft nur gu gie= "Uch, Frang!" Gie fclang bie 21r=

me um feinen Raden und lehnt ben Ropf an feine Schultern. "Go ift's recht, Narrchen!" fagte er

und füßte gartlich ihr Rraushaar. "Gla' mir, biefer haupttrbfrs ?? u "Glaub's mir, biefer haupttreffer geht Dir nicht burch!"

- Befanntmachung. - Diejenigen Ortseinwohner, welche bie Maul= unb Rlauenseuche haben, burfen fich bis auf Beiteres nicht unter großer Strafe in ber Gemeinbeschänte feben laffen. - Enfant terrible. - Er: Ba=

rum haft Du benn heute, als ihr nach Saufe famt, ben Sugo gar fo fchred= lich geprügelt? - Gie: Weil mich ber Malifizjunge gang gräßlich in Berlegenheit gebracht hat; - bente Dir nur, ich nahm ihn mit in's Raffeetrangchen, wo er im Anfang auch recht brav war. Rach einer Beile fprach er auf einmal Bablen bor fich bin. In recht wohl= wollenden Tone fragt ihn ba plöglich bie Frau Geheimrath: "Bas gahlft Du benn, lieber Sugo?" - "Deine falfchen Bahne", ermibert ber Bengel, fo laut, baß es bie gange Gefellichaft boren

#### Brren ift menfdlid.

Die Rolner Wochenschrift "Das neue Sahrhundert" bringt bie folgende aut erfundene Unetbote in Erinne= rung: Gin Englander, ber im borigen Sahrhundert Die iibliche Reife burch ben Kontinent machte und überall Die Berühmtheiten auffuchte, fam auch nach Bern, wo damals feit 1753 ber Dichter Albrecht von Saller lebte. Er ließ fich bei ihm melden und wurde freundlich aufgenommen. 3m Laufe bes Gefprächs marf Saller bie Frage

"Bohin gebenten Sie fich bon bier aus zu wenben ?"

"Nach Fernen, um auch bem großen Boltaire meine Sulbigungen bargu=

Da fprang Saller entruftet auf. Die, Gie wollen nach Fernen, ju biefem Menfchen, bem Boltaire? Bu biefem traurigen Wigbolbe, biefem eitlen Beden? Boltaire ift ein unwiffenber, oberflächlicher, eingebilbeter Rarr, tein Philosoph, tein Gelehrter, tein Dich= ter! Groß ift er nur in feiner Unma= fung, feiner Unverschämtheit, feiner geiftigen Sohlheit! Cagen Gie ihm

Urtheil über ihn gefällt habe! Und ba= mit Gott befohlen!" Berblüfft, berbutt und berlegen entfernte fich ber Englander. Geinen Borfat aber, Boltaire zu besuchen, gab er tropbem nicht auf. Boltaire em= pfing ihn mit ber außerften Soflich= feit. "Gie tommen bon Bern, gewiß maren Sie ba auch bei meinem lieben

meinetwegen wieber, was ich für ein

Freunde Saller?" "3a", entgegnete ber Englanber. "3ch beneibe Gie barum! Sie haben einen ber größten Dichter ber Welt ge= feben. Saller ift ber geiftreichfte, ge= lehrtefte und babei bescheidenfte, an= fpruchlofeste Mann unferes Jahrhun= berts. - Aber Gie icheinen nicht gang

meiner Unficht gu fein?" Der Englander ftammelte: "D boch! Zweifeln Sie ja nicht -"

"3d bitte Sie, fagen Sie mir, mas haben Gie an bem großen Saller aus= "Nichts, nichts!"

"Mein herr, feien Gie offen gegen

"Run benn, ich mußte baran benten, wie fich Saller über Gie ausfprach. Und ber Englander gahlte offen und ehrlich alle die Ehrennamen auf, mit benen Saller feinen Lobfpenber über=

schüttet hatte. Voltaire nahm langfam

eine Brife. Dann fagte er: "Sie feben, mein Berr, wie man fich boch manchmal gang gewaltig täuschen fann! Gie werben einfehen, bag Balfere Urtheil über mich gang falfch war, aber ich muß meinerfeits gefteben, baß ich mich borhin mit meinen Lobfpruden über biefen albernen Menfchen gleichfalls vollständig geirrt habe.

#### 100 Grad Rältel

Grren ift menfchlich!"

Bir lefen in ber St. Betersburger Beitung: Furcht und Schreden, fchreibt ber "Orlowsti Bjeftnit" herricht im Rreife Jeleg (Goubernement Drel) überhaupt und im Dorfe Malaja Gflebufa insbesonbere. In Diefem Dorfe hatte fich bas hartnädige Gerücht perbreitet, bag am 18. Februar ein Froft bon 100 Grab eintreten werbe. In Folge beffen Thranen und Borbe: reitungen auf ben Tob im gangen Dorfe. "Buberläffige Leute berficherten, bag in ber Türfei Mles erfroren ift; nur zwei Türkinnen find übrig ge= blieben!" - fo ging bie Rebe unter ben aufgeregten Bauern. In Sabonst follen Befanntmachungen angeschlagen fein, bamit niemand an biefem Tage auf bie Strafe gebe", behaupteten Un= bere. "Aber vielleicht ift es gar nicht mahr, bag ein folder Froft tommen wirb", magten einige menige Steptifer einzuwenden. "Ja, wie benn? Sat boch in Jelez in der Rirche ber "Bat= jufchta" (Briefter) felbft bom Froft gerebet." Run war jeber 3meifel aus gefchloffen. Die Bauern fingen an, machtig bie Defen zu beigen, zogen reine Bafche an und bereiteten fich auf ben . Tod por. - Endlich mar ber berhangnigvolle 18. Februar ba, aber - bas Thermometer wollte an biefem Tage nicht mehr als 3 Grab Ralte zeigen. "Ja, was ift benn bas eigentlich? Gin Buberläffiger Mann, ber alte Juro= bimn, hat boch Froft prophezeit und nun ift es gang warm", fprach man mit Ropficutteln. "Uch, liebe Leute, erflärte ein altes Mütterlein, "ber Froft ift an uns borübergegangen, ber liebe Bott hat es nicht zugelaffen, bag feinen Bauern ein Unglud guftieg". - "Licht, mehr Licht in biefe undurchbringliche Finfterniß bes Reiches ber Unwiffen= beit!" ruft bas Blatt aus.

Beim Barbier. - Sie muffen ftill figen. Sie guden ja in einem fort! Thut's benn weh? - Ja, bas tommt barauf an, wie Gie's nennen. Für Schinden ift's leiblich, für Rafiren graufam!

— Die Hauptsache. — Großmama: Aber, Grete, bu wirft boch ben Untrag biefes herrn bon habenichts nicht etwo annehmen? Er befigt boch rein gar nichts. - Entelin: Doch, Grogmama, - ein Tanbem!

- Gi, ei! - Rriemchen: Ru, Ge fahn de fo berglahrb aus, Meefter Riemchen; hamm wohl gar 's groß Loos gewonn'n? - Riemchen: Ree! - abber ich bin beide Strobwittmer!

# Frauenherzen.

Roman von Sans Richter.

(6. Fortiegung.) Gin eigenthumliches Raufchen in ben Bäumen und bie rafch gunehmenbe Duntelheit wedten bas Mabden aus feinen bufteren Traumen. Die Sonne war hinter ber fich immer breiter und höher ausftredenben Wolfenwand, be= ren ftumpfes Grau einen fabl gelblis den Schimmer annahm, berichwun= ben, bie Erntearbeiter brüben zogen mit ichnellen Schriften beimmarts und ein Schafer trieb feine Beerbe faft im Galopp burch ben wirbelnben Staub ber Chauffee bem Dorfe gu.

Silbegarb erhob fich: fie burfte nicht hoffen, Rothgruben bor bem Musbruch bes Gewitters zu erreichen. Schon nach wenigen Minuten gudte ein flams menber Bligftrahl buch bas jest fast nächtliche Duntel, ein fo furchtbarer Donnerschlag folgte, bag fie, tropbem es ihr mahrlich nicht an Muth gebrach, laut auffchrie. Gleich barauf fprach hinter ihr eine tiefe Bafftimme: "Gic hier, Baroneffe? Erlauben Gie!" Muf bem weichen Balbboben hatte fie feine Schritte gehört. Erfchroden manbte fie fich um und blidte in Rablins fehr blaffes und ernftes Beficht. Er ftreifte eben ben leichten Staubmantel ab und bing ihn ihr über bie Schultern, benn ber erfte Blit ichien bie Goleufen ber Wolfen geöffnet zu haben, die nun eine unenbliche Wafferfluth herab fturg= ten, und bas hier niedrige Laubholg, ein Eichenschälbestand, bot dagegen ebenso wenig Schut, wie bas bunne Commertleib Silbegarbs. Gie machte eine unmuthige Bewegung, bie aufgebrungene Siille mieber abauftreifen. boch Rablin hatte, ohne fich baburch ftoren gu laffen, ben Rragen gu unb fagte fehr ruhig: "Gie mögen nichts von mir annehmen? Ich finde bas, wenn auch nicht begreiflich, so boch confequent. 3ch will aber nicht, bag Sie fich gu Tobe erfalten, umb bies= mal werben Gie fich wohl ober übel meinem Willen fügen muffen. Uebrigens würbe jeber anbere Mann an meiner Stelle gegen jebe andere Frau ebenfo handeln. Muf Berfonlichkeiten tommt es hierbei gar nicht an." Er hatte fich bor Silbegarb hinge=

ftellt, fo bag er ihr den Weg berfperrte und fie noch genauer als vorhin be= merten tonnte, wie fahl, fast afchfar= ben fein fonft fo gefund und frifch ge= röthetes Geficht ericien, wie eine tiefe Falte fich zwischen seine Brauen einge= graben hatte und feine Augen in einem feltfamen Glange flimmerten - als habe er ein Gefpenft gefehen ober fonft etwas Furchtbares, Coredenerregen= bes erlebt, bachte fie unwillfürlich. Er Das fah um viele Jahre alter aus. Saar hing ihm unter bem gurudgefcho= benen Sute feucht und wirr in bie Stirn, und ber Wind gaufte ben langen, blonben Schnurrbart flatternb auseinanber.

"Bare es nicht beffer, am Balb= vanbe entlang gi geben?" fragte er. "Es ift bier fo buntel, bag man taum ben fchmalen Beg gu finben bermag.

"3d tenne ihn," erwiderte bilbegarb turg und fchritt, ba er nun ben Bea frei gab, eilig weiter, ohne ihn burch ein Wort ober auch nur burch einen Blid gur Begleitung aufzuforbern, boch hielt er sich an ihrer Seite, einen halben Schritt voraus, fo bag er bie überhängenben 3meige gur Geite bie= gen tonnte, ehe fie ihre Geftalt ober ihr ireifien

Das Gewitter ichien an Rraft noch au gewinnen. Wie feurige Schlangen fuhren bie Blige, in oft taum minuten= langen 3mifchenraumen, nieber, ber Donner, und ein rafender, heulenber Sturm ichienen fich gegenfeitig über= brullen und ber Regen fich in einen Molfenbruch peripanbeln zu mollen.

Die beiben ftummen Banberer biel= ten ben gleichen eiligen Schritt, Silbe= garb allerbings nur mit Aufbietung aller ihrer Rorper= und Willensfraft. Der Mantel, jum Glud ein Bater= proof, fcutte gwar ihren Oberforper, nicht aber bie Füße, bie in bem faft jum Schlamm aufgelöften weichen Bo= ben bis an die Anochel versanten, und ber Sturm peitschte ihr bie Regen= tropfen icharf wie Rabelfpigen in's Beficht. Rablin bot ihr feinen Urm, fie lehnte mit einem fcarfen "Rein' ab. Bereits nach einer halben Stunbe aber war fie fo erfcbopft, bag fie taum noch ausschreiten tonnte. umtlammerte fie unwillfürlich Rablins Urm, er legte feine Sanb um ihre Sufte, um fie gu ftugen, und jest lieft fie es fchweigenb gefchehen. Die buntle Gluth, welche babei ihre Bangen. Raden und Sals überfluthete, tonnte er ja nicht feben.

Sie borte ein unberftanbliches Murmeln - es flang faft wie ein Fluch. Die lette Rraft gufammenraffent, fucte fie fich aus feinem Urm frei gu machen, boch noch bebor es ihr gelang, erhellte ein breiter Blig bie Gegenb faft mit Tageslicht, und nun rief fie, bon mabrem Entfegen ergriffen: "Gott, wo find wir? wir haben bes

rechten Weg berloren!" Das fab ich im Boraus, aber Gie wollten es ja fo," antwortete Rablin in

grollenbem Tone. Dann zog er fie feitwärts unter eine Fichte, beren breite, bichte, tief herabhangenbe Aefte ihr einen nothbürftigen Schut ge mabrten und fagte: Bleiben Gie bier, ich werbe mich au

orientiren fuchen und in längstens gehn Minuten gurud fein. Es ware bas Thorichtfte, auf's Gerathewohl weiter au geben.

Er gog ben an ber Uhrkeite als Berfich beim Scheine bes nächften Blines prüfenb um und als berfelbe erlofc, perichwand feine Geftalt im Dunfel.

Bitternb, einer Ohnmacht nabe, umchlang bilbegarb ben ichugenben Stamm. "Bleiben Gie, verlaffen Gie mich nicht," wollte fie rufen, aber bas Mort erftidte ihr in ber Reble. Gie leate bie Bange an bie harte, riffige einfachen Zwede, ben bom Unmetter

Rinbe bes Baumes und brach in ein trampfhaftes Schluchzen aus - marum audte nicht einer biefer achllofen Blike auf fie nieber und enbete mit einem Male bie 3weifel und Qualen, bie ihr Berg befturmten?

"Wir muffen bereits feit Langem rechts abgegangen fein, benn wir be= finben uns bicht an ber fogenannten breiten Diefe." tonte Rabling Stimme fo unerwartet burch bas Duntel, bafi Bilbegarb erichrat. Erft ber nächfte Blig zeigte ihr feine einem Fluggotte ähnliche, triefenbe Geftalt. "Gigent= lich ift bas noch ein Glücksfall bei bem gangen naffen Malheur gu nennen, uhr er fort, "benn nun haben wir auch bie alte Sagbhutte in ber Rabe, alfo immerhin ein Obbach, bas beffer ift als biefe Fichte."

"3ch fomme." antwortete Silbegarb, aber fie bermochte bie naffen, bermun= beten Füße nicht mehr zu heben.

Rablin ichien ihre hilflosigfeit gu errathen, benn im nächften Augenblid fühlte fie fich bon feinen Urmen um= fclungen und wie eine Feber empor= gehoben. Beibe Sanbe gegen feine Bruft ftemmend und fich weit gurud= biegenb, ftieß fie halb emport, halb ängftlich herbor:

"Nein, nein - nicht fo - ich will es nicht, laffen Gie mich los!" Aber es war ber Wiberftanb eines Rinbes gegen einen Riefen und ihre Ohnmacht fühlend, ergab fie fich, mahrend er murmelte:

"Wir muffen burch ben fleinen Bach Gie fennen ihn wohl - er mare für Gie boch nicht paffirbar ohne meine Silfe!

Mit ber Sicherheit eines Mannes, ber fein Biel genau fennt, fcbritt er gerabenwegs burch ben Balb, welcher in biefem Theile mehr hohe Stämme als Unterholz aufwies. Anfangs hielt sich Hilbegard, auf feinem gebo= genen Urm figend, fteif bon ihm ab. War aber bie Lage zu unbequem ober fcheute fie bie naffen 3weige, bie ihr in's Geficht schlugen, wollte fie ihrem Träger bie nicht unbebeutenbe Laft er= leichtern ober hatte fie noch einen an= beren Grund, genug, allmälig fant fie zusammen,ihre Urme fclangen fich um Radlins Hals und ihr Haupt beugte fich auf feine Schultern nieber, bis fie wie ein Rind auf feinen Urmen rubte.

Für Radlins Riefenfraft mar biefer Weg wohl wenig mehr als ein Rinber= fpiel, bennoch athmete er tief und fcwer und feine Bruft hob fich wie gum Berfpringen. Die weiche, bolle Mäbchengestalt lag fo hingebend in feinen Urmen, burch bie bunne Rleibung fühlte er bas Wogen ihrer Bruft, bas Rlopfen ihres Bergens an bem feinen, ihr marmer Athem ftreifte feine Wange und die ibrige berührte fie, ihre Urme, welche bie furgen Aermel bes Commertleides halb entblößt ließen, rantten fich um feinen Raden wie weiche, elektrische Retten, aus benen ein Feuerftrom in feinen Rorper über= brang, und ihr bom Sturm aufgelo= ftes buftenbes Saar flatterte ihm um Geficht und Sals. Er faßte einen biefeuchten, feibenweichen Strahne mit ben Lippen und hielt ihn fo feft. Trop bes eifig talten Regens, ber ihn langft bis auf bie Saut burchnäft. burchftromte ibn eine faft fieberhafte Sige; bas Blut in feinen Abern fochte.

,Werbe ich Ihnen zu schwer? ich glaube, ich kann jett wieder gehen, fagte Silbegard mit leifer Stimme als fie fein Berg immer ichneller fchla= gen fühlte.

"Rein!" antwortete er fury - er batte fie ftunbenlang fo tragen wollen.

"Bleiben Gie gang ruhig, wir find am Bach: es hat feine Gefahr. Das fonft fehr harmlofe Bafferchen,

bas fich burch ben Rothgrubener Forft ber Erla zu ichlangelte, war burch ben wolfenbruchartigen Regen gu einem withenben Giegbach angeschwollen. Silbegard fühlte, baß Rablin fie noch mehr emporhob, bis feine Urme faft magerecht lagen, und bag en fich nur mit Mube gegen bie rafenbe Stromung aufrecht behauptete - bas Waf: fer mußte ihm faft bis an bie Bruft reichen. Bitternb fchmiegte fie fich fester an ihn, als er mit einem gewaltigen Sate am Ufer mehr empor fprang als fiteg. Der aufgemeichte Boben gab nach, er glitt in bie Fluth gurud, welche nun auch Silbegarbs Füße berührte, tropbem er fie in ber Bobe feiner Schultern bielt.

"Laffen Gie mich, was liegt an mir und meinem Leben - retten Gie fich!" fdrie fie auf.

"Rur mit Ihnen!" ftieß er im Tone grimmiger Buth herbor, und inbem er fie nur mit ber Rechten hielt, wieberholte er ben gefährlichen Sprung, melther ihm biesmal gelang, ba er mit ber freien linten Sand einen Uft ergriff und fich baran auf's fefte Land gog. Roch etwa zwanzig Schritte, bann hielt er an, und ein abermaliger Blig, ber ben himmel gu öffnen und ben Balb in lobernbe Flammen gu feben fchien, zeigte ihnen bie gefuchte Raabhutte bicht bor fich. Die Thur berfelben war verfcbloffen, boch genügte ein fraftiger Fugtritt Rabling, bas Schlof gu fpringen. Muf ber Schwelle ließ er Silbegarb aus feinen Urmen berabaleiten und lehnte fich an einen Thurpfoften, als fei feine Rraft er= fchöpft.

Sie trat auf ihn gu und legte leife ihre hand auf feinen Urm. Unter biefer Berührung gufammengudenb fagte er raich, noch ehe fie ben Munb ju bem beabsichtigten freundlichen

Bort öffnen tonnte: "Doch noch unter einem Dach! beffer ein bescheibenes als gar teines, bas ift boch ein mahres, altes Wort - Und nun laffen Gie mich feben, ob meine ameritanifchen neuesten Batent= Sturm=Bunbhölger wirtlich fo ausge= zeichnet find, wie ber gefprächigebandler perficherte, bon bem ich fie taufte."

Inbem er eintrat, gelang es ibm, eines ber ftreichbolgartigen Wachstergchen angugunben. Er befeftigte es auf bem Fenfterbrett, folog, ba auch Silbegarb hereinfam, Die Thur burch ben inneren Riegel und fab fich in bem ihm noch unbefannten Inneren ihres Bufluchtsortes prüfenb um. Seinem

uberrafchten ober gur frühen Buriche gebenben Sagern ein Schunbach ober während einiger Rachtftunben eine Lagerftatte gu bieten, entfprechenb, ents hielt bas aus roben Balten und Brettern aufgebaute tleine Bauschen nur einen einzigen Raum, ber immerbin wohnlich genug ericbien. In ber einen Gde ftanb eine fehr breite bolgerne Britiche mit einigen wollenen Deden, in ber anderen ein altmodischer Ras delufen und an ber ber Thur gegen= überliegenben Wand ein rober Tifch mit zwei Stuhlen. Bum Glud fanb fich auch eine fehr primitibe Dellampe bor, bie fich nach einigem Bemilhen herbei ließ, ein, wenn auch ziemlich trübes und nichts weniger als ange= nehm buftenbes Licht gu berbreiten.

Silbegard fant auf Die Pritfche nie= Ihre großen, glangenben Mugen hafteten unberwandt auf ihrem Befährten, ben, in feiner völlig burchnäß= ten, hier und ba gerriffenen Rleibung einem Lanbftreicher nicht gang unabn lich, bie beiben ftarten, eichenen Stuble wie bunne Stabchen gerbrach und ba= bon im Ofen ein Feuer angufachen fuchte, was ihm nach einigen Berfuchen benn auch gelang.

"A la guerre, comme a la guerre! 3ch hoffe, Georg wird mir biefen Gebrauch von feinem Gigenthume nicht übel nehmen," fagte er bann gur Thur ichreitenb. "Gie, Baroneffe, werben jest am beften thun, 3hr feuchtes Schuhwert und mas Gie fonft entbeh: ren fonnen, abzulegen, fich in bie Deden gu wideln und an ben Ofen gu feten.

"Aber —" erglühend fah fie ihn an. "Ich bitte, feien Sie tein Rind. 3ch werbe mich hunbert Schritt bon ber Siitte entfernen und erft nach einer Biertelftunbe gurudfehren; wenn Gie mir nicht trauen, tonnen Gie ja auch bas Fenfter berhangen, fo baf fich felbit bie fprobefte Englanderin nicht ju geniren brauchte. Uebrigens," fette er fpöttisch hingu, "habe ich schon fehr viele Mabchen barfuß gefeben.

"In ben Regen binaus? Rein, bleis Gie!" rief hilbegarb, noch mehr erröthenb, inbem fie fich nieberbeugte, um bie Stiefelchen auszugiehen, aber er war bereits hinaus. Der Mantel hatte ihren Oberforper faft bollig gefcutt, fie ftreifte nur ben feuchten Rod fowie bie Strumpfe und Stiefel ab, welche faum noch formlofen Fragmen= ten glichen. Burgeln und Steine bat= ten bie armen, weichen Fiifchen ara gerichnitten. Gie bullte eine ber mollenen Deden barum und feste fich auf bie Bant neben bem Ofen, ber bereits eine behagliche Barme gu verbreiten begann. Ihr haar lofte fie bollig auf, fo baß es wie ein golbiger Mantel bie prachtige, bolle Geftalt umhullte, bis au ben Füßen nieberfallenb, und bie fein geschwungene Form bes Ropfes beutlicher als fonft herbortreten lief. Dann tam auch Rablin gurud. Rach einem priifenben Blid auf bas ihn mit berlegener Freundlichkeit anlächelnbe Mädchen fagte er:

So ift es recht, und Gie tommen hoffentlich nur mit einem Schnupfen babon. Aber warum nehmen Gie nicht bie beiben anberen Deden um bie Schultern? Gie wollen fich wohl noch mehr erfälten in Ihrer bunnen, feuche ten Taille?"

"Diefe Deden find für Gie!" 3ch brauche fie nicht. 3ch werbe Ihnen noch ein wenig Solg gurecht mas chen, bamit Gie nachlegen fonnen, unb bann nach Saufe geben, um Silfe gu holen. Das Bewitter ift faft erichopft, ber Regen aber, wie es scheint, noch lange nicht. Den Beg bon bier aus

fenne ich." Damit brach er mit einigen bonnernben Fauftichlägen bie Beine und Platte bes Tifches in Stude, welche er neben bem Dfen aufhäufte. "Gie wollen wieber hinaus in bas

Unwetter?" rief Silbegarb entfest. "Ich bin fest überzeugt, baß gar feine Gefellichaft Ihnen angenehmer ift als bie meinige," antwortete Rab= lin bitter. "Uebrigens wird Georg fich anaftigen, ,und auf irgend eine Beife muß boch auch ein Forttommen für

Sie beschafft merben. "Georg fann fich leicht benten, baß ich ben Rudweg burch ben Balb nahm, wird alfo auch Leute nach mir ausfchiden, bie uns hier treffen. Gie laffe ich nicht fort; Gie haben bereits mehr gethan, als jeber anbere Mann im Stanbe gemefen mare und fonnten ben Tob bavon haben, fich jest noch mehr anguftrengen. Wenn Gie geben, be= gleite ich Gie, teine Macht ber Erbe fonnte mich babon gurudhalten, auf mein Bort," fagte fie im Zone bollfter (Entichloffenbeit, und als er barauf bie Uchfeln gudte, fuhr fie flehend fort:

3ch mußte es ja thun, ich fann boch nicht allein hier bleiben, ein schwas des, hilfloses Mabchen. Bollen Sie mich berlaffen, nachbem Gie mich fo lange und fo aufopfernd beschütt ha

"Darin mogen Gie Recht haben, erwiderte Rablin, frifches Solg in ben Dfen ichiebenb. "Die Erifteng ber Sutte ift allgemein befannt, und irgenb ein Lanbstreicher konnte fich boch ber= anlagt fühlen, bas Rachtlager, bas Mutter Grun ihm heute bermeigert, bier au fuchen. Warten mir alfo in Bebulb ab, ob Georg an Gie bentt."

"3ch dante Ihnen, ,und nun nehmen Gie, bitte, bie anberen Deden und fegen Gie fich neben mich, ich rude gu." Rablin jog bie beiben Deden bon ber Britiche; anftatt fie aber felbft gu gebrauchen, legte er fie um Silbegarbs Schultern und bas mit einem fo feften Griff, ,baß ihr Sträuben bagegen bol-

lig vergeblich man. "Laffen Sie, ich will es," fagte er in bem grollenben, befehlenben Zone, ben fie beute icon mehr als einmal aus feinem Munbe gebort hatte, und bie Falte amifchen feinen Brauen bertiefte fic noch. Go litt fie es benn, bag er fie forgfältig einhüllte. Dann marf er ben naffen but bei Geite, widelte fich in feinen Mantel und feste fich

auf bie Britiche. Das Gewitter ichien in ber That feine Rraft erschöpft gu haben. Die Blige leuchteten, wie fich burch bas fleine Fenfterchen beobachten ließ, fcwächer und folgten einanber in langeren Zwijdenräumen, ber Donner rollte entfernter und minber geräufch= boll. Rur Sturm und Regen tobten

in ungeschwächter Beftigteit fort. Rablin fag wort= und regungslos, ben Ropf auf ben Arm und biefen auf bas Anie geftütt. Man hatte glauben tonnen, er fchlafe, waren feine Mugen nicht weit geöffnet gemefen. Lange ließ Silbegard ihre Blide auf feinem ihr zugewandten, fraftig gezeichneten Profil ruhen, mabrend allmälig eine lebhafte Rothe in ihre erblagten Wan= gen ftieg. . . . Wie hatte fie je fagen fonnen, biefer Mann fei haflich? Wohl entbehrte er burchaus bes arifto= fratifchen, fconen Schnittes, welche Graf Bollwig und herr bon Wahlen= berg befaßen, aber es lag eine giganti= iche Rraft und Festigteit, etwas Lowenhaftes in biefer breitbruftigen, bon bem lofe umgefchlagenen Mantel nur halb berhüllten Geftalt und bem bon schnellenden Baumzweigen blutig ge= riffenen Untlig, über welchem ein nach= bentlicher, finfterer Ernft lagerte. Er fchien weber bie falte' Raffe feiner Rleider noch bie überwundene Unftren= gung gu empfinden und mit feinen Be= banten völlig in ber Gerne gu meilen. Enblich, als feine ftarre Ruhe ben

nen begann, fprach fie: 3ch ertrage es nicht länger, Sie fo böllig burchnäßt bort figen gu feben. Gelbft eine natur wie bie Ihrige muß barunter leiben, und ich truge bie Schulb baran. Rommen Gie gu mir an ben Dfen."

Beobachterin faft unheimlich gu erfchei=

"Ich fühle beffen Warme auch hier," antwortete Rablin,, ohne fich gu bewe-"Uebrigens fann ich Ihnen bie tröftenbe Berficherung geben, bag ich 3hr Gewiffen burchaus nicht belaften werbe, ich bin bon meinen Reifen aus bergleichen gewöhnt und bollig unem= pfindlich gegen jebe Wetterlaune." "Much gegen meine Bitte? 3ch bitte

Sie berglich, fich neben mich gu fegen." "Um bort mit meinen triefenben Rleibern eine fleine Gintfluth gu arrangiren? Es mare ein Unfinn, ber Ihnen ichaben und mir nichts nüben wurde. Ich habe schon schlimmeres Wetter erlebt, ohne auch nur ein folches Obdach zu finden."

"Und ohne für eine Ihnen fo Fernftehende fich in Gefahr begeben und aufopfern zu muffen. Ich weiß wohl, baß ich bas nicht um Gie berbient habe. . . . wie foll ich Ihnen bafür ban=

"Einfach gar nicht! 3ch fagte 3hnen bereits porbin, bag ich und jeber Undere für eine Frau, fei fie mer fie wolle, gang bas nämliche gethan hatte. Die gange Menfcheit ift auf gegen= feitige Unterftütung angewiesen, unfere gefellichaftliche und ftaatliche Ord= nung beruht barauf, und baber ift nach meiner Unficht jeber Menich gu folcher berpflichtet, ohne auf befonberen Dant Unipruch erheben zu können. Ueber= bies find Gie bie Schwester meines Freundes, ich ber Gaft Ihres Sau=

"Dem ich fo wenig mahre Gaftfreundichaft erwiesen habe!" rief Sil= begard mit herber Gelbstantlage. "D Rablin, ich fürchte, ich habe in thorich= ter Zweifelfucht und Gelbftiiberhebung Sonen bitteres, unverzeihliches Unrecht angethan."

"Und gu biefer Grtenntniß tommen Gie baburch, bag ich um Ihretwillen giemlich naß geworben bin?" marf Rablin ein, inbem er fich erhob unb ben Mantel abftreifenb, langfam bin und her gu gehen begann, mobei bas noch immer an ihm berabtriefenbe Baffer feine Spur bezeichnete.

"3a, biefer Abend beftatigt fürchtenben 3meifel, bie fich icon feit Langem über mein eigenes Empfinben in mir regten - ich beurtheilte Gie falfch, ich that Ihnen Unrecht," fuhr bas Mabden ichuchtern fort. "Geben Gie nicht fo finfter fpottifch brein, Gie erichweren mir mein Geftanbnik noch. Gie ahnen wohl nicht, wie unenblich bitter es ift, Ihnen bas Alles gu fa=

"Co unterlaffen Gie es boch, Gie thun mir felbft einen Befallen bamit. 36 habe feine Rechtfertigung 3hrer Dent- und Sandlungsweife ju verlangen, beanspruche fie auch gar nicht."

"Nein, ich muß fo mit Ihnen fprechen. 3ch bemuthige meinen Stola gern und will nicht an bie lleberwin= ung benten, Die es mich foftet. weiß, ber Ihrige ift noch größer, lachten über mich, thun es vielleicht noch jest, weil Gie wiffen, bag ich eiferfüchtig auf bie Liebe und Berehrung mar, Die Ihnen Georg und Gbith entgegen bringen, baß ich mit Wiffen unb Willen Gie unterschätte, falich beurtheilte und in fleinlichfter Beife Schwächen an Ihnen hervorfuchte, bon benen Sie freier find als ich felbft,

und -"Und so weiter! "Ich tenn' es wohl, fo flingt bas gange Buch," fchnitt ihr Rablin bas Wort ab und blieb bicht bor ihr fteben. Bittenb hob fie bie Augen zu ihm auf, schlug fie aber fo= gleich wieber nieber, als fie feinem finfteren, tropigen Blid begegnete. Gin ichneibenber, berlegenber Sohn flang aus feiner Stimme, als er fortfuhr: "Sie haben gewiß bemertt, bag ich Ihnen beute am liebften nichts als ein Frember gewesen ware, mit welchem bie Laune bes Zufalls Sie in eine etwas eigenthümliche Situation gufam= men führte. Ihre eigene Schulb ift es, daß wir auf bas unerquidliche Thema personlicher Verhältniffe geriethen, und ba Sie fo hartnädig batan fest halten, füge ich mich Ihrem Berlangen in ber hoffnung, bag biefer Buntt bamit für immer amifchen uns erledigt fei, und so will ich Ihnen, weil Sie mich zwingen, gang genau fagen, wie Gie über mich urtheilen, Baroneffe Erlen; ich mar in Ihren Mugen ein berlorener Taugenichts, fo ein Stud halbwegs gebilbeter Lanbftreicher, ber feines Baters golbene Füchfe in allen Winteln ber Welt luftig fpringen ließ, anftatt wie ein anftanbiger Menich gu arbeiten, ihn ruinirte und nun nach Rothgruben fam, um fich am Tifche eines Freundes, ber ihn in wunberbarer Berblenbung unbegreiflich werth fcatt, fatt au effen und babei auf

irgend eine reiche Erbin Jagb gu maden, beren Bermogen ihm bie Fort= fehung feines faulen, lieberlichen Benuflebens erlaubt, Mues in Allem ein Beuchler, ein Muffigganger, Spieler und Roue, ein ichlauer, egoiftischer Benmögensjäger ohne Ghre und Gemiffen, beffen Rabe eine moblergogene. junge Dame beleidigen muß, und mel chen man nur bulbet, weil man nicht anders fann."

"Rablin!" fcrie Silbegard auf unb hob flebend bie gefalteten Sanbe gegen ihn empor. Er achtete nicht barauf.

Shre Menichentenninig und 3hr Scharfblid haben Sie auch nicht im Minbeften getäuscht, meine anabiafte Baroneffe. 3ch bin Mes, mofür Gie mich halten, noch viel Schlimmeres wobon Gie gludlicher Beife in Ihrer Unichulb gar feine Ahnung haben, und werbe berfuchen, Ihre fühnften Erwar= tungen maht gu machen, bas beißt eine reiche, bon mir berblenbete Erbin hei rathen, welche ich bereits jest Ihrem Mitleid empfehle, in Butunft bon bem Belbe meiner Frau genau fo angenehm leben wie früher, mich bon ihr icheiben laffen, wenn es gu Enbe ift, um eine 3weite heirathen gu fonnen und fo fort mit Grazie in inAnitum, woraus Gie ben einfachen Schluß gieben wollen, baß es ber enormen Gelbftuberminbung, mir bon nun an freundlicher gegenüber gu treten, burchaus nicht beburfte, Gie bielmehr bolltommen terechtigt finb, mich auch weiterhin en canaille zu behandeln .... Und nun find wir miteinanber fertig, bente

Silbegarb mar leichenblaß geworben. Wie ein Rrampf fcnurte es ihr bie Bruft gufammen, als folle fie er ftiden, fie prefte beibe Sanbe auf bas Berg, bas feinen Schlag auszuseben fchien, und bie Thranen fturgten ihr aus ben Mugen, fo fehr fie fich be= mühte, fie gurud gu halten. "Salten Gie ein, Gie miffen nicht, wie weh Gie mir thun," ftieß fie abgebrochen, nach Luft ringenb, taum verftanblich berbor. "D, bas ift mehr als graufam, unmenfchlich! Sabe ich es um Gie berbient, fo ichonen Gie mich - aus Mitleid!" Gie neigte bas haupt, wie unter einem bernichtenben Schlage, und bas reiche, golbichimmernbe Saar verhüllte mitleidig ihr fcmergentftell tes Antlig.

Rablin ftanb unbeweglich, jeber Blutstropfen ichien aus feinen Bugen gewichen ... Allmälig murbe feinBlid aber weich und weicher, je langer er auf ber felbft in ber Bebrochenheit bes Schmerzes und ber Reue noch binreis kenb iconen Mabchengeftalt rubte. In feinem Geficht begann es eigen: thumlich ju guden und langfam, wie bon einer fremben Gewalt gebrangt, gegen welche fein Wille fich hartnädig ftraubte, ftredten feine Sanbe fich nach ihr aus und bie feft gefchloffenen Lip pen ichienen fich ju einem gewiß freundlichen Wort öffnen gu wollen. Da flopfte es heftig an bie Thur, er fuhr gufammen und athmete tief auf wie aus einem ichweren Traum erwacht.

"Gott fei gebantt - es ift poriiber." mummelte er, und mahrend er nach bei Thur fchritt, um fie gu öffnen, fagte er laut: "Baroneffe, es tommt Silfe!"

Silbegarb richtete fich empor unb ftrich mit gitternben Sanben bas mirre haar aus bem Geficht, welches bleich und ftarr wie bas einer Tobten er=

10.

Rablin hatte fich nicht getäuscht. Der Ginlagbegehrenbe mat ein Forft= Dugend anderer Manner nach feiner Schwester ausgeschidt hatte. Der junge Mann hatte bor Bergnügen fatt laut aufgeschrieen, als er bie bon allen Rothgrubenern verehrte, ja gegiebte Dame erblidte, noch bagu in einer Toilette, welche für ihn wohl etwas Romifches hatte; vielleicht bachte er auch ichon an bas bem gludlichen Finber berfprochene Trintgelb. Nachbem er furg berichtet, bag ber Baron felbit mit bem geschloffenen Wagen und ber Rammerjungfer auf bem Saupimege bes Balbes halte, trat er wieber in bie Thur, ichof fein Gewehr ab und blies auf feinem Sagbhorn ein fchmettern= bes Signal, bas verabrebete Beichen,

baß bie Bermifte gefunden fei. "Bleiben Gie bei bem gnabigen Fraulein, ich werbe bem Bagen felbft entgegen geben," bebeutete ihm Rablin, ing feinen Mantel um und fchritt conell in ben Balb binein. Der Regen hatte nachgelaffen, bie Dunkelheit fich ein wenig aufgetlart, fo bag er fich auf bem gebahnten Fahrwege nicht mehr berirren fonnte. Coon nach einer Biertelftunde ftieg er auf ben ihm entgegen tommenben Bagen und beruhigte ben angfterfüllten Baron, ber über fein unbermuthetes Grichei= nen nicht wenig ftaunte.

"Batte ich ahnen fonnen, bag fie mit Dir gufammen getroffen ift, fo murbe ich mich weniger um fie geforgt ha= ben," fagte er. "Welche Thorheit, bas aufziehenbe Gewitter fo unbeachtet gu laffen und bann noch einen taum am Tage ertennbaren Fugweg einzuschlas gen, ben ich mir felbft in folcher Fin= fterniß taum gu geben getrauen murbe.

"Schilt fie nicht!" bat Rablin. "Sie cheint furchtbar angegriffen, und bas ift fein Bunber. Juft mahrenb bes tollften Unwetters find wir faft eine

Stunde lang umbergeirrt." "Dabei hatte ich Guch feben wollen. hoffentlich wird hilba burch einen tüchtigen Schnupfen bon ber Unficht furirt, baß fie unfehlbar fei, nun fic im wahrsten Ginne bes Wortes auf Irrmegen gewanbelt ift. Saft Du ihr etwa porbeflamirt:

Bor', wie's burch bie Balber fracht! Aufgescheucht fliegen bie Gulen. Bor', es fplittern bie Gaulen Emig grüner Balafte!

Ober wie babt 3hr Guch fonft unterhalten? Wenn ich Dich nicht fo ge= nau tennte, mußte ich eigentlich febr migtrauifch fein, benn es war bas eine recht berfängliche Situation für einen

nicht übles Mabchen bon neunzehn Jahren." Rablin ging auf ben Gery bes

Freundes nicht ein, fonbern begnügte fich mit einem icarfen, ichrillen Lachen, und rauchte bann ichweigend bie Cigarre, welche er fich hatte geben laffen, bis ber Wagen bor ber Jagb= hutte hielt. Beinenb fclang bilbegarb ihre Urme um ben Sals bes Bru= bers, ben bie bei ihr bollig ungewohn: ten Thranen bie beabsichtigten Bormirfe gang und gar bergeffen lieken. Die Rammerjungfer hatte fich borforg= licher Weife mit einer gangen Ungab! marmer Rleiber, Deden und beralei den berfehen, in welche fie ihre Berrin bullte, mabrent bie Manner bor ber Thur plauberten. Bei ber Rudfahrt bestand Rablin hartnädig barauf, fich feiner naffen Rleibung megen, wie er fagte, auf ben Bod gu fegen. Gr ichien es nicht ju horen, wie Erlen, ben ber gunftige Musgang bes Abenteuers in eine ungemein beitere Laune berfett hatte, bie Gingelheiten besfelben ausaufragen begann und Silbegarb mit fehr erregter, leifer Stimme feine -Rabling - Aufopferung in ber lebenbioften Beife ichilberte. Bor bem Schloffe hatte fich fast bas gange Dorf in angftlicher Beforgnig berfammelt und brach beim Musfteigen bes Frauleins in ein jubelnbes, bonnernbes Surrah aus. Gie bantte mit freund= lichem Gruß und ging langfam gur Thur, febr langfam - ihre foricenb umberichweifenben Mugen fuchten Rablin, ohne ihn gu finben. Er mar bereits auf fein Bimmer geeilt, unb erft als er horte, bag Silbegarb bas ihrige aufgefucht, ging er gu Erlen bingh, um nach gewohnter Beife mit biefem rauchenb, plaubernb und lefenb ben Abend gu berbringen, mobei er fichtlich bermieb, feiner Beichafte mit bem Conful ober bes Erlebniffes im Balbe gu erwähnen. Den gerührten Dant Georas lehnte er mit bem faft berlegend bitteren Spotte ab, welcher in ber letten Beit immer beutlicher aus feinen Worten hervorklang ... wenn Baroneffe Silbegarb ein romantifches und heroifches Abenteuer erlebt gu ba= ben glaube, fo molle er fie in biefer leicht begreiflichen Gelbftverherrlichung eines launenhaften Mabchentopfes nicht ftoren: er felbft tonne nichts Befonberes barin finben, bon einem tüchtigen Gemitterregen burchnäßt worden gu fein.

Für Silbegarb bebeutete biefer Zag einen Lebensabichnitt, eine Gpoche in ber Geschichte ihres Gelbft, beren Confequengen und Tragmeite fie noch nicht abaufeben permochte. Gie fand feinen Schlaf, trog ihrer völligen forperlichen Erfchöpfung; in ihrer Bruft fturmte es wilber und gefährlicher als ber Bewitterfturm in ber Ratur. 3hr gan= ges bisheriges Urtheilen, Empfinden und Denten ichien wie eine bom Ortan herausgeriffene Giche, mit ben Burgeln herausgeriffen und auf ben Ropf ge= ftellt. - Gie war bon Rinb an ein faft fertiger Charatter gewesen, wenig= ftens hatten fie und ihreBefannten bies geglaubt. Gie befaß jene hartnädig=

feit, welche in bielen Mugen allein foon als Charafter gilt, eine icharfe Berbachtungsgabe und Erfenninig ber Menfchen und Berhaltniffe, ein gefunbes Urtheil, einen angeborenen Stolg und Tatt, welche fie meift bon felbft ben rechten Weg gehen liegen. Raum gur Jungfrau herangereift, hatte fie, ohne Die fonft für unentbehr= lich gehaltene dame d'honneur, bie Schlogherrin bon Rothgruben reprafentirt, ben entichiebenften Ginflug auf en leicht lenkbaren Bruder und ganze Umgebung ausgeübt, fich unge= straft manches erlauben burfen, mas jebem anberen Mädchen ihres Alters als Hochmuth ober Unweiblichkeit ausgelegt worben mare, ftets nur nach ihrem eigenften Willen gehandelt und ftets gefunden, baß bies bas Rechte war. Die Anerkennung beffen bon allen Seiten - bon Beorg und Gbith an bis gum letten Roblenichlepper wiegte fie in eine Urt Unfehlbarteits glauben, berftartte ihr ftolges Gelbit= bewußtsein noch, wobei fie indeg gu flug war, ju berfennen, bag manche biefer Unerfennungen und Sulbigun= gen weit weniger ihrem Charafter als ihren rein außerlichen Gaben galten. Gingig aus biefem Grunbe begegnete fie ben Ulanen Dfficieren mit faft berlegenber Ralte; fie war burchaus weber auf ihre Schonheit noch auf ih= ren Ramen und Reichthum ftolg, wie Teuffach und Rauben fie beschulbigten. Rur weil fie mußte, bag biefe gufalli= gen Glüdsgüter allein ihr in ben Mugen ber herren Werth berlieben, gab fie fich ihnen gegenüber fo hochmuthig unnahbar. Und auch barin that fie Recht, benn fie mare arm und haglich eben fo ftolg, für jene Berehrer aber ein Gegenftanb bes Spottes gemefen. Rechnet man bagu, baf fie icon mehr als einmal Gelegenheit gehabt hatte, Bewerber gurud gu weifen, welche fich bann fehr fonell mit einer Unberen trofteten ober als fpetulative Bermogensiager auswiesen, fo mar es nur bie natürliche Confequena ihres Charafters und ihrer Erfahrungen, menn fie gegen bie Mannerwelt im Allgemeis nen ein verächtliches Migtrauen hegte. Bisher - in biefen einfachen Ber-

hältniffen und bei gewöhnlichen Turh= schnittsmenschen — hatte bie Folgezeit ftets nur ihre Anfichten und Urtheile bestätigt. Mit Rablin aber trat in ihren Gefichtstreis ein Charatter, ben gu erfennen ihr jeber Dafftab fehlte. Sie tonnte fich bon ihr fremben Berfonen, über melde fie fprechen hörte, meift eine richtige Borftellung machen - burch eine Art höherer Intuition, auf welche fie nicht wenig ftolg war. Durch Rablins Berfonlichfeit murbe fie gum erften Dale gang entichieben enttäufcht: fie batte einen Abenteurer erwartet und fand einen gelehrten, flu= gen Gentlernan. Das berbroß, berwirrte fie, und um tonfequent au bleiben, behandelte fie ihn noch falter als jeben Unberen, mogu, wie er felbft febr richtig empfand, eine gewiffe migtraui= fche Eifersucht trat. Sie wollte ihm nicht Unrecht thun, burchaus nicht hubiden Mann bon breifig und ein I fie hatte ebenfo genn ein Dunend fil-

berner Löffel geftoblen als eine wiffentliche Ungerechtigfeit begangen aber baß fie fich in biefem Danne irren tonne, nachbem fie jeben anbern rich= tig beurtheilt, baß fie überhaupt gat nicht fähig fei, ibn gu berfteben, bas hatte ihr anfänglich ein fo abfurben Bebante erichienen, bag fie ihn gar nicht faffen fonnte. Balb aber, als Rablin ihrem fcroffen Stolg feinen feinen, ftets fühlen und baber um fo wirtsameren Spott entgegensette, als er nach bem erften bon thr gurudge= wiefenen Berfuche, fich ihr freund= Schaftlich gu nabern, teinen gweiten machte, fich vielmehr als offenen Bis berfacher gegen ihre Omnipoteng auf= lebnte, begann fie boch allmälig qu begreifen, baß hier ihre fonft fo glatte Rechnung nicht ftimmte. Es mar ein Nattor barin, mit bem fie nicht rechnen tonnte, eine unbefannte Große, melde fich in feine ihrer Formeln und Formen fügte. Gie begann ihn gu ftu= biren, wie etwa ein Naturforfcher eine: intereffante Abnormitat beobachtet, und nun regten fich in ihr bie erften 3weifel, ob fie nicht biesmal an ber Grenge ihrer Menschenkenntnig und Urtheilstraft angelangt fei und Rab= lin außerhalb berfelben ftebe - 3meis fel, welche immer ftarter auf fie ein= ftiirmten, je mehr er, namentlich in feinen Wortgefechten mit bem Grafen Pollwig, Anschauungen, Maximen unb beren Schluffolgerungen entwidelte. welche ihr bisher völlig fremb waren. und bie fie gern gurudgewiefen, hatte er fie nicht fo logisch und geistvoll flar begrunbet. Ihre gange Gebantenwelt. fchien baburch gewaltfam auf einen neuen und fremben Gefichtspuntt ge= brangt gu werben, bon welchem aus fich ihr biele Dinge gang anbers bar= ftellten, als fie fie bisher gefehen hatte. Gin fo feft in fich murgelnber, feiner

Rraft bewußter Charafter wie berje=

nige Silbegarbs ergab fich nicht ohne

Wiberftanb. 3hr weiblicher Stolz

und ihre mabchenhafte Gitelfeit baum-

ten fich bagegen auf, nun gu einem

Manne emporbliden gu muffen, ben fie tief unter fich ftebenb geglaubt hatte. Sie fuchte fich felbft feine Borguge gu. berleugnen, feine Comaden gu ber= größern und folde, bie er gar nicht befaß, an ibm qu entbeden, mas ibr um fo meniger gelingen wollte, als bier ibr eigenes ftartes Gerechtigfeitsgefühl gegen ibre Buniche auftrat unb Rablin nach und nach eine geistige Gewalt über fie gewann, gegen welche alles Sträuben bergeblich war und bor ber fie wie bor einer geheimnigvollen, bamonifden Macht gitterte. Gin neues, beangftigenbes Gefühl begann in ihr ju mublen. Bismeilen fühlte fie einen ungeftumen, bergehrenben Sag gegen Rablin, fo baß fie ihn am liebften nie mehr hatte feben mogen, baß fie ben Grafen Pollwig ju immer erneuten Ungriffen gegen ihn aufmunterte und unterftugte und bor Scham und Born hatte in Thranen ausbrechen mogen, menn er biefelben mit feinem unerbitt= lichen Spott gurudichlug ober mit ber= nichtenber Fronie por ihr bie Baffen ju ftreden borgab. Dann aber geniigte oft eines feiner iconen, tieffinnigen ober beiteren Worte, welche ihm ftets gu Bebote ftanben, ben Sturm in ih= rem Bergen faft im Mugenblid gu be= fchwichtigen, fie auf ein gang anberes Thema gu führen und ihr biet unge= ahnte, große, weitschauenbe Gebanten zu entwideln; er, ben fie noch foeben für einen talten Egoiften, für einen fpottenben Berächter alles beffen, mas ein warmherziger Menfch groß und ebel finbet, gehalten hatte, fanb nun fo marme, bon herzen tommenbe und 311 herzen gehenbe Time offenharte einen fo hohen, ibealen Geiftesflug, eine fo gliidliche, rein menfchliche Phi: losophie, baß fie bewundernd zu ihm emporfeben mußte - felbft menn fie es nicht wollte - fich felbft gang flein und berächtlich in ihrer ungerechtfertigten Abneigung erschien und ihn am liebften flebentlich um Bergeibung ge= beten hatte, wenn, oft gerabe im gliid's lichften Augenblic, nicht immer wieber bas alte Migtrauen in ihr ermacht mare, oft genug bon ihm felbit burch einen feiner fartaftischen lober ironi= schen Gebankensprunge aufgeregt ober burch die sichtliche Liebe Ediths her= borgerufen. Gie fragte fich, ob ein Mann wie er biefe Liebe erwibern fonne ober ob fie ibm unbefannt fei und nachbem fie felbft biefe Fragen berneint, mußte fie barin einen neuen Wiberfpruch in feinem Charafter, eine berftartte Berechtigung ihres Mißtrauens finben. War er benn wirtlich fabig, fich burch bie Berbinbung mit einem reichen, franten Mabchen, bas er mohl faum fo liebte mie fie ihn, pon ber Sorge um bas tägliche Brot losgu= faufen?

Es gab Stunben, in welchen fie ihn beshalb verachtete, und andere, in be= nen fie batte meinen mogen, bak fie nicht beffer bon ihm benten tonnte, und mit fiebernter Ungft nach Grunben fucte, ibn gu entidulbigen. Diefen unerträglichen Buftanb, in welchem ihr Herz Ja sprach, bem ber Ropf ein ebenfo entichiebenes Rein entgegen= fegen mußte, biefes Schwanten ihres fonft fo ftetigen Charafters amifchen haß und jaghafter Buneigung, gwi= fchen Berachtung und Bewunderung, biefen bestättbigen, aufreibenben Rampf gegen ihre eigene mechfelnbe llebergeu= gung tonnte nur ein tief in ihr Geelenleben einschneibenbes Greignig beenben. Und nun batte fie es erlebt, burchgefampft vielmehr und mar unterlegen. Gerabe ber offene, fcho= nungelofe Sohn, mit welchem Rablin ibr ihre eigenen Bebanten über ibn enthüllte, bie foneibenbe Gronie, in ber er fie in's Recht feste, bewiefen ihr weit beutlicher, als er es burch jebe pofitibe Rechtfertigung vermocht hatte, baß fie ihm bon Unfang an ichweres Unrecht gethan hatte. Gie fühlte fich burch feine unberfohnliche Bitterfeit nicht einmal beleibigt, nur noch tiefer gebemuthigt, wohl harter, aber nicht unverbient gestraft — es war bies ebenfalls eine gang natürliche Confequeng ihres Gerechtigfeitsgefühls . . . . fie glaubte teine Rube mehr finben gu fonnen, bis er ihr vergeben habe, unb boffte feft barauf, bag er bies tros

feiner begreiflichen Erbitterung endlich boch thun wurbe. Der Starte ift ja ftets großmuthig, und ba er fie fo ge= nou erfannt batte, mußte er auch mif= fen, baf fie ohne feine Bergeihung un= fäglich elend mar. Bevor fie fich in fiebernben Gebanken bis zu biefer trö= ftenben Ruberficht burchgearbeitet hatte, bergingen freilich Stunden, und im Often berfunbete bereits bas leuch= tende Frühroth ben nahen Sonnenauf: gang, als fich nun ihre Liber gum Schlummer ichloffen, aus welchem fie balb wieder burch ein heftiges Klopfen an ber Thur und Georgs erregter Stimme gewedt wurbe. Es mußte noch fehr früh fein, benn bie Gonnen= ftrahlen fielen noch völlig schräg burch bie gefchloffenen Tenfterborhange.

"Bift Du wach und wohl, Silbegarb?" rief ihr Bruber gum zweiten Male, noch ftarter flopfenb. "3ch möchte Dich gern fprechen."

Es mußte etwas Absonberliches ge fchehen fein, baß er fie nach bem geftri= gen Erlebnig im Morgenichlummer ftorte; in ber beiteren Stimmung, welche in ber letten Zeit borherrichenb bei ihm gemefen mar, pflegte er fie ab= gefürgt Silba gu nennen - ihr voller Rame tonnte faft als ein Zeichen feiner üblen Laune gelten. Erichroden fprang fie auf - ihr Berg frampfte fich qu= fammen, Rablin ift fchwer frant, um meinetwillen, mar ibr erfter Gebante. Machbem fie mit gitternben Sanben ibr Morgentleib übergeworfen, trat fie in bas anftogenbe Bouboir, wo Georg bleich und mit funkelnben Mugen am Renfter stand, in ber Sand einen geöff: neten Brief, ben er ihr ohne Gruß mit bem einzigen scharfen Worte: "Lies!" zureichte. Silbegarb erfannte fofort bie fteilen, fraftigen Schriftzuge Rabling; ber Brief lautete:

"3ch bin fort, liebfter Georg, bei Nacht und Rebel burchgebrannt, wie es fich für einen echten Lanbftreicher gegiemt. Mache mir feine Bormurfe barüber; mas foll uns ein Abschied, ba wir doch immer, wenn auch burch ben Raum getrennt, im Geifte berbunben fein werben? Glaube mir, ich fann nicht anders, ich habe Grunde bafür, bie ich mir jest taum felbft zu gefteben wage und Dir vielleicht erft nach Jah= ven entbeden fann. Es wird mir auch nicht leicht, und jett, indem ich bies fchreibe, ift mir, als berlaffe ich nicht nur Dich, eines ber, ach! fo wenigen treuen Bergen, bie an mich glauben, fonbern als laffe ich zugleich meine Jugend und meine Ideale — benn ich habe beren wirklich, obwohl es mir bielleicht niemand zugetraut -, meine hoffnungen und Glud und Glauben auf immer hinter mir gurud. Gins bleibt mir, außer Deiner Freundichaft, aber immer noch:

Wenn Phantafie fich fonft mit fühnem Flug

Und hoffnungsvoll jum Emigen er= weitert. So ift ein fleiner Raum ibr nun ge-

Wenn Glud auf Glud im Zeitenftru-

del scheitert. Auf gut beutsch: 3ch bin gum Berg= mann zu bumm, zum Raufmann nicht gefchaffen - bas Legtere haft Du mir ja felbit oft genug bewiesen - und ge= bente es nun mit ber Landwirthichaft au bersuchen, die mir noch bon meinen Rnaben= und Jungling sjahren ber lieb und auch fo ziemlich vertraut ift. Das Falliffenient Des Banthaufes, burch welches mein Baier ben größten Theil seines Bermögens verlor, hat sich schließlich als nicht gar so ungin= reits eingeleiteten Bertauf unferes alten Stammgutes rudgangig machen tonnte. Doch traut er feiner geschwäch= ten Rraft nicht mehr und ruft mich gur Bilfe. Dag ich nicht abweisen ober auch nur zögern tonnte und mochte, be= greifft Du: übrigens ftimmen feine Wunsche gang mit ben meinigen über-

3ch fagte Dir wohl, baß ich, halb

gum Scherg, einen Auszug aus mei= nem fprifchen Tagebuche jum Breisausschreiben ber Georgraphischen Gefellichaft zu \* \* \* eingereicht habe nun ftaune gefälligft, wie ich gestaunt habe, ich habe ben Breis erhalten. D, es geschehen noch Wunder und Zeichen! 3ch erhielt bie Nachricht erft heute bunch ben Conful und zugleich ein Unerbieten einer febr berühmten Leipziger Buchbandlung, ihr bas Berlagsrecht iener Schrift fowie meiner fonftigen Arbeiten über meine Reifen gegen ein außerorbentlich anftanbiges honorar zu überlaffen. Die Complimente über meine lebendige Schildevungsweife, meinen anschaulichen, geiftvollen Stil, mein tiefes Gindringen in ben Raturund Boltscharatter u. f. w., fogar über meine flüchtigen Bleiftift= und Aqua= rellftiggen, bie ich ehrlich felbft für werthlose Subeleien halte, will ich Die nicht wieberholen, aber - Sand auf's Berg! - gefreut haben fie mich boch und meiner Gitelfeit auch ein wenig geichmeichelt. 3ch werbe fofort mit ber Ausarbeitung meiner anderen Tage= bücher beginnen - soviel Muße läßt mir Ceres ichon, besonders im Winter - und habe fomit bie befte Musficht, mich auch in petuniarer Beziehung auf eigene Fuße ftellen ju tonnen, mas mir namentlich um meiner jungeren Geschwifter Willen, beren Ausbilbung große Gelbopfer verlangt, febr lieb und wichtig ift. Jener Preis und bas erfte Buchhandler-Sonorar, welche idi beibe fogleich erheben tann, finb bodi ein recht bubiches Unfangstapital für meine Gutsbewirthschaftung; ich fang mit eigenem Gelb grbeiten. Bie viel das werth ift, weißt Du noch beffer als ich felbit.

Und nun noch eins: Du wirft fehr balb etwas bernehmen, mas Dich bielleicht in Staunen fest - ich mochte und burfte nicht früher bavon fprechen. Ich habe fehr lange überlegt und bann biefen Schritt gethan, weil ich, trop Allem, was in mir und ben Berhältniffen bagegen fprechen mag, gludlich zu werben und, was mir biel mehr gilt, gludlich ju machen hoffen Du wirft mich taum berfteben, boch fei überzeugt, bag ber Gigennut

fung hat, obwohl ich im Boraus tett überzeugt bin, bie Welt wird fie nur barauf zurückführen. Gie thut mir Unrecht bamit, boch bas bin ich nicht anbers gewöhnt - juft wie bie Male bas Geidunbenwerben bei lebenbigem Leibe, wie die Röchin fagte.

Schon wieber eine Bebeimniffra: merei! hore ich Dich rufen; mas will er benn? wobon fpricht er überhaupt? fo fann ich ihn natürlich nicht verftes hen.

Beruhige Dich, wenn's beliebt! Jebes Rathfel löft fich einft; warum nicht auch biefes?

Meine Roffer Schide mir mit ber Bahn nach; fie find fertig gepadt und abreffirt. Das beiliegenbe Gelb bertheile mit einem aufrichtigen Dante fcon! in meinem Ramen an bie Dienerschaft, und - jest werbe ich feierlich - habe bie Bite, mich Deines gnäbigen Fraulein Comefter mit ben ergebenften Complimenten zu empfet-Ien und fie meiner verbindlichen Dantbarteit für ihre Gaftfreundichaft, fo= wie meiner borzüglichften Sochachtung gu berfichern. 3ch wurde noch bie Bitte um Bergeihung meines formlo= fen Berichwindens, hingufügen, wenn ich nicht genau zu wiffen meinte, bag fie biefes als bie einzige Gefälliafeit betrachtet, welche ich ihr zu erweisen im Stanbe bin.

Dir felbft möchte ich noch fo Bieles fagen, über mich und Dich felbft, aber ber Morgen bammert auf, meine Pferbe ichaubern - nein, ich gebe gu Fuß nach Walbheim und erwarte, baß mir nicht nachtommft, ich bitte Dich barum und nehme an, Du hatteft es mir auf Dein Wort berfprochen unnuges Bagen, Baudern und Plaubern!

Mein Brief fcwillt, wie Fauft's Bubel hinter bem Ofen gum Glephan= ten, zu einem fleinen Manufcript an, nach Beine's Autorität ein Zeichen, baß ich Dich trop bes Abschiedes noch immer liebe. Und barauf baue, baran glaube, Du Lieber, Gingiger, Getreuer! Wir bleiben die Alten, wenn ich auch, wie Du fiehft, wieber in bas Rielmaf= fer bes Fauft hineingeschleubert bin und nicht weiß, ob ich je wieder in die glatte Strömung und zum Hafen ge= langen werbe.

Muf immer gufammen mit Dir! Der Gebante war zu icon, um Bahr= heit werben zu können ....

Scheint die Sonne noch fo fcon. Einmal muß fie untergeh'n. Brüberlein fein, Brüberlein fein 's muß geschieden, geschieden fein!

Muf wie lange? -- wer fann es fa= gen? - ich nicht! Leb' wohl! Dein Joachim Rablin." Silbegarb war bleich und bleicher

geworden. Jest ließ sie bie gitternbe Sand mit bem Briefe finten und schaute ben Bruber mit weit geöffne= ten, starren Augen an, boch biefer berftand fich in feiner heftigen Erregung noch weniger als sonst auf Blide und Phyfiognomien.

"Das ift Dein Bert, Silbegarb!" rief er zornig und schleuberte ihr bas gerriffene Couvert, mit bem er bisber nervos gefpielt, bor bie Fuge. "In ber Nacht hat er bavon schleichen müffen wie ein Berbrecher, er, ber brabe, treue Menfch mit feinem Bergen. fo feft wie erprobter Stahl und fo rein wie Gold, mit feiner unerschütterlichen, aufopfernben Freundschaft, bon ber er boch auch Dir Proben gab; er ift fort, ber Gingige, auf ben ich bauen burfte wie auf einen Felfen, und Du haft ibn hinausgestoßen, wie Du nicht einen jagen murbeit. lich, ftundlich, jebe Minute, welche en unfer Gaft war, baft Du ihn berlett, beleibigt, erniebrigt, weil Du nicht berfteben wollteft und fonnteft, wie boch er über Dir und Deinem glatten Grafen fteht. Und es ift mein Saus, in bem bas geschehen konnte — ich git= tere bor Born und Scham, wenn ich baran bente. Es ift mein Saus, wieberhole ich Dir, und ich fpreche jest ernfter, als ich je gubon gu Dir ge= fprocen habe; ich werbe mein haus= recht gegen jebe fernere schamlofe Ber= höhnung ber Gaftfreunbichaft gebrau= den: ich werbe bem herrn Grafen, Deinem murbigen Cumpan bei Deinem eblen Liebesmerte, bie Thur mei= fen, und Du felbit, die Du Dich fo bar gezeigt haft aller mahren Ghre, Freundicaft und Weiblichkeit, fo bag ich mich ichamen muß, Dein Bruber gu beißen.

Du felbft -Baron Erlen war fehr fchwer gum Born zu reigen und noch bor Bochen mare es ihm gerabegu ein Ding ber Unmöglichfeit gewefen, gegen feine Schwefter auch nur heftig aufgutreten. Bahrend er auf Silbegards Erfcheis nen wartete, hatte er Zeit gehabt, für feine Buth bie schärfften Muebriide gu fammeln, und nun, ba er biefe unaufhaltsam wie eine memorirte Rebe her= porsprubelte, nicht beachtet, wie fie gu beben und ichwanten begann, bis fie ibn endlich mit einem bumpfen, gepreß= ten Auffchrei unterbrach und ohnmach: tig nieberfant.

11. Baron Erlen an Joachim Rablin.

Rothgruben, 10. September. Du hatteft, liebfter Joachim, wie fcon fo oft auch diesmal recht prophe= geit: Deine Bevlobung mit Edith hat ein außerorbentliches Auffeben erregt. umfomehr, als ber Berr Brautigam. anftatt mit ber Braut bie gebrauchli= chen Bifiten gu machen, es borgog, fo= fort nach Bommern zu berfchwinden. Daß in Balbheim jeber britte Menfch Dich für einen fehr flugen Rechner halt, ber auf bas Bermogen feines Schwiegervaters spetulirt, ift ber Er= wähnung eigentlich wohl ebenfo wenig werth, als bag meine Bemühungen, ben Leuten biefen Unfinn auszureben, meift fehr bergeblich finb. Laffen wir bie

Narren reben. 3d, mein Freund, glaube Deine Motive zu fennen, obwohl Du mir bas nicht zuzutrauen icheinft. Aber ich bin boch wohl nicht umfonft bei Deiner Philosophie in Die Schule gegangen. Wenn ich febe, wie gludlich Gbith als teinen Untbeil an meiner Entichliee | Braut ift, wie fie au neuem Leben und | mern ber gemuthlich-profaifche Erben-

neuen hoffnungen aufblüht, alle ihre Gebanten fich nur an Dich flammern und ihre Liebe fie alle Leiben bergeffen laft, wie ber arme, alte Mann in ih. remGlud felbft wieber jung und gludlich wirb, bann begreife ich, warum Du so gehandelt haft, und wenn ich an= fänglich Befürchtungen für Deine Bufunft hegte, fo berwandelten fie fich, fobalb ich zu biefer Erfenntniß ge= langte, in bie troftenbe Gewißheit, baß Du gludlich fein wirft, in anderer Beife freilich als gemeine Raturen Diefes Wort gu gebrauchen ober bielmehr zu migbrauchen pflegen.

Du fiehft, wir haben uns fehr viel mit Dir beschäftigt! 3ch fage aus= brudlich wir, benn ich muß aufrichtig gestehen, bag hilbegard Dich noch weit beffer zu beurtheilen weiß als ich felbst. Das wundert Dich, nicht wahr? .... Run, ich hatte und habe fie noch im Berbacht, daß ihre Unfreundlichkeit Dich eher als nöthig aus unserem hause vertrieben hat, und in ber erften Aufregung, nachbem ich Deinen Ab= schiedsbrief gelesen, hielt ich ihr eine donnevnde Philippita, welche mich jett felbst in Erstaunen sett. 3ch hatte wahrhaftig nicht geglaubt, bag ich mich au einem folden Borne aufrichten tonnte. Gie fiel babei in Ohnmacht und lag brei Tage in einem ziemlich higigen Fieber und ftand bann als eine gang Andere wieder auf. Du würdeft fie jest taum wieder erkennen. Es liegt eine Milbe und Beichheit, eine fo wohlthuende Freundlichkeit und fast bemuthige Bereitwilligfeit ju Allem, was man bon ihr verlangt, in ihrem Wefen, bag ich mich oft verwundert frage: wie ift eine solche Umwandlung nun möglich? Du scheinft einen febr großen Antheil baran zu haben, benn fie hat mir offen geftanben, baß fie Dich verfannt und beleidigt habe, und mich gebeten, ein gutes Bort für fie bei Dir einzulegen, ba fie Dich in bem bei= folgenden Billet wohl um Berzeihung bittet. 3ch habe es nicht gelefen.

Gelbft aus ihrem Geficht ift ber frü-

pere Stolz verschwunden und fie scheint mir nun noch um Bieles hubicher, be= fonbers wenn fie, was ihre Lieblinas= beschäftigung ift, mit Ebith über beren Ausstattung, Hochzeit — und ben herrn Brautigam ichwatt. Auch ge= gen Ulla - nein, ba muß ich anbers anfangen. Der Umtsrath ift feit vier= zehn Tagen tobt und begraben. Er fturgte leiber in ben hauptgraben fei= ner Drainage, bie er gang ohne Ber= ftanb und 3med anlegen ließ, und brach bas Genich - bei einem Falle bon taum gehn Fuß. Wenn ich fagte, baß ich ihn schmerglich betrauere, würde ich lügen; bagu ftand er min trok unferer naben Bermanbticaft boch zu fremb und feindlich gegenüber, aber ich habe ihn aufrichtig bedauert, um fo mehr, ba ich bor feinem Enbe nicht noch die alte Familienfeindschaft auszuloschen bermochte. Gie ift mit ihm zu Grabe getragen worden und foll bergeffen fein. Du tannft Dir wohl benten, bag ich nach Empfang ben Nachricht fofort auf ben Erlenhof hiniberritt und meiner Couffne allen möglichen Beiftand anbot. Divie bin= teifend icon mar fie in ihrem Schmett, mit welcher rührenden Dantbarfeit nahm fie meine Silfe an - Joachim, wenn ich fie noch nicht geliekt hätte, würde ich fie in biefem Augenblid lieben gelernt haben. Gie überließ mir Mles, und wenn fie mir mit Thränen in ben Augen bankt, fo bin ich reicher belohnt, als mich Rrofus felbft bezah= Ien tonnte. Die Angelegenheit bes Amtsraths befand fich in einer gerabegu erichrecenben Unordnung. Natur= lich ließ ich es nicht zu bem brobenben Concurre fommen und habe überhaupt foviel als möglich Orbnung geschaffen. Mein eigener Dber-Inspettor wirth= ichaftet jest brüben; ein paar Sahre ftraffe Ordnung und eine Sand voll Gelb werben ben Grienhof gu bem machen, mas er früher mar. Das gu ermöglichen, batte ich ichon um feines Ramens willen, bon bem ber meinige ftammt, mich verpflichtet gefühlt. 3ch brauche meine Ginnahme bei Meitem nicht auf, fann mir alfo icon einmal eine koftspielige Laune geftatten. Und handelt es fich nicht um ben Befit bes Mäbchens, bas ich liebe und bereinst mein Weib zu nennen hoffe?

Gins war mir fofort flar: fte Durfte nicht länger in bem großen, aber ichlecht erhaltenen, öben, unfreundli: hen Schloffe bleiben, allein mit ihrem liefen Comerge,es mare eine unmenich: liche Graufamteit gegen bas arme Mädchen gewesen. Als ich mit Silbe= aard barüber sprach, ging biefe ohne Beiteres auf meinen Bunich, Ulla bei und eine Beimftätte gu bieten, ein. Go ift benn bie Geliebte feit einer Boche unfer Gaft, und es freut mich und thut mir gugleich web, fagen gu muffen, ein millfommenerer Gaft, als Du es meinen Schwefter warft. Freilich, wenn Du jest gum gweiten Male fameft tonnteft Du auch auf eine andere Aufnahme rechnen. Gie ift eben felbft anbers geworben und bas redne ich Dir als ein Berbienft ohne Gleichen an. Bei ber Rurge ihrer Befanntichaft fteben fich bie Mabchen allerbinas noch giemlich fremb gegenüber, aber ich glaube bemerten zu fonnen, bak fie fich täglich näber treten und einft in Babr= heit Schweftern fein werben.

D Soadim, ich bin boch ein gludlicher Menich; bas Leben bietet mir feine foftlichften, reinften Berlen, Liebe und Freundschaft, und bie Rufunft liegt bor mir wie eine friedliche, fonnige Lanbicaft, in welcher bie Gorge feinen Blag finbet. Uch, wie fcon ift bie Belt und wie leicht ift es, fie au lieben, wenn man fo unfagbar glüdlich ift mie Dein getreuer Geora bon Erlen."

排 兼 Mothgruben, 30. September. Du baft mich mohl fo lance auf eine Antwort warten laffen, his Du Dich eines Tages in einen recht fowarg galligen Loune befanbeft, um biefe an mir Coulblofem ausantoffen? 36 fange an ju zweifeln, bak Sinterpom=

wintel ift, als welchen Du mir bisher biefe Deine Beimath fcilberteft. 3ch hoffte, bas Gefühl reinen Glüdes, bas meine Bruft burchbebt, wurbe in ber Deinen ein Goo ermeden, und fiehe, aus bem Schwärmer Fauft wurde "ber Beift, ben ftets berneint". Du gwei= felft an mir, an hilbegarb, an Ulla fogar, Du citirft ben Schiller, um mich bor ber Götter Reibe gu marnen und ju beweifen, daß "bas Weib falfcher Art fei" - bas ift boch nur Scherg? Dber willft Du bie Raffanbra=Rolle im Ernft fpielen? 3ch tann es nicht glauben, bag mir Unheil bevorfteht. am wenigften bas, welches Du andeu=

teft. Du hältst Ulla nicht für aufrichtig, beschuldigft fie, mit mir gu fpielen, eine falte, fluge Rechnerin gu fein, welche meine blinde Leibenschaft ausnutt Das hat mich tief gefrantt und offen heraus - beleibigt. Soll ich jest, faum einen Monat nach bem Tobe bes Baters, um ihre Liebe merben Coll ich ihr vielleicht gar fagen: 3ch bin arm geworben, willft Du Gorgen und Entbehrungen mit mir theilen? Denn anbers als burch eine folche Täufdung murbe ich jest boch nicht erfahren tonnen, ob fie mich ober meinen Reichthum liebt, wie Du behaup teft. Rein, nein, eine folche Probe ift unnöthig, ein berartiges Spiel ihrer unwürdig. Ich unterhalte mich fehr viel mit ihr und bin täglich von Neuem erstaunt und entzudt über ben reichen Schat mahrfter Poefie, welchen ihr Berg begt. Ihr Empfinden ift fo gart und innig, ihr Denten fo ebel und ibeal, baß ich teine Worte finbe, fie Dir ihrem pollen Werthe nach qu foil= bern. Und Du nennft fie falt, egoiftifch, berechnend! Und Du weift nicht, wie Unrecht Du ihr thuft; Du ermabnit mich, fie icharf zu beobachten, und bebentst nicht, bag ich stündlich in ihre reine Geele ichaue wie in einen flaren Gee, in beffen Grund unfcabbare, echte Berlen ruhen. Welcher bofe Geift bes Zweifels ift in Dich gefahren, baß Du bas Reinfte und Beiligfte anguta= ften magft! 3ch fenne Dich nicht mehr, Joachim; ich modte über Deine Beforgniffe lachen, wenn fie mich nicht fo tief fchmergten.

Mein Urtheil über Ulla fteht ja nicht allein. Auch Ebith und Silbegarb, welche gewiß nicht fo befangen und blind find, wie Du fie fchiltft, tra= gen ihr eine aufrichtige Freundschaft entgegen. Romme hierher, je eber, befto lieber, Du ungläubiger, gweifelnber Thor, und überzeuge Dich felbft, benn ich möchte Dir wie Dephifto fagen: "Ihr fprecht schon fast wie ein Franzos!"

Lebe mohl, Lieber, und ichreibe balb. baß Du bereuft, bas herrliche, einzige Mabchen auch nur in Gebanten gefrankt zu haben!

Dein getreuer aber fehr bofer

Georg bon Erlen." Der Baron hatte biefen letteren Brief in einer fast an Born grengenben Erregung niebergeschrieben. Bum er= ften Male tonnte er fich ber befferen Einficht und Menschenkenninig bes Freundes nicht beugen - er sollte an Ulla zweifeln, welche er jest im engften Bertehr immer beifer lieben lernte; fie, bie ihm bas Ibeal aller Frauen mar, mit Migtrauen beobachten? Unmeglich! Co haftig, als fürchte er, er fonne ben minber freundlichen Jon barin bereuen, coupertirte und abref firte er ben Brief und trug ihn felbit jum Brieftaften. Mis er in fein flei= nes Rontor gurudtehrte, fand er bort Berrn Schent, ber ibm mit fichtlicher Berlegenheit aus Unlag bes Quartals= wechsels feine Ründigung bortrug und biefelbe mit "Familienberhaltniffen"

au motiviren fuchte. "Aber bas ift ja gang unb gar un: möglich!" rief Erlen erschredt. "Berr Abrend will zu Reujahr in ben Rubeftanb treten, ben er fich langit redlich perdient hat, und bak fein Unberer als Gie fein Nachfolger werben follen, wiffen Sie boch. Sie find nup menic älter als ich; ich freute mich bereits, in Ihnen einen guberläffigen und tuchti: gen Freund gewonnen gu haben, mit welchem ich bis in's gemeinfame Alter hinauf gufammenarbeiten fonnte und nun wollen Gie Anall und Fall fort! Gefällt es Ihnen hier nicht ober hat man Ihnen eine angenehmere und

einträglichere Stelle angeboten?" Meber bas Gine noch bas Unbere. erwiderte Schenk. "Ich weiß fehr wohl, herr Baron, bag ich hier eine Stellung aufgebe, wie ich vielleicht nie eine gleiche und ficher nicht in fo turger Beit erreichen werbe, aber - ich tann nicht anbers handeln, felbft wenn Gie mich zu meinem aufrichtigen Bebauern für undantbar balten. 3ch icheibe mit schwerem Bergen bon Rotharuben, bod noch schwerer wurde es mir fein, hier

bleiben au muffen. "Donner und Doria, ich glaube faft, bie gange Welt ift auf einmal toll geworben," fluchte Erlen in fich binein. Dann entfann er fich ploglich einer früheren Unterrebung mit Schent, ichob ihm einen Stuhl bin und fuhr mit ber offenen, weichen Berglichfeit, melde ben Grundgug feines Charaftere bilbete und felten ihren geminnen=

ben Ginbrud berfehlte, fort: "Ich glaube, wir tommen beffer bor wärts, wenn wir mehr in freundschaft: licher als in geschäftlicher Beife ber= hanbeln. Es liegt mir fern, mit in Ihre perfonlichen Ungelegenheiten brangen zu wollen, aber ich bermuthe wohl nicht mit Unrecht, baf ich ben eigentlichften Grund Ihrer Runbtaung in - nun, in ber belifaten Ungelegen= heit, wel'he wir schon einmal befpra=

chen, gu fuchen habe?" "Es ift fo," antwortete Schent nie bergefd gen. "Ich habe mich offen um Fraulein Uhrend beworben, und bin abgewiesen worben, freilich mit all ber Freundlichfeit, welche in folden Fällen einer eblen Frau gu Gebote steht, aber boch entschieden und befinitib abgewiesen. Gie achte und ichage mich ungemein boch, fie werbe mir im mer eine aufrichtige Freundschaft bemahren, aber fie wurde mich betrugen, Berg fei nicht mehr frei. . . . bamit gab fie jeber Soffnung ben Tobesftog. Shr Berg nicht mehr frei?" wieber-

holte ber Baron faunenb. "Sagte fie bas wirklich?" "Ja, und ich habe um fo weniger Urfache, baran zu zweifeln, als ich bies

feit langem felbft ahnte." "In ber That? Da muß ich blind gewesen fein, benn ich ahne absolut nichts bergleichen. Ber ift benn ber Bludliche, ber fich biefes liebe, brabe, reine Mäbchenherg erobert hat?"

Schent zudte berlegen bie Achfel. "Berzeihen Gie, herr Baron, bas ift bas Geheimniß einer Dame!" "Auf wie lange benn noch? Na meis

wird wohl ber Name ftehen. "Darauf rechnen Sie nicht. Der Betreffenbe ermibert biefe Liebe nicht, abnt fie nicht einmal. Davon bin ich jett felbst überzeugt, obwohl ich frühen

netwegen! Auf der Berlobungsanzeige

bas Gegentheil glaubte." Der Baron fah feinen Beamten, ber ibm eine febr eigenthumliche Miene gu giehen ichien, berwundert an und ftieg ärgerlich hervor: "Weiß ber Rudud, mas bas jest allerorten für eine miß: trauifche Geheimniftramerei ift, nin gends mehr Bertrauen und Offenheit! 3d fenne boch jeben jungen Mann, ber bei Uhrends verkehrt, aber ich tann mir nicht benten, welcher bon ihnen eine fo große Leibenfchaft gu ermeden fahig mare. Rein, ich will nichts bo= ren bon Leibenschaft! Das Mabchen hat nur zu viel Romane gelefen und weiß nicht, mas fie will und wie es im wirklichen Leben gugeht. Um einen folden Gentimentalität, einer mahren Rinberei Willen barf fie nicht ihre gange Butunft gerftoren, ben menigften Menschen geben die Traume ihrer er= ften Jugendliebe in Erfüllung und fie werben tropbem glüdlich. 3ch werbe felbft mit ihr barüber fprechen. "Berr Baron, ich bitte Gie aufrich

tig, unterlaffen Gie bas lieber!" rief Schent fichtlich erichredt, aber Erlen mar beute, hauptfächlich burch ben Brief Rablins, in weniger lentbaren und nachgiebiger Stimmung als fonft. Dhne auf bie Bitten feines Beamten zu achten, machte er fich fofort auf ben Weg nach bem Uhrend'ichen Saufe. Roch bor einem Bierteljahre mare ihm ber Gebante, Anderen Bormurfe und Lebensregeln zu ertheilen, als etwas Unfagbares erichienen; jest fühlte er fich burch feine Liebe gum Manne ge= reift und berechtigt, ja berpflichtet, auf bie ihm nahestebenben einzuwirfen. Die Leichtigkeit, mit welcher er fein eigenes Glud errungen zu haben meinte, galt ihm als ein unwiderleg= barer, weil bon ihm felbft geführter Beweis, bag es gar nicht fo fchwer fei, gludlich zu werben, fofern man es nur ernstlich wolle, und führte ihn zu ber in feiner Lage freilich fehr billigen Folgerung, ber Menich erreiche ftets, was er vernünftig erftrebe, mithin auch fein Glück.

Ein günftiger Bufall wollte es, bag er Meta allein in ihrem Gartchen traf, juft wie bamals im Sommer. Die buftenben Rofen und Melfen freilich waren abgeblüht und an ihrer Stelle prangten Aftern, biefe bunten, buftlofen herbstinder, wie prablerische Leichenfteine auf bem Brabe bes Commers und feiner holben Bluthen. Much auf ben Wongen bes biibiden, anniuthigen Madchens ichienen Die Rofen perblichen, boch blübten fie fofort in bantbarer Gluth wieber auf, als Erlen in ben Garten trat und fie um einige Worte unter bier Augen bat. fcritt ihm porque in bie Laube, in beren rothlichgelb ichimmernbem Gerant bon wilbem Bein bie bloffen, trafilo= fen Stroklen ber De bitionne fpielten. Gin leifer, fühler Lufthauch jog binburch wie eine fcmergliche Mohnung an ben tommenben Winier, ber bas einft fo blübenbe, fonnice und nun er: fleibenbe Leben unter feiner ftarren. empfindungslofen Dete begraben nerbe.

Der Baron nahm ben angebotenen Stuhl nicht an; er fanb es angemeffe= ner und wurbeboller, im Stehen gu sprechen, auch Meta blieb ihm gegen= üben fteben. Während bes furgen Ganges hatte er feine Gebanten georb net, und fo bielt er benn eine febr mohlwollenbe und fehr fluge Rebe über bie Bestimmung jebes einzelnen Den= ichen, ber Allgemeinheit nutbar gu werben, fei es auch im engen Rreife ber Familie, auf welchen fich alle ftaatliche und gefellichaftliche Ordnung aufbaue; über ben Beruf ber Frau, ber in bem Begriff ber Ghe fein hochftes, ja einziges Ziel finbe: über bas Glüd.bas nicht in ber Berwirklichung erfehnter Traumbilber beruhe, benn nur gu oft würde uns bas Schidfal graufam bart für folche Bunfche ftrafen, inbem fie biefelben erfüllte - er erinnerte fich gur rechten Zeit, etwas Aehnliches ein= mal von Radlin gehört zu haben und tam nach biefen allgemein philo: fophischen Betrachtungen etwas unber= mittelt auf ben Schlug, bag Fraulein Ahrend fehr Unrecht thue, Die aufrich: tige Reigung eines Chrenmannes wie Schent gurudgumeifen, weil, vielleicht, ihr unbeschäftigtes Berg fich ein anderes Ibeal geträumt habe.

Für einen unbetheiligten Dritten murben biefe meifen Musführungen bes fonft fo unfelbftftanbigen jungen Mannes, ber etwa mit ber Miene unb Burbe eines Tugenbgreifes fprach, etwas unwiderftehlich Romifches gehabt haben. Er felbit begann gu füh= len, wie wenig er für eine folde Mentorrolle geschaffen fei und gerieth fo= mit jum Schluß in einige Berlegenheit, bie er mit ber haftigen Berficherung seiner aufrichtigen Freundschaft, welche allein ihn gu biefem Schritt bewogen habe, ju bemanteln fuchte. Die junge Dame empfand ficer nichts bon biefem tomifchen Untlang. Gie hatte beibe Sanbe auf bie Lehne eines-Stuhles gelegt und ftutte ibre folante Beftalt fo feft barauf, als bedürfe fie mirtlich biefes Saltes, und auf ihren Bangen wechselten Rothe und Blaffe. 2118 ber Baron geendet und fie berlegen freundlich anschaute, als wolle er fie mit bie-

wenn fie mir ihre Sand reiche, benn ihr | fem Blid bitten, ihn burch ihre Unts wort aus feiner ihm mit jeber Setunbe peinlicher brudenben Situation gu erlofen, gudte fie leicht gufammen, wie wenn ihre Gebanten weit in ber Ferne geweilt hatten, bann fagte fie mit ein wenig berichleierter Stimme:

"Ich zweifle nicht an Ihrer Freund=

chaft und Ihrer gutigen Gefinnung,

herr Baron, Gie haben mir biefelbe

ja oft genug bewiesen und ihre Worte thun es auf's Neue - aben biefe tref= fen nicht auf mich gu; fie mogen für einen Mann Geltung haben, ber bas, mas ihm bas Glud verfagt, fich bom Schidfal gu ertrogen und ertampfen bermag. 3ch bin ein Weib und fann nur fühlen und entfagen. BerrSchent hat mir gefagt, er wolle fich mit mei= ner Freundschaft genügen laffen, wenn ich ihm meine Sand reiche, und fich icon baburch unenblich beglückt füh= Ien. Es mag bies fein ehrlicher Bor= fat fein, baran zweifle ich nicht, aber ich febe weiter - nach furger Zeit würbe, ja mußte er bennoch ben erften und einzigen Plat in meinem Bergen beanfpruchen, als mein Batte berlan= gen, baß ich eine hoffnungslofe Reigung aufgebe und all mein Empfin= ben auf ihn concentrire. Er murbe mit Gifersucht und Migtrauen jeben mei= ner Schritte, jebes Wort aus meinem Munbe und jeben Blid aus meinen Mugen belauern, furg, biefe Ghe mare nicht nur bon meiner Scite eine Luge, eine schmachvolle Profanirung, sonbern für uns Beibe eine Qual ohne Glei= chen, bie Solle auf Erben; er wurbe mich haffen und ich ihn berachten lernen muffen. Dag mein Leben ein uns nüges und zwedlofes werbe, wenn ich nicht ben eigentlichsten Beruf bes Beibes erfülle, tann ich Ihnen nicht glauben. Go viel arme Mabchen, benen nie, wie mir, bas Glud gu Theil wird, bon einem rechtschaffenen Manne begehrt ju werben, find jur Chelofig: feit berbammt und bennoch nügliche Mitglieder ber menschlichen Gefell: fcaft. Berfpotten und ichelten Gie bie alten Jungfern nicht, an benen fich ber herglose Wit fo gern und billig übt! Gie find oft bie Stugen ber ar men alten Eltern, melde bon ihren berheiratheten Rinbern berlaffen werben, bie ftets bereite Belferin und Tro fterin für ben gangen Bermanbten= freis, bie erfte Warterin und bann bie unentbehrliche Märchentante ber Rleis nen, ber unicheinbare, aber nimmer mube Genius, ber jebe Gorge und Mühe freudig auf fich nimmt, ohne einen anderen Lohn zu beanspruchen als ein freundliches Wort, leiber oft genug ohne es ju ernten, und ber felbft bann nicht unwillig wirb; fie pflegen bie Rranten, fie unterftugen Ihre Sausfrau und erziehen Ihre Rinber, fie hegen neben fleinen Schwächen, Die ihnen ich weiß nicht warum eigentlich, ben Fluch ewiger Lächerlichteit eingetragen haben, einen reichen Schat wertthätiger, aufopfernber Liebe in fich und tragen fie gern und unermub= lich in bie Sutten ber Armuth und bes Glenbs - nein, nein, fagen Gie nicht, bag bas ein zwed= und frucht= Tofes Leben fei!"

Der Baron, ber fich mit feinen eigen nen Unfichten gefchlagen fühlte, murmelte etwas bon "nicht nöthig haben" in ben Bart.

"3ch fage nicht, bag bies auf alle Falle mein Schidfal fein wird, ob. wohl ich mich bereits längst mit beme Gebanten baran, ber Ihnen thoricht und lächerlich erscheint und für bie meiften Mabchen etwas Abichredenbes hat, vertraut gemacht habe," erwiberte Meta errothenb. Gie liegen bereits eine Andeutung fallen. Berr Baron, und ohne daß ich unweiblich zu erscheinen fürchte, geftehe ich Ihnen, baf mein Berg wirflich einen Traum begt. welcher fich nie gur Wirtlichfeit geftals ten fann. Bielleicht entschwindet et einft, um einem anberen Gefühl gu weichen, und bann werbe ich gewiß be: neuen Butunft leben. Schent abe: wird biefe nie ermeden, bielleicht auch nie ein Anderer, benn ber Mann, bor welchem ich spreche, ift in meinen Mus gen ber beste, ber ebelfte, uneigennütigfte, ber liebenswerthefte, bem

fein Anberer gleicht!" Den Baron burchzudte ein jahe? Schred; wer anbers, ber fonft in biefes Haus gekommen war, konnte folch Gigenschaften aufweisen, eine fo großt Liebe gu erweden im Stanbe fein alf fein Freund Joachim?

"Es ift Rablin," fagte er haftig. "Nein," antwortete Meta ebenfo raich und bestimmt, ohne jebe Berle: genheit. Es fpielte fogar ein flüchtis ges Lächein um ihre frischen Lippen. Bitte, laffen Gie mir mein Gebeim= nig," fügte fie fogleich wieber ernft binzu. "Nur Giner hat es errathen, Schent, und er wird ichweigen. Gie tonnen mir boch nicht helfen mit aller Ihrer Gute und Ihrem guten Willen, Riemand kann es — es ift auch nicht nothig. Aus meiner Ruhe erfeben Sie wohl, bag ich teine, gar teine hoffnung bege, auch nie gehegt habe, und gerade beshalb tann ich refignis ren, ohne mich unglüdlich zu fühlen. Irgendwo habe ich gelesen, die Liebe fei ein Egoismus ju zweien; bie mei= nige weiß nichts bavon, weil sie überhaupt nie an fich felbft bentt. Sie ift mir ein schmerglich fuges Glud, bas ich um feinen Preis miffen möchte, benn ich weiß, baß ich, felbft nach lan= gen Sahren noch, wenn mein Berg alt und falt geworben, ohne Trauer und Reue an biefe Liebe merbe guriid ben= ten tonnen, wie an einen ftillen Fruh= lingssonntag, ber so schnell ber= schwebte, ber feine Früchte trug und boch leuchtenb genug war, bas gange Leben mit feiner beiligen Erinnerung gu berflaren."

"Gott fegne Gie! Gie find ein feltenes Berg, und ich bebauere ben blinben Mann, ber biefe Berle nicht erfennt," fagte ber Baron, jeht mieber gang er felbit in feiner berglichen Guts muthigfeit. Das Beib hatte ihn, ben Mann, übermunben - er mußte nichts mehr gu ermibern. Chrfurchtsvoll wie einer Fürftin fußte er bem Mabchen Die leife bebende Sand, und als er fich | etage bewohnt hattenla

wieber aufrichtete und ihr in bas erröthenbe Antlig schaute, traf ihn aus ihren großen, flaren, grauen Augen ein voller, fo feltfam leuchtenber Blid - ewult mit einem fugen, gauberis fchen, geheimnifbollen Feuer, wie Ebiths Blide auf Rablin geruht hatten - bag er bermirrt nach feinem Sute griff und fich mit einigen ungu-

entfernte. Erft als er langfam ben Schlogberg hinauf ging, gewann er feine Rube wieber und nun fcalt en fich einen täppischen Thoren, ber auf möglichft ungeschickte Weife in bas Geheimnis eines Mabchenherzens einzubringen berfucht habe, ohne irgend welche Berechtigung bagu zu befigen.

fammenhangenben Enticulbigungen

"Wenn Rablin mich hatte feben tons nen, wurde er mich ausgelacht haben, und bas mit Recht," fagte er fich uns gufrieben. "Ich ftanb wie ein Schuls bube bor biefem Mabchen, bas ich bisher für eine liebensmurbige Alltags= natur hielt und bas nun auf einmal eine Größe und Gelbftlofigfeit bes Charatters offenbarte, welche mir Bes wunderung abnöthigt, weil ich fie jebenfalls nicht erreiche. Und wie fcon war fie in ihrem feufchen Errothen. mit ihrem leuchtenben Blid in ben of fenen, flaren Mugen, faft fo fcon wie Ulla! Diefer Blid würde einen Antonius bon Pabua berführen. Mener Mann hat fie ficher nie gefehen, fonft mußte er fie lieben. 3ch gabe wer weiß was barum, ihn au tennen und ihm bie blinben Mugen öffnen au burfen. Die Urme! Was geht es Dich an, baf ich Dich liebe? fagt fie mit Spinoza, und geht ftill und muthig, ja freudig ihren einfamen, bornenbollen Beg, und fein Reid, fein haß trubt ihre reine Geele. Bei Gott, Du hatteft Recht, Rablin: bas find bie größten Belben nicht, welche auf ben Schlachts felbern bem Tob in's Auge ichauen und ihr Blut berfprigen, ohne gu beben; jene find es, die felbst ihr eigenes Berg begraben muffen, welche ben Rampf gegen bas Dafein magen, obwohl fie wiffen, bag fie nichts erobern werben, ihr ganges Leben lang aus unfichtbaren Bunben bluten und tros ihrer unenblichen, ftummen Qualen unbeirrt ihre Pflicht thun im engften. beideibenften Rreife, in ihren Schmergen noch lächeln und Liebe üben, bie fich in einer Stunde taufenbmal für Unbere aufopfern und beren ftillem, bescheibenem Belbenmuthe fein Giegestrang, tein Lorbeer wintt! Unbefannt und unerfannt gehen fie babin und fampften boch harter und herrlis cher als Mancher, beffen Rame mit golbenen Lettern in ber Beltgefchichte aufgezeichnet fteht, weil er erbar= mungslos Taufenbe hinfchlachten ließ um felbstfüchtiger 3wede willen; und bon ihnen, bie nie an fich felbft bachs ten, ergahlt tein Mund, tein Dentftein, fingt fein Lieb - wahrlich, bas ift Jammer, Jammer bon feiner Denchenfeele gu faffen! Du hatteft Recht, Joachim, und Du und bas Mabchen ba unten, 3hr feib folche Belben!"

Der Baron lehnte fich an ben Stamm einer Buche und blidte in bas Thal binab, mo bie Schlote bampften. bie Maschinen teuchten, Die fcmarabes rußten, fraftigen Geftalten eilfertig hin= und herliefen, und bann hinau ju bem weiß ichimmernben Gologden in feiner malerischen Umrantung weltenber, rothlich gefärbter Schling= pflangen; bort bie Arbeit, hier ber Genuß; bort ber Gegen ber Bflicht, hier bie Sonne ber Liebe!

D, wie reich bin ich, wie unenblich reich und fann boch nicht mit Guch theilen. 3hr leibet Beibe und fagt Beibe, baß Ihr glüdlich feib, und ich muß es glauben, ohne bag ich Guch begreife.

Nicht mehr berbrieglich, aber tief und schmerglich bewegt fcritt er langfam bem Saufe zu, bas fein Glud und fein Beiligthum in fich folog. (Schluß folgt.)

#### Sonderbare Sitte.

Jebes Jahr, am britten Dienftag im Sanuar, fann man in ben englifchen Rafernen einen eigenartigen Borgang beobachten. Gegen Mittag begibt fich ein hauptmann bor bas Thor einer je= ben Raferne, bon Trommlern und Trompetern begleitet, bie fo lange trommeln und blafen, bis eine große Boltsmenge berfammelt ift. Dann verlieft ber Sauptmann eine bon bem commandirenden General bes Begirtes unterzeichnete Benachrichtigung, laut welcher bie Officiere nicht berantworts lich find für bie von ben Unterofficieren und Golbaten gemachten Schulben. Das Bolf wirb aufgeforbert, bem gemeinen Golbaten nicht mehr zu borgen, als er bon feinem Golbe bezahlen tann. Diefer alte Brauch ift auch in biefem Jahre in allen Rafernen Englands wies berholt worten.

> Ginem Rünftler. Berhalte bich nicht allgu ftill, Die Menge will erftaunen; Wer heute etwas fagen will, Der muß es auspofaunen.

Rafernenhofblüthen. Unterofficier (fich einen recht ungeichidten Refruten betrachtenb): "Und aus foldem Menfchen foll man nun eis nen Selben machen!"

"Refrut Burftmeier, machen Sie icon wieber folch bummes Geficht wie ein Didhäuter, ber mit einer bunnen Saut gur Belt gefommen!"

"Simmel, Rerls, wenn euch bie Botter gu Zantalus' Beiten getannt bat ten, ich glaube, fie hatten ben armen Rerl gu eurem Unterofficier gemacht! (Beim Stiefelappell.) Sergeant: Rerl, Ihnen fehlt ja eine Stiefelftrip-

pe - wie wollen Sie in foldem Stiefel fiegen ?!"

"Ginjähriger, fcauen Gie nicht immer fo ftolg brein, als ob 3hre Borfab ren fcon in ber Urche Road Die BelVeilden-Daudruff-Kur.

Dieses von Deutschland importirte Harirt trgend eineKrankseit der Kopfhaut, beseitigt die Kopfhaut=Schuppen; Berhindert den Ausfall der Hare. Bewirft den Wachsthum derselben, und erhält das Haar in der ursprünglichen Farbe. Bei keinen Kindern zur Verhinderung von Schuppen und Kopfhaut-Ausschlag unentbehrlich. Hat einen angenohmen Beilchengeruch, und ist für Leute, die auf Reinschlichkeit halten, nicht zu entbebren. Ein seines

Remedy Co.

Iron Gross

Strafe,

Salle @

32-36 La

Allein verkauft

Barfum.



Rüche . . . .

berbringt 3hr einen guten Theil

Gurer Zeit und fie benöthigt

einen guten Tifch, ftarte Stühle.

Unfere fleine Hausfrau ift flug

und fparfam; fragt fie nach un=

ferer Auswahl in Rüchen=Do=

Mur für Dicje Woche, ein ele:

ganter, aus Sartholy, ftartge-

machter Rüchenftuhl, werth 50c.

29c

3011-3015 State Str.,

(nahe einunddreißigfte.)

## Diefe Mnzeige

ift verschieden von allen übrigen. Unfere Urt Rredit gu geben ftebt ihnen in scharfem Kontraft gegen= über, berichieden bon andern beffer - leichter - mehr nach Gurem Wunfch. Es ift nicht ber gewöhnliche "Abzahlungs"=Plan Ihr habt ein offenes Ronto bei uns, basfelbe wie 3hr es bei Gurem Schnittmaaren = Laben ober Schneiber habt. "Wir fchrei= ben es einfach an."

1901-1911 State Str.,



Aunterbuntes aus der Großftadt.

wetten absonberiicher Art. Die Waldmienichen aus politischer Ueberzeugung. Weshalb Mr. Meadows in's falte Aufter bringen muske. Bweie, die sich zu Narren gemacht haben. Ein Tanertaufer. Berichiedenartige Tafelfrenden. - Bijchof Fallows gebt wieber unter die Gründer. — Die Groß-ftadt und ihre Bedürfniffe. — Donna Iberefa's Spaghetti. – Cranfs in der Stadtballe. – Der alte Moh. – Einer, der Geld zum Auftheben bringt. — Angenehmer Besuch beim Finanzekon-

"Was gilt die Wette, ich fliege min= bestens um gehn Juf höher als Sie!" Diefe Frage richtet in einer fchera= haften Berfpottung ber amerikanischen Wettluft ein Paffagier eines Miffiffip= pi=Dampfers, beffen Reffel gelegentlich einer Wettfahrt erplobirt ift, an einen Schidfalsgenoffen, mit bem er nun "um die Wette" in bie Luft fteigt. -Charatteriftifch ift bie Pointe Diefer Unetbote auf jeben Fall, babon tonnte man fich hier gelegentlich ber letten Bahl wieder überzeugen, wie denn bei jeder Wahl, auf beren Ausgang man in weiteren Areisen einigermaßen ge= fpannt ift, in ber Beimath ber Tapfe= ren ungahlige Betlen ber mertwürdig= ften Art abgeschloffen werben. Biele ältere Unfiedler werben noch einen ober ben anberen Meergreis gefannt haben, der bis zum Robember 1885 a la Rib ban Winkle berumlief, weil er fich im Nahre 1860 — nach Lincoln's Erwählung - burch eine Wahlwelte ver= pflichtet hatte tein Scheermeffer wieber an fein Saupt= und Barthaar fommen gu laffen, ehe nicht wieder ein bemofra= tifder Prafibent in's Weiße Saus ein= giebe. Naft ein volles Bierteljahrhun= bert lang haben bie betreffenden Wett= bolbe inmitten ihres haarmalbes Buke gethan, bis fie bon ihren Parteigenof= fen mit einer aus Mitleid und Bemunberung gemischten Rührung als Mär= threr ihrer leberzeugung berehrt mur=

Much bei ber verwichenen Stadtwahl find, wie gefagt, wunderliche Bahlmet= ten eingegangen worben, wenn ichon bie Folgen berfelben nicht gang fo nach= haltige fein werben.

Da find gum Beifpiel zwei Burger bon South Chicago, Sadfon heißt ber Gine, Meabows ber Undere. Chenfo feft wie Sadfon überzeugt mar, bag Manor Harrifon fein eigener Rachfol= ger werden wurde, jo trampfhaft ber= trat Meadows die Ansicht, daß kein Anderer als Er-Gouberneur Altgeld ber nächste Burgermeifter von Chicago werben würbe. Da Jadfon und Meabows fast bicht neben einander - an ber 92. Strafe - wohnen und viel miteinander bertehren, fo war es nicht ju bermunbern, baß fie ob ihrer Dei= nungsberichiedenheit oft hart aneinan= ber geriethen. Dem Streit murbe burch eine Wette ein Enbe gmacht. Jadfon berpflichtete fich, falls Sarrifon am Babliage geschlagen werben follte, am nächften Morgen feinen Filghut gum Frühftud zu bergehren. Gollte anbern= falls John Peter Altgeld in dem Wahl= tampfe ben Rurgeren giehen, fo war Meadows verbunden, geftiefelt und ge= fpornt und angethan mit feinem fcon= ften Sonntagsftaat, in ben Calumet= Fluß gu fpringen. - Er hat ben Sprung bereits gemacht und ift, froft= ichauernb und pubelnaß, fonft aber wohlbehalten wieder an's Ufer gefrab= belt. Und er tann noch bon Glud fa= gen, baß er fo leichten Raufes babon= getommen ift. Bare nämlich ber Republitaner Carter gemählt worben, fo würbe er ftatt nur eines falten Ba= bes zwei folche haben nehmen muffen. Für ben überzeugungstreuen Jadfon ware bas inbeffen teine Luft gewefen, benn er halte ben Sieg Carter's burch bie Berfilgung eines zweiten Schlapp= butes au feiern gehabt.

Gine Bette, bei ber wirklich beibe Parteien hereingefallen find, haben ber Spezereihanbler Sam Rogers in

rifh, ein Gleftrotechniter feines Beichens, mit einander gemacht. Mifter Rogers glaubte felfenfeft an bie Er= wählung des bon bem würdigen Lori= mer in den Satel gehobenen herrn 3i= na Roscoe Carter. McFarifh anderer= feits war bon ber Unüberwindlichkeit John Beier Altgelb's durchdrungen. Sie haben auf ben Sieg ihrer Ranbi= balen miteinander gewettet und natür= lich Beibe berloren. Bur Strafe mer= ben fie an einem ber nachften Tage bom Morgen bis jum Abend als lebende Platate zwischen ber 63. Str. und bem Biadutt der Minois Central-Bahn in der Cottage Grove Avenue herumwan= bern muffen. Die Inschrift bes einen Platates wird lauten: "Ich bin einer bon den Narren, die für John P. Allsgelb gestimmt haben". — Auf dem ans beren Blatat wird Aehnliches zu stehen tommen, nur daß an Stelle bon Alt= geld's Namen ber bes erfolglofen republifanischen Bannerlrägers gefet

Un ber Morbgrenze bon Late Biem wohnt Berr B. B. Mart. Derfelbe ift feit einigen Tagen gu einem gang ge= maltigen Frühauffteher geworben, ohne bag man fagen fonnte, bag Morgen= ftunde für ihn Golb im Munbe trage. herr Mark, der feinen Berufsgeschäf= ten in ber unteren Stadt obzuliegen hat, muß nämlich in Folge einer verlorenen Wahlwette bis zum 4. Juli ben Weg bon feiner Bohnung nach ber Stadt und ebenfo am Abend ben Beimmeg gu Fuße gurudlegen. Der hohnlachende Gewinner ber Wette ift ein Berr William Martin in Rabenswood, welcher, im Falle Barrifon unterlegen ware. felber gezwungen gewefen fein würde, fich ebenfo zum Dauerläufer auszubil= ben, wie es - unter Geufgen und ingrimmigem Fluchen-jett ber leicht= fertige Mifter Mart Ihun muß.

Gin befannter Speifewirth an ber Fifth Avenue, welcher in feinem Berfrauen auf bie Wiebererwählung bes Berrn Sarrifon fo weit gegangen aff. baß er eine Wette einging, biefer werbe mehr Stimmen erhalten, als Altgeld und Carter gufammengenommen, wird feine allzu große Zuberficht mit einem Champagner=Couper für fechs bon fei= nen Stammgaften bufen muffen. Das ware aber das Schlimmfte noch nicht. Er hat fich nämlich außerbem verpflich= tet, während feine Gafte in ben erlefen= ften Benüffen feiner Tafel ichwelgen, fich felber an einer Sagemehl-Baftete ergegen gu wollen. Statt Champag= ners befommt er bagu nur Baffer gu trinfen, und wenn die glüdlichen Bewinner ber Wette fich nachher bie be= ften havana-Zigarren bes Wirthes schmeden laffen, wird biefer wehmuthia an .einem Rraute tauen, bas aus ei= ner ber Stognfabrifen Bheelings ber= borgegangen ift.

Die nachricht, bag ber befannte Be= ichof Potter in New York fich borge= nommen hat, bie Beftrebungen ber bor= tigen Mäßigfeitsbereine in richtige Bahnen gu lenten, indem er biefe gu veranlaffen fuchen wird, Raffehäufer nach europäischem Mufter gu grunben und mit biefen ben Schantwirthichaften Konfurreng zu machen, bietet auch unferem unternehmenben Mitburger und bermeintlichen Bortampfer ber höheren Gefittung, bem Bifchof Fallows, Gelegenheit, wieber bon fich horen zu laffen. Er beanfprucht bas Batentrecht auf bie 3bee feines Umts= brubers Bolter und fchlägt bor, bag auch in Chicago Raffeehaufer in Betrieb gefett werden follen. Borläufig, meint er, folle man's erft einmal mit 100 bis 200 berartigen Lotalen berfu= chen, mit ber Zeit würden sich auch 1000 bezahlen. - Die 3bee bes guten herrn Fallows ift ja nun zweifelsohne eine richtige, wie er fich aber bie Musführung porftellt, hat bie Sache boch wohl einen recht bebentlichen Safen. Er

fucht, Raffeehaufer gu betreiben, eines an ber LaSalle Strafe, gegenüber ber Stadthalle, und fpater ein zweites an ber WafhingtonStr., zwischen LaSalle Str. und Fifth Abenue. Beibe Unternehmungen gingen in bie Brüche, weil man ihnen eine gar zu weihevollen Un= strich gab. Anfänglich hatten bie Lo= tale Bufpruch, aber bie Bafte maren faft ausschließlich Reugierige, welche ben "Some Saloon" nur besuchten, um fich ben Rummel einmal anzusehen. Mis fie fahen, bag es nichts zu feben gab, baß bie Gefellschaft, welche fich im "Some Saloon" zusammenfand, eine mehr als gemischte und bag bie Gin= richtung bes Lotales eine weniger als einfache war, ba blieben fie fort, und bie Betriebsleitung war balb außer Stanbe, bie bobe Lotalmiethe gu er= fdwingen. Bu berudsichtigen ift auch, baß bie eleganten europäischen Cafes, welche ben beiden Bischöfen als ber Nachahmung werth borfchweben, burch= aus nicht lediglich "Raffeetlappen" hoheren Sinls, fonbern bielmehr elegante Trintfluben find, in welchen ben Baften auf Bunich auch ftarfere Sachen borgefett werben als Raffee ober Thee, wie es benn auch nicht wenige Leute gibt, nach beren Gefchmad bas weitaus Befte am Raffee ober am Thee ber Rognac, bezw. ber Rum ift, burch welchen man biefen morgenlanbischen Trantlein eine höhere Burge berleiht.

Für eine Ungahl bon gut geleiteten Raffeeftuben follte in Chicago übrigens immerhin Plat fein, auch wenn barin bon Zuthaten wie Rognac, Rum und ähnlichen herzstärkenben Miteln abgefeben werben muß. Der Erfolg folder Unternehmungen wird inbeffen ficherer fein, wenn Bijchof Fallows mit feiner ungliidlichen Sand aus bem Spiele bleibt.

Bischof Fallows besitt zwar eine große Borliebe für inbuftrielle und fommerzielle Unternehmungen, aber Fortung lächelt ihm bei benfelben nicht. Die beiben "Home-Saloons", welche er feiner Beit im Bergen ber Stabt "auf= gemacht" hat, mußte er, wie schon ge= agt, auch fehr bald wieder gumachen. Und bas "Beople's Inftitute", bas er auf ber Weftseite gebaut hat, in ber hoffnung, basfelbe merbe fich ju einer Bolfs-Bilbungsanftalt erften Ranges auswachsen, hat biefen Beruf bollftan= big verfehlt. Die Gefellichaft, welche ber Bischof grundete, erlitt balb finan= ziellen Schiffbruch, und um bas errich= tete Sallen-Gebäude ftreiten fich bie Kontraftoren und andere Gläubiger noch jest im Banterott-Bericht herum.

Wenn der gute herr Fallows meint, es fei in einer Großftadt wie Chicago hinreichend Plat und Bedürfniß für gute Cafes, bann hat er ja fo Recht. Sind boch die Beburfniffe, welche fich in einer Großftadt geltend machen, bon ber mannigfaltigften Urt. Es fommt nur borauf an, fie gu entbeden und in einer Beife gu befriedigen, bag babei beide Theile - ber Geber und ber Em= pfänger - nicht zu furg tommen.

Un ber Illinois, nicht weit bon ber

State Strafe, befindet fich in einem unauffällig aussehenben Saufe ein Restaurant, welches bort bor wenigen Sahren bon einer unternehmenben'ita= lienischen Wittib eingerichtet worden ift. Frau babei nicht gefturgt, aber fie finbet gegenwärtig ihr gutes Austommen bei bem Geschäft. Die Donna Therefa ift mag die appenninische Halbinsel ver= schiedene Male auf= und abstreifen, ehe er einen Plat trifft, wo ein Gericht wird, als in jener heimlichen Speife= wirthichaft an ber Illinois-Strafe bier in Chicago. Der italienische Ronful ift fraft feines Umtes ber erfte gemefen, welcher biefe Entbedung gemacht hat. Graf Rozwadowsti führte feine Ber= ren Rollegen bom tonfularifchen Dienft bei feiner Landsmännin ein. Dann fanden etwelche Rünftler, bie fich bor= mals bon Italiens Conne haben marmen laffen, ihren Beg gur Donna Thereja, und jest kann man bort in jeber Woche mehrmals bes Abends eine fibele Gesellschaft treffen, welche fich an lederen Spaghetti ergett und biefe De= litateffe mit Afti Spumanti ober fonft einer guten Marke nicht zu theuren italienischen Weines herunterfrult. Befonders luftig geht's bei ber Donna gu, wenn eine Dpern-Gefellichaft in ber Stadt ift. Die italienischen Gänger und Gangerinnen icheinen nämlich ben Spaghetti eine gang besonders mobl= thuende Ginwirtung auf die Stimm= banber gugufchreiben, und ba bie Gin= wirfung um fo gunftiger ift, je beffer bie Spaghettt finb, fo erhalten natiir= lich die an der Illinois-Straße den Borgug. Ihr geschäftlicher Erfolg hat bie treffliche Donna Theresa benn na= türlich auch ein wenig ftolg remacht. Sie bermahrt fich mit aller Entichieben= heit gegen ben Berbacht, baß fie ein Restaurant betreibe. Gie vermiethe ihre Räumlichkeiten, fo erklärt fie, nur auf porherige Beftellung an Bribatgefellschaften und liefere biefen gu bereinbar= ten Preisen Speise und Trank, aber es falle ihr nicht ein, ihr Haus jedem her= gelaufenen Fremben gu öffnen und bie gehorfame Bedienerin für Sing und Rung zu fpielen.

Die fürglich in ber Stadthalle erfolgte Berhaftung eines übergeschnapp= ten Schuhmachers, ber fich bafelbft mit bewaffneter Sand als Carter Henricus Primus Redivivus aufthun und bie Berrichaft ber Welt antreten wollte, hat in ben Räumen bes Stadthaufes felbft feineswegs fo biel Auffehen er= regt, wie man es bon einem berartigen Geschehnig wohl annehmen follte. Es laufen eben im ftabtifchen Rathhaufe' täglich fo viele Crants aus und ein, bak es auf einen mehr ober meniger faum antommt. Der Manor felber ift gegen bas Uebel ichon ziemlich abgehär= tet. Mörberische Absichten haben bie Leute, welche ihm nachftellen, übrigens

ben Unberen geht er aus bem Bege, um feine Beit nicht mit ihnen gu ber= geuben. Er hat burch lange lebung eine gang wunderbare Fertigfeit im Musreigen erlangt. Wenn er Morgens In große Untoften hat fich die brave auf dem Jahrstuhl in dem Stockwerke ren wünscht, "zumeist in Greenbacks". anlangt, wo fein Bureau liegt, bann fligt er wie ein geölter Blig in Bid-3ad-Bewegungen burch ben Korridor, nämlich eine vorzügliche Röchin, und und ebe die ihm Auflauernben recht gur Wenn ihm bedeutet wird, bag ber wer die Hausgelegenheit nicht tennt, der Besinnung tommen, ist er schon hinter ber feften Thur berschwunden, burch welche nur er felber in fein Bureau ge= langen fann. Auf ber anberen Geite Spaghetti schmadhafter zubereitet aber, im Borzimmer, bas zum Bemache bes Stadtgewaltigen führt, halt Lahiff Bache, ber treue Privatfefretar, welcher unerschöpflich ift an Grunden, aus wel= den fein herr und Gebieter "gerabe

jest nicht" zu fprechen ift. Da fommt 3. B., an feinen Rruden ber alte Dof hereingehumpelt. Er holt ein aufammengefnittertes Stud Babier aus ber Tafche, glättet es und fragt ben Gefretar, ihm ben Bettel bin= reichend, wie es jest damit ftande, ob er nicht ein ober zwei Millionen auf Ab= fchlag erhalten fonne? Der Zettel ift nämlich eine Unweisung im Betrage pon \$4,000,000; fie ift auf bie Chica= goer Stadtfaffe ausgeftellt und "Gro= per Cleveland" unterzeichnet. 2113 Mog zulett beim Sefretar mar, hat ber ihm gefagt, daß ber Mahor ichon ange= ordnet batte, bag mit ber Abgablung bes Gelbes begonnen werben folle. Deshalb will Mog nun wiffen, wie es mit feinem Mammon fteht. "Das Gelb liegt jest brüben auf ber Bant" fagt ber verlogene Lahiff mit feinem freundlichften Lächeln. "Bon bort fonnen Gie's abholen, wenn immer es Ihnen beliebt." - Dog ift volltom= men befriedigt. Er ftedt feinen Bettel wieber ein und fagt: "Run, wenn bas Gelb auf ber Bant liegt, bann ift bie Sache ja in Ordnung, und ich fann wieber geben." Damit humpelt er feines Weges.

Mog, fcon bamals ein uralt Mannlein, tauchte gum erften Male bor etwa gehn Jahren in ber Stadthalle auf. Er behauptete bamals und behauptet noch jest, Jemand im Gefundbeitsamt babe ibn bergiftet, und bie Stadt foulde ihm bafür eine Entichabigung bon einigen Millionen Dollars. Beber, ben er barum anfpricht, zeigt fich auch gern bereit, ihm ben gewünsch= ten Betrag zu bewilligen. Dann gieht Mog ein Ched-Formular aus ber Zafche und bittet um gefällige Musfül= lung beffelben. Je bebeutenber ber Rame ift, mit bem man ben Ched un= terfdreibt, um fo bantbarer und er= freuter ift ber alte Mann.

Ein anderer alter Anabe tommt in's Rathhaus, nicht um Millionen gu bolen, fonbern um welche zu bringen. hat ein ichabig Rodlein an, und bie Beintleiber find borforglich für ben Buftand ber Chicagoer Strafen bei Regenwetter und auf hoben Bafferftanb eingerichtet. Schlohweiß ift fein langes Saupt= und Barthaar, bas er

buntfarbiger Banber gufammengebun= ben trägt. Diefer würdige Meergreis hat es auf ben Stabt-Schakmeister abgefeben, bei bem er "bierhunbertund= fünfzig Millionen Dollars" gu beponi= Er habe ben Betrag bei fich und finde es überaus läftig, fich andauernb mit bem bielen Belbe herumgufchleppen. Stadt-Schatmeifter fich nur mit ber Aufbewahrung ftabtifcher Gelber befasse, daß er sich beshalb mit feinen Schägen nach einer Bant bemühen möge, zieht ber Alte, migmuthig ben Ropf fcuttelnb, ab.

Iron Cross Remedy Co.,

32-36 La Salle Str., Room 214.

ACAR, bie berühmte bentide Rheumatism us-Medigin, wird niemals

fehlichlagen, felbft bie ichwerften Falle bon Bicht und Rheumatismus ju

Str., 2. Floor. Bir geben Gud unentgeltlich Die nothigen ärztlichen Rathichlage, um eine erfolgreiche Rur gu

beilen. Bertauft in Glaichen gu 50c, \$1.00, \$2.00, in allen promi-

nenten Apothefen ober in unferem Weichaft, 32-36 La Calle

erzielen. Ginige Borte über ACAR.

Frau Aruger aus Sarlem fagte unsgeftern: Mein Mann litt feit

15 Zahren an Rheumatismus und gebrauchte Ihre Medizin, und hat jeit lettem Jahre teine Spur mehr von seinem Rheumas

tismus wieder gefpurt. Giebt es noch eine

Mefultate auf:

Cross Co. Blood

Pills find bie befter bie es gibt, für Bi

armuth. — Sammtliche Medikamente find ga-rantirt. Iron Cross RemedyCo.

36 La Salle Str

TO H

2. Floor.

32.36 gagalle Str.

Iron Cross Remedy Co.

3br es faufen. Preis 50c. geltlich probiren, und wenn 3br binnt

befeitigt Erfchlaffung und finrtt Die Lebens geifter, Bor follt Diefes Mittel unent:

gelangen latjen, damit wir ihnen unrent geltlich ein Muther unferes Diebitamenis zuschlichten tonnen. Tiefes ausgezeichnete Mittel vourde

Endlich ift es gelungen, das Beufieber mit Erfolg gu verhindern, und alle Leute, bei denen fich im Commer Senfieber einstellt, wollen ihre Boreffen an uns

und Hasenkatarrh-kinr.

-notqunibit ,-vodorinoft zuorik anvolid

Mis ber feither berftorbene Finang= Rontroleur Waller eines Tage in feinem Bureau bon einer ichon in reiferen Jahren befindlichen Dame besucht mur= be, die ihn leife, aber beftimmt, für furze Zeit um ein Darleben bon \$100,= 000 ersuchte, ba fand er bas fehr fpag: haft. Er lachte aber nicht, als er fpa= ter erfuhr, baß bie Polizei, welche fich ber Dame annahm, im Befine berfel= ben einen Repolber gefunden hatte, ber einer jungen Gatling-Ranone glich. und daß bie Darlegens Bedürftige bor Jahr und Tag als überlebenbe Saupt= person mit einem Mordprogeg gu thun gehabt hatte, ber nur .. megen Mangels an Beweifen" mit ihrer Freifprechung enbete. Die angenehme Dame ift in= zwischen in einem Frren-Ufpl untergebracht worben.

#### Gin findiger Portier.

In einer Sauptftadt Europas lebt eine Dame, Die in ben weitesten Rreis fen bafür bekannt ift, baß fie bon bem großen Reichthum, "über ben fie ber= fügt, ben bentbar beften Gebrauch macht. Gie ift eine tinberlofe Bittme und übt Boblthun in größtem Maage. Aber fie war nicht immer eine in ftiller Burudgezogenheit lebenbe Frau, vielmehr wird ihr ein giemlich bewegtes Leben nacherzählt, bas fie in ber Beit ihrer Che führte, die fie mit einem un= geliebten Manne gefchloffen hatte. Gie fuchte und fand Erfat in einem Liebesidnu, bas ihr ein befannter Runft: ler bereitete. Während ihr Batte, ber fie nur ihres Reichthums wegen ge= mahlt, fich bamit beschäftigte, einen er= heblichen Theil ihres Bermogens burch= aubringen, fand fie an ber Seite bes Rünftlers ihr Glud. Das Liebespaar hatte feine Renbezvous in einem ele= ganten Quartier eines Saufes, bas un= ter Aufficht eines anscheinend fehr treuen und zuberläffigen Portiers ftanb. Gines Tages flopfte ber Bortier an die Thur und erschreckte die Liebenben mit ber Botichaft, einherr pro= menire feit geraumer Zeit auf bem ge= genüberliegenben Trottoir und obfer= bire in auffälliger Beife bie Fenfter. Bu ihrem Entfegen erfannte bie Da= me, bie burch einen Spalt ber Bor= bange auf bie Strafe blidte, in bem Spazierganger ihren Gatten. Run follte ber Portier Silfe icaffen. Db es einen zweiten Musgang aus bem Booblamn und beffen Freund Deffas hat in Chicago bereits zwei Dal ver- nur in feltenen Ausnahmefallen, und fauberlich glatt getämmt und mittels Saufe gebe? fragte fie. Der Portier I pon 16 ober 6 Uhr, 44 von 5 Uhr und I fonne.

berneinte, aber als bie geängstigte Frau ibn immer bringender um "Rettung" bat, erflärte er, bag ihm ploglich eine "Idee" tomme. Er habe ein Schorn= fteinfegertoftum, bas er bemnächft bei einem Mastenball tragen wolle, bies möge bie Dame anlegen. Raich war die Berkleidung geschehen, die Dame gab die Abreffe einer Freundin bem Bortier an, mit ber Beifung, ihreRlei= ber borthin gu bringen und bie fcwarge Tracht bort mieber abguholen. Der Portier betam eine Belohnung, Die Dame ging bei ihrem noch immer pros menirenden Chegatten als Schornftein= feger vertleibet vorüber, und alles fchien gut zu gehen. Nach einigen Ta= gen erschien jeboch ber Portier in ber Bohnung ber Dame, bie er auf irgend einer Beife in Erfahrung gebracht hats te, und erbat hundert Mart, ba er in arger Nothlage fich befinde. Die Dame gab ihm bie gewünschte Summe, unb bon ber Zeit an holte fich ber Portier an jedem Monatserften einen "Blauen" als Schweigegelb. Dies trieb er jahrelang, und erft nach feinem fürglich erfolgten Tobe erfuhr bie Dame, bie er fo lange Zeit hindurch gebrandichatt hatte, bag er überaus ingenios berfah= ren war. Er felbft hatte nämlich ben ingmifden gleichfalls verftorbenen Gatten ber Dame bamals herbeigitirt. um Gelegenheit gur "Rettung" ber Gr= fchredten und gur "Erhebung" bes Schweigegelbes zu erhalten.

#### Rinderarbeit in Langenbielau.

Der größte Weberort im ichlefischen Bebirge, fo lefen wir in ber "Sozialen Braris", hat recht betlagenswerthes Material zu biefer Frage geliefert. Zwar waren von den vorhandenen Bolfsichulen nur gu zwei Drittel bie Ungaben eingegangen, aber biefe 3ahlen genügen leider schon mehr als noth= wendig, um bie Richtigfeit ber Behauptung von ber Uebertragung ber Rinberarbeit aus ber Fabrit in bas Elternhaus zu erweifen. Erfreulich ift es, bag jungere Rinber weniger ber= angezogen wurden. Bon 2104 waren 1130, das heißt 53 Prozent, erwerbs= thatig. Un ben einzelnen Schulen gwi= schen 63 und 51 Prozent schwantend, erreicht er in ben höheren Rlaffen 88 bis 90 bom hunbert. Es waren als Spuler thätig 842, mithin faft 75Pro= gent fammtlicher Rinber, 34 als Rammftrider, Tücherfnüpfer, Safpler. Der Lohn als Spuler beträgt wöchent= lich 30 Pf. bis 180 Pf., beim Tücher= fnüpfen 50 Bf. Ueberhaupt beträgt ber Durchichnittsberbienft ber inbuftriell beschäftigten 65 Pfennig. Die= fem fteht gegenüber ein Berbienft in landwirthschaftlichen Arbeiten von 11 Mark und barüber. Bom Reft ber Rleinen (108 = 93 Prog.) wurben mehrere zwei= und mehrfach, biefe ge= gen - Bier; anbere gegen Rleibung; britte gegen Gffen beschäftigt. Beginnt bie Arbeitszeit auch bei ben meiften um 1 Uhr Mittags, so finden wir doch 100

1 bon 4 Uhr Morgens jeben Tag ber Woche arbeitend. Natürlich finden wir wieder Unmerfungen, bis 13 Uhr Morgens, nach 10 Uhr Abends. Wels den Segen bie Sonntagsruhe für bie Rinder bedeutet, geht baraus herbor, baß 933 nur 6 Tage arbeiten, 78 ba= gegen 7. Beschäftigt find 329 wöchents lich 37 bis 40, 76 wöchentlich 40 bis 50, und 18 wöchentlich 50 bis 60Stun= ben. Nur bei 72 Rinbern war bie Rothwendigfeit in Abrede geftellt, für 637 war ber Nothstand bie alleinige Urfache. Dazu erfahren wir, daß bisweilen 50 Prozent ber Schüler unbers fest bleiben, wozu natürlich auch ana bere Umftanbe beitragen. Rommen boch auf einen Lehrer 126 bis 140 Schüler! Gin Lehrer fchreibt, bag bie "eben ermunterten Rinder immer wies ber in fich gufammenfinten". Bas fa= gen bie herren Minifter Boffe und b. b. Rede gu berartigen Entfegen erre= genben Buftanben? Der legigenannte Berr Minifter hat ja neuerbings burch einen Erlag an bie Begirteregierungen aufgeforbert, ben Urfachen über bie Bunahme fozialbemotratifcher Baha lerstimmen nachzuforschen und alsa bann an die Bentralftelle gu berichten. Sier hat ber Berr Minifter nicht weit nach einer Zuleitungsquelle für fogials bemotratische Wahlftimmen zu fuchen: fie liegt hier offentunbig gu Tage.

Giferne

Kreuz antiseptisches

Dieses vorzügliche importirte

Jest ift bas Rezept in ben Sanben ber eifernen Kreus Comp.

Augenwaffer wurde zuerft

Augen, cornische Entzündung ber Augenlieder, Hornhautgeschwüre und Elörner, wirkt wohlthuend auf schwache Augen, ftartt schwache Augen-

Hornhautgeschwüre und Gerften

em Augustiner-Mönch erfunben. Heilt: Entzündete und rothe

Augenwasser

lieber, und ift überhaupt ein unentbehrliches Mittel bei Behandlung

Bu haben in Flaschen zu Ihr an schlimmen

fprecht bei uns vor.

Aerztliche Kon=

TOL

franker Augen.

#### Bas ift Manna?

Die chemische Busammensehung bes biblifchen Manna ift bon bem Frangofen henry Caftren untersucht mor= ben. Es gibt eine gange Angahl von Mannaforten, hier foll aber nur bon ber Mannaflechte (Lichen esculentus) bie Rebe fein, bie mahricheinlich auch bas in ber Bibel porfommenbe Manna lieferte und noch heute in ben arabischen und afritanischen Büsten zuweilen eine nicht zu berachtenbe Speife für bie Menfchen und Rameele ber Raramanen wirb. Gie machft nach bem Regen im Buftenfanbe als erbfengroße Anöllchen bon grauer Farbe, bie bem Boben fo loder anhaften, bag fie oft burch ben Wind in großen Mengen bom Boben fortgeführt werben und an anderer Stelle als Mannaregen niebers fallen. Die Flechte hat einen mehligen Inhalt und ift bon angenehmem, leicht üglichem Gefchmade. Die chemische Bufammenfegung ift folgende: 16 Theile Baffer, 14 Theile Stidftoffa fubftangen, 29 Theile ftidftofffreie Substangen, 5 Brog. Mineralftoffe, 32 Brog. Gimeifftoffe unb 4 Brog. Wett. Es ift baraus erfichtlich, bag bas Manna ziemlich reich an Rahrs ftoff ift. Ohne eine bollftanbig genus genbe Ernährung ju ermöglichen, fann es einen Menschen boch lange Beit ers halten, auch wenn es feine einzige Rabs rung bilbet.

- Unnonce. - Gin Saus ift gut bertaufen, enthält im erften Stod fies ben burcheinander laufende Bimmer und hat ben gangen Zag Mittagsa

## Ratarrh des Ropfes und Magens

von elfjähriger Daner geheilt durch Dr. Birkhola.

Dr Birtholg fährt fort täglich gu heilen, und viele alle Urten augenschein= lich unheilbarer Arantheilen, Rranthei= ten, die viele ber beften Mergte ber Welt als unheilbar aufgegeben hatten. Berr Sofeph Randar mar einer pon benen. und litt elf Sahre, ba bie Wergte, an bie er sich wandte, ihn nicht heilen tonn=



Lefet feine beschworene Musfage: Staat Illinois, Coot County, ff .:

Joseph Randgr, wohnhaft 338 Ward Strafe, in der Stadt Chicago, nach= bem er eidlich vernommen, gibt an und fagt, baß feit ben letten elf Jahren er ichwer und viel am Ratarrh bes Ropfes und Magens zu leiben hatte; bag er mahrend biefer Zeit fich bon vielen ber beften Merate behandeln ließ und beinahe alles Gelb mas er berbiente, bafür verausgabte, bag er in biefer Beit fich bon mehr als zwanzig ber beften Merate in Chicago behandeln ließ, aber ohne ben geringften Rugen. Daß er beinahe alle Mediginen einnahm, bie ihm als gut empfehlen wurden für feine Rrantheit, aber ohne Rugen. Bu= lett hörte er bon Dr. Birtholz und ben Beilungen aller Arten bon Rrantheiten bie er bollbrachte, und entschloß fich an ihn wegen Behandlung zu wenben, was er auch that, bag er mit ber Behandlung por ungefähr fechs Bochen begann und fich zwei mal in biefer Beit behandeln ließ und ift jest fo gefund, wie nur je in feinem Leben. Joseph Randgr.

Unterschrieben und beschworen in meiner Gegenwart am 25. Marg 1899. Charles S. Baldwin, öffentlicher Ro=

Coot County, 31. Office, 3201 Indiana Abe., Chica= Sprechstunden, 9-5 Sonntags 9-12. Konfultation frei. Schidt 6 ein Cent Briefmarten für Buch über Seilung.

#### Edmud.

Gs gibt nichts Reues unter ber Conne! Db ber weife Rabbi fein Bort auch heute noch aufrecht erhalten fonnte? Bett im Zeitalter ber fich brangenben Erfindungen, Die bas Erftaunliche bom noch Erstaunlicheren über rumpfen laf= Ben Afiba's Beisheit murbe bielleicht Schluffe gu gieben bermogen, Die feinen unfterblichen Worten feinen Abbruch ihaten!

Der Ueberfluß an "Reuem", welcher immer wieber ben Martt füllt, an Begenfianben, bie ben Menfchen felbft und fein "Beim" fcmuden follen, be= weist trot ber Berficherung "Allerneue= nur ben Rreislauf, ben bie Dinge biefer Beit mit ihrer alten Mut= ter Erbe immer wieber nehmen.

Gin Burudgreifen auf icon Dage wefenes in Form, Farbe ober Stoff tritt bem bentenben Beschauer ber Mus= lagen einer Großstadt leicht entgegen. Je weiter hinaus in die Bergangen= heit gegriffen wirb, um fo mehr gerei=

chen bie Mufter manchen Zweigen mo= berner Induftrie gum Bortheil. Bu biefen 3meigen gehört unftreitig auch die jahrtausende alte Freude bes

Menschengeschlechtes: "ber glanzende Schmud!"

Der folichte Reif einfachfter Drna= mentirung, biefe aus feinen Strichen ober Maanberverschlingung bestehenb. barf heute in feiner Nachahmung ben Urm ber mobernen Frau umfchließen, wie er bie Germanin ber Urgeit fcmudte, bebor ber Ginfluß glangen= ben Romerthums in Deutschlands Mälber brang!

Wie die Germanenfrau, bie noch fein anberes Metall als bas heimische graue Gifen tannte, bie Fiebel, bie bas Bemanb neftelte, ben Ramm, ber bie Gul-Ie bes Saares ftugte, ben Ring, ber ben Urm ichmudend umfpannte, aus blant geputlem Gifen trug, fo tann bie beutige Unbeterin bes "Reueften" auch in Form und Stoff gleichen Schmud, un= ter gnabiger Erlaubnig ber Mobe, an=

Die ungähligen feinen Gilber= ober Goldstreifen, welche Frau Mobe ihren Jungerinnen bietet, hat fie auch icon Chrimhilb und Brunhild zu tragen er= laubt; biefes hochbeliebte Gefchmeibe burfte icon bor nabegu 2000 Jahren feinem Schatfaftlein fehlen!

Ift es mohl ein Schritt ber Rudfehr jum Belbengeifte gewaltiger Reden ber Borgeit, an beren Armen viele Ringe "bon rothem Golde" flirrten - wenn fich in tonangebenben Rreifen (in Gu= ropa fiebe: Deutscher Raifer) bie Ber= ren ber Gegenwart ihr Sandgelent mit toftbarem Urmband fcmuden?

Jebenfalls aber mar's eine Rudtehr ur hohen Trgend reiner Baterlanbs= liebe, als bie Frauen und Jungfrauen aller Stänbe mahrend ber Befreiungs= friege ihre merihbollen Retten, Gürtel, Behänge, ja felbst ihre golbenen Trau-

ringe auf bem "Altar bes Baterlanbes" opferten! "Gebt Guer Gold für Gifen!" mar bie Lofung. Manch ein eiferner Chering aus jenen Tagen wird noch mit Stolg in beutschen Familien aufbewahrt.

211s endlich fich wieber Frieden über bas beutsche Baterland breitete, begann eine Beit ber Ginfachheit, geläuterler Sitten und harmlofer Lebensfreude. Die Mittel, berlorene Lugusgegenftan= be, bor Allem Schmud bon Gold und Ebelfteinen, fich wieber angufchaffen, fehlten burchschnittlich. - Aber "am Golde hängt, nach Golde brangt boch Mles". - Die Freude am Blinfenden ift ber Jugend eingeboren, bas Alter berfchließt fich ihr auch nicht. In ben zwanziger Jahren fam ziemlich viel Schmud aus "Tombat", falichen Stei= nen und Bachsperlen, in ben Sandel, ber aber nur geringen Beifall fanb. Man begnügle sich lieber mit ber fclichteften Form aus bunnem Golbe

Beit gab nichts auf ben Schein! Runfivoll gearbeilete Gachen murben gu theuer gewesen fein, fanben nicht genugenden Abfah, und fo machte fich benn balb eine gemiffe Gintonigfeit und fogar Gefchmadlofigteit auf bem Gebiele des Frauenschmudes bemert= bar. Bor Allem ein gangliches Entfernen bon anliten Muftern.

- aber ebles Metall follte es fein, jene

Das blaggoldene Ringlein mit bem immelblauen Bergigmeinnicht, ben ilbernen Fingerreif mit bem angehen= felten Gilberherz widmeten Liebe und Freundschaft. 211s tofibare Gabe galten die hoch im Unfehen stehenden Ohr=

Rudfichtsvolle Eltern, Bathen und Freunde bebachten ichon in friihefter Jugend bie fleinen Mabchen mit bem erhängnifvollen Geschent, an bas fich, infolge bes Ginbohrens in die Dehrchen, zumeift einige ichmerzensreiche Tage

Gewappnet mit bem Muthe ber Gracchen=Multer, begab fich die Mut= ter des ohrringbeicheniten Madchens gu bem Goldschmiebe, beffen geubte Sand Die gum Ginhafen bes Schmudftudes nothwendige Operation vollziehen foll= te. Bahrend ber Meifter bem gittern= bem Rinde mit ber einen Sond einen Rortstopfen hinter bas Dhrlappchen briidte, bohrle er mit ber anbern bie fpige lange Rabel burch bes garten Dehrchens Ende und ichob alsbann in bie fleine blutenbe Bunde ben golbenen Reif mil bem Behange.

Die fleine Marthrerin ber Gitelfeit tonnie nun, bon Schmerz und Gludfeligfeit erfüllt, fich ben freudig er= ftaunten Ungehörigen in ihrem glan= genben Schmude zeigen. - Die erfte Racht nach ber graufamen Behandlung bes Dehrchens brachte ja burch Brand und Anschwellung bes Ohrläppchens rechtes linbehagen, aber ber Bebante: "Was werben "fie" morgen in ber Schule fagen", half wirtfam über ben Schmerz hinaus.

Wie follte fich anbern Tages bie fleine beohringte Schaar in ber Rlaffe "halb tobt lachen", als bie Lehrerin bon wilben Menfchen ergahlte, welche Ringe, burch bie Rafe gebohrt, trugen! Rein, fo mas!!

Gin lieblicher Schmud ber gwangis ger Jahre war bas Stirnband bon Sammet ober haargeflecht. Man trug es, als halt bes glatien Scheitels, um ben Ropf herum gelegt, fobag fein gol= bener, häufig mit einem wingigen rubingefchmudlen Berg bergierter Berfolug auf ber Mitte ber Stirne prang-Die fleine Rapfel am Schloffe Bergigmeinnicht als Schrein! -

In einer befannten Ctabt am Fulbaftranbe brachte ein Juwelier jener Beit einmal Ohrgehange in feiner "Muslage", bon benen ein Stud bes Baares ein zierlich gearbeitetes golbe= nes Borhangeschloß, bas andere ben bagu paffenben Schluffel reprafentirte! Da nun Die Berren ber Cobpfung gur Beit auch bem Ohrringtragen hulbig= ten, weil's "gefund für die Mugen" ma re, fo wurde erft angenommen, Schloß und Schluffel für bie Ohren follten herrenschmud borftellen. Dem mar

Rünftliche Saarflechtereien erfreuten

fich mahrend bes 50jahrigen Friebens großer Beliebiheit. Außer ben erwähnten Stirnbanbern lrug man Ringe, Armbanber, Uhrfet= ten, und als Brofche: fleine Saar= bouquets hinter Glas und golbenen Rahmchen .- Das Bilbnif bes "herrn Liebften", melde Begeichnung für ben Bemahl ber 30er und 40er Jahre in ber Wefellichaft gang und gabe mar, trug man in ähnlicher Faffung wie jene Saarblumen: als Brofche ober Unfan= ger, oft bon beträchtlicher Große. Das Medaillon fpielte eine große Rolle. Es trat als gang einfache, golbumranbete Glastapfel auf, um Loden eines lieben Sauples zu bergen - gang in Golb, einer fleinen Uhr ahnlich, bann auch oval, gegiert burch Berg, Rreug und Unter, in ichmarger Emaille ausge= führt. Schlangen aus haargeflecht, mit golbenem, rubingefronien Ropfe, rofettengeschmiidte glatte Reife (wie gefchmadlos oft), enblich breitgliebrige Golbbanber erfreuten unter bem Ramen "Bracelet" bas Frauenherg.

Roralle und Bernftein, biefe Rinber bes Meeres, leuchteten aufbringlich als Salstetten (bie Roralle gumeift in flei= nem Geaft) unter bescheibenerem Schmude herbor.

Bas bie Roralle bem italienifchen Landmädden ift, bas bedeutet ber Bernftein bielfach ber beutfchen Bauerin; 3. B. tragen im Budeburger Landden, fobann in bem reichen Theil bes ehemaligen Rurheffens "ber Schwalm", junge und alte Frauen Bernfteinkeiten bon gewaltigem Um= fange ber Berlen, bon benen bie einzels nen oft wie eine Rinberfauft groß Der geschmad= und ibeenlofe Anoten bon leichtem Golbe, als Bro= fche in ben 50er Jahren viel gefauft, wie weit ftanb er an Schonheit und Feinheit hinter bem einfachen ober bobpelten Spiralgewinde uraltefter Runft-

periobe gurud! -Mit ber Borliebe für Gilber ent-

widelten fich bedeutent gefchmadvol= lere ofrmen. Altbenetianisches Gili= gran bot feine Mufter; Sals= und Uhr= felten, bie bisher im gebrehten Strid ein beliebtes Urbild faben, entnahmen italienischen und orientalischen Bor= bilbern bie gierliche Glieberung! -Wie fehr ber gewaltige gewerbliche Fortichritt ber Reugeit belebend auf Die Golbichmiebetunft wirtte, babon rebet jedes einigermaßen ausgestattete Chaufenfter unferer gegenwärtigen Golbge= fchäfte.

In Deutschland wedte bie Wieber: aufrichtung bes beutschen Reiches Reminisgengen an bie mittelalterliche Raiferherrlichfeit. Die gebiegene Bracht reicher baterlandifcher Bergangenheit, bas Batrigierhaus ber Sanfaftabte, Durer'iche Runft, Cellini's 3been, ber Bilbesheimer Fund, Goliemann's Erfolge, ber marchenhafte Blang orienta= lifchen Schmudes, bies Alles bot ber auflebenden Runft eine Fulle von Bor= bilbern, ließ mit reichem Gerant neue Bluthen auf bem fruchtbaren Boben

bes icon Dagemefenen emporblühen. Daß fich bem Gbel-Schonen auch unglaubliche Mobethorheiten jugefell= ten, fann nicht Wunber nehmen; bon folchen ift feine Beitperiode ber Rultur= geschichte aller Bolfer frei gewefen.

Den Bemühungen berer, Die Berren find im Reiche feinen Gefchmades und bem nimmer ruhenben Bolfswig, ge= lingt es mohl, Musmuchfe zu befeitigen, wie bas bor nicht allgu langer Beit über= munden Bettelarmband, wie die gemal= tigen Berloques ber Uhrfetten, Die baumelnben Ohrgehänge.

Fast noch mehr als im Unguge be funtet fich ein feiner Ginn in ber Bahl im zeitgemäßen Tragen bon Schmud= fachen. Unbers ichmudte bie Jugend, anbers bas MIter fich, mit Berlen, Diamanten und "rothem Golbe"!

#### Gin Frauenfenner.

Bor hundert Jahren ftarb Georg Chriftoph Lichtenberg, ber Mann, bon welchem Friedrich Bebbel fagt, bag er lieber mit ihm bergeffen merben, als mit Jean Paul unfterblich fein wollte einer ber feinften, tiefften, flarften und wigigften Ropfe, bie Deutschland hervorgebracht hat. Er mar am 1 Juli 1742 in Ober=Ramftabt bei Darmftabt geboren, gehörte fpater 3:1 ben gefeiertsten Lehrern ber göttingi= ichen Universität, machte sich burch einige phyfitalifche Entbedungen bei ben Fachgenoffen berühmt und namentlich burch eine Reihe fehr mitiger Auffage, bie borgugsmeife in ben ba= mals viel gelefenen Göttinger Tafchen= buchern erfchienen, beim Bublitum be-Rant Schätte ben "einzigen Mann" hoch; und als bie gefammelten Schriften Lichtenbergs beröffentlicht wurden, war er beren eifrigfter Lefer; bie "Scherze" Lichtenbergs bilbeten für ihn bie größte geiftige Delitateffe. 3ch will mich barauf beschränten, aus ber Fulle bes bon Lichtenberg uns Bermachten berichiebenes hier mitgutheis Ien, mas ber große Menfchentenner, ber auch ein großer Frauentenner mar, über Mabchen und Frauen und auch,

mas er über bie Liebe gefagt hat. Lichtenberg wußte in ber feinen, in ftinttiven Diplomatie bes Beibes gang genau Befcheib. Go fagte er: "Mande Menfchen äußern ichon eine Gabe, fich bumm zu ftellen, ehe fie tlug find. Die Mabchen haben biefe Gabe fehr oft, wie auch bie Gabe, bas, mas fie nicht berfteben, fo anguhören, als berftanben fie es, und mas fie berfteben, perstanben fie es nicht ihre Fertigfeit, "einen Geufger meggu: huften", und meint: "Gelbft bie befcheibenften, fanfteften und beften Mabchen find immer fanfter, befcheibener und beffer, wenn fie fich por bein Spiegel ichon gefunden haben." Bor allen Dingen mar es ihm ausgemacht baß "bie Ratur bie Frauen fo gefchaffen habe, baß fie nicht nach Bringipien, fonbern nach Empfindungen handeln follen," obwohl er fehr wohl die "Ber= ftanbigfeit" ber Frauen gu ichagen mußte und bas "bernünftige Urtheil ber schlechterzogenen Frauen" aus bie fer verbilbeten Berftanbigteit herleitete. Des meiteren spottelte er gelegentlich über "eine gewiffe Bartnadig= feit, die allen Damen in gewiffen Grabe eigen fein folle"; und in einem Briefe an Frau Dietrich, Die Gattin feines Berlegers und Freundes, fchreibt er gang offenherzig: "Wenn ich mit Damen fpreche, fo nehme ich gern fo piel Ginne gufammen, als man bei Damen gufammennehmen' muß, mit Mübe gufammen; benn ich weiß, bak man gum menigften brei bon ben fünfen ober fechfen nothig hat, um etwas gu fagen, bas fie ruhig anhören follen, ohne an irgend etwas Anderes gu ben= ten, es fei nun biefes Etwas ein De bengefcopf ober eine Schnalle ober ein Riichenzettel". Auch mar er von ber Gitelfeit ber Frauen überzeugt und gab biefer Meinung einmal in launigen Worten Musbrud: "Biele Manner halten bas weibliche Gefchlecht für fo fcmach, eitel, leichtgläubig und eingebilbet, baß fie alles glauben, was man ihnen fagt, fobalb es bie Macht ihrer Reize angeht. Diefe Manner, wenn man fie anbers fo nennen barf, irren fich aber gar febr. Richt mahr, Da= bame?" Diefes "Nicht mahr, Mada= me?" ift foftlich und trifft mit feiner liebenswürdigen Ironie gerabewegs

ins Schwarze. Um Musführlichften hat Lichtenberg über bie abergläubischen Reigungen ber Damen gefdrieben, und auch babon fei einiges bier mitgetheilt: "Gie haben einen unwiberftehlichen Sang, ihr fünftiges Schidfal zu wiffen, ober, welches auf eins hinausläuft, bas 21! ter, ben Stand und bie Schonheit ihres fünftigen Brautigams. Gie thun un= glaublich biel, um es gu erfahren. Gie giehen-Rarten und gupfen Blumen= blätter aus, bei welchen fie bie Ramen ber Bahlfähigen berfagen. Gie toden, braten, baden Beiffagungen an gemiffen Tagen und Stunden bes 3ah-Gie fuchen vierblättrige Rlee-

bauen, wenn nichts Befferes au thun Sie tragen boppelte Ruffe unb Safelnuffe bei fich ober verwahren fie in ihren Riften und Rleiberschränter. Gelbft ihre Rahpulte enthalten baber gemeiniglich etwas, was nicht hinein gehört; wenn es auch nur Erbfen ober Salg mare. Wenn fie Bebulb haben, ein Bunttirbuch verfteben gu lernen, fo ift es faft bas Einzige, was ihnen ben Mangel beffen einigermaßen erfett, was sie zu erpunktiren trachten. Diese Bücher find für fie gang unschädlich; benn fie punttiren fort, bis bie gunfti ge Untwort erscheint, und bann ift al-

Das Stärtfte jeboch, was er gegen

bie Damen ju fagen hatte, ift, bag er

fie furgweg unter bie "Gifte" rechnete,

welche, wie ber Wein ober ber Born.

bas Leben berfürzen fonnen. Damit fich aber bie liebensmurbigen Leferinnen nicht einen unbefieabaren Sak mi ber ben unliebensmirbigen Philofo phen aus ber Fulle feiner Grobheit trinten, fo verrathe ich ihnen fogleich, bag ber vortreffliche Chemann, gariliche Gatte für ben Reiz bes "fcho= neren und warmeren Befchlechte3, burchaus nicht unempfindlich mar; bag, wenn bem Achtundgwangigjahri= gen "beim erften Gintritt in England bie Menge fchoner Mabcher in bie Augen fiel" und er "alle so niedlich fand, baß jeber, ber fich bon biefer Geite nicht viel zuzutrauen hat, aus England megbleiben muffe", auch ber ältere Mann bon ber "beiligen Schonheit" ber Schaufpielerin Drs. Barrn, ihrer "iiber alles reigenben Stimme' au fcwarmen, und fie "ein Beib, fo wie ber Simmel fie haben wollte" gu nennen bermochte; bag er fogar bie "leichte Here" Abington eine "unge= wöhnliche Geele" nannte und ihr gele gentlich Ravalierdienfte leiftete; bag er für bie, "an hohes 3beal grengende Form", ber "mertwürdigen Mrs. Sart len" ein aufmertfames Auge hatte und über bie fleine Zangerin Bacelli, bas "allerliebfte Gefchöpf", trog einem Renner gu berichten mußte; bag er es "fehr reigend fand, eine ausländische Frau unfere beutiche Sprache fprechen, und mit ichonen Lippen, Fehler machen gu hören; baß er behauptete, es folle bie Rorrefponbeng erleichtern, wenn man miffe, bag ber Rorrefponbent eine fcone Frau habe; bag er "bie ftille Sanftmuth und himmlifche nachgie= bigfeit bes ehrwürdigen Gefchlechts" überall bort, mo er biefen feltenen Tugenben begegnete, bewunderte - und mas mehr als alles bedeutet, bag biefer Frauentenner "bie berftanbigen Das tronen und ehrwürdigen Mütter bie Bierbe ber guten Gefellichaft" nannte. Und jest noch einiges über die Liebe, wie Lichtenberg fie fich bachte. Da fin=

bet fich nun allerbings manches por,

mas gartfühlenben Leferinnen etwas

befrembend flingen wird. Bohl bachte

Lichtenberg über die beglüdende Macht ber Liebe innerhalb bes ehelichen Lebens fo bortheilhaft wie möglich. Er fchreibt 3. B .: "Was bas gludliche Band ber Che fo entgiidend macht, ift bie Ermei= terung bes 3chs, und gwar über ein Feld hinaus, bas fich im einzelnen Men= chen burch teine Runft ichaffen läßt. Brei Seelen, Die fich bereinigen, bers einigen fich boch nie fo gang, bag nicht immer noch ber beiben fo bortheilhafte Unterschied bliebe, ber die Mittheilung fo angenehm macht. Wer fich fein ei= genes Leiben flagt, flagt es ficherlich es einem felbft, ber helfen fann und fcon burch bie Theilnahme hilft. Und | rnd richte fie fogleich an. fein Berbienft gerühm hort. findet ebenfalls in ihr ein Bublitum, gegen welches er sich rühmen fann ohne Befahr, fich lächerlich zu machen." 3ch halte es "für flare, reine Schulbigfeit bie Berfon gu lieben, bie mich gum ein= gigen Befellichafter außerfeben bat. fich durch taufend Dinge an mein herz bangt und unter ben mannigfaltigen Berhältniffen bon Rathgeber, Sand= lungs-Rompagnon, Spielfamerab unb luftiger Bruber auf mich wirft." Aber biefe menfchliche Beziehung war ihm auch etwas gang Underes, als jene. Er nannte "bie unwiderftehliche Gewalt ber Liebe, uns burch einen Gegenftanb entweder höchft gludlich oder hochft un= gludlich zu machen", eine "poetische Dufelei junger Leute, bei benen ber Ropf noch im Wachfen begriffen ift, bie im Rathe ber Menfchen über Bahrheit noch feine Stimme haben, und mindes ftens fo beschaffen find, baß fie feine befommen tonnen." "Das glaube ich ewig nicht bem Geden, ber nie in irgenb etmas Wieberftand geleiftet hat, ober bem Bolluftling, ber bobere Bergnii= gungen bes Beiftes nicht tennt, als bas Bemußtfein, bag ihn ein hubiches Mab= chen liebt; aber gewiß feiner eigentli= chen Geele; wenn eine folche je etwas gefagt bat, fo war es ein Rompliment gegen bie Damen, und gwar ein fehr unartiges, weil es ein Basquill auf alle

bernunftigen Manner ift." Das, mas ich hier von ben Unfich= ten Lichtenbergs über bie Frauen mitgetheilt habe, mag für ben gegebenen Fall genügen, um jenen, welche bie Schriften bes erlefenen Mannes noch nicht tennen, einen Borgeschmad beffen gu bieten, mas ihrer ermartet, menn fie fich in die Fulle ber Sinterlaffenschaft Lichtenbergs bertiefen. Die "Univerfal= Bibliothet" hat bafür geforgt, baß fie jedem für ein Billiges juganglich merben fann.

Gin guter Rerl. - 21. (vom Muslanbe gurudgefehrt): 3ch mar überrafcht, lieber Freund, als ich ber= nahm, Gie hatten fich ingwischen ber= heirathet, Giewollten boch früher nichts babon wiffen? - B .: Allerbings nicht, aber ichauen Gie, mein Bureau-Chef bat mir immer vorgejammert, bag ibn bie Familie fo viel toftet, weil er fechs Töchter hat, und ba habe ich ihm halt eine aus Gefälligfeit abgenommen!

- Propig. - A .: Wo wohnt benn Ihr herr Cohn, Frau Müller? -Ihnen benn ein. Dein Cobn bat nicht blätter und legen fie in die Gefangbus | nöthig gu wohnen, er ift felber mehrs der, um fich in ber Rirche baran zu er- | facher hausbefiger!

#### Für die Küche.

Rothweinfuppe mit Sago. - Bu 3 Ungen in Baffer getochtem Sago, worin ein fleines Stud Bimmt gegeben, gebe man eine halbe Flasche Rothwein und bas nöthige Baffer zu einer angenehmen Dide, und Buder nach Geschmad.

- Gefochtes Rauchfleifch. Ein Stud Rauchfleich von 5 bis 6 Pfund wird in warmem Baffer abgeburftet, gut abgewaschen mit taltem Baffer gum Feuer gebracht und gut berfchäumt. Man läßt es langfam 3 Stunden tochen. Beim Unrichten wird cs ichon beputt und mit 3wiebad beftreut. Man reicht mit bem Fleisch: Apfelfinen, Deerettig ober Genfbeiguß, gebratene Rartoffeln ober Rartoffel= bällchen und grünen Rohl mit Rafta=

- Beeffteat eines Bohl= f ch meders. - Gine fpanifche 3wie= bel wird in Scheiben geschnitten und mit einem Stud Butter ichon gelb ge= braten; bann gebe man einen Löffel Mehl barüber, einige gehadte Cham= pignons, Beterfilie, Dragon, Galg, weißen Pfeffer, ein wenig geriebene Mustatnuß, & Bint gute Fleischbrühe ober Bratenfaft und ein Glas Sherrys ober Mabeiramein, laffe alles gufam= men 10 Minuten tochen, gebe ben Beiguß burch ein Gieb und ftelle ihn heiß; bie Schnitte werben wie die vorigen gefcnitten, mit Galg und Pfeffer be= ftreut, in beißer Butter rafch gebraten und aus ber Pfanne genommen: jest legt man fie auf einen beifen Teller und richtet fie im Rrange, fchrag an einander liegend, an; ber innere Raum wird mit gebampften Champignons ober ichon ausgebadenen Rartoffein gefüllt; man gebe ben Beiguß gu unb über bie Schnitte und bringe fie recht heiß gu Tifch.

- Beeffteat unb Auftern= Baftete. - 1 Pfund Rumpffteat, wovon das Fett theilmeife abgeschnit= ten, wird in fleine Stude gerlegt, mit Salg und feinem weißem Pfeffer be= ftreut und in einem Topf in Butter braun gebraten; bann überftreue man bas Fleifch mit einem Löffel Dehl und einer fleinen, gehadten 3wiebel, schutte es leicht burcheinander, gebe eine Taffe Fleischbrühe, ben Saft einer halben Bitrone, ein Glas Sherrnwein und 2 Dugend frifch geöffnete Muftern mit ihrem Gafte binein, laffe alles gufam= men angieben, lege bas Fleifch und bie Muftern, mit fleinen getochten Rartof= feln fcon geordnet, in die Schiffel, gebe ben Beiguß barüber und belege bie Schüffel mit Teig.

Gebadener Blumen tohl mit Rafetrufte. - Der Blumentohl wird in Galzwaffer ge= tocht, auf ein Sieb gelegt, bamit bas Waffer herausläuft, auf eine Schüffel gelegt und mit bem Rahmbeiguß über= aoffen, bann mit geriebenem Barmefantafe bid überftreut, im Dfen icon braun gebaden und mit Rahmbeiguß aufgetragen.

- Brech = Spargel. - Die Spargel werben gefchält, in 2 300 lange Stude geschnitten und in Fleisch= brühe gar getocht. Man berreibe in ei= ner Rumme ein Stud Butter und Loffel Mehl mit einem Theile ber Brühe, gebe 2 bis 3 Löffel guten Rahm, etwas Buder, Galg und geriebene Mustat bergebens; wer es ber Frau flagt, flagt | nuß baran, gebe biefes unter bie Spargel, laffe alles zusammen auftochen

Ruffifche Aloke. fteche aus Rubelteig fleine runbeBlatt= chen, gebe in die Mitte einen fleinen, mit ber Sand gerollten Fleischtloß, schlage ben Teig über bas Fleisch gu= fammen und rolle bie Rloge wieber mit ben Sanben aus. Diefe Rloge merben in ber Suppe gar gefocht.

- Fifchfalat. - Biergu nehme man jeben beliebigen getochten Gifch, nehme bas Fleifch bon ben Graten und pflude es in nicht ju große Stude, lege es in eine Schuffel und gebe folgenben Beiguß barüber: Man gebe in einen Topf 11 Ungen Butter, 2 gehadte Schalotten und I Unge Mehl, laffe es einige Minuten gusammen fcmigen und gebe ben nothigen Rahm hingu gu einem biden Beigug. Wenn ber Bei guß erfaltet ift, gebe man ein paar Loffel Rapern mit ihrem Effig, gehadte Beterfilie, weißen Pfeffer, Galg und etwas aut gefchlagenen Rahm barun= ter, giefe ben Beiguß über bie Gifche und hebe es gut burch. Beim Unrich ten belege man ben Galat mit hartge tochten, in Biertel geschnittenen Giern.

- Gierfchwamm. - 6 Gier werben mit reichlich & Bint Fleischbrii= he, etwas Galg, 6 gangen Giern, einer Zaffe Mild gu einem glatten Bfann= fuchenteich gefchlagen. Dann gibt man ein ziemlich großes Stud Butter in bie Bfanne, fangt biefes an gu braten, fo gießt man ben Teig barauf. Ift bie unterfte Geite gebaden, fo wendet man ben Ruchen, fticht ihn mit ber Schau= fel ober eine Relle in fleine Stude unb lagt nun biefe unter Wenben bon al-Ien Seiten braun und froß braten. Der Schmarren wird fehr beig angerichtet, mit Raneel und Buder bestreut fo= gleich gur Tafel gebracht.

- Mepfel = Fritter. fcneibet fcone, murbe Mepfel in reichlich & Boll bide Scheiben, fticht bas Rernhaus mit einem Musftecher aus und fchalt bie Rinbe ab. Dann legt man fie in eine Rumme, gießt ein Glas Rum ober Mabeira barüber, beftreut fie mit Buder und ber abgeriebenen Schale einer Bitrone und lagt fie un= ter mehrmaligem Wenben eine Stunbe fo liegen. Run wendet man jebes Stud in Bierteig, wirft fie in tochenbes Schmalz und läßt fie unter Benben mit ber Gabel gu einer iconen Farbe baden. Mit einem fleinem Schaum= löffel gehoben, legt man fie auf Lofd= papier jum Abtropfen und richtet fie bann mit Buder und feinem Bimmt bes ftreut auf bie beftimmte Schuffel an.

Splitter. - Die bielbefungene Rofe ohne Dornen beigt Crinnerung.

# 3ch bin ein Arzt. "5 DROPS" heilten Hunderte meiner Patienten.

Die obige Musjage tam eben in unjere Sanbe von Dr. C. A. Jadion, ber mobibefannte Mrgt und Bunbargt in Rearnen, Rebr. Gein Brief, mit anbern, ift untenfiebend abgebrudt: Rearnen, Deb., 20, Dars 1899.

Berther Herr!—Ich bin Arzt und graduirte an der Universität von Schweben und übe seit mehr als 30 Jahren die ärztliche Praris aus, aber ich muß gestehen, daß noch sein Mitztel mich durch seine Birksamkeit so in Erstaunen geseth hat, als ihre "5 DROPS". Ich habe es hunderten meiner Patienten empfohlen, die an Rheumatismus litten, und sie sagen mit, daß sie furirt sind. Ditte mir die "5 DROPS" wie bestellt, zu sieden. Ergebenft Ihr C. A. Jackson, M. D. Orforb, Chenango Co., R. D., ben 20. Marg 1899.

Berther herr!-3d möchte Ihnen über meinen fall ichreiben, und wie ich mich befand, als ich Ihre wunderbaren "5 DROPS" zu gebrauchen begann. Ich bie ich into bei and befand, auf ich Ihre wunderbaren "5 DROPS" zu gebrauchen begann. Ich litt so schliem an Rheus matismus, daß ich nich nicht rühren konnte. Mein kleines Mädschen mußte mir mein Gaar kämmen, da meine Arme verjagten. Im Bett konnte ich nich nicht umdrehen ohne hilfe von meiner Frau. Dann wurde ich ein Opier der Erippe, und ich gab alle Hoffnung auf je wieber gelund zu werden. Alle Doftoren, bie ich haite, nugten mir nicht bas ge-ringfte. Geit ich begann "5 DROPS" ju gebrauchen, murbe ich taglich beffer und obgleich ich nier Monate lang nicht zu arbeiten vermochte, bin ich jest im Stande, die Stallarbeiten zu thun und mein Bieh ohne frembe Gulfe zu besorgen. "5 DROPS" ift die beste Argnei, ie ich je gebrancht ober von ber ich je gehort habe und ich bin bantbar bafur, was fie fur Hockenutchad. Chas. D. Rennon.

Bas herr f. Beirather von 3ba 30., fagt am 15. Mary 1899. An Alle, die es angegt:—Ich bestellte bei Ihrem Agenten T. C. Engle eine Flasche '5 DROPS" und erhielt bieselbe am 20. Januar b. J. Ich hatte viele Schmerzen von Rheumatismus und hatte Tag und Nacht nur wenig Ruhe. Meine Nieren waren ebenfalls fark angegriffen. Manchmal mußte ich jede 20 Minuten auffieben. Ich litt auch an Ratarth im Ropf. Best, nachbem ich eine glaiche "5 DROPS" gebraucht habe, ruhe und ichlate ich gut. Rann beim geuer figen obne Beichwerben. Deine Rieren icheinen wieber geinnb zu fein. Mein Ratarrh ift fehr viel beffer und bei meinem Alter (74) bin ich faft ein Bunber. Kann es Jebem empfehlen, ber in abnlicher Lage ift.

Gerr & B. Preiton von Cuba, 3a., ichreibt uns unterm 16. März 1899. Meine herren: 3ch bezeuge hiermit, daß ich seit 40 Jahren als Grobichmied gearbeitet habe. Bin jest 64 Jahre alt. Maubte, ich tonnte nicht mehr arbeiten, ba ich mit Rieren-leiden, Reuralgie, Benfieber und Afthma fortmahrend gequalt murbe. Litt entfeslich an Schmerzen, beinahe immermahrend, im gangen Korper. Satte bie Grippe, mar bettlagerifc, 3d verjuchte fan jebe Urt von Seilmitteln, wurde aber immer ichlimmer, bis ich "5 DROPS" gebrauchte. Benutte auch Ihren Ginathmer. Nach breiwochentlichem Gebrauch von "5 DROPS" muß ich jagen, baß ich wie neugeboren fühle. Die Schmerzen find verschwunsben, ber Appetit bebeutend bester. Ich fann jest gut ichlafen und werde träftiger. Arbeite jest jeden Tag in meiner Perffätte. Beiten Erfolg Ihrem großen Schmerzen- Beilmittel "5 DROPS."

DROPS

Menn Ihr nach bem Lefen biefer Briefe nicht genügend Bertrauen habt, um nach einer groben Flaiche zu ichiden, benn ichidt nach einer Id Flaiche, bie genug Mebigin entbalt, um bie wunderbare Beilfraft zu bemeifen. Diefes wunderbare Beilmittel genacht falt iofortige Erlichterung uid ift eine bauernbe Deitung für Rheumalismus. Suffgicht, Neuralgia, Ophpepfia, Rückenfamerz, Aithma, Beufieber, Katarrh, Schalbefoffgleit, Neurosität, nervole und neuralgiiche Kopfichmerzen, Setziswähne, Jahnschmerzen, Chrensfamerzen, Brauer, Gertychmase, Jahnschmerzen, Ophrensfamerzen, Pranner, Gripbe, Malaria, friedende Gefühllofigfeit, Brouchtis und abnliche Krantheiten.

"FIVE DROPS" ift ber Name und Dofie. Große Blafche (300 Dofen \$1.00; 6 Blafchen fur \$5.00. Brobe Glafchen 25c. Bortofrei ber Boft. Agenten angestellt für neue Diftrifte. Rur von und und unferen

SWANSON RHEUMATIC CURE CO., 167 Dearborn Str., Chicago, 38.

Goldblondes Saar ift Mode.

Die Mobe ift allmächtig und man= belt bie Ratur um. Deshalb find, wie man aus Paris fchreibt, innerhalb Sahresfrift alle Mobe-Damen golb blond geworben. Ihr Saar ift jett fo fcon, bag bie Natur in ben Schatten geftellt wirb. Das golbblonbe Saar ift fo gleichmäßig fcon, bie Farbung fo echt, bag es eigentlich eine Maje ftatsbeleidung mare, hierin etwas Un= beres, als bas Spiel ber Ratur gu fehen, welche biefes Sahr fich gewandelt hat. Gie thut Bunber. Boriges Jahr hatten alle Damen ftarte Unfage gur Rorperfille und fahen gar ftattlich aus. Diefes Jahr wenden fie fich alle ber mabchenhaften, ja badfischwurdis gen Schmächtigfeit gu. Wer hatte bas geglaubt, baf bie gewöhnlich gar bol Ien, runblichen Bariferinnen folche Wespen-Schlantheit zu erringen ber möchten? Aber in Paris und in ber weiblichen, fo ausnehmend willens ftarten Welt ift alles möglich, felbft bas Bunberbare. Bas ift aus ben bollen Schultern, ben ftarten Suften und fonftigen Runbungen geworben? Gelbftverftanblich wollen wir uns nicht bermeffen, folche Beheimniffe ber Ratur ober gar ber Runft naber gu erflaren. Es muß uns genügen, bag bie Frauen auch in ihrer neuesten Umwandlung icon und liebenswürdig finb.

Gebet ber Jungfrau. - Mein Gott — Sarahleben, spielst de schon feit Jahren bas Gebet ber Jungfrau - wird fe boch geworben fein ingmi= ichen Großmutter!

# 92 LA SALLE STR.

Billige fahrt nach Europa. Samburg \$27.00

mit den berühmten Doppelidrauben - Dampfern ber Samburg: Ameritanifden Linie. Bafel ..... \$27.19 Strafburg ..... \$27.40 mit ben Dampfern ber Solland : Amerifa Linie.

Rach wie vor billige Meberfahrtopreife nach und bon allen europaiiden Safenplagen. Extra billig!

Erfte und zweite Kajute nach allen europäischen Platen. Jest ist die Zeit. Referbationen zu hachen, da Preife balbigst wieder steigen können.

Ber billig faufen will, taufe jest. Bollmachten, Reifepäffe und fonftige urler Form ausgeftellt. Ronfularifche Beglaubt aungen eingeholt. Erbichaften und fonftige Gelber eingezogen burd ben erfahrenen beutiden

Notar Charles Beck. Man beachte: 92 LA SALLE STR.

Office auch Conntag Bormittags offen. .W.KEMPF 84 La Salle Str. Schiffstarten

> ju billigften Breifen. Begen Musfertigung von

Bollmachten, notariell und fonfularifc F Erbichaften, Boraus baar ausbezahlt ober Bor-

foug ertheilt, wenn gewünfcht, menbet Gud bireft an Konfulent K. W. KEMPF Lifte von ca. 1000 gesuchten Erben in

meiner Office. Deutsches Konsular= und Reditsbureau.

84 La Salle Strasse

Sonntags affen bis 12 Uhr.

# J. S. Lowitz, 99 GLARK STR.,

Zwischendeck und Kajüte nach Beutschland, Wefterreid,

Sdimeiz, Luxemburg etc. Dampferfahrten von Rem Dort: April: "Aaijer Bilbelm d. Grobe", nach Bremen. April: Tampfer "Southwart", nach Antwerpen. April: Dampfer "Neimart", ... nach Semen. April: Dampfer "Neimart", ... nach Samburg. April: Dampfer "Ya Bretagne", ... nach Sabre. Ibril: Dampfer "Ya Bretagne", ... nach Bettebam. April: Dampfer "Yabelenbam", nach Kotterbam. April: Dampfer "Yabetenlaub", nach Antwerpen. April: Dampfer "Ronigin Couife", nach Artemen.

Abfahrt von Chicago 2 Zage vorher. Bollmachten notariell und tonfularifc. Grbichaften

regulirt. Foridus auf Berlangen. Teftamente, Abstratte, Benfionen, Militärpapiere, Urfunden angefertigt.

Deutsches Konsular= und Rechtebureau,

99 CLARK STR

H. Claussenius & Co. Gegründet 1864 burch Konful B. Clauffenius.

## Erbichaften Bollmachten 🖜

unfere Spezialität. In ben letten 35 Jahren haben wir Aber 20,600 Eroschaften regulirt und eingezogen. - Borfcuffe gemabrt. Gerausgeber ber "Bermifte Erben Difte", nach amte

lichen Quellen gufammengeftellt. Bechiel. Boftahlungen. Fremdes Gelb. Beneral: Agenten bes Morddeutschen Llond, Bremen.

Melteftes Deutsches Inkasso=, Motarials- und Rechtsbureau.

Chicago. 90—92 Dearborn Strake. Conntags offen bon 9-12 Uhr.

Foreman Bros. Banking Co.

Südoft-Ede LaSalle und Dlabifon Str. Rapital . . \$500,000 Ueberfduß . \$500,000

EDWIN G. FOREMAN, Brafibent. OSCAR G. FOREMAN. Bice-Brafibent GEORGE N. NEISE, Raffirer,

Allgemeines Bant : Beichaft. Ronto mit Firmen und Brivatperfouen erwünfct.

Geld auf Grundeigenthum ju berleihen. mi.fr.fa,bm

**GREENEBAUM** SONS, BANKERS,

Bir haben Gelb an hand gum Berfeiben auf Chicago Grundeigenthun in allen gewünfcten Betragen gu ben niebrigften jest herrichenben Raten. Benbet Gud an

GREENEBAUM SONS BANKERS, 475.16bb.6m 83 & 85 Dearborn Str. Tel. Express 557.

#### Europäische Rundschau.

Frobing Brandenburg. Berlin. Nach Amerika ber= fcwunden ift ber 46 Jahre alte Cigar= renfabritant Frang Neumann auf ber Liefenftraße 5. - Wegen Sittlichteits= berbrechens, begangen an einem 13jah= rigen Mabchen, murbe ber Malermeis fter Albert Gugfind ju einem Jahr Befängniß berurtheilt. - Begen wif= fentlichen Meineids wurde ber Ruticher Milbelm Unglaube bom Schwurgericht gu brei Jahren Buchthaus verurtheilt. Er hatte als Beuge feine Beftrafung wegen Blutichanbe verschwiegen. Bilhelm Clement, früher Soffchnei= bermeifter bes Raifers, ift nach lange= rem Leiben im 85. Lebensjahre geftor= ben. - Ginen eigenartigen Rabfahr= unfall erlitt ber 24jährige Raufmann Rofenzweig aus ber Prenglauer Allee. Bahrend ber Jahrt hantirte Rofenzweig mit einem Revolver. Der junge Mann fuhr gegen einen Stein unb tam zu Fall, wobei fich bie Baffe ent= lub. Die Rugel brang bem Gefturgten in ben Unterleib und brachte ihm schwere Verletungen bei. — Im Gafthofe erhängt hat fich ber 50 Jahre alte Buchhalter Frig Bormagner, ber aus Dresben bier eingetroffen war und in ber Roniggräßer Strafe Wohnung genommen hate. Er wollte fich hier wegen eines Nervenleibens ärztlich behandeln laffen. - Den früheren ftabtifchen Steuererheber Abolph Sturm= heit verurtheilte bas Schwurgericht we= gen Unterschlagung im Umte zu 8 Monaten Gefängniß. - Bon feinem eigenen Pferbe erschlagen worben ift ber 66 Sahre alte Sandelsmann Gu= ftab Schulg aus ber Reichenberger Str. 175. Geine betagte Frau liegt fcon feit zwei Monaten im Rranten= haus am Urban, wo ihr bas rechte Bein abgenommen werben mußte. - Ginen tödtlichen Ausgang hat eine Schieß= affaire genommen, mobei ber Ghmna= fiaft Johannes Müller aus ber Gchu= mannftrage No. 17 bon einem Mit= fculer einen Schuf in ben Leib er= hielt. - Das Jubilaum ber 40jahri= gen Thätigfeit in ber Expedition ber "National=3tg." konnte die Expedien=

bet und ift in bem Dunfte erftidt. Friedenau. In Untersuchungs= haft genommen worben ift ber Bantier und Lofehandler Joseph Scholl wegen Berbachts des Betruges und des Sitt= lichkeitsvergebens. Das erftere Bergehen foll jum Rachtheile feines Befellichafters begangen fein.

tin Frl. Marie Stolhe begehen. — Auf

bem Neubau Utrechterftraße 6 murbe

ber 45 Jahre alte Baumachter August

Schufter nebft feinem Sund tobt auf=

gefunden. Er hatte in bem ihm gum

einem Beigtorbe ein Rotsfeuer entgun=

Rottbus. 3m benachbarten Canbow ift bie Gerberei bon Linbe und bier Scheunen burch Feuer böllig gerftort worben.

Rauen. Gin Fahnenflüchtiger, ber Mustetier Wilhelm Sanfen bon ber 11. Compagnie bes 2. hanfeati= ichen Infanterie = Regiments No. 76, ift hier angehalten und ber Commanbantur in Spandau zugeführt worben.

Potsbam. Wegen fortgefegter Unterfcbleife murbe ber Quartiermei fter ber Batterie bes 2. Garde-Feld-Artillerie = Regiment's Seuer verhaftet, ber geftanbig ift, bie unter feinem Befehl ftehende Montirungstammer fortgefest bestohlen gu haben. Die Beraftung heuer's wird iebenfalls noch weitere Rreife gieben.

#### Frobing Oftpreußen.

Ronigsberg. Dberregierungs= rath a. D. Herm. Wedthoff, ber eine Reihe bon Jahren bei ber hiefigen Regierung Dirigent ber Abtheilung für indirette Steuern, Domanen und Forften war, ift furg bor ber Bollenbung feines 81. Lebensjahres, nach turgem Leiben geftorben.

MIlen ftein. Der Sandlungs= gehilfe Beiland, ber ber Firma Müller & Co. in Berlin, Reue Ronig ftraße, mit 2000 Mark burchging, ift hier verhaftet worben. Der größte Theil bes Gelbes befand fich noch in feinem Befig. - Der achtjährige Anabe Anton Balla und bas elfjährige Madden Ratharina hermansti aus Neu-Raletta begaben fich auf ben Gimmen= fee, geriethen auf eine bunne Gis= ichicht und brachen ein. Die Mutter bes Madchens lief herbei, brach aber felbft ein und tonnte bon anderen Berfonen nur mit Mühe gerettet werben, bie beiben Rinber ertranten.

Reibenburg. Ertrunten ift im Dmulef=Gee ber Wirth Gottlieb Rwigtfowsti aus bem nahen Jablon=

#### Freving Wellpreußen.

Dangig. Gin Brand entftand in bem an ber neuen Mottlau gelegenen vierstödigen Wohngebaube bes Malers Bodenhäuser. Der Schaben ift bedeu-

MIt = Englershütte. Rie= bergebrannt ift bas Wohnhaus bes Be= figers Rebbies.

Graubeng. Mühlenbefiger Dahm in Fürstenau erhielt beim Unfpannen eines feiner Pferbe einen berartigen Buffclag in's Geficht, daß ber Untertiefer gespalten murbe und mehrere Bahne herausgeschlagen wurden. In derfelben Stunde schentte seine Frau ihm bas 15. Rind. — Zimmermeifter Rubolf Fischer ift im Alter bon 84 Jahren geftorben.

Wohnhaus unb Baumgart. Scheune bes Abbaubefigers Paul Neumann gingen in Flammen auf.

Roni B. Muf ber Chauffee bon bier nach Schönfelb murbe ber acht Jahre alte Anabe Johannes Rug bon hier bon einem mit Solg belabenen Fuhrwert bes Dominiums Schönfelb überfahren; er war auf ber Stelle tobt.

#### Proving Pommern.

Stettin. Der 1814 geborene Graf Bictor v. Schwerin aus Schwe= rinsburg, Mitglieb bes herrenhaufes pommern, tann auf eine 50jahrige auswarts war. Bei ihrer Burudtunft | gen überfahren und fo fchwer verlegt,

Thatigfeit als Lanbicaftsrath in Pommern gurudbliden.

Bahn. Die Frau bes Arbeiters Goly machte einen Gelbstmordverfuch. Folge häuslicher Streitigfeiten ging fie in bie Rammer, um fich zu er= hängen. Gie wurbe noch rechtzeitig abgeschnitten und in's Leben gurudgerufen. - Mus bem Dachftubenfenfter auf bie Strafe fturgte bas breijahrige Rind bes Arbeiters Reepschläger. Das Rind hat nur eine leichte Gehirnerschüt=

terung babongetragen. Bargifchow. In Flammen aufgegangen ift bas Paftorenwittmenhaus. Sieben Berfonen erlitten fchwere Brandmunben.

#### Proving Edleswig-Solftein.

Riel. Berftorben im 86. Lebens jahre ift hier ber Begründer ber be= tannten Schiffsrheberei und Groß: firma S. Diebrichfen.

Altona. Durch Erhängen machte ber 85 Jahre alte Landmann Marthens feinem Leben ein Enbe. &

Bramftebt. In einer Mergel= grube fand man die Leiche bes Knechts Wehlit. Derfelbe war feit 6 Monaten

berichwunden. Flensburg. Die Cheleute Chr. Magnuffen in Odholm feierten unter reger Betheiligung bas Feft ihrer gol= benen Sochzeit. Das Chepaar hat 8

Rinder und 39 Enfel. Sufum. Den Cheleuten Sofbefiger P. A. Peters und Rentier Steinbach ift aus Anlaß ihrer goldenen Hoch= geit bom Raifer bie Chejubilaumsme= baille berliehen worben. - Un ben Folgen ber Influenga ftarb im 87. Lebensjahre ber Rentier Arff Jens Arff-

3 ge boe. Feuer entftand im Saufe bes Privatiers P. Claussen in der grogen Paaschburg. Der Dachstuhl bes Bebäudes wurde gerftort.

#### Frobing Echlefien.

Breslau. Bor einiger Zeit ber= lette ber Arbeiter Reller feine Frau in rober Beife, indem er ihr mit einem Meffer mehrere Stiche beibrachte, bon benen einer bas Rudenmart berlette. Die Frau erlag nach einigen Tagen biefer Berlegung. Reller mar bamals sofort in haft genommen und in bas Untersuchungs-Gefängniß eingeliefert worden. Dort hat er fich nun mit Bulfe eines Schurzenbandes in feiner Einzelzelle erhängt.

Giesborf. Bei bem fiebenten Aufenthalt angewiesenen Zimmer in und achten Sohne bes herrschaftlichen Rutichers Pratich, einem Zwillings= paare, hat der Raifer Pathenftelle an= genommen und unter Beifügung eines größeren Gelbgeschenkes für bie fleinen Täuflinge genehmigt, daß fie "Wil-helm I." und "Wilhelm II." getauft getauft werben, und bies in bas Gemeinbefirchenbuch eingetragen werbe. Frau Bratich ift icon einmal von 3willingsföhnen entbunden worden.

Birichberg. Der Buchhalter Commer ber hiefigen Maschinenbau-Actien-Gefellichaft ift wegen Unterschlagung von 10,000 Mart, sowie we= gen Falfchung von Lohnliften verhaftet morben.

#### Frobing Bosen.

Bofen. Begen Beleibigung bes Oberpräfidenten bon Bofen, b. Willa= movig = Möllendorf, buich einen Arti= tel ift ber Chefredacteur ber "Bofener 3tg.", Goldbed, ju 2 Monaten Ge= fängniß verurtheilt worben.

Roronomo. Biebhandler Gott= lieb Brüdmann, ber in geordneten Berhältniffen lebte und fich eines guten Rufes erfreute, hat fich erhanat.

Ditromo. Bom Schwurgericht erhielt ber Schuhmachermeister Anietsch aus Fürstlich = Neuborf bei Rempen 3 Sahre Buchthaus. Er hatte bie Wirth= ichaftsräume feines Schwagers, in benen Menfchen ichliefen, vorfählich in Brand geftedt.

Dbornif. Der 10jahrige Cohn bes Zimmerpoliers Schalm hierfelbst wollte beim Badfelfcneiben im Behöfte eines hiefigen Sotelbesigers behilflich fein. Bei bem Berfuche, Die Rurbel bes in vollem Gange befindlichen Schwungrabes ju ergreifen, murbe ber Anabe berart bon ber Rurbel in's Beficht getroffen, bag er bewußtlos gu Boben fturgte. Er hat eine fo fcmere Gehirnerschütterung babongetragen, baß an feinem Auftommen gezweifelt

#### Preving Sachlen.

Erfurt. Baurath Spielhagen hierfelbst ift an bemfelben Tage geftorben, an bem fein Bruber, ber Schriftsteller Spielhagen-Berlin, feinen 70. Geburtstag feierte. - Muf bem Nachhausewege wurde Abends ber Mufiter Rarl Siemon in ber Rabe bes Bapiermühlenweges bon zwei Mannern angefallen und brutal mighan= belt. Die Attentater find Die Steinfeger Eduard und Max Nicolai.

Afchersleben. Der Bimmer mann Gufiab Spengler griff Abends auf der Strafe ben Boligeifergeanten hupe thatlich an und brohte, ihn tobt= guschießen, weil er feinetwegen fürglich 8 Tage Gefängniß erhalten hatte. In ber Rothwehr machte Supe von feiner Baffe Gebrauch und ichlug bem Ungreifer einige Male bermagen über ben Ropf, bag er zusammenbrach und in bas ftabtifche Rrantenhaus gebracht werben mußte.

Bifchleben. Berfchieben ift ber Bahnwarter Lofch, ber fich bor einigen Tagen bei einem Fall fchwere innere Berletungen jugezogen hatte.

#### Proving Hannover.

Sannover. Sanitätsrath Dr. Dberbied, ein in weiteren Rreifen burch feine Berufsthätigfeit befannter Argt, feierte fein 50 = jahriges Doctor= jubilaum im 74. Lebensjahre.

Bobenben. Der jung berheira= theie Arbeiter R. Rohring fam ange= trunten nach Saufe und gerieth bes= halb mit feiner Frau und Schwieger= mutter in Streit. 2118 ber Streit im= mer heftiger murbe, wollten bie Frauen und Erb-Ruchenmeifter in Alt-Bar- ben Genbarmen holen, welcher aber

in bie Wohnung fanben fie Robring am Thürpfosten erhangt bor.

Ballenhaufen. Als ber Gutsbefiger Reuter mit einem jungen Pferbe nach Rlein = Schneen fuhr, scheute bas muthige Thier auf ber Strafe und ging burch. Reuter murbe bom Wagen gefchleubert und fiel fo ungludlich, bag er beibe Beine brach.

#### Froving Beftfalen.

Boch um. Der frühere Polizeifer= geant Bod erschoß sich in seiner Wohnung an ber Maltheferftrage. Bod wartete feit Langem auf Anftellung, es wird baher vermuthet, bag Nahrungs= forgen ihn zu ber That getrieben haben. Die Straffammer berurtheilte ben 23jährigen früheren Elementarlehrer Otto Alein bon Eppendorf wegen Sitt= lichteitsvergeben in 7 Fällen, begangen an feinen Schülerinnen, ju 3 Jahren Bielefelb. Der Laben bes Bar=

berobengeschäfts von Rich. Schulg in ber niebernftrage brannte bollftanbig Gütersloh. Der frühere lang=

Bielefelb, C. Suchzermeier, ift hier im Alter von 90 Jahren geftorben. Sattingen. Bei einem Branbe, ber in bem Tiggemann'ichen Saufe im Rofenthal zum Ausbruch fam, fand ein 6 Monate alter Anabe ben Erstidungs= tob. Die übrigen Rinber, welche um

#### ichloffenen Stube fich aufhielten, tonnten noch rechtzeitig gerettet werben. Rheinproving.

bie Beit, als bas Feuer bon Nachbarn

bemertt wurde, ebenfalls in ber ber=

Robleng. Seit Fastnachtsonn= tag wird hier ber Unterofficier Phi= lippfen vom Infanterie = Regiment 68 bermißt. Jest murbe bie Leiche bes Bermiften aus bem Schleufengraben an ber Nieberner Hütte gezogen. Da bas Seitengewehr fehlt und auch Berletzungen an ber Leiche fich zeigten, nimmt man an, bag ein Berbrechen porliegt.

Bonn. Der Stubent Gregor Reinhold, welcher wegen Diebstahls aus bem Convicte gu Paberborn ausgewiefen war, lebte hier auf Bump in Saus und Braus. Da er nicht bezahlen tonnte, wurde er wegen Bechprellerei gu vier Monaten Gefängniß verurtheilt.

Bopparb. 3m benachbarten Camp murben fieben Saufer burch Feuer gerftort.

Duisburg. Freigesprochen murde ber Eleftrotechnifer Rarl Schneiber aus Mülheim a. b. Ruhr. Er hatte im September b. 3. feinen Schwager Rungel, einen gewaltthätigen Menschen, ben er aus Gute in fein Gefchaft auf genommen und ber ihn infolge eines häuslichen Streites wiederholt bedroht und ichlieflich thatlich angegriffen hatte, in ber Nothwehr erichoffen. Bei einem Zimmerbrand in ber Glifabethitrage verbrannte bas Labenmab: den Martin.

#### Frebing Seffen-Raffau. Raffel. Profeffor Georg Roch, früherer Lehrer an ber biefigen Runft=

afabemie, ift im 80. Lebensjahre geftorben. Bornheim. Der Droichtentut icher Göhrig machte seinem Leben burch

Erhängen ein Enbe. Ginige Tage por her hatte er bereits einen Gelbitmorb berfuch gemacht, indem er in ben Main fprang. Gein Rutschermantel hielt ihn aber über Waffer, so bag er gerettet werben fonnte.

Frantfurt. Das Gemufegart ner Georg Bormann'iche Chepaar feierte bie golbene Sochzeit. - Der Malger Greb gerieth in ber Malgfabrit an ber Sochfterftrage beim Ueberschreiten bes Fabritgeleifes unter einen im Gang befindlichen Güterwagen, ber ihm ein Bein abfuhr und an ben Beichtheilen schwer verlette. Der Tob trat gleich

Sanau. In ber Rahe bes Beft bahnhofes wurde bie Leiche berSprach lehrerin Bauer aus Frankfurt gefun-

#### Mittelbentibe Staaten.

Altenburg. Ginem Bergichlag erlag im Alter bon 53 Jahren ber Commerzienrath und Senator Johann bebeutenbften Induftriellen bes Lan-

Bernburg. Rach fchwerer Rrantheit berftarb im Alter bon 49 Jahren ber herzogl. Steueramts = Uffiftent Joachim b. Manteuffel.

Blantenburg. Der Sanbelsmann Rönig aus Elbingerode mar gur Abfürzung feines Weges burch ben Tunnel zwischen Rübeland und Reumart gegangen. Im Tunnel erfaßte ihn ein Bug, wobei ihm ein Arm und ein Bein abgefahren wurden. Der Schwerverlette wurde in bas hiefige Rrantenhaus eingeliefert: er burfte faum mit bem Leben babontommen.

Safelrieth. Bon einem Buge wurde ber Bahnwärter Otto überfahren und auf ber Stelle getobtet. Erff 36 Stunden nach Auffindung ber Leiche fanden fich bie betreffenden Behörben an ber Unfallftelle ein, um ben Thatbeftand aufzunehmen, und murbe bann erft bie gräßlich berftummelte Leiche entfernt.

Rirdhafel. Die 72jahr. Frau Friederite Blog entfernte fich bon bier und ift bisher nicht aufzufinden geme= Die Frau wurbe gu biefem Schritt burch Unfeinbungen und Berleumbungen getrieben. Man bermu= thet, baß fie fich ein Leib angethan hat ober verunglückt ift.

Stadtolbenborf. Durch her= einbrechenbe Steinmaffen murben bem Steinhauer Rarl Meier aus Deenfen beibe Beine gebrochen.

Berbft. Der Gefretar an ber bie figen Baufchule, ber 25jährige Rauf= mann Richard Hartmann, ift nach Unterfclagung von Raffengelbern flüchtig geworben.

#### Sachien.

Dresben. Der hochbetagte Ma= ler G. Jöhring wurde bon einem Ba-

bag er balb barauf ftarb. - Der acht= gehnjährige entlaffene Strafling Berteram berübte bei Schlog Morigburg einen Raumord gegen einen alten Be=

fenbinder. Der Thater ift berhaftet. Unnaberg. In Ausübung feis nes Berufes fturgte ber 53 Sahre alte Schieferbedermeifter hermann Bolf bom Dache bes Rirchhof'ichen Saufes | war mit einem Unterofficier als Bieler an ber Rlofterftrage ab. Der Tob trat | verwendet und befand fich mit biefem auf ber Stelle ein.

Coilna. Elbe. Der frühere Rirchenrechnungsführer und jegige Guts= auszügler Rarl Friedrich Reiche feierte mit feiner Frau bie golbene Sochzeit.

Döbeln. Der Schutmann Lauschte rettete ben 7jährigen Anaben bes handarbeiters Trieber bom Tobe bes Ertrinfens aus ber Mulbe. - In einem hiefigen Gafthaus murbe ber 23 Sahre alte frühere Poftgehilfe Rragich aus Niederponrit verhaftet, ber fich auf ber Poftagentur in Bannewig als Telegraphenbeamter ausgegeben und die Postagentur Possendorf telephonisch beranlaßt hat, 140 Mart an einen ge= wiffen Beiß auszuzahlen, wodurch die lettere Poftagentur um biefe Summe jährige Superintendent ber Diocese beschwindelt worden ift.

Freiberg. Golbene Sochzeit fei= erte ber Rufter ber tatholischen Gemeinbe, Louis Rammler, mit feiner Gattin. — Gin jäher Tod ereilte ben Tifchlerobermeifter Springer, indem berfelbe bei Benugung bes ruffifchen Dampfbabes im Aftienbab vom Bergschlage getroffen wurde.

Leipzig. Die ältefte Infaffin bes Johannis = Sospitals, Die Rramerswittwe Charlotte Sufanne hert= wig, ift gestorben. Diefelbe hat ein Alter von 98 Jahren und 17 Tagen erreicht. - 3m Alter bon 49 Jahren ftarb plöglich Postdirettor C. Wilhelm Ramfelb. Gelbichrantfabritant Bernhard Raftner ift einem Bergichlage erlegen. Gein Bater mar ber Grunder ber altberühmten Gelbichrantfabrit, bie seit den 30er Jahren hier besteht.

Oberjugel. Im Gafthof "Bum Erbgericht" fand eine Schlägerei ftatt, wobei ber 24 Jahre alte Handarbeiter Schlott bermaßen an eine Banb ge= worfen wurde, bag er tobt liegen blieb. Gin Bruber und ein Schmager bes Betöbteten, bie als bie Berüber ber Un= that bezeichnet werden, wurden noch an bemfelben Abend verhaftet.

Rogwein. Gein 50jahr. Bürger= jubilaum beging ber Rentier Frang Sofmann. 3m benachbarten Berbers borf ift bas Wohnhaus bes Tifchler= meifters Ritter in Flammen aufgegan=

Regewiß. Das Wohnhaus bes Befigers Frang Bagtowsti brannte nieber.

Rochsburg. Der 17jahr. 3im: merlehrling Schilbe aus Berthelsborf tam in ber Pappenfabrit bon Braun bem Sauptriemen gu nahe, murbe er= faßt und um bie Riemenscheibe ge= fchleubert. DerBebauernswerthe murbe fo schwer am Ropfe verlett, bag ber Tod sogleich eintrat.

#### geffen-Darmitat.

Darm ft abt. Geftorben ift ploglich am Bergichlag ber verantwortliche Redatteur ber offiziofen "Darmftadter Beitung", Sofrath Beder. Der Ber= ftorbene ftand noch im besten Mannes= alter.

Michelstabt. Bon ben Arbeis tern ber Mechanischen Buntweberei, Druderei und Farberei ber Firma Bebrüber d'Drville ftehen Mathias Flach= fenhaar 60, Johannes Lehr 58, Friebrich Lehr 52, Johannes Reil 50, Ge= org Brunner 46. Rarl Rübler 45 und Nitolaus Fiedler 42 Jahre ununter= brochen in Dienften ber genannten

Maing. Sier berftarb ber in allen Rreifen fehr beliebte Dr. meb. Georg Beit Gichhorn im Alter bon 79 3ahren. - Bermift wird feit bem 29. 3a= nuar bie 54jahrige Chefrau bes Rell= ners Rarl Frohn. Es wird befürchtet, daß fie sich ein Leid angethan hat.

#### Bapern.

München. Der Sofftabsveteris nar a. D. Sonbermann, ber bereits im 72. Lebensjahre fteht, murbe in bie Brrenanftalt Giefing gebracht. - Der Morber ber Pfanbleiherin Wittme I ietl ift in ber Perfon bes am 22. Ro= Ludwig Eduard Ranniger, einer ber bember 1882 gu Deggenborf geborenen Meggers Mar Bogner von ber Polizei ermittelt und berhaftet worben. Er hat bei feiner erften Bernehmung bereits ein umfaffendes Geftanbnik ab= gelegt. - Bermift wird bie 82jahrige Frau Therefe Lechner. - Beim Mb fpringen von einer Rangir-Mafchine tam ber ledige Bahnbeamte Steinhofer unter die Maschine, wurde überfahren und fofort getöbtet.

Mugsburg. Der 21 Jahre alte Comptoirift Rrumm versuchte fich in feiner Bohnung burch einen Revolver= fcuß in die Schläfe gu entleiben und murbe tödtlich verlett in bas ftabtifche Rrantenhaus berbracht. Un feinem Auftommen wird gezweifelt.

Burghaufen. Das 21 Jahre alte Töchterchen bes Runftmullers Danninger fpielte, mahrend bie Mutter furge Beit aus bem Bohngimmer ging, mit Bunbhölgern. Als bie Mutter gurudtehrte, fand fie bas Rind in Flammen; daffelbe ftarb nach fcmerg= ichem Leiden.

Erlangen. Privatlehrer Lin= bert, Borftand eines Nürnberger Cparund Borfcugvereins, ber wegen Un= terichlagung bes Betrages bon 2900 Mart verfolgt wird, hat fich in einem biefigen Bafthaufe erhangt. - Der tonigliche Rotar, Juftigrath Sigmund Rupprecht, erlag einem Schlaganfalle.

Fürth. Un ber Stadtgrenze

wurde ber Glasschleifer Ermer erfroren aufgefunden. - Bei einer Explofion in einem Saufe ber Theaterftrage erlitt bie Photographenfrau Ranten= feter Schwere Brandwunden im Geficht, an ber Bruft und ben banben. - In Sofen-Rurnberg tam ber 28jahrige Bauernfohn Rern infolge Scheuwerbens feiner Pferbe unter ben Bagen und murbe tobtlich berlett. - Der focialbemotraiifche Agitator, Schloffergefelle Sigmund Bammes, bei 614 Mart Berbandsgelber unterschlagen hatte, wurde gu 7 Monaten Gefängniß perurtheilt.

Regensburg. Wegen Sitt: lichfeitsverbrechen wurde ber Lieute= nant a. D. b. Sudau berhaftet. -Muf bem Schiegplage bei Sobenge= braching murbe berGolbat Unbr. Liegl aus Stadtamhof erichoffen. Liegl noch hinter, ber Scheibe, als bereits bas Beichen jum Feuern gegeben mar. MIS ber erfte Schuß abgegeben murbe, fturgte Liegl getroffen gu Boben und war fofort tobt.

Burgb urg. Bon einem Buge wurde bie Tunchertochter Schleicher in Buchbrunn überfahren und getöbtet.

#### Bürttemberg.

Stuttgart. Privater Beinrich Burdert (früher Ingaber eines Tape giergeschäftes) beging mit feiner Battin, geb. Wagner, bas Fest ber golbenen Hochzeit. Beibe Jubilare, im Alter von 81 begiv. 75 Jahren fteh nid, erfreuer fich noch befter Gefundheit. - Mus bein Leben Schied Genatspräsibent a. D. v. Malgacher im 88. Lebensjahre.

Ach ftetten. Niebergebrannt ift bie untere Schmiebe bon Silbebranb. Die Mutter bes Befigers, eine 80 Jagre alte Frau, tam in ben Flammen um. Affaltrad. In einer Scheuer brachfeuer aus, welches biefe nebit brei aneinandergebauten Wohnhäufern, bem Frachtboten Dill F. Bohnenberger und ber ledigen Chriftine Glafer gehörend,

vollständig einäscherte. MItenfteig. Mis Leiche aufgefunden murbe im Balbe ber feit einiger Beit geiftesgeftorte Balbmeifter Schwab.

Mufhofen. Den Tag, an wel= chem bor 50 Sahren ihre Tranung ftattfanb, erlebten bie Cheleute Binceng Glafer und Genoveva, geb. Müller. Der Mann gahlt 85, Die Frau 75 Sahre: beibe find noch ruftig.

Balingen. Abends fturgte auf dem heimwege von Lautlingen der 37= jährige Bauer und Metger Gottlieb Getter bon Ergingen rom Gefährt, er= litt einen boppelten Schabelbruch und verschied, ohne wieder bas Bewußtsein erlangt ju haben. Er hinterläßt eine Wittwe und 5 unverforgte Rinber.

Efchenbach. Bermift wirb ber 50 Jahre alte, verheirathete Bauer Ja= cob Greiner.

Eglingen. Bum Polizeicom miffar mahlte ber Gemeinberath ben Secretar Siegel beim hiefigen Stabt= ichultheißenamt.

Bippingen. Unter gahlreicher Theilnahme murbe Reallehrer Friebr. Pfeifer gu Grabe getragen. - Muf ber Bühne bes Wirthes Boffert entftand Feuer. Gin Theil bes Dachstods wurde gerftort.

Sall. Der an ber Tullauer Briide ftationirte Bahnwärter, welcher bie Ur= beiten auf ber Sohe ber über ber Bahn fich hinziehenben Felfen befichtigen wollte, fturgte infolge Ginrutichens ber Felsmaffen 50 Meter tief binab und blieb mit gerschmetterten Gliebern auf bem Blage. Der Berungludte wirb schwerlich mit bem Leben bavontom= men. - Wegen ungludlicher Familien= berhältniffe ertrantte fich ber Schneiber

Moll. Redarfulm. Mus bem Redar jog man eine mannliche Leiche. Dan bermuthet, bag biefelbe mit einem gur Feigel'icher Theatergefellichaft gehörigen Schauspieler Ramens M. Dufchel, welcher letten Berbft hier gaftirte, ibentisch ift.

Diebelsbach. Unter ben ften im Gafthaus "Zum hirsch" ent: ftanb Streit. Der Gohn bes Gaft wirths wollte Rube ichaffen, mußte aber fein Gingreifen mit bem Leben begahlen, benn er wurde bon Rarl Binber erftochen. Der Thater murbe berhaf:

Rarlsruhe. Mus bem Leben geschieden ift ber 78 Jahre alte Regie= rungsrath a. D. Abam Bauer, bis bor einem Jahre Bureau = Director ber 2. Rammer. - Begen ben Gintaffirer Frang Bir aus Mühlhaufen, wohnhaft in Mühlburg, wurde eine Gefängniß= ftrafe bon 4 Monaten ausgesprochen, meil er bem Credithaus Zannenbaum hier bom Jahr 1896 ab Gelber im Befammtbetrag bon 582 Mart unter=

fcblagen hatte. Brudfelben. Dem Taglohner Schmib ging bas haus in Flammen

Dettighofen. Ihre golbene Sochzeit feierten bie Unton Sauer Cheleute unter allgemeiner Untheil= nahme. Den Jubilaren wurben auch bie Blüdwuniche und bie Erinnerungs= medaille bes Lanbesfürften übermit=

Diersberg. Das 4 = jahrige Tochterchen bes Gemeinberechners Greiner tam bem Berbfeuer gu nahe. Die Aleiber bes Rinbes fingen Feuer, wodurch bas Mädchen schredlich ver= brannte und feinen Berletungen erlag. Griebrichsfelb. Unter einen Gutergug gerieth ber berheirathete Rangirer Aleinbed aus Redarhaufen; bemfelben murbe ber linte Fuß abge=

fahren. Freiburg. In ber Liqueurfabrit bon Rölble und Reffelheim entstand ein Rellerbrand, wodurch ein Schaben bon 4000 Mart verurfacht murbe. Der Brand entftand baburch, bag beim Füllen eines Faffes mit Spiritus bie Fluffigteit überfprubelte und gur Dede fprigte, mo ein brennenbes Gasglüh= licht hing. - Beim Rangiren auf ber Station Denglingen fand ber 26 Jahre alte, ledige Bagenwärtergehilfe Paul

Armbrufter bon hier ben Tob. Gaggenau. Durch einen furcht= baren Sturm murbe bie im Bau be= griffene Dampfichlägerei von Carl Bracht bis auf bas Funbament nieber= geriffen und an Pribathaufern wurben bie Ziegel in Maffe bom Dache heruntergeschleubert.

Beibelberg. Der 28 = jahrige berheirathete Bremfer Röhler bon hier gerieth beim Rangiren eines Guterguamifchen bie Buffer gweier Bagen und gludliche wurde entfeglich verftummelt wurde zermalmt, fo daß er fofort tobt als Leiche unter bem Bagen hervorge=

Schutterwald. Mehrere junge Burichen und ber erft fürglich verheirathete Schneiber Ifibor Beathalter nahmen Revolverichiefübungen bor. Muf bis jest unaufgeflarte Beife traf ein Schuß ben Beathalter in ben Unterleib, fobag er nicht unerhebliche Berlegungen erlitt und fich nach Straß: burg in die dortige Alinik begeben mußte. Bahrend ber Operation ift Beathalter geftorben.

Untergrombad. Auf tragifche Beife murbe ber 73 = jahrige Chirurg Fegner bom Tobe ereilt. Reulich wurben bie über Fegner wohnenben Saus leute burch einen icharfen Geruch und Fallen eines fchweren Gegenftanbes aus bem Schlafe gewedt. Gie begaben fich in die Wohnung Fegner's, wo bas Bimmer in hellen Flammen ftanb. Feb ner wurde halb bertohlt aus feinem Bette gezogen.

Behr. Das etwas nabe an ben Dfen geftellte Bett eines 7 Bochen alten Rindes bes herrn Buche gerieth in Brand. Das Feuer wurde bon ben Gltern gelöscht, wobei die Frau Brandwunden erlitt. Das Rind erlitt fo fcwere Brandwunden, daß es andern Tags ftarb.

#### Rheinpfalz.

Spener. Berhaftet murbe ber 22 Jahre alte Brauereiarbeiter Unton Rambich von Dubenhofen, welcher auf ber Diftriftsftrage Dubenhofen - Sart= haufen ein Gittlichteitsverbrechen begangen hat.

Unnweiler. 3wei Rinder ber Wittme Wangert im Alter bon 3 bis 6 Jahren gelangten in bas Zimmer bes bei Wittwe Wangert wohnenden Kaufmannes Sugo Rehr, worin fich ein ge= ladenes Flobertgewehr befant, welches bie Rinder in ihren Befig gogen und bamit fpielten. Das Gewehr ging ploklich los und bie Rugel traf bas breifahrige Rind in bie rechte Bruftfeite. Die Berletung ift lebensge= fährlich.

Frantenthal. Der aus Alingenmunfter geburtige Arbeiter ber Bereinigten Solginduftrie Friedrich Beif fiel in einen mit heißer Bruhe gefüllten Behälter; Beig murbe fchwer perlett in's hofpital verbracht.

Qubwigshafen. Das Feft ber golbenen Sochzeit feierten Stadtpfarrer Reim und Gemahlin Maria Elisabeth geb. Anobloch.

Rheingönheim. Auf bem Bahnförper givifchen Station Rhein= gonheim und Mutterftabt wurde aus Schifferstadt ber Bahnwart Johannes Sturm überfahren und getöbtet. 3 meibrüden. Sier berichieb

#### der Componist weltlicher und geistlicher Chore Professor Liigel infolge eines Schlaganfalles.

Elfaß-Lothringen.

Strafburg. Bei ber Theater= briide wurde eine Leiche gelandet, Die als bie eines Reifenben aus Frantfurt a.M. Ramens Soffmann erfannt morben ift, ber feinerzeit im "Sotel Pfeiffer" mohnte und feit etwa vierzehn Ta= gen bermißt wurde. - Begen Rorper= verletung mit gefährlichen Inftrumen= ten wurde ber Student Johann Barth

#### Medlenburg.

Burit. Stall und Scheune bes Erbpächters Friedrich Grunwaldt brannten nieber; ein Anecht entging nur mit tnapper Roth bem Flammen-

Larg. Gine Feuersbrunft hat hier 15 Gebäube eingeafchert. Das Feuer fam in ben Stallungen bes Bauern Martmann aus. Es find abgebrannt fämmtliche Gebäude ber Bauern Martmann, Jorg und Wintel und außerbem noch mehrere Sinterge baube von Eigenthümern. Faft fammt= liches Mobiliar und Bieh ift mitver= brannt; es fonnte, ba bas Feuer in ben mit meider Bebachung berfehenen Baulichfeiten rafch um fich griff, nur

#### wenig gerettet werben. Oldenburg.

DIbenburg. Bor bem biefigen Schwurgericht hatte fich ber handels= mann Unton Bilar aus Bremen wegen Raubes zu verantworten. Nach Schul= bigfprechung burch bie Beschworenen wurde er gu 6 Jahren Buchthaus, Abertennung ber burgerlichen Chrenrechte und Stellung unter Polizeiaufficht ber= urtheilt.

Delmenhorft, Ueber bas Ber= mogen bes Raufmanns Arthur Bein rich Lurgen, Inhaber be: Firma Delmenhorster Rorfwerke Arthur S. Lur-

#### Freie Stadt:

Samburg. Gein 50jahriges Dienstjubilaum feierte ber Boll-Revifions = Infpettor hartwig Schunt, 3. 3. bei ber Bollabfertigungsftelle Fahr= tanal. - Ein zweites Central=Gefang= niß foll bemnächft hier errichtet werben; ber Genat beantragte bafür bei ber Bürgerschaft bie Bewilligung einer Summe von 2,400,000 M. - Der in ber Fuhlsbüttelerftraße wohnhafte Bürftenmacher Wiebrecht hat fich aus unbefannten Grunden mit einem Iafchenmeffer in bie Bruft geftochen und fich fo fchwer verlegt, bag er nach weni= gen Stunden berftarb. - Giner ber bebeutenbften Biehcommiffare Samburg-Altonas, ber Inhaber ber Firma G Rielfen und Mitbefiger ber Quaran= taineanstalt im Borort Babrenfelb. C S. Gofau, eine fehr betannte Berfonlichkeit, ift in vorgerudtem Alter einem Lungenleiben erlegen. - Der bei Wandsbed wohnende 65 Jahre alte Schuhmacher Wilh. Gries murbe bei ber tleinen Dichaelistirche von einem Motorwagen ber hamburg-Altonaer ges auf bem Schlierbacher Bahnhofe Centralbahn überfahren. Der Un-

Bremen. herr B. Theobor Fifcher, ber Begrunber ber Tabats-firma Theobor Fifcher & Co., eines ber alteften Mitglieber ber bremifchen Raufmannichaft, beging in ruftiger Frische feinen achtzigften Geburtstag. - Gin Gauner, ber friihere Bergmann Friedrich August Luft aus Großleis fungen, ber gur Beit bes Freimarttes Frembe und Ginheimische hier brand= Schatte, wurde mit 4 Jahren Buchthaus

belegt. Lübed. Der Mafler Frang Macholewsti von hier, ber in gemiffenlofer Beife bie ihm berfallenen Opfer ausbeutete, wurde in Berlin verhaftet. Er war lange ftedbrieflich berfolat worden.

#### Schweiz.

Marberg. Der 24jahr. Raballerift Allexander Bingg bon Suberg machte fürlich einen Ausritt nach Großaffoltern. Begen 1 Uhr Mor= gens fam bas Pferd allein nach Saufe. Als die Angehörigen des Reiters nach diesem suchten, fanden fie ihn in ber Rahe bon Großaffoltern in feinem Blute liegenb. Morgens vier Uhr hauchte er fein Leben aus.

Bafel. Der Bojahrige Cohn bes Landwirths Portmann an ber Riehen= ftrage war bamit beschäftigt, Seu bom Seuboben herunterzuholen. Beim Ab: lofen bes Beues verlor er bas Bleich= gewicht und fturgte auf ben Scheunen= boben hinab, wobei er bas Benick brach. Der Schwerverlette murbe nach bem Spital gebracht, aber unter= wegs gab er bereits ben Beift auf.

Bremgarten. Der 26jabrige Landwirth Eugen Steinmann fiel beim Baumpugen fo ungludlich bon ei= ner Bodleiter, bag er noch am gleichen Tage ftarb.

Biel. Sier fturgte ber 20jahrige

Spengler Bilbberger beim Schulhaus Bantematte bom 3. Stod auf Die Strafe und wurde ichwer verlett. Bubenborf. Erichoffen hat fich ein ca. 60 Jahre alter Mann Ramens Werner Meier; Rrantheit und Armuth

haben ben Mann gu biefem Schritte getrieben. Fegichweil = Rüti. Sier ift bas bem grn. Beter in Langern gehorende Wohnhaus fammt Scheune und

Solgichuppen niedergebrannt. Beuenfee. Sier ift bie Familie bes Metgers Bühler megen Genuffes von Ralbfleifch ertrantt; bon fieben Berfonen find bereits zwei Junglinge im Alter bon 16 und 18 Jahren ge= ftorben. Bater, Mutter, gwei Gobne und eine Tochter liegen in bem Spitale gu Gurfee und es ift Musficht borhan= ben, daß die Mergte fie retten tonnen.

Ronig. Aus unbefannter Urfache ift bas große Bauernhaus ber Wittive Sanni = Spicher bollftanbig nieberge= brannt. Gin Pferd, fammtliche Fut= terborrathe und viel Mobiliar gingen gu Grunde.

#### Defterreich-Ungarn.

Bien. Dr. Gaftl, ber Curbirector bon Biefhühl = Cauerbrunn, ftarb hier nach turgem Leiben. Er mar ein in ben weiteften Rreifen geschätter Urgt und ftand im 68. Lebensjahre. - Bor gu 8 Monaten Gefängniß verurtheilt. | bem Saufe Ro. 6 ber Taborftrage Mubolsheim. Der penfionirte fturgte ein Mann im Alter von etwa Brengauffeber Scharr hat fich burch | 70 Jahren infolge eines Bergichlages einen Gewehrschuß in feiner Wohnung | bewußtlos gufammen und war fofort hier entleibt. Er mar langere Beit tobt. Wahrend man um ben Tobten frant gewesen und litt in letter Beit beschäftigt war und aus bei ihm gefunbenen Briefschaften feine Identität fests zustellen suchte, ging ein junger Mann borüber, ber in bem ploglich Berftorbe= nen ben eigenen Bater, Unton Treifch, erfannte, ber Obere Donauftrage No. 30 gewohnt hat. - Durch ben elettri= den Strom getobtet wurde in ber Fabrit ber Glettricitäts = Actien = Gefellschaft ber 27 Jahre alte Maschinenschloffer Ferdinand Ropper; berfelbe berührte aus Unvorsichtigfeit ben im Gang befindlichen Motor einer Dynamomafdine. - Mus Furcht bor Strafe fturate fich ber Sjährige Cohn bes Silfsarbeiters Leopold Bichler aus ei= nem Kenfter im britten Stodwert und berichied turge Beit barauf. - Die Mubitorsmittme Frau hermine Cofta hat fich burch Chloroform vergiftet. -Zum Tobe burch ben Strang berurs theilt wurde ber 41 Jahre alte Ruticher Johann Neubauer wegen meuchleris ichen Raubmorbes an feiner Gattin Eleonore. Reubauer, ein rober, bem Trunte ergebener Mann, lodte feine Frau eines Abends auf ein Rornfelb nächst Siebenhirten, erschlug fie mit Felbsteinen und raubte ihr die wenigen

Rreuger, Die fie befaß. Bogenau. Riedergebrannt ift bas Anwesen bes Müllers Franz Schafhaupt.

Brünn. Der auf bem Rrautmarti etablirte Uhrmacher Unton Pobragil wurde in feinem Geschäftslocale er= Ben, ift bas Concursverfahren eröffnet | morbet aufgefunden. Der Rauflaben mar gum Theil ausgeraubt. Unter bem Berbacht bes Raubmorbes berhaftet wurde ber Schuhmacher Anton 3c.= pralet.

Bogen. Unweit Foffal fturgte von einer hohen Felsmand ber Realitäten= befiger Colombo ab und war fofort tobt. Dasfelbe Schidfal hatte im bo= rigen Jahre beffen Frau betroffen, Die ebenfalls in ber Rahe bon Toffal abge= fturgt mar. - Probft Biefer berfchied im 71. Lebensjahre.

#### Luxemburg.

Lugemburg. Auf bem Parabe= plat ging bas Pferb bes Fuhrmanns Beter Rremer aus Bartringen burch und bei bem Bemühen, bas Thier gum Stehen gu bringen, murbe ber Dlann überfahren und fo fchwer verlegt, baß er einige Minuten fpater ftarb. Der Berungludte hinterläßt eine Bittme mit 5 fleinen Rinbern.

Rümelingen. Der 45jährige Beter Siebeler aus Tetingen fiel mahrend ber Arbeit in einer auf hiefigem Banne gelegenen Gallerie bon einer bofelbft aufgestellten Leiter herab und erlitt bebeutenbe Berlegungen, Die ben Tob gur Folge hatten.

#### Die Mode.

Allgemach zieht ber Frühling in's Land und bie Damenwelt pagt ihre Rleibung biefer fconen Jahresgeit an. hat fich auch bie Mobe im Großen und Bangen gegen bie bes Borjahres grund= lich geanbert, wenigstens mas bie Machart ber Rode anbelangt, fo brauchen fich bie Damen barum immer noch teine Gorgen ju machen. Die fogenannten englischen, bie Taplor-mabe Roftume laffen fich für ben Frühling nicht verbrängen. Diefe anliegenben Rode und anliegenden Taillen ober Jaden feben für bornehme, ichlante Beftalten immer gut aus, und es wird



baber ben garnirten Roden nicht fo leicht gelingen, fich einen bominirenben Blat ju erobern. Die englischen Rleiber, Die bortheilhaft aus Tuch, Covertcoat und Loben gefertigt mer= ben, zeigen in biefem Jahr reichlichen Befat aus Coutachirung und Rurbe= lei; neu find, ebenfalls für folche Ro ftume, große Glastnöpfe, Die inbef nicht nach Jebermanns Gefchmad fein werben. Wer burchaus ein ftreng mobernes Frühlingstoftum haben will ber tann auch ohne allgu große Roften ein borhandenes Rleib mobernifiren. Die Tunita= und Bolonaifengarnitu: ren, benen eine fo große Butunft borbergefagt wirb, werben gern abstechend bom Rod, jeboch paffend gum Leibchen gefertigt, fo bag man fehr gut aus amei borhanbenen Rleibern ein neues, höchft mobernes Roftum erftehen laffen

Lila Tuchftoff ift zu ber hübschen Toilette Figur 1, bermenbet, beren Schmud in Rurbelftiderei, Buipure und Sammetbefat befteht. Un bem Rod imitirt bie Stiderei non Sammet-



band begrengt einen born fpig empor fteigenben Gerpentineanfag. Taille hat born einen auf iben Ginfat aus gelblicher Gui: purefpige und, ein furges Bolerojad chen imitirent, Rurbelftiderei mit Sammetbergierung. Much ber an ben Geiten höhere Stehtragen ift geftidt und mit Cammet begrengt. Born gieben fich bretellenartig zwei Sammet ftreifen bis gu bem mit einer Schleife gefchloffenen Sammetgurtel binab. Die Mermel haben Stidereibergierung und fpit emporfteigenben Cammetbe=

fat. Die zweite Abbilbung veranschaulicht eine Frühjahrstoilette mit Boa und but. Un ber Toilette aus roth= lichem Rafchmir ift bie mit faltigem Cammetgurtel abichliefenbe Taille mit einem mit Rramattenenben ge=



fcmudten Ginfat nebft Stehtragen aus pliffirter Gage berfehen. Er wird born und hinten bon weißen, feidenen Mufschlägen begrenzt, die mit rother Seibe bestidt find und mit fcmalen Gagefrifuren abichliegen. Die unteren Aufschläge haben feine Pliffeumran= bung; fie werben burch fleine Stofffpangen mit Paffementerietnöpfen aufammengehalten. Der oben faft fal= tenlose Rod ift born viermal in berti= talen Linien beftidt. Ungemein chie ericheint gu bem Rleibe ber but aus beigefarbenem Bhantafiegeflecht mit eis ner vollen Blätterquirlanbe, fowie bie aus weißen, rothlich abschattirten Strauffebern beftebenbe fleibfame

Boa. Gebr hubich ift ber Baletot, Figur 3. mit born abgerunbetem, hinten langem Schof aus grauem Tuch, mit ei= nem bogenformig gefchnittenen, grogen Rragen und fich biefem anschlies Benben Aufschlägen aus weißer Seibe, | haltfam borbringenben Civilifation.

bie mit Tudapplitation gefdmudt und mit einem Tuchftreifen begrengt finb. Gin bogenformig gefchnittener Tuchftreifen giert bie Borbertheile und fest fich oben und unten über bie Riidentheile fort. Der Baletot ift übereinanbertretenb mit iconen Rrhftalltugeltnöpfen geschloffen; bie glatten Mermel haben am Sandgelent

bogenformige Stepperei. Der Ungug Figur 4, ift aus lila Sammet hergestellt und besteht aus alattem, unbefetten Rod und ber offenen Jade. Lettere ift hinten anliegenb und born halblose; fie zeichnet unten eine abgerundete Linie und ift oben mit Aufschlagtlappen befett, bie auf wei-Ber Geine eine buntellila Geibenftide= rei zeigen. Den Aufschlägen entsprechend ift ber Sturmfragen bergerichtet, und auch die Blufenweste ift aus mei fer Geibe eine buntellifa Geibenftide: in ber Zaille in einem lila Geiben banbgürtel mit Stahlfcnalle. Reulenarmel mit manfchettenartiger Gr meiterung am Sandgelent. Jabot Schleife aus weißer Geibengage und Rand aus fchmalem, weißem Atlasbandchen. Sut aus buntellila Sam= met, mit Schleife aus gleichfarbigem Sammetband innen und hellila Geibenbanbichleifen und weißen Febern außen.



Das Rleid Figur 5, hat einen unteren Rod aus mittelgrauem Sam= met und einen Ueberfall aus etwas hel= lerem Tuch, ber nach unten ziemlich weit geschnitten ift und ringsum ben Sammet feben läßt. Das Leibchen ift, bem unteren Rod entfprechend, aus Sammet hergeftellt. Es hat Jadchen= form und ift hinten glatt ohne Raht gearbeitet. Die Borbertheile, born etwas abstehend gehalten, find unten mit Ginschnitten berfeben, gwifchen benen ein Blufenhemb aus weißer Geibe fichtbar wirb. Dben flappen bie Borbertheile als fpige Aufschläge gurud, bie mit weißer Geibe belegt



find, und unterhalb berer bie Borber theile mit großen Biertnöpfen befett merben. Der hohe Sturmfragen ift bem Sadchen angeschnitten und wird born burch einen über Bierfnöpfe faffenben Riegel gufammengehalten. Den Musfchnitt füllt ein Jabot aus weißen Spigen. Toque aus grauem Sammet, mit meißem Geibenband und ichmargen Febern garnirt.

#### Das Dampfroß in Alasfa.

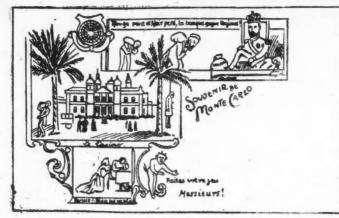
Moberne Ingenieurfunft und fühner Unternehmungsgeift haben in bem fer= nen Alasta einen großen Triumph gefeiert: Die erften gwangig Meilen ber ausgebeinten "vaticanifchen Garten" White Bag & Duton Gifenbahn find bem Betriebe übergeben worben und gwei Berfonen= fowie fünf Buterguge pertehren bereits zwischen Stagwah und bem Gipfel bes White Bag. Die erften Glüdsjäger, welche nach bem Klondite zogen, hatten bie größten Strapagen ju überwinden, um bas nordische Dorado zu erreichen; in nicht gu ferner Butunft wird man aber bie Reife in bas Dutonthal in einem lugu= rios eingerichteten Gifenbahnwagen



Berüftbrüdeim Bhite Bag. gurudlegen. Bis gum 1. Juni hofft man ben Betrieb bis gum Bennettfee an Gemalben und Sculpturen. Die feben und, wenn nothig, abgeanbert, eröffnen und im Fruhjahr 1900 bas Dutonthal felbft erreichen ju tonnen. Der Bahnbau in bem unwegfamen Bebirge, auf beffen Felsgraten Schnee und Gis nie fcmelgen, bot felbftber= ftanblich ungemeine Schwierigfeiten, benn ichauerliche Abgrunbe mußten überbrüdt und machtige Bergriefen burchbohrt werben. Doch bie Unternehmer liegen fich nicht abschreden unb beute befindet fich auf bem Gipfel bes Mhite Bag eine Gifenbahnftation, ein neuer Martftein am Wege ber unauf-

#### Die flaatsgefährliche Poffkarte.

Im Fürstenthum Monaco, b. h. ren jagt fich eben ein eleganter herr unter ben Organen ber öffentlichen eine Rugel burch ben Ropf. Unter bieund geheimen Bewalten biefes Staa- fem Bilbe ein Gemach mit einem bertes, herricht fürchterliche Aufregung, zweifelnden Manne, ben eine Frau gu und bas hat mit ihrem Mangel an troften fucht: "Ruine! rien ne va Ehrfurcht bor ben bochften Dingen eine plus!" (Etwa: Ruinirt, bas Spiel ift Poftfarte gethan. "Souvenir de aus.) Gegen ben leeren Raum ber Monte Carlo". In ber Ropfleifte Rarte bin bermittelt ben lebergang fieht man bes Fürften Soheit auf bem ein rothes Teufelchen, bas mit ber-Throne. Ringsum bide Gelbfade, bindlichem Lacheln und einlabender teuchende Manner ichleppen immer Sandbewegung fagt: "Faites votres



über bie Spieleinfage hin. Ueber ber perd et noir perd, la banque gagne berliert, bie Bant gewinnt immer). Links als hauptbild fteht bas Rafino. Den Borbergrund bes Rafinoplages hängt ein Gelbstmörber, an ber ande= | machen.

mehr Riefenbeutel auf bem Ruden ber- | jeu, messieurs!" (Beginnen Gie 3hr bei. Bu Fugen bes Thrones langt Die Spiel, meine Berren!) Wie man fieht: Sand eines Croupiers mit ber Rrude | Go viele Figuren, fo viele - Mufrich= tigkeiten! Die Postkarte hat eine an= Gruppe fteben bie Borte: "Rouge gesehene Runft- und Berlagsanftalt in München für einen herrn in Mentone toujours" (Roth verliert und ichwarz angefertigt. Als die Karte in Monte Carlo gefehen wurde, wurde fie fofort perboten, und es wird Alles gethan, flantiren zwei Balmen. Un einer um ihre Berbreitung unmöglich gu

#### 3m Vatikan.

Papft Leo XIII., welcher am 2. Mara 1810 in bem Landftabtchen Carpineto bas Licht ber Belt erblicte, hat ein Alter erreicht wie wenige Menfchen und blidt gurud auf ein Leben reich an Erfolgen. Seinem Rorper hat fich nie aufreibenbe Rrantheit genaht, und fo erfuhr bie Welt bas Bun ber, baß ber in fein neunzigftes Le bensiahr getretene Greis eine Opera tion an fich vollziehen ließ, die fchmerg haft mar wegen ber tiefen Gingriffe welche bas Meffer bes Chirurgen ma chen mußte.

Gine alte Sage ergahlt bon einem Ronig, ber hundert Jahre alt und fo mube und matt war, bag man feinen Tob jeben Augenblid erwartete. Da trat eines Tages ber Leibargt auf bi-Loggia bes Palaftes und rief unter bas angftlich harrenbe Bolt: "Guer geliebter Ronig tann Guch noch gehn Sahre erhalten bleiben, wenn ein Mägblein, icon und tugenbhaft, bereit ift, fein Bergblut bergugeben." Unb fiebe, aus ber Menge brangte fich ein Mabchen mit blonben Loden, Die auf Seine Mugen ftrahlten wie blaue Tur-Wangen fah man, wie bas Bergblut Berrichers. Und ber Ronig lebte noch wie ber greife Bapft bie Operation ermalem Buftanbe erhielt.



Solafgimmer.

Der Batifan, bie papftliche Refibeng, ift ein gewaltiger Gebaubecompler mit einer Grundfläche von etwa 28,000 Quabratharbs, woran fich noch bie ichließen. Er liegt in ber fogenannten Citta Leonina, bon bem haupttheile ber Stadt Rom burch ben Lauf bes Tiber getrennt, und lebnt fich in Form eines ungeheuren Rechteds nordlich an Die Beterstirche an. Der Sugel, melder ben Balaft tragt, war icon im Alterthum als Mons Vaticanus betannt; ber Urfprung bes jegigen Baues wirb auf ben Papftenmmadus jurudgeführt, ber im Unfang bes fech ften Jahrhunderts regierte. Spatere Bapfte erweiterten burd Unbauten ben Batitan, ber feit bem Jahre 1377 bie ftanbige Refibeng ber Beherricher ber tatholifden Rirche geblieben ift. Diefe Berichiebenheit ber Baugeiten ift ber Grund, baf ber Gig ber Bapfte, wie gefagt, ju einem Gebaubecompler geworben ift; ber nicht weniger als 20 Bofe und über 200 Treppen gahlt. In fünftlerifcher Begiehung ift ber Batitan einer ber mertwürdigften Buntte auf bem Erbenrunbe, fomohl wegen ber Architectur ber Gebaube wie megen ber ungemein toftbaren Sammlungen

fieben betritt ber Rammerbiener Bic Centra tagtaglich bas Schlafgemach bes greifen Rirchenfürften. einem "Guten Morgen" begrüßt er fei= nen Bebieter, öffnet gunachft bie Fen= fter und beginnt bann alles fur bie Toilette bes Papftes gurechtzulegen. Rachbem ber Papit fich angefleibet,



Rapelle. berrichtet er gunachft feine Morgen-

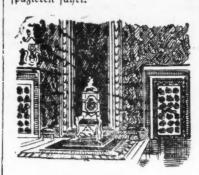
gebete, um fich bann in bie gleich neben feinem Schlafgemach liegende Capelle einen herrlichen Raden herabwallten. ju begeben und bie Meffe zu lefen. Seine Augen ftrahlten wie blaue Tur- Diefem etwa breiviertel Stunden fife, und burch bie garte Saut ber bauernben Gottesbienft barfen bis meilen einige besonders Begunftigte floß. Gie ging bin jum Ronig, und beimohnen. Muf biefe erfte Meffe folgt ber Argt öffnete ihre Abern und leitete in berfelben Capelle eine gibeite, Die bon bie Lebenstraft in ben Rorper bes einem ber hauspralaten gelefen mirb und ber alle Bewohner bes Batitans, gehn Sabre. Faft möchte man an auch Leo XIII. felbft, anwohnen. Achnliches glauben, wenn man hört, Jeht erst tommt ber greife Kirchen-wie ber greife Bapft die Operation er- fürst bazu, in seinem sogenannten Artragen hat. Aber bas, was ihm am beitszimmer bas Frühflud eingunehmeiften in biefer gefährlichen Stunde men, bas aus einer Taffe ftarter au Gute fam, mar eine Lebensführung, Suppe und einigenChocoladenpaftiffen welche bie Rorpertrafte ftets in nor- befteht. Mus bem Arbeitszimmer geht er nach ber Bibliothet, mo bie Mubieng besonders begiinftigter Bilger ftattfindet. Alle, Die einer berartigen Mubiens je beigemobnt, haben noch im= mer besonders bas wunderbare Be bachtniß bes Papftes und feine um= faffende Renntniß, namentlich feine Sprachtenninig, hervorgehoben. Eng= lifch, Deutsch, Frangofifch, Spanifch beherricht ber Papit ebenfo geläufig, mie feine Mutterfprache, bas Stalie nifche, und es ift ja gang befannt, baß er felbft im Lateinischen noch fo feft ift, bag er mit Leichtigfeit in biefer antiten Sprache feine bichterifchen Emfindungen und Gebanten niebergu fchreiben bermag. Jeber Bilger wird in feiner Muttersprache angesprochen und meift biefes und jenes über bie leitenben Berfonlichfeiten bes betref fenden Landes gefragt, wobei erfichtlich ju Tage tritt, bag ber Bapft genau bis in alle Gingelheiten Befcheid weiß. Bapft Leo XIII. lieft fehr viel Beitungen, und bas und fein gutes Bebachtniß ift bes Rathfels Lofung, mes= halb er immer auf bem Laufenben



Stubirgimmer.

nach ber ermannten Mubieng beginnt bas eigentliche Tagewert Gr. Beilig= beren bilbnerifchen Musichmudung und feit. Buerft werben bie Arbeiten bes bergangenen Tages nochmals burchge= berühmteften Gebenswürdigfeiten find Bur Erfrifdung bei biefer Thatigfeit bie Sixtinifche Capelle, Die Stangen nimmt Leo XIII. von Beit au Beit eine und bie Loggien mit ben berrlichen Brife Tabat. Um 10 Uhr pflegt Car-Fresten Raffuels, bas Untitenmufeum binal Rampolla nach Anordnung bes und bie vatitanifche Bibliothet. Rach Bapfies bie politifche Tages-Correber Befigergreifung Roms burch bas fponbeng burchjugehen und gu erlebi-Ronigreich Stalien im Jahre 1870 ift gen. Um 12 Uhr ift bie Zeit bes Ditber Batitan mit feiner nachften Ilmge= tagsmables getommen. Daffelbe be= bung ein exterritoriales Befitthum fteht für gewöhnlich aus einer Omebes papftlichen Stuhles geworben, lette, etwas Brot, ein wenig Rafe und bas feither weber Bius IX. noch Leo einem einzigen Glafe Rothmein. Rach XIII. als Papft jemals verlaffen bat. bem Deittagsmahl wirt noch ichnell Still und einfach fpielt fich bas Le- Diberfes erledigt, bann tragen zwei ben bes Bapftes ab. Mit bem Schlage ftarte Lataien in einer Urt Geffel ben ben Geiten ab.

greifen Rirchenfürften in ben Garten und heben ihn in feinen Bagen, ber ihn nun, escortirt bon einem Officier feiner Garbe und zwei Genbarmen, bie breiten Fahralleen bes Gartens entlang fpagieren fährt.



Thronfaal.

Bei ber Cascata Dell' Mquilla pfleat ber Bapft auszufteigen und auf ber Terraffe, auf einen Stod geftugt, auf und nieber ju geben. Berrliche Bein= pflangungen erblidt man bon bier aus, und biefeStode, bie jahrlich etwa 1500 Callonen Bein tragen, find fogufagen bas "Stedenpferd Gr. Beiligfeit". Uebrigens foll bas Fangen fleiner Bogel eine besondere Liebhaberei bes Papftes fein, ein Sport, in bem er als Anabe gang Befonberes geleiftet hat. Gine britte Liebhaberei ift bie Cultibirung ber Theerofen. In ber Rabe ber borermahnten Terraffe erhebt fich ber Citta Leonia Thurm, ein hobes, aus bem achten Jahrhundert ftammen-bes Gebäube. Jeben Abend begiebt fich ber Papft bahin und verweilt hier gang allein bis nach Connenuntergang. Bas ber Papft hier thut, hat bis gur Stunde Riemand erfahren. nimmt an, bag bie meiften literarifchen Arbeiten Leos XIII. in bem großen, leeren Thurmgemach bes Gebaubes entstanden find.

Rach Connenuntergang besteigt ber greise Rirchenfürft wieber ben Bagen und fahrt burch ben Garten gurud. Gin Rofenfrang wird gebetet und bann geht es auf's neue an bie Arbeit, bie fich meift bis Mitternacht hingieht.

Oft wenn bem Bapft bie Gebanten fich nicht fo aneinanberreiben wollen, wie er es wünscht, tritt er an's Fenfter, gieht bie Borhange gurud und blidt lange in ben buntlen Sternenhimmel. Rurg nach 12 Uhr pflegt er fich in fein Echlafgemach gurudgugieben.



Schaufpielerin: "Bas auf unferen nobernen Bühnen bie Rünftler in realiftifcher Begiehung leiften, ift bas Bolltommenfte an Gelbftberleugnung. Unfer Intriguant 3. B. trinft fich nun foon feit brei Bochen in ber Rolle bes Gewohnheitsfäufers einen wirklichen haulch an!

Director: "Das ift noch gar nichts gegen unfer'n Belben! - Der läßt fich Abend für Abend einen Bahn wirklich gieben und verlangt als Erfat nur nach ber 25. Aufführung ein neues

Bie bie Alten fungen etc.



Schaufpieler (gu feinem Cohn): "Gei heute recht brab, Giegfrieb, bann befommft Du bon mir morgen brei gute Bonbons!

Junge: "Willft Du mir nicht einen bavon als Borichuß geben, Papa?"

- Manmuß mit Manchem rech= nen, auf ben man nicht gahlen tann. - Moberne Runft. "Bas foll ich meinen Cohn werben laffen? er ift farbenblinb." - "Farbenblind? Der Glüdliche! Da laffen Gie ihn boch natürlich Maler werben!"

- Biel berlangt. Dame (gu einem Berehrer): "Gie find wirklich Frembwort! Wenben Gie's boch menig= itens vertehrt an, bamit man b'rüber lachen fann!"

- Gin boshafter Gaft. "Wiffen Gie nicht einen hübschen Ramen für meine Beinftube?" - "Ge= miß, herr Birth . . . Rennen Gie fie "Bum Diogenes"!" - "Diogenes? Wer war benn bas?" - "Das war ein griechischer Philosoph, ber in einem Beinfaß faß und Baffer trant!"

- Abgefürgtes Befprach. Frau Rathi: "Wiffen Sie's icon?"-Fran Ranni: "No netürlich!"-Frau Rathi: "Seit wann?" - Frau Ranni: "Geftern früh!" - Frau Rathi: "Bon mem?" - Frau Rannie: "Uh, bon ber Dings babriiben!" - Frau Rathi: "Racha ftimmt's!" (Stürmen nach bei-

#### Abbazia.

Gin fleiner Fled auf ber Lanbfarte bes öfterreichifden Raiferftaates, ber por 25 Jahren felbft ben beimifchen Geographen fo gut wie unbefannt war, gilt heute als ein gottbegnabeter Buntt, auf bem ein gutiges Gefchid ewigen Frühling herabgegaubert bat. Abbazia, ber Rame eines weltabgefchie= benen Fifcherborfchens am Quarnero, einem Bufen bes abriatifchen Meeres, heute in allen Lanben ber Belt befannt als fashionabler Curort und nicht nur nervofe, mube, frante, erholungsbeburftige Perfonen aus Defterreich unb Ungarn pilgern babin und genießen bie Wonnen bes gauberifchen Fruhlings, bie berrlichen, ftartenben Baber, fonbern Deutschland und Solland, England fowie Umerita fenben Gafte nach bem herrlichen Erbenwintel und bon vielen Seiten wird Abbagia mit Umgebung ber frangöfisch-italienischen Riviera borgezogen.

Die Geschichte von Abbagia verliert fich in fernem, fernem Duntel. Monche bom Orben bes heiligen Benebict gel= ten als bie erften Unfiedler ber Begenb und uralt ift bie Abtei Gt. 3a= cob am Pfahle, bie bier einft geftan= ben. Aber bie Wirrniffe bon Rrieg und feindlichen Ginfallen gerftorten bie einft fo blühende Abtei, bon ber heute nur mehr ein fleines Rirchlein erhal= ten ift, und ein armfeliges Fifcherborf mit wenigen Sutten umgab bie gerfallenen Mauern, in benen einft bie Briiber bom beiligen Benebict gewohnt batten.

Der verftorbene Generalbirector ber öfterreichischen Gubbahn, Friedrich Schüler, ift ber "Entbeder" von Abba= gia und ber eigentliche Schöpfer bes



Safen.

Curortes. Geiner thatfraftigen Initiative ift es ju verbanten, bag in 216= bazia nicht blos comfortable Curan= ftalten errichtet, fonbern auch herrliche Garten= und Part-Unlagen gefchaffen murben. Die Borguge bes Binterflimas von

Abbasia befteben hauptfächlich in ber burch bie ftete Bewegung ber 21mo= fphare bes Meeres erzeugten Reinheit ber Luft, fowie in ber burch laue Gub lüfte und bie Barme-Ausftromung bes Meeres gleichmäßigen warmen Temperatur. Die Milbe bes Winters bon Abbagia finbet in ber einheimi: fchen Bflangenwelt ben entichiebenften und untrüglichften, auch ben flüchtigen Besucher fofort ansprechenben unb mit lleberrafchung erfüllenben Musbrud: bas ift por Allem bie Mirtung bes in Menge wilb machfenben Lorbeers, welcher fich über alle Bege gur immergrunen Laube wolbt und baufig Enpreffen bervollständigen bie fübli= den Buge ber Lanbichaft; außerbem gebeihen noch in ber Gegend bon 21b= bagia, nächft ben borguglichen Beinen (Malvafier), Citronenbaume, verschiebene Palmengattungen, Feigenbäume, eble Raftanienbäume, Granatbäume, Binien, Ririchlorbeer, Magnolien, als an allen anderen flimatifchen Cur= chifch=ungarifchen Monarchie; fie be= trägt 10.1 Grab Celfius, und fteht fo= mit berjenigen Riggas (11.5 Grab) fehr nahe. Trop bes milben Winters ift auch bie Commertemperatur Abba-



Sotel Stephanie.

oft irrigermeife vorausgefest mirb,unb bie Barme (Maximum 34 Grab Celfius) ift bort nicht intenfiber, als an anberen Buntten Mitteleuropas. Befonbers ift herborguheben, bag bie Commernachte in Abbagia im Gegen= fate zu ben unter gleich füblicher Son= ne gelegenen Orten eine erquidenbe Mäßigung ber Temperatur erfahren, indem gegen Abend ein Abftromen ber Walbesluft bon ben Gehängen bes Monte Maggiore nach bem Meere bin erfolgt, mahrenb bes Morgens regel= makig in umgefehrter Richtung ein Buftromen ber tühlen Meeresluft fühlbar ift, fo bag mit alleiniger Ausnahunausftehlich: bas britte Bort ift ein me ber Mittagszeit eine größere bige nicht fühlbar wirb ; gegen biefe fann man fich aber leicht ichugen, inbem man unter ben tiefen Schatten bieten= ben Lorbeerbaumen bermeilt. Ueberbies find bie Fenfter ber Botels mit Abichluftporrichtungen berfeben, melde bas Gindringen bet Sige bollftanbig abwehren, wahrend im Innern in rationellfter Beife für Communication fühler Luft und Bentilation geforgt ift. Die faft überall im Guben fo las ftigen Mostitos gibt es in Abbagia nicht, ba bie Musftrömung ber Borbeer-Begetation biefelben ausfolieft.

Rebft ben bon ber Ratur burch Luft bie Gtabliffements noch mit einer gangen Reihe bon Curmitteln jeber Art

fonbers ift bie mit großen Roften angelegte hochquellen-Bafferleitung von Ronte Raggiore hervorzuheben, welde bie Curanlagen mit borguglichem Quellmaffer verforgt. Mugerbem wurde Abbagia burch eine große Unlage zwedmäßig gemählter, nach bem Snftem bes Brof. Dr. 3. DR. Der-



tel bezeichneter Spaziergange auch als Terraincurort eingerichtet und ift bis= her ber einzige im abriatischen Ruften= flima beftehende Terraincurort. Die mittlere Temperatur bes Meeres be= trägt schon im Monat Mai 19 Grad Celfius, fteigt im Juli und Muguft auf 25 bis 26 Grab Celfius an und fintt während ber Monate Geptember unb October allmählich auf 22 bis 20 Grad Celfius hinunter. In Folge bie: fer hoben Waffertemperatur ift es mog= lich, fich langere Beit im Babe aufaus halten, ohne bag bem Rorper viel Barme entzogen wirb.

Die befte Unficht bon Abbagia er: halt man, wenn man ungefahr 100 Darbs von ber Riifte in's Meer bin= ausfährt. Bon hier wirb auch bas aus Meer, Infeln, Ruften und Gebir= gen zusammengesette Randbilb boll= tommen übersehen. Der lanbichaftliche Glangpuntt ber Riifte ift Abbagia mit feinen malerischen Rlippengeftaben, bem Immergrun feines Partes und ben Lorbeermalbern bes Berggeban= ges; am außerften Flügel rechts befinbet fich ber im Jahre 1894 vergrößerte Safen mit bem Bollhauschen an ber Burgel bes feit bem Befteben bes Curortes zweimal berlängerten Molos. Steigt man hier an's Land, fo fteht man bor bem Gingange bom Safen in ben Bart, bor welchem rechts in norb= licher Richtung bie in ben Curort füh= renbe Fahrftrage und ber Friebrich Schüler=Strandmeg abzweigt. Der= felbe fclangelt fich, möglichft horigon= tal geführt, an malerifchen Buchten.



Friebrich Schüler-Stranb meg.

reigenben Billen und Lanbfigen borüber, in einer Lange bon etwa 11 engl. Meile bis in ben Safen bon 20losca. Stets über bie Rlippen uns mittelbar bem Meere entlang fchrei= tenb, finbet man bort eine mit gahl= Bu Balbern vereinigt ift; Delbaume reichen Ruhefigen verfebene, volltom= mit ihren graugrunen Blattern und men ftaubfreie Promenabe. Bauberifch fcon ift an fonnigen Tagen ein Blid pon ben Soben auf Abbasia und bie Umgebung.

Seitens ber öfterreichifden Regierung wird mit großer Energie auf bie Bebung und Bericonerung von Ab= bagia hingearbeitet. Das Project eis ner Bahn bon Mattuglie nach Abba= Dleander, Straucher und Baume einer | gia geht feiner Musführung entaegen füblichen Flora. Die mittlere Binter. | und nach Bollenbung biefer Bahn wird temperatur Abbagias ift eine höhere, fich bie Bagenfahrt borthin erubrigen. Mls Enbe biefer Bahn ift eine Bobe orten bes Binnenlandes ber öfterreis hinter bem hotel Stephanie in Musficht genommen, bon mo aus eine Drabtfeilbahn nach Abbagia felbft führen foll.



Bummel (ber fruh Morgens bom Rommers beimtehrt und fein ganges Meublement, ben Stiefelinecht, bor ber Bimmerthure finbet): "Gollte mich am Enbe gar meine Zimmerfrau an bie Luft gefett haben ?!"

- Ralt. Gie (por einem Jumelier= laben): "Morit, ich bin wie verfteinert von bem Schmud!" — Er: "Bleib's!" - MIter Mbel. "Die Comteffe ift wohl bon febr altem Abel?" "Bewiß! Gie allein reprafentirt ja foon zwei Generationen!"

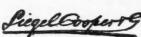
- MItersgabe. Alte Rofette: "Reulich erft fagte mir ein jungerhert, ich fei gum anbeigen." - Berr: "Ba= rum nicht? - wenn einer ein ftartes Gebig bat. . "

- Biberlegt. Da fagt man immer, baß bie Bilben feine Lebens= art batten! Der Sauptling Jumbo a. B. balt jebes Dal nach Beripeifung eines Mitmenfchen bemfelben einen ehs renben Rachtuf.

- Chrliche Entruftung. Rebacteur: "Was fagen Gie gu ben und Baffer gegebenen Beiltraften find | neueften Enthullungen, herr College?" - "Scheufliche Tattlofigteiten, fchamlofe Inbisfretionen, gemeiner Rlatich, und allen jum Gebrauche berfelben no- freche Lugen — aber famofer Stoff thigen Ginrichtungen ausgestattet. Be- für unfer Blatt



Sas unfreundliche Better der letten fechs Bochen war dem Gefcaft ungunftig. Alle Bargains der Belt bermogen das Publitum nicht ju beraulaffen, Frühjahrsfachen ju taufen, wenn das Better noch Belge und ichwere Uebergieher von Rothen macht. Aber diefer Buftand fann nicht mehr lange anhalten; Die Saifon ift weit vorgefdritten und auf einmal werdet 3hr in Guren fdweren Aleidern fdwihen. Aus den augeführten Gründen find wir etwas überladen, und um dieSache auszugleichen, nehmen wir fofort heroifchePreisherabfehungen überall im Grohen Laden vor. Aus zwei auherft wichtigen Gründen folltet Ihr deshalb den Grohen Laden diefe Boche befuchen: erftens, Ihr mußt Gure fowere Aleidung fofort mit leichteren Gewändern vertanfcen; zweitens, die außerordentlichen Preisberabfegungen, die wir vorgenommen haben, machen es Gud möglich, Guren Bedarf hier ju bedeutend niedrigeren Breifen zu deden, als Ihr diefelbe Qualität von Waaren anderswo erhalten fonnt. Unfer Motto: "Bef-





## Ein außerordentlicher Verkauf von Kleiderstoffen.

Geit Jahren hat ber Große Laben bas Ungewöhnliche gethan, er hat Die feinften und neuesten Aleiderftoffe gu weniger als ben regularen Preifen bor ber Eröffnung ber Saifon verfauft. Dem bisberigen Bertauf nach ju urtheilen, werben bie folgenden Bargain-Partien bald verichwunden fein. Jede Dame, Die ein Rleid braucht, tann bier bas Richtige finden in Bezug auf Mufter, Qualität und Preis.

#### Große Bargains in farbigen Wollstoffen.

40-goll. Somejoun Chede, alle Garben - 40-goll. woll. Drap ! b'ete, alle Farben-10-joll. wollene Storm Cerges, alle Far: ben — 38-3off. gangwoll. Fanch Suifings, alle Farben 24c — ber geftrige Preis war 50c-fpegiell für morgen . . 24c

44-30ll. Seite und Bolle-Melangs, nene Facons - 41-30ll. feibene u. woll. Someipuns, neuefte Bewebe- 46 joll. frang. Epingline Suitings-50-3oll. frang. Bicunas, gangwollen, alle 

Barben - gangwoll. u. feib. und woll. Nobelties, alle Mufter, fruher in ber Gaifon gu 60e berfauft . . . . 34c 50 roll. Somefpun Chepiets, alle Farben-50 roll. Borbeau Grave Noveltics-50-joll. feibene und wollene Repps-50-joll. engl. Rerien Cheds-50-joll. engl. Coberts, ameifarbige Efelte fie find werth \$3.50 -Seiben- und Wollen-Moscobette, Seiben- und Wollen Trap be Royal, Seiben- und Wollen Benetian Fancies, franz. Me- 95c lange Coverts, englische tailor-made Cheds — wir haben dieselben Baaren zu 22 die Jard verlauft

#### Schwarze Wollstoffe-Die größten Werthe des Jahres.

44-3öll. gangwoll. Melrofe Cloth, 41-3öll. gangwoll. Armure Cloth, 41-3öll. gangwoll. Barrit Noveltics, 40-3öll. Red Gre-50-30ff. filf-finifhed Sicilians, 48-30ff. Silf-corded Mobair, 48-38ll. Sitt-figured Brilliantines, 46:38ll. ganzwoll. importirte Robelties, 46:38ll. englische Souffle Crepous -- im: 49c portirt um zu \$1.00 versauft zu werden . . . . . . . . . .

Futterftoffe-Bargains-Bu diefen Breifen nur im Großen Laden ju haben. garb ertra breite fcmarge Sill-finished Crinolines 1c 300 Stude ber beiten britifchen Stirting Cambrics, alle 2c

50-38ff. gangwollene Coating Diagonals, 50-38ff. gangwollene Clay Cerges, 46-38ff. feibengemnsterte Rovelties, 44-38ff. fanch frangöfifche Corbs, 50-jöll. tailor-made Bienna Cloth - 69c Britifde Mohair Crepons, import. Ceiben: und Bolle: Gping: lines, frang. Mobair und Wollen Bibalines, import. Robeltn lines, frang. Mopatt une grouen Journal - fie find 95c

Sangwoll, ichottiiche Mijdungen, alle Farben-gangwoll, Biba

line Cheds, alle Farben-gangwoll. englische Suitings, alle

400 Stude von den herringbone Laffetas und ichwarzen 6c frangofifchen Canvas - fpeziell ju . . . . . . . . . . . . . . . . . 6c

# Moderne u. elegante Yngwaaren.

Bir zeigen eine Auswahl von garnirten Guten, Die Alles fouft in ber Ctabt Gebotene übertreffen. Unfere Facons find vornehm, umfaffen hubiche und bejondere Entwürfe, prächtige Mufter und neueste Moden und ausschlieglich unfere eigenen Sbeen, fowohl wie die allerneueften Parifer Rovitäten, gu Breifen, Die anderswo unmöglich find. Morgen wird ein Retorobrecher fein fowhl in Begng auf Breife wie

Werthe. Cechs Tijde bon icho= nen Frühjahrs-Bii: alle neueften Stoffe und Farber. Unter ben Affort ments find Bute, per Stiid perfauft gu werden, und fei ner weniger werth Bertauf morgen ju . . \$5 Gin fehr feines Affort: ment offer neuent Schattirungen Etroh-Geflechten regul. 29c . 9c QBerth . . . große Barfie bon viinichenswerthen Drek-Buten, Die von anderen als Bar gains gu 39c und

fere Baaren für daffelbe Geld, oder diefelben Baaren für weniger Geld" erfuhr nie eine ftartere Ber-

> Sede münichenswerthe Facon in Bernena Dreß: 100 Dreß: Süten . . 49c Gine Robitat in Dreg= Suten-Die Mongo: lian Braids ... 98c Unfere Spezialität ift eine volle Auswahl bon Dref = Facons, gut Facons . . . 25c

> Chort Bad Cailor -Fanch JapBraidsaute 50c Facons ein Wunder 15c

100 Did. affort. Bou: quet Blumen, eins beften ber Caifon-gem. um bon 25c in verfauft gu mer: einem Preis . . 90

# Modische frühjahrs-Seidensloffe.

Gin grober Bertauf bon Geibe, in welchem alle Mufter und Quafitaten vertreten find. - Spezielle Breife merben uns morgen ben gangen Tag beichaftigt halten. An jedem Tag in der Woche, in jeder Woche im Jahre ha-ben wir Preise, welche viel niedriger find, wie die anderer Geschöfte, und die morgen offerirten Werthe werden uns ficher große Bertaufe bringen.

bie beliebten Seidenstoffe für Sommer, in bub: 29c 2500 Pos. Brofot und fancd Taffeta = Seide—in Abend Schattirungen, Seidenstoffe, die im regul. Berfauf
The werth sein würden
15 Stüde ichwarze Artas Ducheffe — 27 Joll breit — eine Seide,
die einen Ruf hat im Tragen und die
volle \$1.25 werth ift

Eieganter ichwarzer ieidener und wollener Moire Besour-ein ausgezeichneter Stoff für Stirts, zerknittert fich nicht 75c und tragt fich gut, werth \$1.25 27zöllige Cil Beited Taffeta Seide-weich beim Anfüllen, doch mit einem guten Naufchen, und wird fich so gut tragen wie die beite Taffeta, die anderswo zu \$1.39 verfauft 98c wird, dier morgen

fanen und einfache Gutwurfe, Glace: und Tud:

für die Kleinen.

Chertheile, lobfarbig und ichtvara, modifche,

fleidfame Edube - Groben 11} bis 2,

\$1.65-Größen 81 bis 11,

Cambric Clips filr Ba=

# Sochseine Schuhe sür das frühjahr.

ift bie bete - bie allerneueften Moben und jebes Baar ift frifd und nen - tropbem offeriren wir fie ju biefen lacherlichen Preifen Feine lobfarbige Bici Rid Schnurichube fur Damen. Sochfeine Edube fur Madden und Rinber mit bubidem feibenem Befting Chertheil-Banel Mufter-neue Coin Beben-Leifte-biegiame Coble, gerunbete Rante-neue 'Wer Grilbiabrs : Dlobe -

Brogen 21 bis 7 - hergestellt, um für \$3.00 verfauft gu merben . . . \$1.00 Schte Casco Calf Schube für Anaben-Coin Ichen-mit eichengegerbter Soble, bervorftebende Kante, niedlich, bublich und vonerhaft-solche Schube, mofür Abr gewöhllich \$1.75 und \$2.00 bezahlt, für \$1.25 Glace Bouboir Slippers für Damen-in Lobfar:

ben, Roth und Edwarg - bubich und bequemgewöhnlich für 75c Der Toloffale Bertauf bon ben wohlbefannten feinen Dalton Schuben für Damen, in ben neue: , mobernften facons, Anftern und Moden, tobt, Military und Louis XV. Abfage-ein: Befting Obertheilen, einige mit fancy Entwürfenarbig und fcwarz, mit Glace: und feide-ieklich feine lohfarbige jozollige Bichele Boots für Tamenfolieftlich feine lobfarbige Jugollige Bienele Boots fur Lamen7000 Baar in biefem gludlichen Gintauf, in zwei Partien getheilt - \$2.95 un b 1.75

#### Strumpfwaaren u. Unterzeug

Mir ermarten einen ungeheuren Anbrang gu ben großen Berthen, welche wir morgen offeris ren. Ihr wift, was Anbere verlangen. Ber aleicht unfere Preife mit ben ibrigen.

Beformte Rib Befts für Damen, tief ausgeschnit 

Feine Gauge baumwoll. Strumpfe f. Damen, 5¢ ober lobfarb. Schattirungen-Raar . . .

nahtlofer Gut, echte Farben, fcwai 10c Schwarze ober lobfarb, baumwoll, Striimpf

Damen, mit bopveiten Cohien und bo- 15c Feine 1-1 gerippte baumwoll. Strumpfe fürRin der, full fashioned und feine Qualität Garn-alle Größen-5 bis 81 3oll-

leicht \$2.00 Berthe . . . . . . . . . 100 Stude British made Baircloth - fpegien gu . . 14c ,000 Parbs fomarge Gutter Taffetas - volle Parb breit, 4c 

## Unvergleichliche Werlhe in schneidergemachten Jackets, Suits, Kleiderröcken, Shirt Waists etc.

Die Beherricher ber Mobe haben fich in Diefer Caifon felbft übertroffen in ber Berftellung von iconen und eleganten Rleidungsftuden. - Sochfeine importirte Novitäten in prachtigen Facons, und Dugende von swedmaßigen Rleibern für ben täglichen Bedarf findet man bier in reichhaltigfter Auswahl. Wir zeigen bie neueften Erzeugniffe in ichneibergemachten Guits, Jadets, Brapsund Rleiberroden zu hodft aniprechenden Breifen. Gie verdienen, daß 3hr fie bejeht und vergleicht. Rommt und betrachtet Die unvergleichlichen Werthe.

50 burchveg seidengesütterte, einsichlichlichlichen.—gauzwoll, tobsard, 60 bert Jadets—gauzes Jadet pracht voll gesterd in 6 Reihen—ein bemertensburth gutes Jadet für den Areis—positib \$7.50 werth .

Damen-Jadets.

Sochseine mitSeiben Taffela gefütterte Kersen Jadets für Tamen — Tans, Ropal, Caktor—sehr modisch—3 bersichischen Moden—werth \$12.00—für Sochsein geschneiderte feinste Luas. Benetian, Covert oder Kersen Coats für Damen—elegantes und modisches Antter—werth \$15

Damen=Guite.

Gine fvezielle grobe Cfferte bon Zailor-mabe Guits engauschießendes
Badet Seiben Futer-Maift und Offirt elegant braibed Sirt
in ben nemen Annel Focon Praibe in allen Chat
tirungen, nenes Gran, Blau-ein Suit \$15 werth

Damen: Suits.

Montags

Zailor-mabe, einfach und braibed - Buetian Broadeloth, Chebiots, Coberts - feibenge: fütterte Baifis und Jadets, eine Ungabl feidengefüttert burchweg - in ben neuen blauen, lobfarb., grauen Echatt. - eine große Ungahl Dodell-Unglige in Diefer Partie - 3br findet barin Unguge werth bis u \$35.00 -

Damen-Rleiderrode. Riciberrode für Damen, ju weniger als ben Roften bes Stoffes, über Bargain Couters, ungewöhnl. Bargains Montag - eine Ungahl bon ichipargen Brilliantine Roden, boller Schnitt, gut gefüttert und zwischengefüttert - gored und circular Effett und ein 65c

Schr feine Qual, gaurmoll, Sanen Mifchungen u. PlaibRlei- Ceibene Reau be Coie Rleiberrode, befekt ober einfach- Tafber-Rode, Jacquards und illuminated Ef- \$1.90

Sangtwollene Plaid Rug Effeft wollene Rleiber: Rode, in ber gangen Stadt gu \$8.50 tauft - mir fauften fie tief unter bem Preife u. bies befähigt uns fie gu me: \$3.90 niger als ber Balfte gu offeriren

Damen-Aleiderrode.

Bertauf bon Tunic braped und bejegten Rlei: berroden für Damen, jest in Mobe, ju wes niger als ben Stofffolten, befeste Benetian (gangwoll.) Rleiberrode, braped Broadcloth (gangwoll.) Rleiberrode, Tunic Benetian, Chebiot und Brogbeloth Rleiberrode, braibeb Chebiot, Cerges und Comejpun Rleiberrode, tailor-mabe, tadelles bangent, gute Qual. Gutter, neuefte Farbenichattirungen, Der Stoff, bas Gutter und Die Arbeit maden 

jetafeibe Aleiberrode, befest, einfach ober Ca \$8.75

Shirt Waifts zu 25c am \$.

Diefer Berfauf wird alle früheren Berfinde für wirfliche Bargains Berrales, Madras, Cheds, 14c Launs etc., with boll 50c Feine imp. Cheviet, Madras, Gingbam, Lawn u. Bercale Da maifts, mobifche, feine Str with. völlig \$1.50 . . . . 50c

Mlerfeinke waichder Tamenwaits in Madras, Kiques, Gings hams, Organdies, Timities Kercales, einige betifte Swifies, with \$2.50 Finf. Seidenveltet Waifis, wib. \$7.50 u. \$6.50-Moutag \$1.90 -eines Fabrifanten \$1.90

lleberichuglager . .

41

Terappers — Gure Austwahl bom zwei berichieb. Facons ante Farben — alle Größen Brappers with bis \$1.75, braibed Auffle, bejegt, volle 34: 59c Parb Rod — nenette Frühjahrs-Krints

dambrie Ruffle am Sads und 12c Mustin = Unterhosen f. Rinder, Tuds und Spikentante, alle Grischten f. Bonnets ifte Babi Rinder, Rote unt figend, fein mit Stiderei und Bar beseht, Recfers für Rinder, importirtes Glanell und Rifdungen, großer Rragen, befest bon Braib,

Candies! Grifd und rein - biefelbe Corte, welcher Confectioners berfaufen, nur billiger im Breife. Erphallized Gum 10c Frifde Canbb 10c Taffenettes, 11c Chocolate bipped 15c Candynaspher: 13c Banifia Gream . 17c

Liegel Coopert

#### PHOTO STUDIO

Rongert täglich von 11 bie 3 Uhr Rachm. von Baunces vollem Orchefter 5. Flur, nörbl.

Unser nems Restaurant und Case.... Beine Nahrung, seine Küche Butterick-Uluster .... Bie Muster des und ichneffe Bedienung.

pallen und die neueften Facons einschließen. . . . . . . .

Liegel Coopert

Amerifanifches Soldatenleben.

fünf Jahre im bunten Rock Ontel Sam's. II.

Meine Rameraben in ber Batterie "D" bes 1. Bundes=Artillerieregiments waren burchweg recht prächtige Rerle. Etliche bon ihnen hatten bereits ben Bürgerfrieg mitgemacht, Unbere wienen Weften im Rampf mit Rothhäuten Bulver gerochen, fodaß es an intereffantem Unterhaltungsftoff in der Raferne nicht mangelte. Fast Die Sälfte ber Batterie-Mannichaften beftand aus Irlandern, mahrend fich der Reft aus Deutschen und fonftigen Gu= ropäern zusammensette. "Waschechte" Umeritaner waren bamals nur verein= gelt unter bem Rriegsvolf auf Gover= nors Island angutreffen - die ftrenge militärische Bucht und die bedingungs= lofe Subordination scheinen ja auch heute noch den jungen Pankees nur we= nig gu behagen! Wenn nun auch mic ber Brlander im Großen und Bangen burchaus feine symbathische Erscheis nung ift, fo erfordert es doch bie Berechtigfeit, daß ich seine foldatischen Tugenden lobend anerfenne. Die "Pats" und die "Mites" unter meinen Rameraden waren lauter stramme und pilichtgetreue Ranoniere, babei von einer wirklich eblen Begeifterung für bas Sternenbanner befeelt. Dem jungen beutschen Refruten brachten bie alten Saubegen gleich bom erften Tage an echte Rameradichaft entgegen, und bon irgend einem gespannten Berhaltnig

Die erften zwei Monate meines ameritanischen Golbatenlebens lagen glud= lich hinter mir. 3ch hatte in ihner bie Bewehrgriffe, fowie bas "Erergitium" mit bem Befen und ber Scheuerbürfte ordentlich fennen gelernt und war auch bereits als Bachpoften aufgezogen. Ginformig war ein Tag wie ber an= bere in monotonem Garnifondienft ba= hingezogen; Governors Island felbft batte inamifchen fein farbenprächtigftes Sommerfleid angelegt, und es war thatfachlich eine Luft, auf biefer fo berr= lich gelegenen Infel feine Refrutenzeit au abfolviren. Gorgen fannte man nicht, ber Magen hatte auch feine Ur= fache zu knurren, jeden Nachmittag gab's ein bubiches Militar=Rongert, bagu bie frifche, ftartenbe Geeluft was fonnte man schlieflich noch mehr bei 13 Dollars den Monat verlangen?

awischen meinen eigenen Landsleuten

und ben Göhnen Erins habe ich auch

fpater mahrend meiner Dienftzeit nichts

bemerft.

So näherte fich allgemach ber erfte -Bahltag! 3ch weiß nicht, ob irgend ei= ner bon ben Lefern aus eigener Erfah= rung bas beitle Gefühl tennt, wochen= lang auf bem Trodenen gu figen unb ben Dalles in feiner ausgeprägteften Form zu baben. Ber's aber fennt. mirb bas beife Sehnen ber lebensfroben Ranoniere auf Governors Island nach bem Zahlmeister Ontel Sam's vollauf zu würdigen wiffen. 3ch felbft machte

feine Musnahme bon ber Regel. 3mei ! Monate lang hatte ich von den mit Ge= ichiiken ichmerften Rolibers beipidten Feftungsmällen aus bie majeftätisch bor mir liegende leichtlebige Metropole ber neuen Welt "per Diftang" bewundert; ihre Geheimniffe zogen mich mächtig an, gur Erforschung berfelben aber gehor= ten Moneten und Urlaub, und bas Gine wie das Undere fehlte mir borläufig. Jest endlich follte ich Beibes erhalten.

bamals noch auf fünf Sahre berpflich-Bahlmeifler, um ben blauen Jungens ihren Sold zu zahlen. Es mar dies im Fort natürlich jedesmal ein froher Fest= Mit doppelter Luft und Liebe wurde für ben Bahltag-Appell Alles bligblant gescheuert; ber Strohfact erhielt eine neue Fullung, und in den fünftlich aufpolirten Gewehrtolben tonnte man fich thatfächlich fpiegeln. In der erften Montur trat bas gange Rommando ichlieglich gur General= Mufterung an. Die beiben Batterie= Chefs ermahnten in Borahnung ber tommenben Dinge regelmäßig ihre Mannschaften, fich auf Urlaub anftan= big und ftandesgemäß ju betragen, und bann ging's, nach ber üblichen Infpizirung, in flotter Marichtolonne nach bem Bahlmeifter-Bureau, mo= felbft Jeber feine Löhnung in Gold ausbezohlt erhielt. Ber Urlaub erhal= ten hatte, begab fich gleich auf bem flei= nen Regierungsbampfer nach New Port, Dieweil die Anderen gedulbig warten mußten, bis bie Reihe an fie tam. Ingwischen hatten bann bie guerft Beurlaubten gewöhnlich ichon auf ber "Bowern" ihre Moneten wie weiland ber Graf bon Luremburg perjubelt u. waren ganglich abgetatelt wieder auf ihrem Strohfad angelangt.

Beilige Barbara, Schuppatronin ber Artilleric, mas hat ber Zahltag nicht icon Alles im ameritanischen Goldatenleben gezeitigt! Die frommften Bat= terie-Lammer find burch ihn gu ben tollften Bodfprüngen berleitet worben, und wenn ich an die aus Urlaub beim= fehrenden Geftalten gurudbente, fo muß ich heute noch hell auflachen. Sie fahen aber auch manchmal garzu "trie= gerifch" aus! Go entfinne ich mich, wie eines schönen Tages ein fonft recht schmuder Solbat, beffen Wiege auf ber grunen Infel geftanben, mit einem halb eingetriebenen 3hlinderhut auf bem Ropf fich wieder jum Dienft melbete; fein Gesicht hatte man nach Indianer= Art bunt bemalt, und auf bem Waffenrod prangten als Epauletten - zwei Suhnerfuße! Rein Bunber, bag "Tommh" folche Uniform trug: beutsche "Bod" hatte ihn in New Yort

gang gehörig geftoßen! Es gehörte feineswegs zu ben felte= nen Bortommniffen, bag ein Golbat feinen Urlaub überfchritt, mas natür= lich Bestrafung zur Folge hatte. Satte fich ber Betreffenbe bis bahin gut aufgeführt, fo tam er mit einer berben Rüge und mehrwöchentlicher Urlaubs= Entziehung bavon, die rudfällige.

Gunber aber wurden bor ein Rriegs= gericht gestellt und bon biefem gu lan= gerer Saft ober empfindlicher Belbftrafe verurtheilt, wobei der Bahrfpruch: "A month and a month" eine be= beutsame Rolle fpielte - breißig Tage Arreft und breißig Tage Gehaltsab-Dag ber amerifanische Solbat am

fchlägt, ift indeffen leicht ertlärlich, in Chicago ben "Levee"=Diftrift burch= Der ameritanische Retrut mußte fich ba er oft, wie wir bamals, bolle zwei Monate lang jebes Bergnügen entbehten, und alle givei Monate tam ber ren muß. Auf alle Falle follte man beshalb nicht allzu scharf über ihn gu Gericht figen - Die Jugend will fich nun einmal austoben, und Solbaten blut ift halt immer etwas leichter, als anderes! Im lebrigen gibt es auch genugfam Urmeeangehörige, bie fleißig fparen, ober boch wenigstens fehr hausbalterisch mit ihrem Gelbe umgeben. fodaß fie am Ende ihrer Dienftzeit genügenbe Mittel in Sanben haben, um irgendwie ein Geschäftchen zu gründen, fofern ihnen bas Golbatenleben nicht

weiter behagt. Es gibt wohl faum ein zweites Land ber Welt, welches fo gut für feine Golbaten forgt, wie bie Ber. Staaten bies thun. Ontel Cam bezahlt ihnen in erster Reihe eine gang annehmbare Löhnung, und was die Berpflegung und bie Befleibung anbelangt, fo fann fich feine andere Armee auch nur an= nahernd hiermit meffen. Die fcmere, wollene Unterwäsche und bas Schuhzeug, welches ben Leuten geliefert wirb, find befter Qualität und forgfältig gearbeitet; für jeben einzelnen Golbaten ift eine bestimmte Jahres-Berwilligung für Uniformen und Rleibungsftude ausgesett; übergieht er jene Summe, fo wird ihm dies quartalsweise bon feiner Löhnung abgezogen, während ihm alle Erfparniffe gutgefchrieben und am Ende feiner Dienftzeit ausgezahlt werben. Go weit ich mich gu erinnern bermag, tonnte ber Refrut gu meiner Beit im erften Jahre Rleidungsftude im Werthe bon etwa \$80 bon ber "Rammer" giehen; im zweiten Dienftjahr war bem Golbaten ungefähr bie Salfte biefer Summe erlaubt, im britten bagegen wieber etwas mehr. Dabei maren bie Breife ber einzelnen Cachen wie folgt martirt: Paraberod \$12; Mantel \$13; furger Baffenrod \$4; Hosen \$3; Schuhe \$2; wollenes hemb \$1; Bettbeden \$32 u. f. w. Die Saupt= Uniformftude, wie Baraberod unb Mantel, und weiterhin auch bie außerft haltbar angefertigten Bettbeden, brauchten natürlich mahrenb ber fünf= jährigen Dienftzeit nur einmal "gezo= gen" zu werben, und zwar gleich im Unfang, wozu allerdings bie erfte vierteljährige "Kleider = Erlaubniß" taum ausreichte. Waren biefe Musgas ben aber erft einmal gebedt, fo war es leicht, Erfparniffe zu machen, ba man eben nur gelegentlich ein Baar neue linaussprechliche, neues Schuhmert ober eine neuelitewta gebrauchte. Dennoch famen viele meiner Rameraben

heraus, weil fie, fo oft es nur anging, | Theil meiner Dienftzeit als reitenber bie befonders "gangbaren" Artifel von | Artillerift abfolvirte. Sier gab's brei ber "Rammer" zogen und felbige bann, meiftens zu einem Spottpreis, an die Trobler in ber Grofftabt vertauften, um etwas "Spendgeld" in die Finger gu bekommen. Gin ichwungvoller Sanbel wurde in biefer Begiehung mit ben ftets taufluftigen Sebraern an Chat-Bahltag gerne über bie Strange ham Strafe betrieben, und mer hier mahre Delitateffe für uns bilbeten. wandert, wird leicht an ben gahlreichen Militarbehörden bas Pfund Rind= Militarmanteln, bie bor ben Labengeichaften hangen, ertennen, bag Ontel Sams Soldner auch heute noch aute Lieferanten für die Althändler find.

Mehr noch, als in ben europäischen

heeren, ift hierzulande ber Feldwebel

"die Mutter ber Kompagnie" zu nen-

nen, und je fürforglicher diefe "Mutter" ihren "blauen Jungens" gegen= über ift, umfobeffer ift auch ber -Rochtopf! Ich perfonlich habe mahrend meiner Dienstzeit niemals berechtigten Grund gehabt, mich über die Berpflegung gu beflagen; es wurde uns ftets eine gute und schmadhafte Golbatentoft borgefest - weit beffer, als fie beifpielsweife bem beutschen Bater= landsvertheibiger verabfolgt wird. 211= lerdings besteht hier ein gewaltiger Unterschied zwischen ben einzelnen Garnifonen, ber bornehmlich burch bie Fleischpreise bedingt wirb, boch fprechen auch noch andere Umftande in dies fer Begiehung ein gewichtiges Bortchen mit. In Gobernors Island mar bas "Menu" ein ziemlich einformiges. Bum Frühftud gab's entweber "Safh" ober Boftoner Bohnen mit Sped, Mittags eine fraftige Gemufejuppe mit Rindfleisch, ober Roaftbeef mit Rartoffeln und irgend einer Bulage, bann und wann auch wohl Botelfleisch mit Beigfohl (corned bef and cabbage), und bas Abendbrod bestand gewöhnlich aus irgend einem Fleisch= Ragout. Um Camftag Abend, wenn ber Batterietoch feine Topfe und Bfan= nen für bie fonntägliche Infpettion befonders blant geputt hatte, mußte fich unfer Colbatenmagen mit "Government straight"-Raffee und Brobbegnugen, zwei Artiteln, bie übrigens auch sonft bei jeder Mahlzeit in beliebigen Quantitäten zu haben maren. Un nationalen Feiertagen, fo nament= lich am Dantsagungstag und am 4. Juli, murden uns an frober Festtafel bie ausgefuchteften Lederbiffen fervirt, wobei Truthahn, hummerfalat und Gefrorenes bie Sauptrolle fpielten. Much ein Fagden Bier fehlte nicht, und wer etwa ein Temperengler war, tonnte fich an eistalter Limonabe laben. Daß am Charfreitag Fifch und zugleich Braten auf bem Mittagstifch ftanben, moge ebenfalls nicht unerwähnt bleiben - bie Mannschaften fonnten, je nach ihren religiöfen Unschauungen, mit

Appetit ftillen. Bedeutend beffer, als auf Governors Island waren bie Erzeugniffe ber Menage in "The Prefibio of San niemals aus ben "Rleiber-Schulden"

bem einen ober anderen Gericht ihren

Mal ben Tag Fleisch, bagu bas herr= lichfte Gemufe ber Welt, welches bon unferem Batterie = Gartner felbft ge= zogen wurde. Auch hatten wir reichlich Gelegenheit, in bem Sumpfland am "Goldenen Thor" Wilbenten gu fchie= Ben, Die, ichmadhaft gubereitet, eine In Californien wurde bamals ben fleisch kontrattlich für 32 Cents geliefert - fein Bunber, bag unfer "Futter" beffer und reichhaltiger war, als im Often.

### Raifer Bilhelms Blume.

Man weiß, bag Raifer Wilhelm I.

die schlichte Kornblume bon allen ande-

ren Blumen liebte; biefe Borliebe mar in einem Bug ber Bietat für bas Un= benten feiner eblen Mutter begründet. Die Königin Luife weilte bekanntlich nach ber Niederlage Breugens in Ro= nigsberg, und mohnte bort im Commer auf einem nabe ber Stadt gelegenen Bute, beffen Part noch heute, gum Un= benten an ben Aufenthalt ber hohen Frau, Luifenwahl genannt wirb. Das eigentliche Gut war burch die Land= ftrage bon bem Bart getrennt; bie Ro= nigin mußte ftets Diefe Strafe über: fcreiten, wenn fie ben Bart besuchen wollte. Mis fie nun eines Morgens wie gewöhnlich mit ihren Lieblingen über bie Strafe gegangen war und fich bem Bartpfortchen näherte, bot ein barfüßiges Bauernmadchen ber Roni= gin einen Rorb boll Kornblumen an, ben diefe, nachbem fie ber Rleinen ein Beldgeschent in die Sand gebrückt hatte, freundlich bantend in Empfang nahm Bringeffin Charlotte namentlich mar entzüdt über die Fulle blauer Blüthen; und als die tleine Gefellichaft fich im Bart niederfette, um bort einige Stun= ben plaubernd und fpielend gu verbrin= gen, berfuchte bie bamals gehnjährige Bringeffin nach Unleitung ber Mutter einen Rrang aus ben Blumen gu min= ben. Dies gelang ber Kleinen fo gut, daß Mutter und Brüber ihre helle Freude baran hatten. 2118 bann bie Ronigin ihrer Tochter ben- ichonen Rrang auf's Saupt feste, ftand er bem feinen, schmalen Gesichtchen fo gut, bag bie Geschwifter, unter ihnen auch ber nachmalige Raifer, ihre laute Freude barüber außerten. Die Ronigin aber war gludlich, ju feben, burch wie ein= fache Dinge die Bergen ihrer Rinder bewegt werben fonnten und fnüpfte an ben lieblichen Borgang ernfte Borte ber Mahnung, die nicht bergeffen wur= ben. "Lernt es immer auf's neue, bag bie einfachen Freuden bie reinften und fconften find - und lagt Guch bie ein= fache Rornblume gu einem Symbol Diefer Freude werden. Achtet bas Un= scheinbare hoch - Ihr werbet es nie gu bereuen haben." Go schloß fie ihre Mahnung; bann jog fie ihre Lieblinge an's Berg und fledte fich felbft eine ber | wird baffelbe in ben Apotheten in Die Rornblumen an die Bruft. Geitbem

## Sat nicht seines Gleichen.

Das große Stärftungsmittel

fraftigt Gure Gejundheit.

Blutreiniger. Es ift beffer als alle Blutreinigungs-Mittel, inbem es burd bas Blut auf die Organe und Gewebe bes Korpers einwirft, es unterftiligt die Natur beim Abfonbern ber abgenutten Stoffe, fraftigt u. frartt alle Organe bes menichlichen Korpers. Ge hat nie verfehlt alle dronifden galle von Dervenichmache und allgemeiner Mattigfeit, fowie bie völlige Erichlaffung gut beilen. Es wirft bireft auf bas Rervenipftem und flost ibm neues Leben und Kraft, sowie Lebensmuth ein. Appetit- und Berdauungs-Mittel. Es bringt ben Appetit wieber, affimilirt und

verdaut bie Speifen, furirt bauernd Unverdaulichfeit. Gin vorzügliches Seilmittel. Es heilt Rrantheit burd Entfernung ber Urfachen u. ift ohne Gleichen als Familien-Mebigin

Somedt gut! Wirft gut!

Apotheken..... Bergeftellt nur bon ber "Bi-Tal Chemical Co.", Chicago, 3d.

blume für die iconfte Blume, weil fich an fie eine Erinnerung fnüpfte, welche fie nie bergeffen tonnten. 211s Char= lotte nach 20 Nahren als Raiferin bon Rufland auch Königsberg besuchte, glaubten die Königsberger, welche die ichnell bekannt gewordene Kornblumen= Episobe nicht vergeffen hatten, ihr feine größere Freude bereiten zu tonnen, als burch eine Deputation von jungen Mad= den, welche mit Kornblumenfrangen geschmudt maren. Die Raiferin mar gerührt und hoch erfreut.

#### Gin gefährliches Gift.

Es ift burch forgfältige, oft wieder holte Beobachtungen nachgewiesen worben, bag bon allen Mitteln, welche im Gebrauch find, um die Mitroorganis men, jene fleinen, bem Menfchen fo gefahrlichen Lebewefen, gu gerftoren, fei= nes fo ficher und ichnell wirtt, wie bas Quedfilberchlorid ober, wie es meiften= theils furg genannt wird - Gubli= mat. Diefes Braparat wird nun auch meiftentheils von Mergten angeordnet bei Bunden, um alle jenen Reime un= schäblich zu machen, welche bie Beilung ber Bunde nicht nur ftoren, fondern fie oft gang berhindern und bas Leben ge= fahrben. Das Quedfilberchlorid ift jebod, wie alle löslichen Quedfilberfal= ge, ein Gift, welches innerlich ichon in fleinen Mengen tödtlich wirft. Und boch wird es auch auf ärztliche Berord= nung in gewiffen Rrantheiten innerlich gegeben, jeboch in fo fleinen Mengen, baß bie ftartfte Gabe ben 200ten Theil eines Gramm nicht überschreiten barf. bas ift ein mit unbewafinetem Auge taum zu erfennenbes Stäubchen. Um aber bas Sublimat bei Behand= lungen bon Bunden schnell und in beftimmten Mengen gur Sand gu haben, Form bon Paftillen gebracht, beren jebe Francisco", mofelbft ich ben zweiten | galt ben Rinbern Quifens bie Rorn- | ein Gramm ober ein halbes Gramm | ismus ausgebrudt.

bes Braparates enthalt; eine folche Ba= ftille wird im Baffer geloft und aur Bafdung ber gu beginfigirenben Bun= ben und Berbandmittel biefe Lofung verwendet. In jeder Baftille ift aber fo viel des Giftes enthalten, daß es ge nügt, um, wenn man es berfchludt, einen Menschen zu tödten. Daburch iff benjenigen ein Gift gur Sand, welche bei Gemüthsaffettionen an Gelbstmorb benten. Dieje Unfeligen follten wiffen, bak es faum einen qualbolleren Tob gibt, als ben burch Bergiftung mit Quedfilberfalzen berurfachten.

mal8tufonbm

#### Leset die "Jonntagpost",

#### Seldenmuth eines jungen Daddene. Im Rrantenhause gu Woilst in

Rugland befand fich ein junger Dann von 19 Jahren, der feit vier Monaten an einem bosartigen Geschwür litt. Nachbem bie Mergte bie berichiedenar tigften Mittel ausprobirt hatten, ohne einen dauernden Erfola zu erzielen, enischied ber ihn behandelnbe Urgt, baß auf ber wunden Stelle ein Stud gefunber menschlicher Saut angubringen fei, bas er ber haut bes Patienten entnehmen wollte. Diefer aber wei gerte fich entschieben, fich ein Stud haut ausschneiben zu laffen. Er wollle fich lieber bas Leben nehmen. ftellte freiwillig bie Beilgehilfin bes Rrantenhaufes, Auftinia Timofajam na Bobuifchaf, bem Arzte ein Stud ih rer eigenen Saut gur Berfügung. Der Urgt fcnitt ihr bon ber rechten Schulter bas nothige Stud bon ber Große einer halben Sandfläche ab und brachte es auf ber wunden Stelle bes Patien: ten an. Der junge Mann ift nun boll= ständig baburch gefund geworben. Die Stadiverwaltung ju Boilst hat bem jungen Dabchen öffentlich ihre Bewunderung für ben bewiesenen Bero-